

L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

POUR TABLE DES MATIERES, VOIR PAGE 62

EMPIRE BRITANNIQUE

L'Empire Britannique est formé par:—
1. Le Royaume-Uni de la Grande Bretagne et l'Irlande du Nord, les Iles de la Manche et l'Ile de Man.
2. Les Iles, les Colonies, les Protectorats et les Dépendances. Composent le Commonwealth Britannique de Nations: l'Australie, le Canada, le Ceylan, la Nouvelle-Zélande, le Pakistan, la République d'Inde, l'Union de l'Afrique du Sud et le Royaume-Uni.

REINE REGNANTE

Elizabeth Deux, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi. Née le 21 avril 1926, fille de feu le roi George VI et de la reine Elizabeth; a succédé à son père le 7 février 1952; a épousé le 20 novembre 1947 son altesse royale le Duc d'Edinburgh. A deux enfants: son altesse royale le prince Charles Philip Arthur George né le 14 novembre 1948; son altesse royale la princesse Anne Elisabeth Alice Louise, née le 15 août 1950.

CANADA

Gouverneur Général et Commandant en Chef.—Son Excellence le très honorable Vincent Massey, C.H.

PERSONNEL DU GOUVERNEUR GENERAL

Secrétaire du Gouverneur général.—M. Lionel Massey, Secrétaire du Gouverneur général (à l'administration), M. J. F. De laute.

Administrateur de la maison du Gouverneur.—Le lieutenant-colonel J. L. Malkin, E.D.

Aides de camp: Le Lieutenant de section A. F. Pitus, le Lieutenant J. G. Waters, R.C.N.

CABINET

Conformément à la présidence du 15 octobre 1952

Premier Ministre et Président du Conseil Privé de la Reine au Canada.—Le très honorable Louis Stephen St-Laurent, C.P., C.R., LL.D.

Ministre du Commerce et de l'Industrie et Ministre de la Production de Défense.—Le très honorable Clarence Decatur Howe, LL.D., P.C., B.Sc., D.E.

Ministre de l'Agriculture.—Le très honorable James G. Gardiner, P.C., B.A., LL.D.

Ministre de la Défense Nationale.—L'honorable Brooke Claxton, D.C.M., K.C., B.C.L.

Ministre des Transports.—L'honorable Lionel Chevrier, C.R., B.A.

Ministre de la Santé nationale et du Bien-être Social.—L'honorable Paul Martin, C.R., M.A., LL.M., LL.D.

Ministre de la Finance et Receveur Général.—L'honorable Douglas Charles Abbott, C.R.

Ministre du Revenu National.—L'honorable James J. McCann, M.D., C.M., LL.D.

Chef du Gouvernement au Sénat.—L'honorable Wishart McI. Robertson.

Ministre du Travail.—L'honorable Milton Fowler Gregg, V.C., C.B.E., M.C., D.C.L., LL.D.

Secrétaire d'Etat pour les Affaires Extérieures.—L'honorable Lester Bowles Pearson.

Ministre de la Justice et Procureur Général.—L'honorable Stuart Sinclair Garson, Q.C., LL.D., LL.B.

Ministre des Travaux Publics.—L'honorable Robert Henry Winters, B.A., B.Sc., M.Sc., Lieut.-Col.

Ministre des Affaires des Anciens Combattants.—L'honorable Hugues Lapointe.

Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration.—L'honorable Walter Edward Harris.

Ministre des Mines et des Relevés topographiques techniques.—L'honorable George Prudham.

Ministre des Postes.—L'honorable Alcide Côté, C.R.

Ministre des Pêcheries.—L'honorable James L. Sinclair.

Solliciteur Général du Canada et Ministre Adjoint de la Défense Nationale.—L'honorable Ralph Osborne Campney.

Secrétaire d'Etat du Canada.—L'honorable John Whitney Pickersgill.

Ministre des Ressources et du Développement.—L'honorable Jean Lesage.

Greffier du Conseil Privé et Secrétaire du Cabinet.—R. B. Bryce, Esquire.

Greffier adjoint du Conseil privé.—A. M. Hill, Esquire.

LIEUTENANTS GOUVERNEURS DES PROVINCES

L'honorable Louis O. Breithaupt, LL.D., Ontario; L'honorable Gaspard Fauteux, Québec; L'honorable Alistair Fraser, M.C., C.R., LL.D., Nouvelle-Ecosse; L'honorable D. L. MacLaren, Nouveau Brunswick; L'honorable John S. McDiarmid, Manitoba; L'honorable Clarence Wallace, C.B.E., Colonel, Colombie Anglaise; L'honorable T. W. L. Frowse, Ile-du-Prince-Edouard; L'honorable W. J. Patterson, Saskatchewan; L'honorable W. J. Bowlen, Alberta; L'honorable Sir Leonard Cecil Outerbridge, Kt., C.B.E., D.S.O., Terre-Neuve.

MINISTRES

MINISTRE DE LA JUSTICE

L'honorable Stuart S. Garson, C.R., ministre de la justice; L'honorable Ralph Campney, solliciteur général du Canada; F. P. Varcoe, C.M.G., C.R., sous-ministre; W. R. Jackett, C.R., Paul Fontaine, C.R., sous-ministres adjoints; R. A. Olmsted, C.R., E. A. Driedger, C.R., D. H. W. Henry, J. Francis, C.R., J. D. Affleck, A. H. M. Laidlaw, J. Desrochers, K. E. Eaton, L. A. Couture, H. Peterson, J. T. Gray, S. Samuels, D. S. Thorson, D. S. Maxwell, G. V. LaForest, P. M. Ollivier, Mlle M. E. Ritchie, P. E. Carrier, conseillers juridiques.

Service des pardons.—A. J. MacLeod, directeur intermédiaire.

Bureau des enquêtes et recherches, Loi des enquêtes sur les coalitions.—T. D. MacDonald, C.R., directeur.

Commission sur les pratiques restrictives du commerce.—C. Rhodes Smith, C.R., président; A. S. Whitely, G. Favreau, membres.

Division des faillites.—A. J. MacLeod, surintendant.

Commission des Pénitenciers.—R. B. Gibson, C.R., commissaire; Dr Louis Philippe Gendreau, R. E. March, sous-commissaires; G. L. Sauvart, commissaire principal adjoint; J. A. McLaughlin et N. R. MacLean, commissaires adjoints.

MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE

EDIFICE "A", CARRE CARTIER

Quartier général: Ottawa

Ministre de la Défense nationale.—L'honorable Brooke Claxton, C.P., C.R., D.C.M., député.

Ministre associé de la Défense nationale.—L'honorable R. O. Campney, C.P., C.R., député.

Adjoint parlementaire au Ministre.—J. A. Blanchette, député.

Secrétaire particulière du Ministre.—Mlle I. Dunn.

Adjoint-exécutif au Ministre.—P. Marshall.

Adjoint-exécutif au ministre associé.—E. E. Kreutzweiser.

Secrétaire particulier au ministre associé.—J. R. Ker.

Sous ministre.—C. M. Drury, C.B.E., D.S.O.

Sous-ministre conjoint.—P. Mathieu, D.S.O., E.D.

Sous-ministre conjoint (outr-mer).—A. Ross, C.M.G.

Sous-ministre adjoint (finances).—E. R. Armstrong.

Sous-ministre adjoint (réquisitions).—L. M. Chesley, O.B.E., E.D.

Sous-ministre adjoint (administration et personnel).—J. A. Sharpe, O.B.E.

Sous-ministre adjoint (immeubles).—B. B. Campbell, O.B.E., E.D.

Secrétaire de la Défense.—Le brigadier H. L. Cameron, O.B.E.

Secrétaire en chef.—W. R. Wright, D.S.C.

Contrôleur général des Services de l'Inspectorat.—P. S. Conroy, O.B.E., M.C.

Juge-avocat général.—Le brigadier W. J. Lawson, E.M.

Directeur des Relations extérieures.—W. H. Dumsday.

Directeur des Actualités.—H. Low.

Chef du Bureau des Traductions.—A. M. Belleau, M.B.E.

CONSEIL DE LA DEFENSE

Président.—Le ministre de la Défense nationale.

Vice-président.—Le sous-ministre associé de la Défense nationale.

Membres.—L'adjoint parlementaire au ministre de la Défense nationale; le sous-ministre de la Défense nationale; le président, Chefs d'état-major; le chef de l'état-major de la Marine; le chef de l'état-major de l'Air; le président du Conseil de recherches pour la défense; les sous-ministres conjoints de la Défense nationale; le secrétaire de la Défense.

CHEFS D'ETAT-MAJOR

Président.—Le Lieut.-gén. C. Foulkes, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.

Chef de l'état-major de la Marine.—Le vice-amiral E. R. Malinguy, O.B.E., C.D.

Chef de l'état-major général.—Le Lieut.-gén. G. G. Simonds, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.

Chef de l'état-major de l'Air.—Le maréchal de l'Air C. R. Slemon, C.B., C.B.E., C.D.

COLLEGES DES SERVICES ARMES DU CANADA

Le Collège militaire royal du Canada.—Kingston, Ontario.

Royal Roads.—Royal Roads, C.B.

Le Collège militaire royal de Saint-Jean.—St-Jean, P.Q.

MARINE ROYALE DU CANADA (Organisation)

QUARTIER GENERAL DE LA MARINE

Ottawa

Chef de l'état-major de la Marine.—Le vice-amiral E. R. Malinguy, O.B.E.

COMMANDEMENT DE L'ATLANTIQUE

Officier général commandant.—Le contre-amiral R. E. S. Bidwell, C.B.E.

COMMANDEMENT DU PACIFIQUE

Officier général commandant.—Le contre-amiral J. C. Hibbard, D.S.C. avec agrafe.

DIVISIONS NAVALES

Officier commandant.—Le commodore K. F. Adams.

ETAT-MAJOR INTERARME DU CANADA, à Londres, Angleterre

Représentant de la Marine.—Le capitaine J. V. Brock, D.S.O., D.S.C.

ETAT-MAJOR INTERARME DU CANADA, à Washington, D.C., E.-U.-A.

Président de l'état-major interarme du Canada, premier conseiller auprès de l'Ambassadeur du Canada et représentant des chefs d'état-major à Washington.—Le contre-amiral H. G. DeWolf, C.B.E., D.S.O., D.S.C.

Représentant de la Marine.—Le commodore M. A. Medland.

ATTACHES NAVALS

A l'Ambassade du Canada aux Pays-Bas.—Le commandeur F. J. D. Pemberton.

Aux légations canadiennes en Suède, en Finlande et au Danemark.—Le commandeur E. G. St. J. Green.

QUARTIER GENERAL DE LA MARINE (Organisation)

CONSEIL NAVAL

Chef de l'état-major de la Marine.—Le vice-amiral E. R. Malinguy, O.B.E.

Vice-chef de l'état-major de la Marine.—Le contre-amiral W. B. Greery, C.B.E.

Chef du personnel naval.—Le contre-amiral H. F. Pullen, O.B.E.

Chef des services techniques de la Marine.—Le contre-amiral (E) J. G. Knowlton, O.B.E.

Chef adjoint de l'état-major de la Marine (Opérations).—Le commodore H. N. Lay, O.B.E.

Chef adjoint de l'état-major de la Marine (Aéronautique).—Le commodore W. L. M. Brown, D.S.O., O.B.E., D.S.C., de la Royal Navy.

ETAT-MAJOR DE LA MARINE

Chef de l'état-major de la Marine.—Le vice-amiral E. R. Malinguy, O.B.E.

Vice-chef de l'état-major de la Marine.—Le contre-amiral W. B. Greery, C.B.E.

Chef adjoint de l'état-major de la Marine (Opérations).—Le commodore H. N. Lay, O.B.E.

Chef adjoint de l'état-major de la Marine (Aéronautique).—Le commodore W. L. M. Brown, D.S.O., O.B.E., D.S.C.

Directeur des plans et des opérations de la Marine.—Le capitaine D. G. King, D.S.C.

Directeur de l'information navale.—Le capitaine-instructeur M. H. Ellis.

Sous-chef de l'aéronavale (Opérations).—Le capitaine R. Davis, de la Marine des Etats-Unis.

Sous-chef de l'aéronavale (Tactique).—Le capitaine A. B. F. Fraser-Harris, D.S.C. avec agrafe.

Directeur de la tactique et des services d'état-major.—Le commandeur F. C. Frewer.

Directeur des communications de la Marine.—Le commandeur R. W. Murdoch.

Directeur des opérations (Torpillages, lutte anti-sous-marine et mines).—Le commandeur P. S. Booth.

Directeur de l'Artillerie.—Le commandeur E. S. MacDermid.

Directeur de la navigation et de la direction.—Le commandeur A. D. McPhee.

Juge-avocat de la flotte.—Le capitaine (SB) P. R. Hurcomb.

Conseiller scientifique près le chef de l'état-major de la Marine.—Le Dr G. S. Field.

Secrétaire naval.—Le capitaine (S) M. A. Davidson.

BRANCHE DE L'ETAT-MAJOR DE LA MARINE

Directeur de l'organisation.—Le capitaine (SB) G. A. Woolcombe.

Directeur de l'information.—Le capitaine (SB) H. E. W. Strange, O.B.E.

Directeur de la standardization.—Le commandeur J. V. Steele, G.M.

Directeur des services supplémentaires de la radio.—Le commandeur (SB) A. R. Hewitt.

BRANCHE DU PERSONNEL DE LA MARINE

Sous-chef du personnel de la Marine.—Le capitaine H. V. W. Groos.

Aumônier (C) de la flotte.—L'aumônier classe V M. P. P. MacIsaac.

Aumônier (P) de la flotte.—L'aumônier classe V E. G. B. Foote, O.B.E.

Directeur de l'instruction navale.—Le capitaine R. P. Welland, D.S.C. avec agrafe.

Directeur général du service de santé.—Le capitaine-chirurgien E. H. Lee.

Directeur du personnel officier.—Le capitaine R. A. Webber, D.S.C.

Directeur du personnel non-officier.—Le commandeur F. E. Haddon.

LOVELL'S MISCELLANEOUS DIRECTORY

FOR INDEX, SEE PAGE 63

THE BRITISH EMPIRE

The British Empire consists of:—
1. The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, Channel Islands and Isle of Man.
2. The Colonies, Protectorates and Dependencies.
The British Commonwealth of Nations consists of:—Australia, Canada, Ceylon, New Zealand, Pakistan, Republic of India, Union of South Africa and the United Kingdom.

REIGNING QUEEN

Elizabeth the Second, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith. Born April 21, 1926, daughter of late King George VI and Queen Elizabeth; succeeded her father February 7, 1952; married November 20, 1947, His Royal Highness Duke of Edinburgh. Issue: His Royal Highness Prince Charles Philip Arthur George, born November 14, 1948; Her Royal Highness Princess Anne Elizabeth Alice Louise, born August 15, 1950.

CANADA

GOVERNOR GENERAL AND

COMMANDER-IN-CHIEF

His Excellency The Right Honourable Vincent Massey, C.H.

GOVERNOR-GENERAL'S STAFF

Secretary of the Governor General—Mr. Lionel Massey.
Comptroller of the Household—Lt. Col. J. J. Malkin, E.D.
Secretary to the Governor General (Administrative)—Mr. Frank Delante.
Aides-de-Camp—Flight Lieutenant A. F. Titus, J. G. Waters (RCN).

THE CABINET

According to Precedence, Oct. 15, 1952.
Prime Minister and President of the Queen's Privy Council for Canada.—The Rt. Hon. Louis Stephen St Laurent, P.C., Q.C., LL.D.
Minister of Trade and Commerce and Minister of Defence Production.—The Rt. Hon. Clarence Decatur Howe, P.C., B.Sc., D.E., LL.D.
Minister of Agriculture.—The Rt. Hon. James G. Gardiner, P.C., B.A., LL.D.
Minister of National Defence.—The Hon. Brooke Claxton, D.C.M., Q.C., B.C.L.
Minister of Transport.—The Hon. Lionel Chevrier, Q.C., B.A.
Minister of National Health and Welfare.—The Hon. Paul Martin, Q.C., M.A., LL.M., LL.D.
Minister of Finance and Receiver General.—The Hon. Douglas Charles Abbott, Q.C.
Minister of National Revenue.—The Hon. James J. McCann, M.D., C.M., LL.D.
Leader of the Government in the Senate.—The Hon. Wishart McL. Robertson.
Minister of Labour.—The Hon. Milton Fowler Gregg, V.C., C.B.E., M.C., D.C.L., LL.D.
Secretary of State for External Affairs.—The Hon. Lester Bowles Pearson.
Minister of Justice and Attorney General.—The Hon. Stuart Sinclair Garson, Q.C., LL.D., LL.B.
Minister of Public Works.—The Hon. Robert Henry Winters, B.A., B.Sc., M.Sc., Lieut.-Col.
Minister of Veterans Affairs.—The Hon. Hugues Lapointe.
Minister of Citizenship and Immigration.—The Hon. Walter Edward Harris.
Minister of Mines and Technical Surveys.—The Hon. George Prudham.
Postmaster General.—The Hon. Alcide Côté, Q.C.
Minister of Fisheries.—Hon. James L. Sinclair.
Solicitor General of Canada and Associate Minister of National Defence.—Hon. Ralph Osborne Campney.
Secretary of State of Canada.—Hon. John Waltney Pickersgill.
Minister of Resources and Development.—Hon. Jean Lesage.
Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet.—R. B. Bryce, Esquire.
Assistant Clerk of the Privy Council.—A. M. Hill, Esquire.

LIEUTENANT GOVERNORS OF THE PROVINCES.

Hon. Louis O. Breithaupt, LL.D., Ontario; The Honourable Gaspard Fauteux, Quebec; The Honourable Alistair Fraser, M.C., Q.C., LL.D., Nova Scotia; Hon. D. L. MacLaren, New Brunswick; Hon. John S. MacDiarmid, Manitoba; Colonel The Honourable Clarence Wallace, C.B.E., British Columbia; Hon. T. W. L. Prowse, Prince Edward Island; Hon. W. J. Patterson, Saskatchewan; The Honourable J. J. Bowlen, Alberta; Honourable Sir Leonard Cecil Outerbridge, Kt., C.B.E., D.S.O., Newfoundland.

MINISTRIES

DEPARTMENT OF JUSTICE.

Hon. Stuart S. Garson, Minister of Justice; Hon. Ralph Campney, Solicitor General; F. P. Varcoe, C.M.G., Q.C., Deputy Minister of Justice and Deputy Attorney General of Canada; W. R. Jackett, Q.C., Paul Fontaine, Q.C., Assistant Deputy Ministers; R. A. Olmsted, Q.C., E. A. Driedger, Q.C., D. H. W. Henry, J. Francis, Q.C., J. D. Affleck, A. H. M. Laidlaw, J. Desrochers, K. E. Eaton, L. A. Couture, H. Peterson, J. T. Gray, S. Samuels, D. S. Thorson, D. S. Maxwell, G. V. LaForest, P. M. Ollivier, Miss M. E. Ritchie, P. E. Carrier, legal officers.
Clemency Branch.—A. J. MacLeod, Acting Director of the Remission Service.
Office of Investigation and Research, Combines Investigation Act.—T. D. MacDonald, Q.C., Director.
Restrictive Trade Practices Commission.—C. Rhodes Smith, Q.C., Chairman; A. S. Whiteley, G. Favreau, members.
Bankruptcy Branch.—A. J. MacLeod, Superintendent of Bankruptcy.
Penitentiary Commission.—R. B. Gibson, Q.C., Commissioner; Dr. Louis Philippe Gendreau, R. E. March, Deputy Commissioners; G. L. Sauvage, Senior Assistant Commissioner; J. A. McLaughlin, N. R. MacLean, Assistant Commissioners.

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

"A" BUILDING

CARTIER SQUARE

Headquarters: Ottawa

Minister of National Defence.—The Hon. Brooke Claxton, P.C., Q.C., D.C.M., M.P.
Associate Minister of National Defence.—The Hon. R. O. Campney, P.C., Q.C., M.P.
Parliamentary Assistant to the Minister.—J. A. Blanchette, M.P.
Private Secretary to the Minister.—Miss I. Dunn.
Executive Assistant to the Minister.—Paul Marshall.
Executive Assistant to the Associate Minister.—E. E. Kreutzweiser.
Private Secretary to the Associate Minister.—J. R. Ker.
Deputy Minister.—G. M. Drury, C.B.E., D.S.O.
Associate Deputy Minister.—P. Mathieu, D.S.O., E.D.
Associate Deputy Minister (Overseas)—A. Ross, C.M.G.
Assistant Deputy Minister (Finance)—E. B. Armstrong.
Assistant Deputy Minister (Requirements)—L. M. Chesley, O.B.E., E.D.
Assistant Deputy Minister (Administration and Personnel)—J. A. Sharpe, O.B.E.
Assistant Deputy Minister (Real Estate)—B. B. Campbell, O.B.E., E.D.
Defence Secretary.—Brigadier E. L. Cameron, O.B.E.
Chief Secretary.—W. R. Wright, D.S.C.
Controller General Inspection Services.—P. S. Conroy, O.B.E., M.C.
Judge Advocate General.—Brigadier W. J. Lawson, E.M.
Director of Public Relations.—W. H. Dumsday.
Director, Bureau of Current Affairs.—H. Low.
Chief, Bureau for Translations.—A. M. Belleau, M.B.E.

DEFENCE COUNCIL

Chairman.—The Minister of National Defence.
Vice Chairman.—Associate Minister of National Defence.
Members.—The Parliamentary Assistant to the Minister of National Defence; The Deputy Minister of National Defence; The Chairman, Chiefs of Staff; The Chief of the Naval Staff; The Chief of the General Staff; The Chief of the Air Staff; Chairman, Defence Research Board; The Associate Deputy Ministers of National Defence; Defence Secretary.

CHIEFS OF STAFF

Chairman.—Lt. General C. Foulkes, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.
Chief of Naval Staff.—Vice-Admiral E. R. Malinay, O.B.E., C.D., R.C.N.
Chief of the General Staff.—Lt. General G. G. Simonds, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.
Chief of the Air Staff.—Air Marshal C. R. Slemmon, C.B., C.B.E., C.D.

CANADIAN SERVICES COLLEGES

Royal Military College.—Kingston, Ontario.
Royal Roads.—Royal Roads, B.C.
College Militaire Royal de St. Jean.—St. Jean, P.Q.

ROYAL CANADIAN NAVY

The Royal Canadian Navy is organized as follows:

NAVAL HEADQUARTERS, Ottawa

Chief of Naval Staff.—Vice-Admiral E. R. Malinay, O.B.E., C.D., R.C.N.

ATLANTIC COMMAND

Flag Officer.—Rear-Admiral R. E. S. Bidwell, C.B.E., C.D., R.C.N.

PACIFIC COMMAND

Flag Officer.—Rear-Admiral James C. Hibbard, D.S.C. and Bar, C.D., R.C.N.

COMMANDING OFFICER NAVAL DIVISIONS
Commodore K. F. Adams.

CANADIAN JOINT STAFF, London, Eng.

Naval Member.—Captain J. V. Brock, D.S.O., D.S.C., C.D., R.C.N.

CANADIAN ARMY

The Canadian Army is organized as follows:

Army Headquarters, Ottawa, Ont.

Chief of the General Staff.—Lt. General G. G. Simonds, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.

CANADIAN JOINT STAFF,

Washington, D.C., U.S.A.

Chairman, Canadian Joint Staff; Principal Military Advisor to the Canadian Ambassador and Washington Representative of the Chiefs of Staff.—Rear-Admiral H. G. DeWolf, C.B.E., D.S.O., D.S.C.

Naval Member.—Commodore M. A. Medland.

Naval Attaches

Canadian Embassy, the Netherlands.—Cdr. F. J. D. Pemberton.

Canadian Legations, Sweden, Finland, Denmark.—Cdr. E. G. St. J. Greer.

NAVAL HEADQUARTERS (Organization)

The Naval Board

Chief of Naval Staff.—Vice-Admiral E. R. Malinay, O.B.E.

Vice Chief of Naval Staff.—Rear-Admiral W. B. Creery, C.B.E.

Chief of Naval Personnel.—Rear-Admiral H. F. Pullen, O.B.E.

Chief of Naval Technical Services.—Rear-Admiral (S) J. G. Knowlton, O.B.E.

Assistant Chief of Naval Staff (Warfare).—Commodore H. N. Lay, O.B.E.

Assistant Chief of Naval Staff (Air).—Commodore W. L. M. Brown, D.S.O., O.B.E., D.S.C. (on loan from the Royal Navy).

The Naval Staff

Vice Chief of Naval Staff.—Rear-Admiral W. B. Creery, C.B.E.

Assistant Chief of Naval Staff (Warfare).—Commodore H. N. Lay, O.B.E.

Assistant Chief of Naval Staff (Air).—Commodore W. L. M. Brown, D.S.O., O.B.E., D.S.C.

Director of Naval Plans and Operations.—Captain D. G. King, D.S.C.

Director of Naval Intelligence.—Inspector Captain M. H. Ellis.

Deputy Chief of Naval Aviation (Operations).—Captain R. Davis (on loan from the United States Navy).

Deputy Chief of Naval Aviation (Tactics).—Captain A. B. F. Fraser-Harris, D.S.C. and Bar.

Director of Tactics and Staff Duties.—Cdr. F. C. Frewer.

Director of Naval Communications.—Cdr. R. W. Murdoch.

Director of Torpedo Anti-Submarine and Mine Warfare.—Cdr. P. S. Booth.

Director of Gunnery Division.—Cdr. E. S. MacDermid.

Director of Navigation and Direction.—Cdr. A. D. McPhee.

Judge Advocate of the Fleet.—Captain (SB) P. R. Hurecomb.

Scientific Adviser to the Chief of Naval Staff.—Dr. G. S. Field.

Naval Secretary.—Captain (S) M. A. Davidson.

Naval Staff Branch

Director of Naval Organization.—Captain (SB) G. A. Woolcombe.

Director of Naval Information.—Captain (SB) H. E. W. Strange, O.B.E.

Director of Naval Standardization.—Cdr. J. V. Steele, G.M.

Director of Supplementary Radio Activities.—Cdr. (SB) A. R. Hewitt.

Naval Personnel Branch

Deputy Chief of Naval Personnel.—Captain H. V. W. Groos.

Chaplain of the Fleet (RC).—Chaplain Class V M. P. P. MacIsaac.

Chaplain of the Fleet (P).—Chaplain Class V E. G. B. Foote, O.B.E.

Director of Naval Training.—Captain R. P. Welland, D.S.C. and Bar.

Medical Director-General.—Surgeon Captain E. H. Lee.

Director of Personnel (Officers).—Captain R. A. Webber, D.S.C.

Director of Personnel (Men).—Cdr. P. E. Haddon.

Director of Service Conditions and Welfare.—Cdr. J. H. G. Bovey, D.S.C.

Director of Naval Education.—Instructor Commander K. L. Miller.

Director of Sea Cadets.—Commander (SB) D. C. Elliott.

Naval Technical Services

Deputy Chief of Naval Technical Services and Engineer-in-Chief.—Commodore (E) A. C. M. Davy, O.B.E.

Directeur du service des conditions et du bien-être. — Le commandant J. H. G. Bovey, D.S.C.

Directeur des services éducatifs. — Le commandant-instructeur K. L. Miller.
Directeur des cadets de Marine. — Le commandant (SB) D. C. Elliott.

SERVICES TECHNIQUES DE LA MARINE

Sous-chef des services techniques et ingénieur en chef de la Marine. — Le commandant (E) A. C. M. Davy, O.B.E.

Chef adjoint des services techniques (navires). — Le capitaine (E) J. B. Caldwell, M.B.E.

Chef adjoint des services techniques (aéronautique) et Directeur du génie aéronautique. — Le commandant (E) (A/E) C. G. H. Daniel.

Chef adjoint des services techniques (ouvrages). — Le capitaine (SB) J. B. Roper.
Ingénieur en chef adjoint. — Le capitaine (E) John MacGillivray.

Directeur des normes et des devis de la Marine. — Le commandant d'artillerie George Taylor.

Constructeur naval en chef. — Le commandant-constructeur Rowland Baker, O.B.E.

Ingénieur-électricien en chef. — Le commandant (L) W. H. G. Roger, O.B.E.

Adjoint à l'ingénieur-électricien en chef (énergie). — Le commandant (L) J. M. Doull.

Adjoint à l'ingénieur-électricien en chef (électronique). — Le commandant (L) J. A. M. Lynch.

Directeur général de l'artillerie navale.

— Le commandant d'artillerie W. G. Ross.

Directeur du réglage du tir. — Le commandant d'artillerie A. G. Freeman.

Inspecteur en chef de l'artillerie navale.

— Le commandant d'artillerie George Taylor.

Directeur des projets d'armement. — Le commandant d'artillerie F. S. Ward.

Directeur du service des armes sous-marines et des projectiles guidés. — Le lieutenant-commandant d'artillerie H. A. Leonard.

Directeur du service de la destruction des explosifs et des scaphandriers. — Le lieutenant-commandant d'artillerie G. D. Cook, G.M. avec agrafe.

Directeur des défenses maritimes. — Le commandant (SB) J. P. Singleton.

Chef du ravitaillement. — Le commandant (S) E. A. Wright, O.B.E.

Sous-chef du ravitaillement. — Le capitaine (S) T. F. T. Morland.

Directeur de la comptabilité de la solde navale. — Le commandant (S) J. W. Maxwell.

Chef adjoint du ravitaillement (administration). — Le commandant (S) M. E. Doyle.

Chef adjoint du ravitaillement (magasins). — Le commandant (S) C. V. Laws.

Directeur du matériel (général). — Le lieutenant-commandant (S) A. E. Taylor.

Directeur du matériel (électricité). — Le lieutenant-commandant (S) J. A. McBurney.

Directeur du matériel (personnel). — Le lieutenant-commandant (S) J. P. Gervais.

Directeur du matériel (aéronautique). — Le commandant (S) D. K. Graham.

Directeur du classement et du catalogue du matériel. — Le commandant (L) G. H. Dawson.

Directeur des services scientifiques. — M. J. S. Johnson.

ARMÉE CANADIENNE (Organisation)

QUARTIER GENERAL DE L'ARMÉE, Ottawa (Ontario)

Chef de l'état-major général. — Le lieutenant-général G. G. Simonds, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.

Quartier général de la région militaire de l'Est, Halifax (N.-B.) Officier général commandant. — Le major-général E. C. Plow, C.B.E., D.S.O., C.D.

Quartier général de la région militaire de Québec, Montréal (P.Q.) Officier général commandant. — Le major-général J. P. E. Bernatchez, C.B.E., D.S.O., C.D.

Quartier général de la région militaire de Centre, Oakville (Ontario) Officier général commandant. — Le major-général H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D., C.D.

Quartier général de la région militaire des Prairies, Winnipeg (Man.) Officier général commandant. — Le major-général N. E. Rodger, C.B.E., C.D.

Quartier général de la région militaire de l'Ouest, Edmonton (Alta.) Officier général commandant. — Le major-général C. Vokes, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.

ETAT-MAJOR INTERARME DU CANADA Washington, D.C.

Représentant de l'Armée. — Le brigadier J. W. Bishop, O.B.E.

MISSION MILITAIRE CANADIENNE EN EXTREME-ORIENT Tokyo, Japon

Commandant. — Le brigadier R. E. A. Morton, D.S.O., C.D.

25^E BRIGADE D'INFANTERIE CANADIENNE
Corée
Commandant. — Le brigadier J. V. Alard, C.B.E., D.S.O., E.D.

27^E BRIGADE D'INFANTERIE CANADIENNE
Allemagne
Commandant. — Le brigadier W. A. B. Anderson, O.B.E.

QUARTIER GENERAL DE L'ARMÉE CANADIENNE (Organisation)

Chef de l'état-major général. — Le lieutenant-général G. G. Simonds, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.

Vice-chef de l'état-major général. — Le major-général H. A. Sparling, C.B.E., D.S.O., C.D.

Sous-chef de l'état-major général. — Le brigadier R. W. Moncel, D.S.O., O.B.E.

Directeur général de l'instruction militaire.

— Le brigadier G. Walsh, C.B.E., D.S.O., C.D.

Directeur des opérations et projets. — Le col. int. G. A. Turcot, C.D.

Directeur du Service des renseignements. — Le col. int. E. S. Tate.

Directeur des services d'état-major. — Le colonel W. S. Murdoch, O.B.E., E.D.

Directeur des armes et du perfectionnement. — Le col. int. G. H. Spencer, O.B.E., C.D.

Directeur de l'instruction militaire. — Le col. int. R. A. Keane, D.S.O., O.B.E.

Directeur du budget de l'Armée. — Le col. int. F. E. Anderson, C.D.

Direction de la Section historique. — Le colonel C. P. Stacey, O.B.E., C.D.

Directeur du Corps royal canadien des blindés. — Le colonel A. G. Chubb, D.S.O., C.D.

Directeur de l'artillerie royale canadienne. — Le colonel L. G. Clarke, O.B.E., C.D.

Ingénieur en chef. — Le colonel J. R. B. Jones, D.S.O., O.B.E., C.D.

Directeur du Service topographique. — Le lieutenant-col. C. H. Smith, R.C.E.

Directeur du Corps royal canadien des transmissions. — Le colonel W. W. Lockhart, C.D.

Directeur du Corps d'infanterie royal canadien. — Le colonel D. C. Cameron, D.S.O., E.D.

Adjudant général. — Le major-général W. H. S. Macklin, C.B.E., C.D.

Vice-adjudant général. — Le brigadier A. F. B. Knight, O.B.E.

Sous-adjudant général. — Le brigadier M. P. Bogert, O.B.E., D.S.O., C.D.

Directeur général du personnel de l'Armée. — Le brigadier M. L. Brennan, O.B.E., C.D.

Directeur général du Service de santé. — Le brigadier K. A. Hunter, O.B.E., C.D.

Directeur général du Service dentaire. — Le brigadier E. M. Wansbrough, B.O.E., M.M., E.D., C.D.

Directeur de la répartition du personnel. — Le col. int. N. H. Ross, D.S.O., E.D.

Directeur de l'organisation. — Le colonel E. C. Brown, O.B.E., E.D.

Directeur du personnel de l'Armée. — Le colonel F. Le P. T. Clifford, O.B.E., C.D.

Directeur des Services de l'administration. — Le colonel J. Wallis, O.B.E.

Directeur du Service de la solde. — Le colonel C. W. Ball, C.D.

Grand Prévôt. — Le lieutenant-col. J. R. Stewart, M.B.E., C.D.

Directeur des Services de l'armurerie (P). — Le colonel C. G. F. Stone, M.B.E., C.D.

Directeur des Services de l'armurerie (G). — Le colonel C. E. Beaudry, M.B.E., C.D.

Quartier-maître général. — Le major-général S. F. Clark, C.B.E., C.D.

Vice-quartier-maître général. — Le brigadier A. E. Wrinch, C.B.E., C.D.

Sous-quartier-maître général (Plans et perfectionnement). — Le brigadier S. E. E. Morris, C.D.

Sous-quartier-maître général (Travaux et logement). — Le colonel L. G. C. Lilley, D.S.O., C.D.

Directeur des opérations et projets "Q". — Le colonel W. P. Shirreff, O.B.E., C.D.

Directeur des travaux. — Le colonel W. A. Capelle.

Directeur du logement. — Le col. int. N. J. W. Smith, D.S.O., C.D.

Directeur de l'Approvisionnement et du Transport. — Le colonel J. L. Sparling, O.B.E.

Directeur du mouvement. — Le col. int. C. A. Simmonds, O.B.E., C.D.

Directeur du Service de l'Intendance. — Le colonel D. G. Ketcheson, O.B.E., C.D.

Directeur du Service de l'Électricité et de la Mécanique. — Le colonel int. J. R. Dunlop, O.B.E., E.D.

Directeur du perfectionnement de l'armement. — Le colonel E. C. Mayhew, C.D.

Directeur du perfectionnement (Génie). — Le colonel int. E. H. Webb, D.S.O., C.D.

Directeur du perfectionnement (Véhicules). — Le colonel R. L. Franklin, O.B.E.

Directeur du perfectionnement (Électricité et communications). — Le colonel J. H. Eaman, C.D.

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

(Organisation)

QUARTIER GENERAL DE L'AVIATION Ottawa (Ontario)

Chef de l'état-major de l'Air. — Le maréchal de l'Air C. R. Slemmon, C.B., C.B.E., C.D.

COMMANDEMENT DE DÉFENSE AÉRIENNE Saint-Hubert (P.Q.)

Officier général d'Aviation commandant. — Le vice-maréchal de l'Air A. L. James, C.B.E., C.D.

COMMANDEMENT DU MATÉRIEL AÉRO-NAUTIQUE Ottawa (Ontario)

Officier général d'Aviation commandant. — Le vice-maréchal de l'Air H. B. Godwin, C.B.E., C.D.

COMMANDEMENT DU TRANSPORT AÉRIEN Lachine (P.Q.)

Officier général d'Aviation commandant. — Le commandant de l'Air R. C. Ripley, O.B.E., C.D.

COMMANDEMENT D'ENTRAÎNEMENT AÉRIEN Trenton (Ontario)

Officier général d'Aviation commandant. — Le vice-maréchal de l'Air J. G. Kerr, C.B.E., A.F.C., C.D.

COMMANDEMENT AÉRIEN MARITIME Halifax (Nouvelle-Écosse)

Officier général d'Aviation commandant. — Le commandant de l'Air A. D. Ross, G.C., C.B.E., C.D.

1^{ER} COMMANDEMENT AÉRIEN TACTIQUE Edmonton (Alberta)

Officier général d'Aviation commandant. — Le commandant de l'Air S. W. Coleman, C.D.

PREMIÈRE DIVISION AÉRIENNE, C.A.R.C. Metz, France

Officier général d'Aviation commandant. — Le vice-maréchal de l'Air H. L. Campbell, C.B.E., C.D.

ETAT-MAJOR INTERARME DU CANADA London, Angleterre

Représentant (Aviation). — Le commandant de l'Air M. Costello, C.B.E., C.D.

ETAT-MAJOR INTERARME DU CANADA Washington, D.C., E.-U.-A.

Représentant (Aviation). — Le commandant de l'Air W. E. Bennett, C.D.

MISSION MILITAIRE CANADIENNE EN EXTREME-ORIENT Tokyo, Japon

Représentant du C.A.R.C. — Le capitaine de groupe R. W. McNair, D.S.O., D.F.C.

QUARTIER GENERAL DE L'AVIATION (Organisation)

Chef de l'état-major de l'Air. — Le maréchal de l'Air C. R. Slemmon, C.B., C.B.E., C.D.

Adjoint-exécutif au Chef de l'état-major de l'Air. — Le commandant d'escadre W. L. Gillespie.

Directeur de la sécurité du vol aérien. — Le capitaine de groupe R. C. Davis, O.B.E., C.D.

Vice-chef de l'état-major de l'Air. — Le vice-maréchal de l'Air F. R. Miller, C.B.E., C.D.

Vice-chef adjoint de l'état-major de l'Air. — Le commandant de l'Air W. E. Kennedy, A.F.C., C.D.

Directeur de la comptabilité et des finances. — Le commandant de l'Air J. MacL. Murray, C.B.E.

Coordonnateur de la mise en œuvre des programmes. — Le chef d'escadrille L. A. Draper, D.F.C.

Historien de l'Aviation. — Le commandant d'escadrille F. H. Hitchins.

Officier de liaison (Cadets de l'Air). — Le commandant d'escadre C. M. Black, D.F.C., C.E.

Adjoint (normes). — Le capitaine de groupe J. H. Roberts, A.F.C., C.D.

Chef des opérations aériennes. — Le commandant de l'Air F. S. Carpenter, A.F.C., C.D.

Directeur des opérations aériennes. — Le capitaine de groupe N. W. Timmerman, D.S.O., D.F.C., C.D.

Directeur des besoins en matière d'opérations. — Le capitaine de groupe F. R. West, C.D.

Directeur des services de l'état-major. — Le commandant d'escadre W. B. M. Millar, C.D.

Directeur de la défense au sol. — Le commandant d'escadre A. H. Blake.

Chef des projets et des renseignements. — Le commandant de l'Air W. I. Clements, O.B.E., C.D.

Directeur du Service des renseignements. — Le capitaine de groupe D. M. Edwards, A.F.C., C.D.

Directeur de l'Organisation et des effectifs. — Le capitaine de groupe R. A. Cameron, C.D.

Directeur des projets en matière de stratégie aérienne. — Le capitaine de groupe E. M. Reyno, A.F.C., C.D.

Directeur des projets et programmes. — Le capitaine de groupe J. K. F. MacDonald, D.F.C., C.D.

Chef des télécommunications. — Le commandant de l'Air M. M. Hendrick, O.B.E., C.D.

Chef de l'armement. — Le commandant de l'Air J. A. Easton, O.B.E., C.D.

Directeur de l'armement (Air). — Le commandant d'escadre J. H. Watts.

Directeur de l'armement (Aéronautique). — Le capitaine de groupe E. B. Haie, D.F.C., C.D.

Directeur de l'armement (technique). — Le capitaine de groupe C. B. Lambick, C.D.

Directeur de l'armement (projectiles guidés). — Le commandant d'escadre A. N. Roth, M.B.E.

Chef de l'entraînement. — Le commandant de l'Air D. A. R. Bradshaw, D.F.C., C.D.

Directeur de l'entraînement aérien. — Le capitaine de groupe A. M. Cameron, A.F.C., C.D.

Directeur de l'entraînement au sol. — Le capitaine de groupe A. B. Searle, A.F.C., C.D.

Directeur du personnel au Conseil de l'Air. — Le vice-maréchal de l'Air F. G. Wait, C.B.E., C.D.

Sous-directeur du personnel au Conseil de l'Air. — Le commandant de l'Air L. E. Wray, O.B.E., A.F.C., C.D.

Commandant de l'unité d'administration. — Le commandant d'escadre J. H. Giguère, O.B.E.

Directeur des Affectations et carrières. — Le capitaine de groupe G. G. Diamond, A.F.C.

Directeur de la répartition du personnel. — Le capitaine de groupe L. G. G. J. Archambault, A.F.C., C.D.

Directeur de l'administration (personnel). — Le capitaine de groupe E. A. McNab, O.B.E., D.F.C., C.D.

Directeur des Affectations et carrières (aviateurs). — Le capitaine de groupe R. C. Weston, C.D.

Directeur du Service de santé (Aviation). — Le commandant de l'Air A. A. G. Corbett, E.D.

Directeur de l'administration religieuse (P). — Le capitaine de groupe F. W. MacLean.

Directeur de l'administration religieuse (Q). — Le capitaine de groupe L. A. Costello, C.D.

Assistant Chief of Naval Technical Services (Ships) — Captain (E) J. B. Caldwell, M.B.E.
Assistant Chief of Naval Technical Services (Air) and **Director of Air Engineering** — Cdr. (E) (A/E) C. G. H. Daniel.
Assistant Chief of Naval Technical Services (Works) — Captain (SB) J. B. Roper.
Deputy Engineer-in-Chief — Captain (E) John MacGillivray.
Director of Engineering Standards and Naval Specifications — Ordnance Commander George Taylor.
Naval Constructor-in-Chief — Constructor Commodore Rowland Baker, O.B.E.
Electrical Engineer-in-Chief — Commodore (L) W. H. G. Roger, O.B.E.
Assistant Electrical Engineer-in-Chief (Power) — Cdr. (L) J. M. Doull.
Assistant Electrical Engineer-in-Chief (Electronics) — Cdr. (L) J. A. M. Lynch.
Director-General of Naval Ordnance — Ordnance Commodore W. G. Ross.
Director of Fire Control — Ord. Cdr. A. G. Freeman.
Chief Inspector of Naval Ordnance — Ord. Cdr. George Taylor.
Director of Armament Projects — Ord. Cdr. F. S. Ward.
Director of Underwater Weapons and Guided Missiles — Ord. Lieut.-Cdr. H. A. Leonard.
Explosive Disposal and Diving — Ord. Lieut.-Cdr. G. D. Cook, G.M. and Bar.
Director of Seaward Defences — Commander (SB) J. P. Singleton.
Supply Officer-in-Chief — Commodore (S) R. A. Wright, O.B.E.
Deputy Supply Officer-in-Chief — Captain (S) T. F. T. Morland.
Director of Naval Pay Accounting — Cdr. (S) J. W. Maxwell.
Assistant Supply Officer-in-Chief (Administration) — Cdr. (S) M. E. Doyle.
Assistant Supply Officer-in-Chief (Stores) — Cdr. (S) C. V. Laws.
Director of General Stores — Lieut.-Cdr. (S) A. E. Taylor.
Director of Electrical Stores — Lieut.-Cdr. (S) J. A. McBurney.
Director of Personnel Stores — Lieut.-Cdr. (S) J. P. R. Gervais.
Director of Air Stores — Cdr. (S) D. K. Graham.
Director of Material Identification and Cataloguing — Cdr. (L) G. H. Dawson.
Director of Scientific Services — J. S. Johnson, Esq.
Eastern Command, H.Q., Halifax, N.S.
General Officer Commanding — Maj. General E. C. Plow, C.B.E., D.S.O., C.D.
Quebec Command, H.Q., Montreal, P.Q.
General Officer Commanding — Maj. General J. P. E. Bernatchez, C.B.E., D.S.O., C.D.
Central Command, H.Q., Oakville, Ont.
General Officer Commanding — Maj. General H. D. Graham, C.B.E., D.S.O., E.D., C.D.
Prairie Command, H.Q., Winnipeg, Man.
General Officer Commanding — Maj. General N. E. Rodger, C.B.E., C.D.
Western Command, H.Q., Edmonton, Alta.
General Officer Commanding — Maj. General C. Vokes, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.
Canadian Joint Staff, London, Eng.
Chairman — Maj. General J. D. B. Smith, C.D.E., D.S.O., C.D.
Army Member — Brigadier J. E. C. Pangman, D.S.O., E.D.
Canadian Joint Staff, Washington, D.C.
Army Member — Brigadier J. W. Bishop, O.B.E.
Canadian Military Mission Far East, Tokyo, Japan
Commander — Brigadier R. E. A. Morton, D.S.O., C.D.
25 Canadian Infantry Brigade, Korea
Commander — Brigadier J. V. Allard, C.B.E., D.S.O., E.D.
27 Canadian Infantry Brigade, Germany
Commander — Brigadier W. A. B. Anderson, O.B.E., C.D.

Canadian Army Headquarters (Organization)

Chief of the General Staff — Lt. General G. G. Simonds, C.B., C.B.E., D.S.O., C.D.
Vice-Chief of the General Staff — Maj. General H. A. Sparling, C.B.E., D.S.O., C.D.
Deputy Chief of the General Staff — Brigadier R. W. Moncel, D.S.O., O.B.E.
Director General of Military Training — Brigadier G. Walsh, C.B.E., D.S.O., C.D.
Director of Military Operations & Planning — A/Colonel G. A. Turcot, C.D.
Director of Military Intelligence — A/Colonel E. S. Tate.
Director of Staff Duties — Colonel W. S. Muirhead, O.B.E., E.D.
Director of Weapons & Development — A/Colonel G. H. Spencer, O.B.E., C.D.
Director of Military Training — A/Colonel R. A. Keane, D.S.O., O.B.E.
Director of Army Budget — A/Colonel P. E. Anderson, C.D.
Director of Historical Section — Colonel C. P. Stacey, O.B.E., C.D.
Director of Royal Canadian Armoured Corps — Colonel A. G. Chubb, D.S.O., C.D.
Director of Royal Canadian Artillery — Colonel L. G. Clarke, O.B.E., C.D.
Chief Engineer — Colonel J. R. B. Jones, D.S.O., O.B.E., C.D.
Director of Military Survey — Lt. Colonel C. H. Smith, R.C.E.
Director of Royal Canadian Corps of Signals — Colonel W. W. Lockhart, C.D.
Director of Royal Canadian Infantry — Colonel D. C. Cameron, D.S.O., E.D.
Adjutant-General — Maj. General W. H. S. Macklin, C.B.E., C.D.
Vice Adjutant-General — Brigadier A. F. B. Knight, O.B.E.
Deputy Adjutant-General — Brigadier M. P. Bogert, C.B.E., D.S.O., C.D.
Director General of Army Personnel — Brigadier M. L. Brennan, O.B.E., C.D.

Director General of Medical Services — Brigadier K. A. Hunter, O.B.E., C.D.
Director General of Dental Services — Brigadier E. M. Wansbrough, O.B.E., M.M., E.D., C.D.
Director of Manning — A/Colonel N. H. Ross, D.S.O., E.D.
Director of Organization — Colonel E. C. Brown, O.B.E., E.D.
Director of Army Personnel — Colonel F. Le. P. T. Clifford, O.B.E., C.D.
Director of Administration — Colonel J. Wallis, O.B.E.
Director of Pay Services — Colonel C. W. Ball, C.D.
Provost Marshal — Lt. Colonel J. R. Stewart, M.B.E., C.D., C.Pro.C.
Director of Chaplain Services (P) — Colonel C. G. F. Stone, M.B.E., C.D.
Director of Chaplain Services (RC) — Colonel C. E. Beaudry, M.B.E., C.D.
Quartermaster-General — Maj. General S. F. Clark, C.B.E., C.D.
Vice Quartermaster-General — Brigadier A. E. Winch, C.B.E., C.D.
Deputy Quartermaster-General (Design & Development) — Brigadier S. E. E. Morris, C.D.
Deputy Quartermaster-General (Works & Quarters) — Colonel L. G. C. Lilley, D.S.O.
Director of "Q" Operations & Planning — Colonel W. P. Shirreff, O.B.E., C.D.
Director of Works — Colonel W. A. Capelle.
Director of Quarters — A/Colonel M. J. W. Smith, D.S.O., C.D.
Director of Supplies & Transport — Colonel J. L. Sparling, O.B.E., C.D.
Director of Movements — A/Colonel C. A. Simmons, O.B.E., C.D.
Director of Ordnance Services — Colonel D. G. Ketcheson, O.B.E., C.D.
Director of Electrical & Mechanical Engineering — A/Colonel J. R. Dunlop, O.B.E., E.D.
Director of Armament Development — Colonel E. C. Mayhew, C.D.
Director of Engineer Development — A/Colonel E. H. Webb, D.S.O., C.D.
Director of Vehicle Development — Colonel R. L. Franklin, O.B.E.
Director of Electrical & Communications Development — Colonel J. H. Eaman, C.D.

ROYAL CANADIAN AIR FORCE (Organization)

The Royal Canadian Air Force is organized as follows:
Air Force Headquarters, Ottawa, Ontario
Chief of the Air Staff — Air Marshal C. R. Slemon, C.B., C.B.E., C.D.
Air Defence Command, St. Hubert, Quebec
Air Officer Commanding — Air Vice-Marshal A. L. James, C.B.E., C.D.
Air Material Command, Ottawa, Ontario
Air Officer Commanding — Air Vice-Marshal H. B. Godwin, C.B.E., C.D.
Air Transport Command, Lachine, Quebec
Air Officer Commanding — Air Commodore R. C. Ripley, O.B.E., C.D.
Training Command, Trenton, Ontario
Air Officer Commanding — Air Vice-Marshal J. G. Kerr, C.B.E., A.F.C., C.D.
Maritime Air Command, Halifax, Nova Scotia
Air Officer Commanding — Air Commodore A. D. Ross, G.C., C.B.E., C.D.
No. 1 Tactical Air Command, Edmonton, Alberta
Air Officer Commanding — Air Commodore S. W. Coleman, C.D.
1 Air Division, R.C.A.F., Metz, France
Air Officer Commanding — Air Vice-Marshal H. L. Campbell, C.B.E., C.D.
Canadian Joint Staff, London, England
Air Member of the Canadian Joint Staff — Air Commodore M. Costello, C.B.E., C.D.
Canadian Joint Staff, Washington, U.S.A.
Air Member of the Canadian Joint Staff — Air Commodore W. E. Bennett, C.D.

Canadian Military Mission Far East, Tokyo, Japan

R.C.A.F. Representative — G/C R. W. McNair, D.S.O., D.F.C.
Air Force Headquarters (Organization)
Chief of the Air Staff — Air Marshal C. R. Slemon, C.B., C.B.E., C.D.
Executive Assistant to Chief of the Air Staff — Wing Commander W. L. Gillespie.
Director of Flight Safety — Group Captain R. C. Davis, O.B.E., C.D.
Vice Chief of the Air Staff — Air Vice-Marshal F. E. Miller, C.B.E., C.D.
Assistant Vice Chief of the Air Staff — Air Commodore W. E. Kennedy, A.F.C., C.D.
Director of Joints and Finance — Air Commodore J. MacL. Murray, C.B.E.
Co-ordinator of Programme Implementation — Squadron Leader L. A. Draper, D.F.C.
Air Historian — Wing Commander F. H. Hitchins.
Air Cadet Liaison Officer — Wing Commander C. M. Black, D.F.C., C.D.
Assistant for Standardization — Group Captain J. H. Roberts, A.F.C., C.D.
Chief of Air Operations — Air Commodore F. S. Carpenter, A.F.C., C.D.
Director of Air Operations — Group Captain N. W. Timmerman, D.S.O., D.F.C., C.D.
Director of Operational Requirements — Group Captain F. R. West, C.D.
Director of Air Staff Services — Wing Commander W. B. M. Millar, C.D.
Director of Ground Defence — Wing Commander A. H. Blake.
Chief of Plans and Intelligence — Air Commodore W. I. Clements, O.B.E., C.D.
Director of Air Intelligence — Group Captain D. M. Edwards, A.F.C., C.D.
Director of Organization and Establishments — Group Captain R. A. Cameron, C.D.
Director of Air Plans Strategic — Group Captain E. M. Rayno, A.F.C., C.D.

Director of Air Plans and Programmes — Group Captain J. K. F. Macdonald, D.F.C., C.D.

Chief of Telecommunications — Air Commodore M. M. Hendrick, O.B.E., C.D.

Director of Telecommunications (Operations) — Group Captain K. C. Cameron, M.B.E.

Director of Telecommunications (Engineering) — Group Captain S. R. Burbank, M.B.E.

Chief of Armament — Air Commodore J. A. Easton, O.B.E., C.D.

Director of Armament (Air) — Group Captain E. B. Hale, D.F.C., C.D.

Director of Armament (Technical) — Group Captain C. B. Limbrick, C.D.

Director of Armament (Guided Missiles) — Wing Commander A. N. Roth, M.B.E.

Chief of Training — Air Commodore D. A. R. Bradshaw, D.F.C., C.D.

Director of Air Training — Group Captain A. M. Cameron, A.F.C., C.D.

Director of Ground Training — Group Captain A. B. Searis, A.F.C., C.D.

Air Member for Personnel — Air Vice-Marshal F. G. Wait, C.B.E., C.D.

Deputy Air Member for Personnel — Air Commodore L. E. Wray, O.B.E., A.F.C., C.D.

Administrative Unit Commandant — Wing Commander J. H. Giguere, O.B.E.

Director of Postings and Careers — Group Captain C. G. Diamond, A.F.C.

Director of Personnel Manning — Group Captain L. G. G. J. Archambault, A.F.C., C.D.

Director of Personnel Administration — Group Captain E. A. McNab, O.B.E., D.F.C., C.D.

Director of Airman Postings and Careers — Group Captain R. C. Weston, C.D.

Director of Medical Services (Air) — Air Commodore A. A. G. Corbett, E.D.

Director of Religious Administration (P) — Group Captain F. W. MacLean.

Director of Religious Administration (RC) — Group Captain L. A. Costello, C.D.

Director of Air Force Security — Wing Commander E. T. Atherton, C.D.

Air Member for Technical Services — Air Vice-Marshal D. M. Smith, C.B.E., C.D.

Deputy Air Member for Technical Services — Air Commodore D. S. Blaine, C.D.

Assistant for Logistics Planning — Group Captain R. J. Lane, D.S.O., D.F.C.

Assistant for Service Requirements — Group Captain M. G. Doyle.

Chief of Material — Air Commodore V. S. J. Millard, O.B.E., C.D.

Director of Material Maintenance — Group Captain C. H. Cotton, C.D.

Director of Material Supply — Wing Commander E. D. Armour, C.D.

Director of Material Procurement — Group Captain S. G. Cowan, O.B.E., C.D.

Chief of Development — Group Captain G. G. Truscott, O.B.E., C.D.

Director of Development "A" — Group Captain H. R. Footitt.

Director of Development "B" — Wing Commander J. A. E. Schwartz, C.D.

Chief of Construction Engineering — Air Commodore H. B. Long, O.B.E.

Director of Construction Engineering (Administration) — Wing Commander C. V. Triton.

Director of Construction Engineering (Design) — Wing Commander R. R. Hilton.

THE DEFENCE RESEARCH BOARD

Chairman — Dr. O. M. Sollandt, O.B.E., B.Sc., M.A., M.D., D.Sc., LL.D., M.R.C.P., F.R.S.C.

Vice Chairman — E. L. Davies, O.B.E., M.Sc.

Members — The Chief of the Naval Staff; The Chief of the General Staff; The Chief of the Air Staff; The President of the National Research Council; The Deputy Minister of National Defence; Representative from Department of Defence Production; Members: Dr. H. D. Smith, Dr. R. C. Wallace, C.M.G., LL.D., Colonel R. D. Harkness, D.S.O., M.C., Dr. A. R. Gordon, O.B.E., Ph.D., F.R.S.C.; Dr. G. M. Shrum, O.B.E., M.M., Ph.D., F.R.S.C.; Dr. L. C. Simard; H. G. Wellsford, M.B.E.; Secretary: A. M. Penile.

Chief of Division A — Dr. G. S. Field, M.B.E., B.Sc., M.Sc., D.Sc., F.R.S.C.

Chief of Division B — Dr. J. J. Green, M.B.E., Ph.D., D.I.C., A.R.C.S., A.F.I., A.C.S., M.E.I.C., F.R.A.C.S.

Chief of Division C — G. M. Carrie, O.B.E., E.D., B.A.Sc.

Chief of Division D — Dr. N. W. Morton, Ph.D.

Chief of Administration — G. W. Dunn, C.A.

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

THE QUEEN

THE GOVERNOR GENERAL AND COMMANDER IN CHIEF

His Excellency, The Right Honourable Vincent Massey, P.C., C.H., LL.D., F.R.S.C.

AIDE DE CAMP TO HIS EXCELLENCY

THE GOVERNOR GENERAL

Flight Lieutenant—A. F. Titus.

HONORARY AIDES DE CAMP TO HIS EXCELLENCY, THE GOVERNOR GENERAL

Air Vice-Marshal—A. Raymond, C.B.E.

Group Captain—D. B. Annan, D.F.C., A.F.C.

Group Captain—G. W. Gooderham, A.F.C.

Group Captain—A. G. Kenyon, C.D.

Group Captain—R. J. Lane, D.S.O., D.F.C.

Group Captain—E. H. G. Moncrieff, O.B.E., A.F.C.

Group Captain—A. C. Tufts.

Group Captain—H. E. Walker, C.D.

Group Captain—A. G. McKenna, D.F.C., C.D.

Wing Commander—H. D. Cleveland, D.F.C.

Directeur du Service de sécurité (Aviation) — Le commandant d'escadre E. T. Atherton, C.D.
Directeur des Services techniques au Conseil de l'Air — Le vice-maréchal de l'Air D. M. Smith, C.B.E., C.D.
Sous-directeur des Services techniques au Conseil de l'Air — Le commodore de l'Air D. S. Blaine, C.D.
Adjoint (Projets en matière de logistique) — Le capitaine de groupe R. J. Lane, D.S.O., D.F.C.
Adjoint (Besoins du Service) — Le capitaine de groupe D. A. R. Bradshaw, D.F.C., C.D.
Chef du matériel — Le commodore de l'Air V. S. J. Millard, O.B.E., C.D.
Directeur du matériel (Entretien) — Le capitaine de groupe C. H. Cotton, C.D.
Directeur du matériel (Approvisionnement) — Le commandant d'escadre E. D. Armour, C.D.
Directeur du matériel (Acquisition) — Le capitaine de groupe S. G. Cowan, O.B.E., C.D.
Chef du perfectionnement — Le capitaine de groupe C. G. Truscott, O.B.E., C.D.
Directeur du perfectionnement "A" — Le capitaine de groupe H. R. Footitt.
Directeur du perfectionnement "B" — Le commandant d'escadre J. A. E. Schwartz, C.D.
Chef du génie en construction — Le commodore de l'Air H. B. Long, O.B.E.
Directeur du génie en construction (Administration) — Le commandant d'escadre C. V. Trites.
Directeur du génie en construction (Création) — Le commandant d'escadre R. H. Hilton.

CONSEIL DE RECHERCHES POUR L'INDUSTRIE

Président — Le docteur O. M. Solandt, O.B.E., B.Sc., M.A., M.D., D.Sc., LL.D., M.R.C.P., F.R.S.C.
Vice-président — E. L. Davies, O.B.E., M.Sc.
Membres — Le chef de l'état-major de la Marine; le chef de l'état-major général; le chef de l'état-major de l'Air; le président du Conseil national de recherches; le sous-ministre de la Défense nationale; le représentant du ministère de la Production de la défense; le docteur H. D. Smith; le docteur A. R. Gordon, O.B.E., Ph.D., F.R.S.C.; le docteur G. M. Schrum, O.B.E., M.M., Ph.D., F.R.S.C.; le docteur R. C. Wallace, C.M.G., LL.D.; le docteur L. C. Shuard; le docteur H. G. Wellsford, M.B.E.; le colonel R. D. Harkness, D.S.O., M.C.
Secrétaire — M. A. M. Pennie.
Chef de la Division A — Le docteur G. S. Field, M.B.E., B.Sc., D.Sc., F.R.S.C.
Chef de la Division B — Le docteur J. J. Green, M.B.E., P.Sc., Ph.D., D.I.C., A.R.C.S., A.F.I., A.C.S., M.E.I.C., F.R.A.C.S.
Chef de la Division C — G. M. Carrie, O.B.E., E.D., B.A.Sc.
Chef de la Division D — Le docteur N. W. Norton, Ph.D.
Chef de l'administration — G. W. Dunn, C.A.

CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN LA REINE

LE GOUVERNEUR GENERAL ET COMMANDANT EN CHEF

Son Excellence le Très honorable Vincent Massey, P.C., C.H., LL.D., F.R.S.C.

AIDE DE CAMP A SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GENERAL

Le Lieutenant de section — A. F. Titus.

AIDES DE CAMP HONORAIRES A SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR GENERAL

Le Vice-maréchal de l'Air — A. Raymond, C.B.E.

Le Capitaine de groupe — D. B. Annan, D.F.C., A.F.C.

Le Capitaine de groupe — G. W. Gooderham, A.F.C.

Le Capitaine de groupe — A. G. Kenyon, C.D.

Le Capitaine de groupe — R. J. Lane, D.S.O., D.F.C.

Le Capitaine de groupe — E. H. G. Moncreff, O.B.E., A.F.C.

Le Capitaine de groupe — A. C. Tufts.

Le Capitaine de groupe — H. E. Walker, C.D.

Le Capitaine de groupe — A. G. McKenna, D.F.C., C.D.

Le Commandant d'escadre — H. D. Cleveland, D.F.C.

Le Commandant d'escadre — J. L. E. Larochelle.

Le Commandant d'escadre — A. A. Myers.

Le Commandant d'escadre — F. W. Russell.

Le Chef d'escadrille — C. F. Westerman, D.S.O., D.F.C.

MINISTRE DU COMMERCE

Ministre — Le très honorable C. D. Howe, C.P., M.P.

Adjoint parlementaire — M. George J. McIlraith, M.P.

Sous-ministre — M. Wm. Frederick Bull.

Adjoint exécutif — M. H. A. Gilbert.

Sous-ministre associé — M. Mitchell W. Sharp.

Conseiller en politique commerciale — M. H. R. Kemp.

Sous-ministre adjoint — M. Oliver Master.

Conseiller économique — M. O. J. Firestone.

Contrôleur et Secrétaire — M. Finlay Sim.

Office des commissaires du commerce — Directeur, M. John H. English.

Division des denrées — Directeur, M. Denis Harvey.

Service de l'importation — Directeur, M. C. F. McGinnis.

Service du transport et des communications — Directeur, M. G. S. Hall.

Service des permis d'exportation et d'importation — Chef, M. T. G. Hills.

Division de l'agriculture et des pêcheries.

Directeur — M. G. R. Paterson.

Division de l'économie — Directeur, M. V. J. Macklin.

Division des relations commerciales internationales — Directeur, M. C. M. Isbister.

Division de l'expansion industrielle — Directeur, M. G. D. Mallory.

Commission des expositions du gouvernement canadien — Directeur, M. Glen Bannerman.

Foire commerciale internationale du Canada — Administrateur, M. C. C. Hoffman.

Division de l'information — Directeur, M. H. Leslie Brown.

Division des standards — Directeur, M. R. W. MacLean.

Division de la coopération économique et technique internationale — Administrateur, M. Nik Cavell.

COMMISSIONS, SOCIÉTÉS DE LA COURONNE ET ORGANISMES QUI RELEVENT DU PARLEMENT PAR LA VOIX DU MINISTRE DU COMMERCE

Commission de contrôle de l'énergie atomique — Président, M. C. J. Mackenzie.

Commission des grains — Premier commissaire, M. D. G. McKenzie.

Commission canadienne du blé — Premier commissaire, M. G. H. Melvot.

Canadian Patents and Developments, Limited — Président, M. E. R. Birchard.

Bureau fédéral de la statistique — Statisticien du Dominion, M. Herbert Marshall.

Société d'assurance des crédits à l'exportation — Gérant général, M. H. T. Aitken.

Conseil national de recherche — Président, Dr E. W. R. Steacie.

Lignes aériennes Trans-Canada — Président, M. G. R. McGregor.

(L'activité de ces organismes est décrite dans leurs rapports respectifs.)

MINISTRE DES FINANCES

Ministre des finances — Hon. D. C. Abbott, Q.C., B.C.L.

Sous-ministre des finances — K. W. Taylor.

Assistants sous-ministres — A. K. Eaton et J. J. Deutsch.

Commissaire du tarif — W. J. Callaghan.

Loi d'arrangement entre cultivateurs et créanciers — C. A. Port.

Loi de prêts d'amélioration des fermes — D. M. McKee.

Inspecteur général des banques — C. F. Elderkin.

Contrôleur du trésor — B. G. McIntyre.

Maître de la monnaie royale canadienne — W. C. Ronson.

DEPARTEMENT DES ASSURANCES

K. R. MacGregor, surintendant des assurances.

MINISTRE DU REVENU NATIONAL

Ministre — Hon. James J. McCann, M.D.

DIVISION DES DOUANES ET DE L'ACCISE

Sous-ministre — David Sim, C.M.G.

Assistant sous-ministre des douanes — G. B. Urquhart.

Assistant sous-ministre de l'accise — V. C. Nauman.

Assistant général de l'exécutif — R. C. LaBarge.

Officier de l'administration — L. H. Taylor.

Officier en chef du trésor — H. L. Smithers.

Directeur du personnel — R. A. Marquis.

Directeur des enquêtes — W. L. Hicklin.

Premier Estimateur des douanes du Dominion — E. R. Younger.

Chef du département de la vérification de l'accise — E. Roy.

Commissaire en chef des fournitures et des accessoires — L. W. Holmes.

Commissaire en chef des douanes (département des ristournes) — G. E. Aust.

Commissaire en chef des douanes et de l'accise (remboursements) — R. R. Fitzgerald.

Commissaire en chef (administration de taxe d'accise) — M. J. Gorman.

Directeur de la vérification de l'accise — E. D. Lawrence.

Directeur de la division légale — J. E. Gaboury, C.R., M.B.E.

Aviseurs légaux — H. M. Ellis, J. A. Arbuckle.

Registreur de la correspondance — O. M. Mann.

Chef, perception de la taxe d'accise — W. C. Haw.

Premier traducteur — T. Dumont.

Commissaire en chef du département de la vérification des douanes — T. S. Falkner.

Secrétaire, division de l'accise — C. E. Gunby.

Secrétaire, division des douanes — A. S. Kenney.

Surintendant du département des timbres de douanes et d'accise — L. A. White.

Chef, division des saisies — G. C. King.

Chef, division des accommodements — M. G. Ogilvie.

Chef, division des déclarations — A. MacKenzie.

Directeur, inspection des douanes et de l'accise — J. G. Howell.

Directeur de l'accise — S. Dyeo.

PERCEPTEURS DES DOUANES ET DE L'ACCISE

NEWFOUNDLAND — Cornerbrook, A. E. Batstone; Gander, L. L. Walters; Goose Airport, G. A. Stone; Grand Falls, N. W. Abbott; St John's, M. J. Mercer.

NOUVELLE-ECOSSE — Amherst, W. N. Collicut; Annapolis Royal, J. A. Ruffee; Antigonish, D. H. MacDougall; Baddeck, J. D. McNell; Barrington Passage, W. J. Nickerson; Bridgewater, C. N. Corkum; Canso, J. T. Jamieson; Digby, J. E. Comeau; Glace Bay, T. A. McNamara; Halifax, John Hare; Kentville, C. H. Appleby; Liverpool, G. W. Freeman; Lokeport, A. M.

Redding; Lunenburg, F. P. Bailly; Middleton, C. G. Musgrave; New Glasgow, H. B. Torey; North Sydney, D. H. Wilson; Parrsboro, H. M. Puddington; Pictou, C. J. Andrews; Port Hawkesbury, F. W. Hennessy; Shelburne, J. H. Warner; Sydney, W. J. Tobin; Truro, Jos. McKenzie; Weymouth, D. J. Comeau; Windsor, H. Smith; Yarmouth, R. B. Horton.

ILE DU PRINCE EDOUARD — Charlottetown, L. W. Goodwin; Summerside, C. A. Sillphant.

NOUVEAU BRUNSWICK — Andover, W. W. Curry; Bathurst, ...; Campbellton, A. R. M. Metzler; Centerville, M. C. Milbury; Chatham, A. W. Henry; Clair, J. P. Pelletier; Edmundston, J. G. A. Thibaut; Fredericton, S. J. Murphy; Grand Falls, L. P. Gillespie; McAdam, K. V. Travis; Moncton, J. A. Girouard; Newcastle, A. L. M. Flett; River de Chute, B. S. King; Sackville, R. W. Duncan; St Andrews, W. H. Carson; Saint John, A. R. Goucher; St Leonard, G. M. McIntyre; St Stephen, F. T. Dorey; Woodstock, J. A. Watson.

QUEBEC — Amos, J. C. L. Frigon; Armstrong, J. A. Geoffroy; Berthierville, P. P. Leduc; Chicoutimi, J. P. A. Gird; Coaticook, M. R. Murphy; Drummondville, Larue Lemire; Dundee, A. P. O'Reilly; Estcourt, C. H. R. Chénard; Farnham, J. J. McCullough; Frelighsburg, N. F. Crelier; Gaspé, ...; Granby, A. A. A. Dorion; Hemmingford, C. I. Jackson; Highwater, L. E. Longway; Hull, W. J. L. Caron; Huntingdon, C. M. Oney; Joliette, J. M. A. Sanschagrin; Lac Frontière, P. E. Bernachez; Lachute, H. G. Beaulieu; Lacolle, J. E. D. Racicot; Lac Mégantic, J. N. G. Poirer; Lévis, G. A. Poirer; Magog, C. C. Vaughan; Montmagny, J. A. Veilleux; Montréal, I. Savard, M.B.E.; Noranda, J. M. Rousseau; Noyan, S. R. Blanchard; Paspébiac, R. Nadeau; Phillipsburg, Clifford Dean; Pointe au Pic, M. Paradis; Port Alfred, J. A. A. Fréchette; Québec, P. H. L. Heuvel; Richmond, J. C. S. Delaney; Rimouski, R. J. Manuel; Rivière du Loup, J. L. G. Lapointe; Rock Island, E. J. Struthers; St Hyacinthe, B. Forcier; St Jean, J. L. S. Pinsonnault; Shawinigan Falls, Paul Lord; Sherbrooke, L. W. E. Greenland; Sorel, J. L. A. Beaudry; Sutton, W. E. Dow; Thetford Mines, L. P. Blais; Trois-Rivières, J. A. O. Denis; Val d'Or, J. J. Laporte; Valleyfield, J. O. L. Chartrand; Victoriaville, J. B. H. Malo; St Jerome, J. N. A. Boucher.

ONTARIO — Amherstburg, R. D. Doby; Barrie, F. V. Morren; Belleville, G. M. Miller; Bowmanville, I. F. Pooley; Brantford, G. W. Robertson; Brantford, G. M. Cook; Brockville, L. V. F. Taylor; Chatham, Ernest Ansell; Cobalt, H. B. Ramey; Cobourg, J. G. McNab; Cochrane, J. O. Cricht; Collingwood, Duncan McIntyre; Cornwall, A. J. S. MacDonald; Erieau, M. K. Jackson; Fort Erie, J. R. Edwards; Fort Frances, W. C. Williams; Fort William, C. E. Stewardson; Galt, H. N. Simmons; Gananoque, C. E. Quackenbush; Goderich, H. S. Turner; Guelph, J. D. Lillie; Hamilton, R. N. Leask; Ingersoll, J. J. McArthur; Kenora, T. E. Durham; Kingston, L. M. Loney; Kitchener, E. Break; Lansdowne, D. C. Nelson; Leamington, G. W. Whitaker; Lindsay, H. J. Williamson; Listowel, W. F. Johnston; London, W. H. Down; Midland, A. E. Martin; Morrisburg, C. M. Crober; Napanee, W. J. Mitchell; Niagara Falls, C. H. Harris; North Bay, H. L. Underwood; Oakville, E. C. Cox; Orillia, H. L. Bell; Oshawa, Robt Meek; Ottawa, A. M. Saunders; Owen Sound, E. A. Dobson; Paris, J. H. Knill; Parry Sound, D. H. MacFarlane; Pembroke, W. E. Hampel; Perth, B. L. Ferrier; Peterborough, G. L. Young; Picton, L. J. Leonard; Port Arthur, A. E. Chase; Port Colborne, F. C. Olivier; Port Hope, W. R. Goodman; Port Lambton, A. W. Abbott; Prescott, J. P. Kelso; Rainy River, Frank Rossborough; Renfrew, J. N. Clark; St Catharines, J. W. Sharpe; St Thomas, R. G. Savage; Sarnia, R. A. Marriott; Sault Ste-Marie, W. L. McCormack; Simcoe, C. W. Cuthbertson; Smith Falls, L. E. Pye; Southampton, A. E. Stewart; Stratford, J. A. MacDonald; Sudbury, A. H. Cooper; Tillsonburg, E. M. Foster; Thorold, D. D. Mable; Tilbury, G. Z. Vickers; Timmins, C. A. Worrall; Toronto, M. R. Dickinson; Trenton, R. P. Robertson; Walkerville, C. H. Packman; Wallaceburg, R. D. Purser; Welland, Benjamin Downs; West Toronto, R. C. Russell; Windsor, H. Beardmore; Woodstock, S. G. Woods.

MANITOBA — Brandon, H. E. Hannah; Boissevain, C. W. Cove; Couler, H. F. Purvis; Crystal City, J. J. McPhail; Emerson, R. Lendrum; Gretna, P. W. McNab; Sprague, E. O. May; The Pas, J. O. E. Gamache; Winnipeg, H. E. Magee.

SASKATCHEWAN — Estevan, T. Topping; Moose Jaw, R. E. Gray; North Battleford, H. G. Hanson; North Portal, A. R. Lyall; Northgate, R. L. Dennis; Prince Albert, H. S. M. Kemp; Regina, J. C. Wilkie; Saskatoon, S. A. Turner; Swift Current, G. W. Milburn; Yorkton, J. W. Munn.

ALBERTA — Calgary, H. Legg; Coultas, J. A. Roseward; Edmonton, P. E. Dennison; Lethbridge, H. A. Shoober; Medicine Hat, R. W. Weller.

COLOMBIE BRITANNIQUE — Boundary Bay, G. H. Jameson; Cascade City, A. J. McLean; Cranbrook, H. G. McIlvina; Huntingdon, H. E. Beeston; Kamloops, R. A. J. Gee; Kingsgate, G. B. MacDonald; Nanaimo, L. S. White; Nelson, W. M. Young; New Westminster, A. G. Fadden; Osoyoos, D. P. Simpson; Pacific Highway, A. K. Westland; Penticton, T. F. H. Padberg; Port Alberni, A. Crois; Powell

River, F. J. North; Prince George, P. W. F. Homewood; Prince Rupert, F. W. Grimbale; Revelstoke, D. F. Dohm; Stewart, D. E. Norton; Trail, V. H. Hild; Vancouver, Andrew Carmichael; Vernon, L. G. Hodge; Victoria, G. A. Yardley; White Rock, E. L. Middleton.

TERRITOIRES DU YUKON: Dawson, W. H. N. Pennington; White Horse, I. M. Murray.

DIVISION DE L'IMPOT SUR LE REVENU BUREAU CHEF

Sous-ministre (taxes).—C. Gavisle, Q.C., C.B.E.

Assistant sous-ministre (taxes).—J. G. McEntyre.

Directeur, division légale.—A. A. McGroarty.

Directeur, division des répartitions de taxes.—D. H. Sheppard, C.A.

Assistant Directeur général, division des répartitions de taxes.—J. F. Harmer, C.A.

Inspecteur en chef.—H. H. Milburn, C.A.

Directeur, division de l'administration.—

Directeur, division des recherches spéciales.—J. M. Fell.

Directeur, division du personnel.—M. W. McAnulty.

Administrateur, droits sur les successions.—W. I. Linton.

BUREAUX DE DISTRICT

DIRECTEURS — Taxes. — Montréal, Qué.: S. E. Bernier; Toronto, Ont.: W. F. Williams, O.B.E., F.C.A.; Vancouver, C.B.: J. S. Reeves, F.C.A.; St. Jean, Terre-Neuve, J. Delavignette, suppléant; Charlottetown, I.P.E.: D. J. Gill, C.P.A.; Sydney, N.E.: D. F. Rutherford; Halifax, N.E.: W. Dickson; St. Jean, N.B.: F. J. Estabrook; Québec, Qué.: F. Coulonval; Sherbrooke, Qué.: J. M. Laverdure; Ottawa, Ont.: K. Fellowes; Sudbury, Ont.: S. Garland; Kingston, Ont.: G. E. Carson; Belleville, Ont.: H. A. Parker; Hamilton, Ont.: W. G. Thompson; Kitchener, Ont.: R. H. Fickes; St. Catharines, Ont.: W. R. Leach; Windsor, Ont.: K. L. Reid; London, Ont.: W. H. Bailey; Fort William, Ont.: J. W. Dixon, C.G.A.; A.P.A.: Winnipeg, Man.: W. J. Murphy; Regina, Sask.: H. H. Vair; Saskatoon, Sask.: A. Paterson, C.A.; Calgary, Alta.: A. O. Ellis; Edmonton, Alta.: G. W. Northfield; Victoria, C.B.: H. F. Herbert; Whitehorse, T.V.: C. Grant.

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

Ministre.—Le Très Honorable James G. Gardiner, B.A., LL.D.

Sous-ministre.—J. G. Taggart, C.B.E., B.S.A., D.Sc.

Sous-ministre adjoint.—Georges Bouchard, B.A., LL.D., Ing. Agric.

Directeur de l'information.—S. R. N. Hodgins, O.B.E., M.A., B.S.A.

Agent-chef du trésor.—F. W. Holmes

Traducteur en chef.—E. Boudreau.

SERVICE SCIENTIFIQUE

Directeur du service scientifique.—Dr K. W. Neatby.

Directeur adjoint.—Dr W. E. van Steenburgh.

Chef, Division de la bactériologie et des recherches laitières.—Dr A. G. Lockhead.

Chef, Division de la botanique et de la phytopathologie.—Dr W. F. Hanna.

Chef, Division de la chimie.—Dr J. C. Woodward.

Chef, Division de l'entomologie.—Dr R. Glen.

Chef, Division de la protection des plantes.—W. N. Keenan.

SERVICE DES FERMES EXPERIMENTALES

Directeur.—Dr E. S. Hopkins.

Agriculteur du Dominion.—Dr P. O. Ripley.

Horticulteur du Dominion.—M. B. Davis.

Cérialiste du Dominion.—Dr C. H. Goulden.

Agrozoologiste du Dominion.—Dr T. M. Stevenson.

Chef de la division des volatiles.—H. S. Gutteridge.

Zootecnicien du Dominion.—Dr Karl Rasmussen.

Apiculteur du Dominion.—C. A. Jamieson.

Chef de la division des tabacs.—Dr N. A. MacRae.

Surintendant en chef des stations de démonstration.—J. C. Moynan.

SERVICE DE LA PRODUCTION

Directeur.—N. Young B.S.A.

Chef, Division de la pathologie vétérinaire.—Dr C. A. Mitchell.

Sous-directeur du service de la production, Bestiaux.—A. W. Peterson.

Directeur adjoint du service de la production, produits végétaux.—W. R. White.

Directeur adjoint du service de la production et directeur général vétérinaire.—Dr T. Childs.

SERVICE DES MARCHÉS

Directeur.—L. W. Pearsall, C.B.E., B.S.A.

Directeur adjoint du service des marchés, Economie agricole.—Dr J. F. Booth.

Sous-directeur du service des marchés, produits laitiers.—W. C. Cameron.

Directeur adjoint du service des marchés, fruits et légumes.—E. G. Palgo.

Directeur adjoint du service des marchés, animaux de ferme et leurs produits.—S. C. Barry.

OFFICE DU SOUTIEN DES PRIX AGRICOLES

Président.—A. M. Shaw, C.M.G., B.S.A.

Vice-Président.—S. J. Chagnon, B.A., M.Sc.

Secrétaire-gérant.—A. H. Turner, B.Comm.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Ministre des Transports.—Hon. Lionel Chevrier, C.R., député.

Sous-Ministre des Transports.—J. C. Lesard.

Directeur des services de l'administration et du contentieux.—W. J. Matthews.

Adjoint Exécutif et secrétaire.—F. T. Collins.

Service financier.—W. R. Leavitt, chef, suppléant.

Conseil.—Jacques Fortier.

Services de bureaux.—M. E. Kenny, chef.

Personnel.—J. Roy Baxter, directeur.

Division des achats.—T. E. Walker, acheteur général.

Division de l'immeuble.—A. Ledoux, chef.

Information.—W. H. van Allen, chef.

Directeur des Services de l'Air.—V.M./A. A. T. Cowley, C.B.E.

Directeur Associé des Services de l'Air.—A/V/M J. L. E. A. de Viverville, C.B.E.

P.S.A., avec contrôle sur:—

Aviation Civile.—R. Doda, O.B.E., M.C., contrôleur; Division Météorologique.—Andrew Thomson, O.B.E., contrôleur (Toronto); Division des Télécommunications.—G. C. W. Browne, contrôleur.

Directeur des Services des Canaux.—C. W. West.

Directeur des Services de la Marine.—H. V. Anderson, O.B.E., et Assistant Directeur, Norman Wilson, avec contrôle sur:—

Aides à la navigation, W. J. Manning, chef; Services nautiques, capitaine J. W. Kerr, M.B.E., surveillant; Pilote, capitaine P. S. Slocombe, M.B.E., surveillant; Agences de la marine.

Inspection des navires.—R. C. Blythe, président, Bureau d'inspection des navires à vapeur.

Surintendant de la marine.—A. Watson, M.B.E.

SERVICES EXTERIEURS (A MONTREAL)

SERVICES DE LA MARINE

Agent.—J. H. Beauchemin, (Sorel).

Ingénieur régional.—J. P. Leroux.

Gardiens du port.—Capt. R. H. Monks.

Surveillant divisionnaire, Inspection des navires.—P. G. Gagnon, O.B.E. (Sorel).

Inspecteurs des navires, (Montreal).—C. C. McVey, J. A. B. Randle, M. J. Moyle, L. Williams; coques et équipement, J. W. Coulson.

Ensemble.—Capitaine R. F. Leslie.

Surintendant des pilotes.—J. T. J. Melanson.

Inspecteur de l'expédition du détail.—V. W. Dixon.

Surintendant adjoint de la marine.—A. MacClements.

SERVICES DE L'AIR

Contrôleur régional.—J. L. Blondeau.

Ingénieur régional des voies aériennes.—F. L. Davis.

Surintendant régional, Règlements de l'Air.—Vacant.

Surintendant régional, Voies aériennes.—H. Gourdeau.

Gérant de l'aéroport, Montréal.—E. L. Capreol.

Surintendant régional de la radio.—H. E. Fisher.

Ingénieur régional de la radio aéronautique.—J. G. Wall.

Service météorologique (Dorval).—Bureau météorologique central et Bureau météorologique public fédéral: H. M. Hutchon.

Bureau régional de prévisions de l'aviation, F. J. Mahaffy.

CANAUX DU QUEBEC

Ingénieur Surintendant.—Jean Barceio, I.C.

CHENAL MARITIME DU SAINT-LAURENT

Ingénieur en chef.—F. S. Jones, M.B.E.

Ingénieur en chef adjoint.—P. L. Kuhring.

DIVISION DE L'IMMEUBLE

Agent régional de l'immeuble.—J. P. Adam.

POLICE MONTÉE ROYALE CANADIENNE

Commissaire honoraire.—Sa Majesté la reine Elizabeth II.

Commissaire.—L. H. Nicholson, M.B.E.

Sous-commissaire.—J. D. Bird.

Asst. Commissaire senior.—A. T. Belcher.

Equipe d'inspection quartiers généraux.—S/Insp. D. O. E. Bartram.

Secrétaire du département.—Insp. P. R. Usborne.

Enregistrement central.—A. K. M. Robertson.

Officiers de liaison.—Insp. R. A. S. MacNeil, O.B.E., Ottawa; Insp. C. H. Bayfield, Washington, D.C.; Insp. W. H. Kelly, London, England; G. H. Bethel, (F.B.I.), Ottawa.

Directeur, Administration et Organisation.—Asst. Com. O. LaRivière.

Officier Senior de l'entraînement.—Sur. E. Brakefield-Moore.

Adjudant.—Sur. L. Bingham.

Assistant-Adjudant.—Insp. G. H. Prime.

Surveillant de la musique.—Insp. E. J. Lydall.

Officier Senior du personnel.—Insp. F. S. Spalding.

Officier de division du personnel.—S. Insp. J. J. Atherton.

Division de la comptabilité et de la finance.—S. Insp. D. D. Moses.

Directeur de l'activité et des recherches criminelles.—Asst. Com. M. F. E. Anthony.

Sur. J. A. Peacock, Insp. C. W. J. Goldsmith.

Division des projets d'urgence.—Insp. W. Dick.

Division spéciale.—Sur. G. B. McClellan.

Sur. J. R. Lemieux, Insp. T. M. Guernsey.

Insp. K. W. N. Hall, S. Insp. G. H. Ashley.

S. Insp. N. O. Jones.

Officier en chef de la prévention.—Insp. R. F. Karrow.

Bureau d'identité.—Insp. R. P. B. Hanson.

Bureau des empreintes digitales.—S/Insp. J. L. Vachon.

Laboratoires, découvertes criminelles.—Sur. J. A. Churchman, M.M.

Officier des fournitures.—Sur. H. Perlson.

Assistant Officier des fournitures.

Officier de liaison de la Marine.—Insp. G. C. Roberts.

Service spécial.—Sur. M. F. A. Lindsay.

Acheteurs.—J. A. Lynch, A. J. Anderson.

Officier en Chef du Trésor.—W. Folsy.

DIVISIONS ET OFFICIERS

COLOMBIE BRITANNIQUE Div. "E".—Asst. Com. C. E. Rivett-Carnac, Insp. J. R. W. Bordeleau, J. H. McClinton, C. H. Harvey.

G. R. Engel, W. J. Butler, A.F.C., S/Insp. J. T. Parsons, Victoria; S/Insp. H. E. Bloxham, Chilliwack; Insp. H. J. Spanton, Kamloops; J. B. Harris, Nelson; S/Insp. E. S. W. Batty, Prince George; Insp. W. M. Taylor, Prince Rupert; Sur. G. J. Archer; Insp. E. H. Stevenson, M.B.E.; S/Insp. C. W. Speers, Vancouver.

ALBERTA Div. "K".—Asst. Com. G. J. M. Curleigh; Sur. F. A. Regan; Insp. J. D. Lee, G. H. Clark, M.C., H. A. Maxted, I. S. Glendinning, S/Insp. F. W. Joinson, Edmonton; S/Insp. I. C. Shank, Lethbridge; Insp. H. P. Mathewson, Calgary; Insp. K. Shakespeare, Place River; A. T. Lashmar, Red Deer.

SASKATCHEWAN Div. "F".—Asst. Com. D. L. McGibbon; Sur. J. M. Bella; Insp. L. M. Lapointe; S/Insp. M. W. Jones, Regina; Insp. D. J. McComb, North Battleford; L. A. Denton, S/Insp. J. C. McPhee, Prince Albert; Sur. A. W. Parsons, Saskatoon; Insp. T. E. Mudman, Swift Current; H. C. Forbes, M.B.E., Yorkton.

SASKATCHEWAN Div. DEPT.—Sur. J. C. Story, J. F. Thrasher; Insp. C. B. MacDonnell, K. M. Lockwood, M. T. Laberge; S/Insp. A. S. McNeil, A. Mason-Rooke, Regina.

MANITOBA Div. "D".—Asst. Com. S. Bullard; Sup. J. W. M. Brady; Insp. L. S. Grayson, R. W. Vonnacott; S/Insp. S. E. Raybone, L. E. R. Defayette, Winnipeg; Insp. R. S. Nelson, M.C., Brandon; F. B. Cox, Dauphin.

ONTARIO-OUEST Div. "O".—Asst. Com. C. W. Harrison; Insp. J. S. Cruickshank; S/Insp. W. Milligan, G. H. Miller, P. J. Vaucher, Toronto.

ONTARIO-EST Div. "A".—Sur. H. T. Poudrette; Insp. L. J. C. Watson, H. C. Cooper; S/Insp. W. L. Higgin, Ottawa.

ONTARIO-EST Div. "G".—Insp. H. A. Larsen, F.R.G.S., Ottawa.

ONTARIO-EST Div. "N".—Sur. C. N. K. Kirk, A.D.C.; S/Insp. J. G. C. Downey, Rockliffe.

ONTARIO-EST Div. "AIR".—S/Insp. D. W. Dawson, A.F.C., Rockliffe.

QUEBEC Div. "C".—Asst. Com. N. Courtois; Insp. R. J. Belec, J. A. A. Thivierge, C. H. F. P. Ledoux; S/Insp. P. M. J. H. F. Mertens, J. R. R. Carrière, Montréal; S/Insp. J. T. E. R. Allard, Québec.

NOUVEAU-BRUNSWICK Div. "J".—Sur. N. W. Churchill; Insp. H. G. Langton, J. A. Henry; S/Insp. G. W. Mudge, Fredericton; Insp. J. A. Stevenson, O.B.E., Moncton.

NOUVELLE-ECOSSE Div. "H".—Asst. Com. J. Howe; Sur. D. O. Forrest; Insp. E. L. Martin, F. B. Woods-Johnson, Halifax; S/Insp. J. R. Roy, Sydney; Insp. J. A. F. Young, Truro.

NOUVELLE-ECOSSE Div. "MARINE".—Sur. J. P. Fraser, D.S.C.; Insp. A. R. Archib, R. J. Herman, O.B.E., A. H. Cassivi, J. A. Reader, Halifax.

ILE DU PRINCE-EDOUARD Div. "L".—Insp. W. H. G. Nevin, Charlottetown.

TERRE-NEUVE Div. "B".—Sur. D. A. McKinnon; Insp. E. Porter; S. Insp. E. A. Pennock, St. John's.

TERRITOIRES DU NORD-OUEST YUKON Div. "G".—Insp. W. J. Fitzsimmons, Fort Smith; J. R. Steinhauer, Whitehorse; W. G. Fraser, Aklavik.

SECRETARIAT D'ETAT DU CANADA

Secrétaire d'Etat.—L'honorable John W. Pickersgill.

Secrétaire particulier.—Charles R. Gran-ger.

Sous-secrétaire d'Etat et sous-registraire général.—C. Steln, C.R.

Assistant sous-secrétaire d'Etat et avocat conseil.—W. P. J. O'Meara, C.R.

Directeur, bureau des traductions.—A. H. Beaubien.

Directeur, division de l'information.—Ph. Tibbault.

Directeur de la division de l'enregistrement.—H. W. Doyle.

Directeur, Personnel et Comptabilité.—D. J. Shuttleworth.

Directeur, Division Spéciale.—W. H. Measures.

Directeur, division des compagnies.—A. A. Cattanech.

BUREAU DU SEQUESTRE

Séquestre.—L'honorable John W. Pickersgill.

Sous-séquestre.—C. Steln, C.R.

Conseil d'administration.—Président, K. W. Wright, C.R.; Vice-président, G. G. Beckett; Membre, E. Arpin.

BUREAU DES BREVETS D'INVENTION ET DU DROIT D'AUTEUR

Commissaire des brevets d'invention et du droit d'auteur.—W. T. Michel, commissaire.

Assistant commissaire.—T. O. Whillans.

BUREAU DES MARQUES DE COMMERCE

Registraire.—J. P. McCaffrey.

MARKETING SERVICE

Director.—L. W. Pearsall, C.B.E., B.S.A.
Associate Director Marketing Service, Agricultural Economics.—Dr. J. F. Booth.
Assistant Director Marketing Service, Dairy Products.—W. C. Cameron.
Associate Director Marketing Service, Fruit and Vegetable Products.—E. G. Paige.
Associate Director Marketing Service, Livestock and Livestock Products.—S. C. Barry.

AGRICULTURAL PRICES SUPPORT BOARD
Chairman.—A. M. Shaw, C.M.G., B.S.A.
Vice-Chairman.—S. J. Chagnon, B.A., M.Sc.
Secretary-Manager.—A. H. Turner, (B. Comm.).

DEPARTMENT OF TRANSPORT

Minister of Transport.—Hon. Lionel Chevrier, Q.C., M.P.
Deputy Minister of Transport.—J. C. Lessard.

Director of Administration and Legal Services.—W. J. Matthews, Q.C.
Executive Assistant and Secretary.—F. T. Collins.
Financial Services.—W. R. Leavitt, chief.
Council.—Jacques Fortier.
Office Services.—M. E. Kenny, chief.
Personnel Branch.—J. Roy Baxter, director.

Purchasing Branch.—T. E. Walker, general purchasing agent.
Lands Branch.—A. Ledoux, chief.
Information.—W. H. vanAllen, chief.
Director of Air Services.—A/V/M A. T. Cowley, C.B.E., and Associate Director A/V/M J. L. E. A. de Niverville, C.B., P.S.A., with supervision over:—Civil Aviation, R. Dodds, O.B.E., M.C., controller; Meteorological Division, Andrew Thomson, O.B.E., controller, Toronto; Telecommunications Division, G. C. W. Browne, controller.

Director of Canal Services.—C. W. West.
Director of Marine Services.—H. V. Anderson, O.B.E., and Assistant Director Norman Wilson, with supervision over:—Aids to Navigation, W. J. Manning, chief; Nautical Services, Capt. J. W. Kerr, supervisor; Pilotage, Capt. F. S. Slocombe, M.B.E., supervisor; Marine Agencies, Marine Superintendent.—A. Watson, M.B.E.

Steamship Inspection Service.—R. C. Hyth, Board of Steamship Inspection, Chairman.

OUTSIDE SERVICES (AT MONTREAL)

MARINE SERVICES

Agent.—J. H. Beauchemin, (Sorel).
District Engineer.—J. P. Leroux.
Port Warden.—Capt. R. H. Monks.
Divisional Supervisor Steamship Inspection.—P. G. Gagnon, O.B.E., (Sorel).
Steamship Inspectors (Montreal)—C. C. McVey, J. A. B. Randle, L. Williams, M. J. Moyle, Hulls and Equipment, J. W. Coulson.
Shipping Master.—Capt. R. F. Leslie.
Superintendent of Pilots.—J. T. J. McLanlon.
Inspector of Live Stock Shipping.—V. W. Dixon.
Asst. Marine Superintendent.—A. MacClements.

AIR SERVICES

District Controller.—J. L. Blondeau.
District Airway Engineer.—F. L. Davis.
District Superintendent, Air Regulations.—(Vacant); District Superintendent, Airways, H. Gourdeau.
Airport Manager, Montreal.—E. L. Capreol.
District Superintendent of Radio.—H. E. Flaher.
District Radio Aviation Engineer.—J. G. Wall.
Meteorological Division (Dorval)—Main Meteorological Office and Dominion Public Weather Office, H. M. Hutchison; District Aviation Forecast Office, F. J. Mahaffy.

QUEBEC CANALS

Superintending Engineer.—Jean Barcelo, C.E.

ST. LAWRENCE SHIP CHANNEL

Chief Engineer.—F. S. Jones, M.B.E.
Asst. Chief Engineer.—P. L. Kuhring.

LANDS BRANCH

District Lands Agent.—J. P. Adam.

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Hon. Commissioner.—Her Majesty Queen Elizabeth II.
Commissioner.—L. H. Nicholson, M.B.E.
Deputy Commissioner.—J. D. Eld.
Senior Assistant Commissioner.—A. T. Belcher.
Headquarters Inspection Team.—S/Insp. D. O. E. Bartram.
Departmental Secretary.—Insp. P. R. Usborne.
Central Registry.—A. K. M. Robertson.
Liaison Officers.—Insp. R. A. S. MacNeil, O.B.E., Ottawa; Insp. C. H. Bayfield, Washington, D.C.; Insp. W. H. Kelly, London, England; G. H. Bethel, (F.B.I.), Ottawa.

Director, Administration & Organization.—Asst. Com'r. O. LaRiviere.
Senior Training Officer.—Supt. E. Brakefield-Moore.

Adjutant.—Supt. L. Bingham.
Asst. Adjutant.—Insp. G. H. Prime.
Supervisor of Music.—Insp. E. J. Lydall.
Senior Personnel Officer.—Insp. F. S. Spalding.
Division Personnel Officer.—S/Insp. J. J. Atherton.
Accounting & Financial Branch.—Insp. D. D. Moses.

Director Operations and Criminal Investigations.—Asst. Com'r. M. F. E. Anthony; Supt. J. A. Peacock; Insp. C. W. J. Goldsmith.

Emergency Planning Branch.—Insp. W. Dick.

Special Branch.—Supt. G. B. McClellan; Supt. J. R. Lemieux; Insp. T. M. Guernsey; Insp. K. W. N. Hall; S/Insp. G. H. Ashley; S/Insp. N. O. Jones.

Chief Preventive Officer.—Insp. R. F. Karrow.

Identification Branch.—Insp. R. P. B. Hanson.

Fingerprint Bureau.—S/Insp. J. L. Vachon.

Crime Detection Laboratories.—Supt. J. A. Churchman, M.M.

Supply Officer.—Supt. E. H. Perslson.

Asst. Supply Officer and Marine Liaison Officer.—Insp. G. C. Roberts.

Special Duty.—Supt. M. F. A. Lindsay.

Purchasing Agent.—J. A. Lynch, A. J. Anderson.

Chief Treasury Officer.—W. Foley.

DIVISIONS AND OFFICERS

BRITISH COLUMBIA.—"E" Div.—Asst. Com'r. C. E. Rivett-Carnac; Insps. J. R. W. Bordeleau, J. H. McClinton, C. H. Harvey, G. R. Engel, W. J. Butler, A.F.C., S/Insp. J. T. Parsons Victoria; S/Insp. H. E. Bloxham, Chilliwack; Insp. H. J. Spanton, Kamloops; J. B. Harris, Nelson; S/Insp. E. S. W. Batty, Prince George; Insp. W. M. Taylor, Prince Rupert; Supt. G. J. Archer; Insp. E. H. Stevenson, M.B.E.; S/Insp. C. W. Speers, Vancouver.
ALBERTA.—"K" Div.—Asst. Com'r. G. J. M. Curleigh; Supt. F. A. Regan; Insps. J. D. Lee, G. H. Clark, M.C., H. A. Maxted, I. S. Glendinning, S/Insp. F. W. Johnson, Edmonton; S/Insp. I. C. Shank, Lethbridge; Supt. H. P. Mathewson, Calgary; Insps. K. Shakespeare, Peace River; A. T. Lashmar, Red Deer.

SASKATCHEWAN.—"F" Div.—Asst. Com'r. D. L. McGibbon; Supt. J. M. Bella; Insp. L. M. Lapointe; S/Insp. M. W. Jones, Regina; Insps. D. J. McCombe, North Battleford; L. A. Denton, S/Insp. J. C. McPhee, Prince Albert; Supt. A. W. Parsons, Saskatoon; Insps. T. E. Mudiman, Swift Current; H. C. Forbes, M.B.E., Yorkton.

SASKATCHEWAN.—Depot Div.—Supts. J. C. Story, J. F. Thrasher; Insps. C. B. MacDonnell, K. M. Lockwood, M. T. Laberge; S/Insp. A. S. McNell, A. Mason-Rooke, Regina.

MANITOBA.—"D" Div.—Asst. Com'r. S. Bullard; Supt. J. W. M. Brady; Insps. L. S. Grayson, R. W. Wonnacott; S/Insp. S. E. Raybone, L. E. R. Defayette, Winnipeg; Insps. R. S. Nelson, M.C., Brandon; P. H. Cox, Dauphin.

WESTERN ONTARIO.—"O" Div.—Asst. Com'r. C. W. Harrison; Insps. J. S. Cruickshank; S/Insp. W. Milligan, G. H. Miller, P. J. Vaucher, Toronto.

EASTERN ONTARIO.—"A" Div.—Supt. H. T. Poudrette; Insps. L. J. C. Watson, W. L. Higgit, Ottawa.

EASTERN ONTARIO.—"G" Div.—Insp. H. A. Larsen, F.R.G.S., Ottawa.

EASTERN ONTARIO.—"N" Div.—Supt. C. N. K. Kirk, A.D.C.; S/Insp. J. G. C. Downey, Rockliffe.

EASTERN ONTARIO.—Air Div.—S/Insp. D. W. Dawson, A.F.C., Rockliffe.

QUEBEC.—"C" Div.—A/Com'r. N. Courtois; Insps. R. J. Belec, J. A. A. Thivierge, C. H. F. Ledoux; S/Insp. P. M. J. H. F. Mertens, J. R. R. Carriere, Montreal; S/Insp. J. T. E. R. Allard, Quebec.

NEW BRUNSWICK.—"J" Div.—Supt. N. W. Churchill; Insps. H. G. Langton, J. A. Henry; S/Insp. G. W. Mudge, Fredericton; Insp. J. A. Stevenson, O.B.E., Moncton.

NOVA SCOTIA.—"H" Div.—Asst. Com'r. J. Howe; Supt. D. O. Forrest; Insps. E. L. Martin, T. B. Woods-Johnson, Halifax; S/Insp. J. R. Roy, Sydney; Insp. J. A. F. Young, Truro.

NOVA SCOTIA.—Marine Div.—Supt. J. P. Fraser, D.S.C.; Insps. A. E. Ascab, R. J. Herman, O.B.E.; A. H. Cassivi, J. A. Rander, Halifax.

PRINCE EDWARD ISLAND.—"I" Div.—Insp. W. H. G. Nevin, Charlottetown.

NEWFOUNDLAND.—"B" Div.—Supt. D. A. McKinnon; Insp. E. Porter; S/Insp. E. A. Fennock, St. John's.

NORTHWEST TERRITORIES & YUKON.—"G" Div.—Insp. W. J. Fitzsimmons, Fort Smith; J. R. Steinhauer, Whitehorse; W. G. Fraser, Aklavik.

DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE OF CANADA.

Secretary of State.—The Honourable John W. Pickersgill.

Private Secretary.—Charles R. Granger.

Under Secretary of State and Deputy Registrar General.—C. Stein, Q.C.

Assistant Under Secretary of State and Advisory Counsel.—W. P. J. O'Meara, Q.C.

Superintendent, Bureau for Translations.—A. H. Beaubien.

Director, Information Branch.—Ph. Thibault.

Director, Registration Branch.—H. W. Doyle.

Director, Personnel Accounts and Branch.—D. J. Shuttleworth.

Director, Special Division.—W. H. Measures.

Director, Companies Branch.—A. A. Cattannach.

OFFICE OF THE CUSTODIAN OF ENEMY PROPERTY

Custodian.—The Honourable John W. Pickersgill.

Deputy Custodian.—C. Stein, Q.C., Under Secretary of State.

Administration Board.—Chairman, K. W. Wright, Q.C.; Vice-Chairman, G. G. Beckett; Member, E. Arpin.

PATENT AND COPYRIGHT OFFICE

Commissioner of Patents and Copyrights.—W. T. Michel.

Assistant Commissioner.—T. O. Whillans.

Trade Marks Office Registrar.—J. P. McCaffrey.

DEPARTMENT OF PUBLIC ARCHIVES.

Deputy Minister and Dominion Archivist; Member, Canadian War Museum Board; Vice-Chairman, Public Records Committee. Wm. Kaye Lamb, M.A., Ph.D., LL.D., F.R.S.C., C. H. Assn.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS

Hon. Robert Henry Winters, B.A., B.Sc., M.Sc., minister; E. P. Murphy, C.M.G., M.E.I.C., deputy minister; W. P. Harrell, assistant deputy minister; Robert Fortier, Secretary; H. Pratte, chief Treasurer officer; Robt. Blais, chief engineer; E. A. Gardner, Chief architect; R. G. McFarlane, Chief of Purchasing and Stores.

DEPARTMENT OF LABOUR

Minister of Labour.—Hon. Milton F. Gregg, V.C.

Private Secretary to Minister and Executive Assistant.—E. Bosse.

Parliamentary Assistant to Minister of Labour.—Paul-Emile Cote, M.P.

Deputy Minister.—A. H. Brown.

Assistant Deputy Minister.—M. M. Maclean.

ASSISTANTS TO DEPUTY MINISTER

International Labour Organization.—P. Goulet.

Secretary, National Advisory Council on Manpower.—R. Ranger.

Executive Assistant.—J. H. Currie.

BRANCH HEADS

Director of Administrative Services.—P. R. Parent.

Civilian Rehabilitation Branch.—Ian Campbell.

Director of Economics and Research.—Dr. G. V. Haythorne.

Director, Government Employees Compensation Branch.—Geo. G. Greene.

Director of Industrial Relations.—M. M. Maclean.

Assistant Director of Industrial Relations.—B. Wilson.

Director of Information and Publicity.—G. G. Blackburn.

Director, International Labour Organization Branch.—P. Goulet.

Labour Gazette Editor.—H. J. Walker.

Chief, Labour Legislation Branch.—G. M. Ingersoll.

Librarian.—G. W. Wilson.

Director of Special Services Branch.—W. W. Dawson.

Director, Vocational Training Branch.—A. W. Crawford.

CANADA LABOUR RELATIONS BOARD

Chairman.—C. Rhodes Smith, Q.C.

Vice-Chairman.—A. H. Brown.

Chief Executive Officer.—M. M. Maclean.

Secretary.—B. Wilson.

Members: Employer representatives.—E. R. Compiln, A. C. Rosa, J. J. Hills, H. Taylor; Employee representatives.—J. A. D'Aoust, W. L. Best, A. R. Mosher, G. Picard.

NATIONAL ADVISORY COUNCIL ON MANPOWER

Joint Chairmen.—A. H. Brown, Deputy Minister of Labour; R. B. Bryce, Clerk of the Privy Council and Secretary to the Cabinet.

Secretary.—Raymond Ranger.

VOCATIONAL TRAINING ADVISORY COUNCIL

Chairman.—Dr. G. F. McNally, 11047—81st Avenue, Edmonton, Alberta.

APPRENTICESHIP TRAINING ADVISORY COMMITTEE

Chairman.—P. R. Bengough, Ottawa.

Secretary.—A. W. Crawford, Ottawa.

NATIONAL ADVISORY COMMITTEE ON THE REHABILITATION OF DISABLED PERSONS

Chairman.—Dr. G. F. McNally, 11047—81st Avenue, Edmonton, Alberta.

Secretary.—Ian Campbell, Ottawa.

UNEMPLOYMENT INSURANCE COMMISSION

Chief Commissioner.—J. G. Bisson, O.B.E.

Commissioner.—C. A. L. Murchison.

Commissioner.—R. J. Tallon.

Secretary.—E. C. Desormeaux.

Executive Director.—S. H. McLaren.

Assistant Executive Director.—L. J. Curry.

Legal Adviser.—C. Dubuc.

Director, Staff Relations.—O. J. Shaw.

Director of Inspection.—E. P. Laberge.

Director of Employment Service.—W. K. Rutherford.

Director of Public Relations.—Ray Brown.

Director of Unemployment Insurance.—R. G. Barclay.

INSURANCE DIVISION

Director of Unemployment Insurance.—R. G. Barclay.

Assistant to Director of Unemployment Insurance.—J. McGregor.

Chief Auditor.—W. J. E. Smyth.

Chief Claims Officer.—S. H. Selph.

Chief Contributions Officer.—R. V. Sladen.

Chief Coverage Officer.—D. J. Macdonnell.

Umpire.—Hon. Mr. Justice A. Savard.

Registrar.—G. LeChasseur.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ADVISORY COMMITTEE

Associate Chairman.—A. McNamara.

Secretary.—G. M. Ingersoll.

DEPARTEMENT DES ARCHIVES PUBLIQUES

Sous-ministre et Conservateur des Archives; Membre, Commission du Musée de Guerre du Canada, Vice-prés. commission des documents publics.—Wm. Kaye Lamb, M.A., Ph.D., LL.D., Membre: S.R.C., S.H.C.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS
Ministre.—Hon. Robert Henry Winters, B.A., B.Sc., M.Sc.

Sous-ministre.—E. P. Murphy, C.M.G., M.I.C.
Sous-ministre adjoint.—W. P. Harrell.
Secrétaire.—Robert Fortier, C.R.
Ingénieur en chef.—Robert Blais.
Architecte en chef.—E. A. Gardner.
Chef des Achats et Approvisionnements.—R. G. McFarlane.
Délégué du Trésor.—Hervé Pratte

MINISTÈRE DU TRAVAIL

Ministre du Travail.—L'hon. Milton F. Gregg, V.C.
Secrétaire particulier du ministre et adjoint exécutif.—E. Bossé.
Adjoint parlementaire au ministre du Travail.—Paul-Emile Côté.
Sous-ministre.—A. H. Brown.
Sous-ministre adjoint.—M. M. Maclean.

ADJOINTS AU SOUS-MINISTRE

Organisation internationale du Travail.
P. Goulet.
Secrétaire, Conseil de l'Effectif national.
R. Ranger.
Adjoint exécutif.—J. H. Currie.

CHEFS DE DIVISIONS

Directeur des Services administratifs.—P. R. Parent.
Division de la Réadaptation, civile.—Ian Campbell.
Directeur de l'Economie et de Recherches.—Dr G. V. Haythorne.
Directeur de l'Indemnisation des employés de l'Etat.—Geo. G. Greene.
Directeur des Relations industrielles.—M. M. Maclean.
Directeur adjoint des Relations industrielles.—B. Wilson.
Directeur de l'Information et de la Publicité.—G. G. Blackburn.
Directeur, division de l'Organisation internationale du Travail.—P. Goulet.
Rédacteur de La Gazette du Travail.—H. J. Walker.
Chef, division de la Législation du Travail.—G. M. Ingersoll.
Bibliothécaire.—G. M. Wilson.
Directeur, division des Services spéciaux.—W. W. Dawson.
Directeur, division de la Formation professionnelle.—A. W. Crawford.

CONSEIL CANADIEN DES RELATIONS OUVRIÈRES

Président.—C. Rhodes Smith, C.R.
Vice-président.—A. H. Brown.
Fonctionnaire exécutif en chef.—M. M. Maclean.
Secrétaire.—B. Wilson.
Membres: Représentants patronaux.—E. R. Compinn, A. C. Ross, A. J. Hills, H. Taylor.
Représentants ouvriers.—J.-A. D'Aoust, W. L. Best, A. R. Mosher, G. Picard.

CONSEIL DE L'EFFECTIF NATIONAL

Présidents conjoints.—A. H. Brown, sous-ministre du Travail; R. B. Bryce, greffier du Conseil privé et secrétaire du Cabinet.
Secrétaire.—Raymond Ranger.

CONSEIL CONSULTATIF DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Président.—Dr G. F. McNally, 11047, 81e Avenue, Edmonton, Alberta.

CONSEIL CONSULTATIF DE LA FORMATION PAR L'APPRENTISSAGE

Président.—P. R. Bengough, Ottawa.
Secrétaire.—A. W. Crawford, Ottawa.

CONSEIL NATIONAL DE REHABILITATION DES HANDICAPES

Président.—Dr G. F. McNally, 11047, 81e Avenue, Edmonton, Alberta.

COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE

Commissaire en chef.—J.-G. Bisson, O.B.E.

Commissaire.—C. A. L. Murchison.
Commissaire.—R. J. Tallon.

Secrétaire.—E.-C. Desormeaux.
Directeur exécutif.—S. H. McLaren.
Directeur exécutif adjoint.—L. J. Curry.

Conseiller juridique.—C. Dubuc.
Directeur, rapports du personnel.—O. J. Shaw.

Directeur de l'Inspection.—E.-P. Laberge.
Directeur du service de placement.—W. K. Rutherford.

Directeur des relations extérieures.—Ray Brown.

DIVISION DE L'ASSURANCE

Directeur de l'assurance-chômage.—R. G. Barclay.

Adjoint au directeur de l'assurance-chômage.—J. McGregor.

Vérificateur en chef.—W. J. E. Smyth.
Chef des réclamations.—H. S. Rolph.
Chef des contributions.—R. R. Sladen.
Chef de l'assurabilité.—D. J. Macdonnell.

Arbitre.—L'hon. juge A. Savard.
Registreur.—G. LeChasseur.

CONSEIL CONSULTATIF DE L'ASSURANCE-CHOMAGE

Président associé.—A. MacNamara.
Secrétaire.—G. N. Ingersoll.

DIVISION DU PLACEMENT

Directeur du Service de placement.—W. K. Rutherford.

Adjoint au directeur du Service de placement.—A. L. Toland.

Conseillère, placement des femmes.—Mlle Ruth A. Hamilton.

L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

Chef, spécialiste du placement.—W. Duncan.
Chef, analyse et développement.—W. Thomson.

CONSEIL NATIONAL DU PLACEMENT

Président.—L'hon. juge W. J. Lindall, Winnipeg.

Secrétaire.—Arthur Wood, Ottawa.

DEPARTEMENT DES IMPRESSIONS ET DE LA PAPETERIE PUBLIQUES

Ministre en charge.—L'hon. John Whitney Pickersgill.

Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la papeterie et sous-ministre.—Edmond Cloutier, C.M.G., O.A., D.S.P.

Directeur des Services.—Roméo Quéry
Officier Administratif.—E. M. Keane.

Secrétaire, Division Départementale des Achats.—F. O. Lajole.

Gérant des Plans et Devis.—E. F. Bambrick.

Gérant de la production.—Yves Fortin.
A/Surintendant de la papeterie.—A. Vary.

Surveillant des ventes et distribution des publications du Gouvernement.—C. A. St-Arnaud.

Officier en chef du Trésor.—J. M. Wilkinson.

BUREAU DE L'AUDITEUR GENERAL

Auditeur général.—Watson Sellar, C.A.
Assistant auditeur général.—J. Hopkinson, C.A.

Contrôleurs-vérificateurs.—A. O. Adamson, C.A., W. H. Casselman, B. R. King, F. L. Price, M. I. Stevenson, C.A.

MONNAIE ROYALE CANADIENNE

Maitre.—W. C. Ronson, I.S.O.
Administrateur en chef.—Major A. P. Williams.

Chef de la division de médailles et monnaies.—R. J. Edmunds.

Chef de la division de la coupellation.—W. A. Hawkey.

Chef de la division de la raffinerie.—C. J. Morris.

COMMISSION DES TRANSPORTS DU CANADA

Commissaire en chef.—Honorable juge John D. Kearney.

Commissaire en chef adjoint.—Hugh Wardrope.

Commissaire en chef suppléant.—A. Sylvestre, C.R.

Commissaires.—F. M. MacPherson, H. B. Chase, C.B.E., O. A. Matthews.

Secrétaire.—E. R. Hopkins.
Secrétaire adjoint.—C. W. Rump.

Avocat-conseil.—R. Kerr.
Avocat-conseil adjoint.—Vacant.

Conseiller juridique.—P. F. Baillargeon.
Directeur du génie.—E. K. Hall.

Directeur adjoint du génie.—J. E. Dumontier.

Directeur du trafic.—A. S. Kirk.
Directeur adjoint du trafic.—H. W. Elliott.

Directeur de l'exploitation.—R. M. Macdonald.

Directeur adjoint de l'exploitation.—A. LeSage.

Directeur, Bureau de l'économie du transport.—G. A. Scott.

Directeur adjoint, Bureau de l'économie du transport.—M. E. Burwash.

SERVICE D'IMMIGRATION CANADIEN

Royaume-Uni.—L. G. Cumming, Surintendant, Service de l'immigration canadienne, 42-46 rue Weymouth, Londres, W 1, Angleterre.

MINISTÈRE DES PECHERIES

Ministre.—Hon. James L. Sinclair.
Adjoint parlementaire.—J. Watson MacNaught.

Sous-ministre.—Stewart Bates.
Sous-ministre adjoint.—George R. Clark.

Directeur du Service de l'inspection et de la consommation.—H. V. Dempsey.

Directeur du Service de conservation et d'expansion.—A. L. Pritchard, D.Ph.

Directeur du Service des marchés et de l'économie.—W. C. MacKenzie.

Directeur du Service des renseignements et de l'éducation.—F. H. Wooding.

Adjoint administratif.—J. J. Lamb.
Directeur des Services juridiques.—S. V. Ozere.

Directeur des Services commerciaux.—F. A. C. Harrison.

Délégué en chef du Trésor.—A. D. Wymbs.

Directeur des pêches de Terre-Neuve.—L. S. Bradbury.

Office des prix des produits de la pêche.
Président.—Ian S. McArthur.

Directeur administratif.—H. C. L. Ramsom.

Office technique et scientifique des pêches du Canada:
Président.—J. L. Kask, Ph.D.

Sous-Président.—O. C. Young.

SERVICE EXTERIEUR

Surveillant en chef des pêches, Région du Pacifique.—A. J. Whitmore, Vancouver, C.B.

Surveillant en chef des pêches, Région des Maritimes.—Loran Baker, Halifax, N.E.

Surveillant en chef des pêches, Région de Terre-Neuve.—L. S. Bradbury, Saint-Jean, T.-N.

Surveillant en chef des pêches, Région du Centre.—Oliver Bright (interim) Winnipeg, Man.

Directeur, Station de biologie de l'Atlantique, St. Andrews, N.B.—A. W. H. Needler, D.Ph.

Directeur, Station d'expérimentation de l'Atlantique, Halifax, N.E.—S. A. Beatty, D.Ph.

Directeur, Station de biologie de Terre-Neuve, Saint-Jean, T.-N.—W. Templeman, D.Ph.

Directeur, Station de recherches du Centre, Winnipeg, Man.—W. A. Kennedy, D.Ph.

Directeur, Station d'expérimentation du Pacifique, Vancouver, C.B.—N. M. Carter, D.Ph.

Directeur, Station de biologie du Pacifique, Nanaimo, C.B.—J. L. Hart, D.Ph.

MINISTÈRE DES RESSOURCES ET DU DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE

Ministre des Ressources et du Développement économique.—Honorable Jean Lesage.

Sous-ministre des Ressources et du Développement économique.—Commissaire des Territoires du Nord-Ouest.—Président de la Commission d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.—Major général H. A. Young.

Sous-ministre adjoint.—C. W. Jackson.

Division des parcs nationaux.—Directeur J. A. Hutchison.

Service des parcs nationaux et des lieux historiques.—Chef, J. R. B. Coleman.

Service canadien de la faune sauvage.—Chef, W. W. Mair.

Musée national du Canada.—Conservateur, F. J. Alcock.

Division du génie et des ressources hydrauliques.—Directeur, Norman Marr.

Service des ressources hydrauliques.—Chef suppléant, T. M. Patterson.

Service du génie et de l'architecture.—Chef, C. V. F. Weir.

Service de la route transcanadienne.—Chef, R. A. Campbell.

Division des régions septentrionales et des terres.—Directeur, F. J. G. Cunningham.

Service des terres.—Chef, C. K. LeCape-lain.

Service des régions septentrionales.—Chef, F. Fraser.

Division des forêts.—Directeur, D. A. Macdonald.

Service des recherches sylvicoles.—Chef, D. B. Harrington.

Service des travaux sylvicoles pratiques.—Chef, H. W. Beall.

Service des laboratoires des produits forestiers.—Chef, J. H. Jenkins.

Commission de conservation des forêts des Rocheuses orientales.—Représentant fédéral au sein de la Commission, G. Tunstall.

Office canadien du tourisme.—Directeur, D. L. Dolan.

MINISTÈRE DES MINES ET DES RELEVÉS TECHNIQUES

Ministre des Mines et des Relevés techniques.—Hon. George Prudham.

Sous-ministre.—Marc Boyer, B.A.Sc., C.E.

Directeur général des services scientifiques.—G. S. Hume, O.B.E., B.A., Ph.D.

Adjoint exécutif du sous-ministre.—J. R. Kirkconnell, B.A.Sc.

Directeur, Division des Mines.—J. Convey, M.Sc., Ph.D.

Directeur, Commission géologique du Canada.—W. A. Bell, B.Sc., Ph.D.

Astronome fédéral.—C. S. Beals, M.A., Ph.D., D.Sc., F.R.S.C.

Directeur, Division des levés et de la cartographie.—W. H. Miller, B.Sc., C.E.

Directeur, Division de la géographie.—J. W. Watson, M.A., Ph.D.

MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION

Ministre.—Hon. Walter Harris, C.R.

Sous-Ministre.—Laval Fortier, O.B.E., C.R.

DIVISION DE L'IMMIGRATION

Directeur.—C. E. S. Smith, B.S.A.

Chef, division des admissions.—P. T. Baldwin.

Chef, division de l'établissement.—J. A. Paul.

Chef, division des opérations.—G. R. Benoit.

Inspecteur en chef.—J. D. McFarlane.

Surintendant de la région de l'Atlantique.—H. M. Grant, M.B.E., Halifax, N.E.

Surintendant de la région de l'Est.—W. A. McPaul, Montréal, Qué.

Surintendant de la région Centrale.—W. R. Baskerville, Toronto, Ont.

Surintendant de la région de l'Ouest.—R. N. Munroe, R. A. Winnipeg, Man.

Surintendant de la région du Pacifique.—D. N. McDonnell, Vancouver, C.B.

DIVISION DES AFFAIRES INDIENNES

Directeur.—H. M. Jones, M.B.E., E.D.

Surintendant, Division de l'éducation.—P. N. L. Phelan.

Surintendant, Division des réserves et des Caries.—L. L. Brown.

Services des Agences.—W. J. F. Pratt.

Surintendant, service du bien-être.—Vacant.

Surintendant, service du génie et de la construction.—C. H. Buck.

DIVISION DE LA CITOYENNETÉ CANADIENNE

Directeur.—Eugène Bussière, M.A.

Officiers de liaison régionaux.—W. G. Black, M.A., Ph.D., Vancouver, C.B.; A. E. Thompson, Winnipeg, Man.; J. Sharpe, Toronto, Ont.; Albéric Deschamps, B.C.L., LL.B., Montréal, Qué.

DIVISION DE L'ENREGISTREMENT DE LA CITOYENNETÉ CANADIENNE

Directeur.—J. E. Duggan.

Assistant Directeur.—Paul Dezziel, B.A.

SERVICE DE L'INFORMATION

Chef.—E. B. Reid.

SERVICE LEGAUX

Artisteur légal.—W. M. Cory.

MINISTÈRE DES POSTES

Ministre des Postes.—L'hon. Alcide Côté, B.A., LL.B., C.R., M.P.

Sous-ministre.—W. J. Turnbull.

Fonctionnaire exécutif en chef.—E. J. Underwood.

Adjoint spécial.—(Poste vacant).

Division de l'Administration:—

Directeur.—A. Gagnon.

NATIONAL EMPLOYMENT DIVISION
Director of Employment Service — W. K. Rutherford.
Assistant to Director of Employment Service — A. L. Tosland.
Advisor on Women's Employment — Miss Ruth A. Hamilton.
Chief - Employment Specialists — W. Duncan.
Chief - Analysis and Development — W. Thomson.

NATIONAL EMPLOYMENT COMMITTEE
Chairman — Judge W. J. Lindal, Winnipeg.
Secretary — Arthur Wood, Ottawa.

DEPARTMENT OF PUBLIC PRINTING AND STATIONERY
Minister in charge — Hon. John Withey Pickersgill.
Queen's Printer and Controller of Stationery and Deputy Minister — Edmond Cloutier, C.M.G., O.A., D.S.P.
Director of Services — Romeo Query.
Administrative Officer — E. M. Keane.
Secretary, Departmental Purchasing Board — F. O. Lajoie.
Production Manager — Yves Fortin.
Acting Superintendent of Stationery — A. Vary.
Planning Manager — E. F. Bambrick.
Supervisor of Sales and Distribution of Government Publications — C. A. St. Arnaud.
Chief Treasury Officer — J. M. Wilkinson.

AUDITOR GENERAL'S OFFICE
Auditor General — Watson Sellar, C.A.
Assistant Auditor General — J. Hopkinson, C.A.
Audit Supervisors — A. O. Adamson, C.A., W. H. Casselman, B. R. King, F. L. Price, M. I. Stevenson, C.A.

ROYAL CANADIAN MINT
Master — W. C. Ronson, I.S.O.
Chief Administrative Officer — Major A. P. Williams.
Chief Coining & Medal Division — R. J. Edmunds.
Chief Assay Division — W. A. Hawkey.
Chief Refinery Division — C. J. Morris.

BOARD OF TRANSPORT COMMISSIONERS FOR CANADA
Chief Commissioner — Hon. Mr. Justice John D. Kearney.
Assistant Chief Commissioner — Hugh W. Drope.
Deputy Chief Commissioner — Major A. Sylvestre, K.C.
Commissioners — F. M. MacPherson; H. B. Chase, C.B.E.; O. A. Matthews.
Secretary — E. R. Hopkins.
Asst. Secretary — C. W. Rump.
Counsel — R. Kerr.
Assistant Counsel — Vacant.
Legal Adviser — P. F. Baillargeon.
Director of Engineer — E. K. Hall.
Asst. Director of Engineer — J. E. Dumontier.

Director of Traffic — A. S. Kirk.
Assistant Director of Traffic — H. W. Elliott.
Director of Operation — R. M. MacDonald.
Asst. Director of Operation — A. Le Sage.
Director, Bureau of Transportation Economics — G. A. Scott.
Asst. Director, Bureau of Transportation Economics — M. E. Burwash.

CANADIAN IMMIGRATION SERVICE
United Kingdom — L. G. Cumming, Superintendent, Canadian Immigration Services, 42-46 Weymouth St., London, W 1, England.

DEPARTMENT OF FISHERIES
Minister — Hon. James L. Sinclair.
Parliamentary Assistant — J. Watson MacNaught.
Deputy Minister — Stewart Bates.
Assistant Deputy Minister — George R. Clark.

Director of Inspection and Consumer Service — H. V. Dempsey.
Director of Conservation and Development Service — Dr. A. L. Pritchard.
Director of Markets and Economics Service — W. C. Mackenzie.
Director of Information and Educational Service — F. H. Wooding.
Director of Administration — J. J. Lamb.
Director of Legal Services — S. V. Ozere.
Director of Commercial Transactions — F. A. C. Harrison.

Chief Treasury Officer — A. D. Wymbs.
FISHERIES PRICES SUPPORT BOARD
Chairman — Ian S. McArthur.
Executive Director — H. C. I. Ransom.
FISHERIES RESEARCH BOARD OF CANADA
Chairman — J. L. Kask.
Vice-chairman — O. C. Young.

FIELD SERVICES
Chief Supervisor of Fisheries — Pacific Area — A. J. Whitmore, Vancouver, B.C.
Chief Supervisor of Fisheries — Maritimes Area — Loran Baker, Halifax, N.S.
Chief Supervisor of Fisheries — Newfoundland Area — L. S. Bradbury, St. John's, Nfld.
Chief Supervisor of Fisheries — Central Area — Oliver Bright (Acting), Winnipeg, Man.
Director, Atlantic Biological Station — St. Andrews, N.B. — Dr. A. W. H. Needler.
Director, Atlantic Experimental Station — Halifax, N.S. — Dr. S. A. Beatty.
Director, Newfoundland Biological Station — St. John's, Nfld. — Dr. W. Templeman.
Director, Central Research Station — Winnipeg, Man. — Dr. W. A. Kennedy.

Director, Pacific Experimental Station — Vancouver, B.C. — Dr. N. M. Carter.
Director, Pacific Biological Station — Nanaimo, B.C. — Dr. J. L. Hart.

DEPARTMENT OF RESOURCES AND DEVELOPMENT
Minister of Resources and Development — Honourable Jean Lesage.
Deputy Minister of Resources and Development — Commissioner of the Northwest Territories; Chairman Northwest Territories Power Commission. — Major-General H. A. Young.

Assistant Deputy Minister — C. W. Jackson.
National Parks Branch — Director — J. A. Hutchison.
National Parks and Historic Sites Division — Chief, J. R. B. Coleman.
Canadian Wildlife Service — Chief, W. W. Malr.
National Museum of Canada — Chief Curator, F. J. Alcock.
Engineering and Water Resources Branch — Director, Norman Marr.
Water Resources Division — A/Chief, T. M. Patterson.
Engineering and Architectural Division — Chief, C. V. F. Weir.
Trans-Canada Highway Division — Chief, R. A. Campbell.
Northern Administration and Lands Branch — Director, F. J. G. Cunningham.
Lands Division — Chief, C. K. LeCaplain.
Northern Administration Division — Chief, F. Fraser.
Forestry Branch — Director — D. A. Macdonald.
Forest Research Division — Chief, J. D. B. Harrison.
Forestry Operations Division — Chief, H. W. Beall.
Forest Products Laboratories Division — Chief, J. H. Jenkins.
Eastern Rockies Forest Conservation Board — Federal Member — G. Tunstall.
Canadian Government Travel Bureau — Director — D. L. Dolan.

DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL SURVEYS
Minister of Mines and Technical Surveys — Hon. George Prudham.
Deputy Minister — Marc Boyer, B.A.Sc., C.E.
Director-General of Scientific Services — G. S. Hume, O.B.E., B.A., Ph.D.
Executive Assistant to the Deputy Minister — J. R. Kirkconnell, B.A.Sc.
Director, Mines Branch — J. Convey M.Sc., Ph.D.
Director, Geological Survey — W. A. Bell, B.Sc., Ph.D.
Dominion Astronomer — C. S. Beals, M.A., Ph.D., D.Sc., F.R.S.C.
Director, Surveys and Mapping Branch — W. H. Miller, B.Sc., C.E.
Director, Geographical Branch — J. W. Watson, M.A., Ph.D.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION
Minister — The Honourable Walter Harris, Q.C.
Deputy Minister — Laval Fortier, O.B.E., Q.C.

IMMIGRATION BRANCH
Director — C. E. S. Smith, B.S.A.
Chief, Admissions Division — P. T. Baldwin.
Chief, Settlement Division — J. A. Paul.
Chief, Operations Division — G. R. Benoit.
Chief Inspector — J. D. McFarlane.
Atlantic District Superintendent — H. M. Grant, M.B.E., Halifax, N.S.
Eastern District Superintendent — W. A. McPaul, Montreal, Que.
Central District Superintendent — W. R. Baskerville, Toronto, Ont.
Western District Superintendent — R. N. Munroe, B.A., Winnipeg, Man.
Pacific District Superintendent — D. N. McDonnell, Vancouver, B.C.

INDIAN AFFAIRS BRANCH
Director — H. M. Jones, M.B.E., E.D.
Superintendent, Education Service — P. N. L. Phelan.
Superintendent, Reserves and Trusts Service — L. L. Brown.
Agencies Service — W. J. F. Pratt.
Superintendent Welfare Service — Vacant.
Superintendent, Engineering and Construction Service — C. H. Buck.

CANADIAN CITIZENSHIP BRANCH
Director — Eugene Bussiere, M.A.
Regional Liaison Officers — W. G. Black, M.A., Ph.D., Vancouver, B.C.; A. E. Thompson, Winnipeg, Man.; J. Sharpe, Toronto, Ont.; Alberic Deschamps, B.C.L., LL.B., Montreal, Que.

CANADIAN CITIZENSHIP REGISTRATION BRANCH
Director — J. E. Duggan.
Assistant Director — Paul Desiel, B.A.

INFORMATION SERVICES
Chief — E. B. Reid.
LEGAL SERVICES
Legal Adviser — W. M. Cory.
POST OFFICE DEPARTMENT
Postmaster General — Hon. Alcide Côté, B.A., LL.B., Q.C., M.P.
Deputy Postmaster General — W. J. Turnbull.
Chief Executive Officer — E. J. Underwood.
Special Assistant — Vacant.
Administration Branch — Director — A. Gagnon.
Chief Supt. — S. C. Chartrand (Investigation).
Supt., Staff Relations — (Vacant).

Supt., Domestic Mails — H. A. Stubbs.
Supt., International Mails — H. N. Pearl.
Supt., Public Relations — W. D. Adamson.
Chief Inspector of Postal Service — M. Fortin.
Supt., Training and Welfare — J. V. Montague.
Supt., Purchasing and Stationery — T. Arkley.
Supt., Legal Div. — Armand de Gaspé Tache.
Supt. Cost Ascertainment — W. M. Griffiths.

Operations Branch — Director — R. H. MacNabb.
Chief Supt. — J. N. Craig (Postal Operations).
Supt., Staff Post Offices — G. C. Charlebois.
Supt., Revenue Post Offices — A. McFarlane.
Supt., Engineering and Building — A. N. Budden.
Supt., Procedures and Examinations — C. Duze.

Transportation Branch — Director — G. A. Boyle.
Chief Supts. — W. C. Tedford (Transportation Services); N. R. Boutin (Transportation Planning & Research).
Supt., Land Mail Services — J. E. Leclerc.
Supt., Air Mail Services — Vacant.
Supt. Railway Mail Service — L. M. Wilkins.

Financial Services — Director — L. J. Mills, C.A.
Supt., Money Orders — W. F. Coutts.
Supt., Postage Stamps — J. R. Carpenter.
Supt., Cash Account — R. E. Hall.
Supt. General Financial Services — J. A. Macdonald.
Supt., Savings Bank — E. Rodriguez.
Regional Directors of Postal Service — Maritimes — W. C. McEachern, Moncton, N.B.
Quebec — Vacant.
Ontario — W. M. MacLean, Toronto, Ont.
Prairies — B. J. Farrell, Winnipeg, Man.
British Columbia and Yukon — F. J. Colpman, Vancouver, B.C.

POSTAL INFORMATION
Postage — Letters for delivery in Canada, Great Britain, and other places within the Commonwealth, France, Spain, United States and all other places in North and South America, 4 cts. for the first ounce and 2 cts. for each additional ounce or fraction thereof.

Letters addressed to all other countries 5 cts. for the first ounce and 3 cts. for each additional ounce or fraction thereof.
Drop letters for the city, Westmount, Outremont, Maisonneuve, St. Lambert, Longueuil, Montreal South, Verdun, Montreal West, etc. 3 cts. for the first ounce and 1 c. for each additional ounce or fraction thereof.

Unpaid or insufficiently prepaid letters will be forwarded to destination charged with double the amount of the deficient postage.

Re-directed Letters — Re-directed letters are not liable to any additional postage, if handed back to the Post Office with a changed address at the moment of delivery or as soon as possible thereafter, provided always the change in the address does not require the letter to be sent to any place to which the postage rate is higher than was at first payable.

Request and Address Letters — Letters from places in Canada, Great Britain, the United States, Mexico, Argentina, Republic of Ireland, Malaya and Switzerland, covered by envelopes bearing a "Request" that the letters be returned to the sender if not delivered within a certain specified time or the address of the sender either printed or written, will be returned as requested if not delivered in the time stated. Address letters having no time for return specified are held for 15 days and returned direct to sender.

Special Delivery — Arrangements have been made for the delivery by special messenger daily from 7 a.m. to 8 p.m. of letters bearing Canadian postage stamps to the value of ten cents in addition to the ordinary postage and the words "Special Delivery" legibly written across the upper left hand corner of the address when the letters are addressed to Great Britain, the United States or to the following cities in Canada. (This service applies only to articles addressed for delivery within the letter carrier area of the following offices): — In Ontario: Barrie, Belleville, Brampton, Brantford, Brockville, Burlington, Chatham, Cobourg, Collingwood, Cornwall, Dundas, Fort Erie, Fort Frances, Fort William, Galt, Guelph, Hamilton, Kenora, Kingston, Kirkland Lake, Kitchener, Leamington, Lindsay, London, Midland, Niagara Falls, North Bay, Oakville, Orillia, Oshawa, Ottawa, Owen Sound, Pembroke, Peterborough, Port Arthur, Port Colborne, Port Credit, Port Hope, Preston, St. Catharines, St. Thomas, Sarnia, Sault Ste Marie, Simcoe, Smith's Falls, Stratford, Sudbury, Thorold, Timmins, Toronto, Trenton, Wallaceburg, Waterloo, Welland, Willowdale, Windsor, Woodstock, in Quebec: Arvida, Cap de la Madeleine, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Grand'Mere, Huel, Joliette, Jonquiere-Kenogami, Levis, Magog, Montreal, Noranda, Quebec, Rimouski, Riviere du Loup, Rouyn, St. Hyacinthe, St. Jean, St. Jerome, Shawinigan Falls, Sherbrooke, Sorel, Thetford Mines, Trois-Rivieres, Valleyfield, Victoriaville; in Newfoundland: Corner Brook, Grand Falls and St. John's; in New Brunswick: Camp-

Surintendant en chef. — S.-C. Chartrand (Enquêtes).
Surintendant, Relations du personnel. — (Poste vacant).
Surintendant, Dépêches internes. — H. A. Stubbs.
Surintendant, Dépêches internationales. — H. N. Pearl.
Surintendant, Publicité. — W. D. Adamson.
Inspecteur en chef du Service postal. — M. Fortin.
Surintendant, Formation et bien-être. — J. V. Montague.
Surintendant, Achats et papeterie. — T. Arkley.
Surintendant, Service juridique. — Arthur de Gaspé Taché.
Surintendant, Etablissement des frais. — W. M. Griffiths.
Division de l'Exploitation:
Directeur. — R. H. MacNabb.
Surintendant en chef. — J. N. Craig (Exploitation postale).
Surintendant, Bureaux urbains. — G. C. Charlebois.
Surintendant, Bureaux à commission. — A. McFarlane.
Surintendant, Génie et immobles. — A. N. Budden.
Surintendant, Méthodes de travail et examens. — C. Dazé.
Division des Transports:
Directeur. — G. A. Boyle.
Surintendants en chef. — W. C. Tedford (Services des transports); N.-R. Boutin (Transports, planning et recherches).
Surintendant, Services par air. — (Poste vacant).
Surintendant, Services par terre. — J.-E. Leclerc.
Surintendant, Service ambulancier. — L. M. Wilkins.
Services financiers:
Directeur. — L. J. Mills, C.A.
Surintendant, Mandats. — W. F. Coutts.
Surintendant, Timbres-poste. — J. R. Carpenter.
Surintendant, Caisse d'épargne. — E. Rodriguez.
Surintendant, Comptes de caisse. — R. E. Hall.
Surintendant, Service général des finances. — J. A. MacDonald.
Directeurs régionaux du Service postal:
Maritimes. — W. C. McEachern, Moncton (N.-B.); Québec (Poste vacant); Ontario, W. M. Maclean, Toronto (Ont.); Prairies, B. J. Farrell, Winnipeg (Man.); Colombie-Britannique et Yukon, F. J. Colpman, Vancouver (C.-B.).

RENSEIGNEMENTS POSTAUX

Tarif. — Lettres pour livraison au Canada, en Grande-Bretagne et dans les autres endroits du Commonwealth, en France, en Espagne, aux Etats-Unis et aux autres pays des Amériques du Nord et du Sud: 4 cents la première once et 2 cents chaque once ou fraction d'once additionnelle.

Lettres adressées aux autres pays: 6 cents la première once et 3 cents chaque once ou fraction d'once au delà.

Lettres pour distribution locale dans la ville, Westmount, Outremont, Maisonneuve, St-Lambert, Longueuil, Montréal-Sud, Verdun, Montréal-Ouest, etc.: 3 cents la première once et 1 cent chaque once ou fraction d'once additionnelle.

Les lettres non ou insuffisamment affranchies seront expédiées à destination taxées du double de l'insuffisance d'affranchissement.

Lettres réexpédiées. — Les lettres réexpédiées ne sont soumises à aucun port supplémentaire si elles sont remises au bureau de poste avec le changement d'adresse au moment de la distribution, ou aussitôt que possible après, à condition toutefois que la nouvelle adresse n'exige pas l'envoi de la lettre à un endroit pour lequel le tarif d'affranchissement est plus élevé que celui de la première adresse.

Lettres portant demande de renvoi et lettres portant adresse de l'expéditeur. — Les lettres originales du Canada, de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis, du Mexique, de l'Argentine, de la République d'Irlande, de Malaya et de la Suisse, dont les enveloppes portent une demande de renvoi à l'envoyeur si elles ne sont pas livrées dans un certain délai, ou portent simplement l'adresse de l'envoyeur, imprimée ou écrite, seront retournées comme il est demandé si elles ne sont pas livrées dans le délai spécifié. Les lettres avec adresse de l'expéditeur qui ne portent pas de temps spécifié pour le renvoi sont gardées 15 jours et retournées directement à l'envoyeur.

Distribution par express. — Des arrangements ont été faits pour la distribution par messenger spécial tous les jours, de 7h du matin à 8h du soir, des lettres portant, outre l'affranchissement ordinaire, des timbres-poste canadiens pour la valeur de dix cents et les mots "Distribution par express" écrits lisiblement à gauche de l'adresse, dans le cas des lettres adressées à la Grande-Bretagne, aux Etats-Unis ou aux villes suivantes du Canada. (Ne sont admis à la livraison par express que les envois dont l'adresse se trouve dans le rayon de distribution par facteurs des bureaux suivants.) Dans l'Ontario: Barrie, Belleville, Brantford, Brantford, Brockville, Burlington, Chatham, Cobourg, Collingwood, Cornwall, Dundas, Fort Erie, Fort Frances, Fort William, Galt, Guelph, Hamilton, Kenora, Kingston, Kirkland Lake, Kitchener, Leamington, Lindsay, London, Midland, Niagara Falls, North Bay, Oakville, Orillia, Oshawa, Ottawa, Owen Sound, Pembroke, Peterborough, Port Arthur, Port Colborne, Port Credit, Port Hope, Preston, St. Catharines, St. Thomas, Sarnia, Sault-St-Marie, Simcoe, Smiths Falls, Stratford, Sudbury, Thorold, Timmins, Toronto, Trenton, Wallaceburg, Waterloo, Welland, Willowdale, Windsor, Woodstock; dans le

Québec: Arvida, Cap-de-la-Madeleine, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Grand-Mère, Hull, Joliette, Jonquière-Kénogami, Lévis, Magog, Montréal, Noranda, Québec, Rimouski, Rivière-du-Loup, Rouyn, St-Hyacinthe, St-Jean, St-Jérôme, Shawinigan Falls, Sherbrooke, Sorel, Thetford-Mines, Trois-Rivières, Valleyfield, Victoriaville; dans Terre-Neuve: Corner Brook, Grand Falls et St. John's; dans le Nouveau-Brunswick: Campbellton, Edmundston, Fredericton, Moncton et St. John; dans la Nouvelle-Ecosse: Amherst, Glace Bay, Halifax, Kentville, New Glasgow, Sydney et Truro; dans l'île du Prince-Edouard: Charlottetown; dans le Manitoba: Brandon, Flin Flon, Portage la Prairie et Winnipeg; dans la Saskatchewan: North Battleford, Moose Jaw, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Swift Current et Yorkton; dans l'Alberta: Calgary, Edmonton, Lethbridge, Medicine Hat et Red Deer; dans la Colombie-Britannique: Chilliwack, Kamloops, Kelowna, Nanaimo, Nelson, New Westminster, Penticton, Port Alberni, Prince Rupert, Trail, Vancouver, Vernon et Victoria.

Cartes postales. — Pour le Canada et tous les autres pays: 3 cents chacune. Cartes avec réponse payée pour le Canada et pour tous les autres pays: 6 cents chacune. Rien ne doit être attaché à une carte postale, si ce n'est une petite étiquette collée portant le nom et l'adresse de l'envoyeur ou du destinataire, ou une gravure, une photographie ou une coupure de journal, parfaitement collée sur la carte.

Journaux et périodiques. — Les journaux et périodiques canadiens, britanniques et étrangers reconnus, qui sont postés par le grand public pour livraison au Canada, aux Etats-Unis et au Mexique, sont assujettis au tarif de 2c les quatre premières onces et 1c chaque quatre onces ou fraction de quatre onces au delà, pour chaque adresse distincte. Les journaux et périodiques canadiens peuvent être expédiés au même tarif en Grande-Bretagne, aux endroits du Commonwealth, en France, en Espagne et dans les Amériques du Nord et du Sud. Tous les autres dépôts de journaux et périodiques, faits par le grand public, doivent être affranchis à raison de 2c. les deux premières onces, et 1c. chaque deux onces ou fraction de deux onces au delà, pour chaque adresse distincte. La limite de poids est de 6 livres et 9 onces.

Dans le cas des journaux et périodiques autorisés déposés par les éditeurs, des tarifs spéciaux d'affranchissement s'appliquent, selon la périodicité de la publication et son tirage par numéro. Pour plus amples renseignements, s'adresser au maître de poste.

Imprimés et objets divers. — Le port des livres, brochures, circulaires, publications paraissant occasionnellement, etc., manuscrits de livres ou de journaux, épreuves d'imprimeurs, cartes géographiques, estampes, dessins, gravures, lithographies, photographies, musique en feuilles (imprimée ou manuscrite), livres d'enseignement musical, etc., adressés au Canada, aux Etats-Unis ou au Mexique est de 2 cents les deux premières onces et 1 cent chaque deux onces ou fraction de deux onces au delà, pour chaque adresse distincte. Presque tous ces objets peuvent être expédiés en Grande-Bretagne et autres pays à raison de 2 cents les deux premières onces et 1 cent chaque deux onces ou fraction de deux onces au delà, pour chaque adresse distincte. Au Canada, la somme de la longueur et du pourtour ne doit pas excéder 6 pieds. Pour les paquets d'imprimés adressés à d'autres pays, la somme de la longueur, largeur et épaisseur ne doit pas excéder 3 pieds, et la plus grande dimension ne doit pas dépasser 2 pieds, à moins que ce soit sous forme de rouleau, et dans ce cas la somme de la longueur et deux fois le diamètre ne doit pas excéder 3 pieds 3 pouces, sans que la plus grande dimension puisse dépasser 2 pieds 8 pouces. La limite de poids pour le Canada, les Etats-Unis et les autres pays de l'Union postale, est de 6 livres 9 onces. La limite de poids pour un volume seul est de 11 livres.

Les papiers d'affaires et les documents juridiques peuvent être envoyés en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis et à tous les pays étrangers au taux de 5 cents les 5 premières onces et 1 cent chaque 2 onces additionnelles. Lorsque ces objets sont mis à la poste à destination du Canada, ils sont soumis au tarif des lettres jusqu'au poids de 16 onces et, au delà de 16 onces, à 1 cent par 2 onces.

Echantillons. — Les véritables échantillons de marchandises, n'ayant aucune valeur marchande et d'un poids n'excédant pas 1 livre, peuvent être expédiés à l'importe quel endroit du Canada, des Etats-Unis, du Mexique, de la Grande-Bretagne et des autres pays, à raison de 2 cents les deux premières onces et 1 cent par 2 onces additionnelles ou fraction de deux onces.

La limite de poids pour le Canada et les autres pays est de 1 livre. Ils doivent être emballés de façon à pouvoir être examinés. Les marchandises envoyées sur commande, quelque petite que soit la quantité, ou les objets expédiés entre particuliers et qui ne sont pas des échantillons de commerce, ne sont pas admissibles comme échantillons.

Limites de dimensions. Canada, 18 pouces de longueur sur 8 pouces de largeur et 4 pouces d'épaisseur; ou, sous forme de rouleau, 18 pouces de longueur sur 6 pouces de diamètre. Autres pays: la somme de la longueur, largeur et épaisseur ne doit pas dépasser 3 pieds, et la plus grande dimension ne doit pas excéder 2 pieds, à moins que ce ne soit sous forme de rouleau, et dans ce cas la somme de la longueur et 2 fois le diamètre ne doit pas excéder 3 pieds et 3 pouces, sans que la plus grande dimension puisse excéder 2 pieds 8 pouces.

Colis postaux au Canada. — Cette classe comprend les objets ou marchandises générales qui ne bénéficient pas d'un tarif moins élevé. On peut se renseigner sur le tarif à tout bureau de poste. Limite de poids, 25 livres; limites de dimensions: longueur, largeur ou épaisseur: 3 pieds sans que la somme de la longueur et du pourtour puisse dépasser 6 pieds. Les objets pour la transmission par la poste aux colis doivent être conditionnés de façon à pouvoir être examinés et ils ne doivent contenir aucune correspondance.

DISTRIBUTION DES COLIS PAR EXPRES

Les colis portant la mention "Distribution par express" écrite lisiblement en travers de l'angle gauche supérieur du côté de l'adresse, ou préférentiellement sur deux côtés du colis, sont livrés tous les jours par un messenger express, sur paiement d'un droit de 20 cents en plus du port ordinaire.

Pour la liste des villes du Canada où on peut expédier des colis express, voir l'article relatif à la distribution des lettres par express.

ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT

Les objets de correspondance mis à la poste à un bureau comptable du Canada pour n'importe quel bureau de poste du Canada ou pour être distribués sur une route de distribution rurale au Canada peuvent être expédiés contre remboursement (C.R.), et le montant dû à l'envoyeur, qui peut s'élever jusqu'à \$100, est perçu sur le destinataire et remis à l'envoyeur par mandat de poste. Les routes de distribution rurale sont assimilées, pour cette fin, aux bureaux comptables et peuvent avoir le service des envois contre remboursement.

L'échelle des droits applicables aux envois contre remboursement (C.R.) est la suivante: 10 cents si la somme à recouvrer ne dépasse pas \$2.00; 15 cents si la somme à recouvrer excède \$2.00 mais ne dépasse pas \$50.00; 30 cents si elle dépasse \$50.00; le maximum recouvrable est de \$100.00.

ASSURANCE

Les colis mis à la poste au Canada pour l'intérieur du Canada peuvent être assurés jusqu'à une valeur de \$50, si l'envoyeur le désire, sans paiement de droit d'assurance.

Si l'envoyeur désire une assurance de plus de \$50, il doit payer le droit ordinaire de 12 cents pour couvrir la somme additionnelle d'assurance.

Les colis mis à la poste au Canada et affranchis au tarif des colis postaux pour les pays suivants: Canada, Etats-Unis, Australie, Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Belgique, Nouvelle-Zélande, ceux qui sont expédiés par la voie directe aux pays suivants: Antigua, Irlande (Élire), Bahamas, Barbade, Bermudes, France, Guyane britannique, Grenade, Jamaïque, Montserrat, Dominique, Norvège, Pays-Bas, St-Christophe (St. Kitts), Ste-Lucie, St-Vincent, Suède, Trinité, et ceux qui sont acheminés au tarif des colis par la voie de l'Angleterre aux pays étrangers auxquels la Grande-Bretagne a étendu le service de l'assurance, ne peuvent être recommandés, mais ils peuvent être assurés contre la perte, la spoliation ou l'avarie. On peut se renseigner sur les taux d'assurance, etc., à n'importe quel bureau de poste. Les envois de marchandises par la poste aux colis à des endroits situés aux Etats-Unis ou dans leurs possessions sont soumis à un affranchissement de 14 cents la livre ou fraction de livre jusqu'à 10 livres; au-dessus de 10 livres jusqu'à 15 livres, le port est de \$1.75 par colis.

Les colis de 12 onces ou moins, expédiés aux Etats-Unis, doivent être affranchis d'au moins 5 cents, et cette somme couvre le poids de 4 onces, plus 1 cent par once au delà de 4 onces.

Au-dessus de 12 onces, la taxe d'un colis d'une livre s'applique.

Ces objets sont sujets à l'examen douanier à leur entrée au pays de destination et à la perception de tous droits de douane auxquels ils peuvent être soumis. La poste des Etats-Unis perçoit 5 cents comme droit de livraison pour chaque colis postal expédié du Canada aux Etats-Unis, ainsi qu'un droit de 10 cents pour les frais de dédouanement et de comptabilité.

Il faut joindre une déclaration en douane à chaque colis de plus de 8 onces expédié aux Etats-Unis. Les colis commerciaux doivent en plus renfermer une facture.

Le gouvernement des Etats-Unis exige qu'une facture ou une déclaration de valeur soit ajoutée aux envois de livres affranchis au tarif des imprimés ainsi qu'à tout envoi commercial affranchi au tarif des lettres.

Les envois de cette nature, adressés aux Etats-Unis, doivent être conditionnés de la manière décrite par les règlements concernant le service interne des colis postaux afin de permettre l'examen du contenu. Toutefois, des paquets cachetés de marchandises en général (colis postaux) sont acceptés pour la transmission pourvu que l'envoyeur y ait apposé une étiquette imprimée ou une empreinte d'un timbre en caoutchouc indiquant le nom et l'adresse de l'envoyeur et la nature générale du contenu.

Les marchandises en général (colis postaux) adressées aux Etats-Unis sont admises à l'assurance aux mêmes conditions que les colis mis à la poste pour être distribués au Canada. L'échelle des droits d'assurance est la suivante: Etats-Unis: 3 cents pour une assurance n'excédant pas \$5; 6 cents pour une assurance dépassant \$5, mais n'excédant pas \$25; 12 cents pour une assurance dépassant \$25, mais n'excédant pas \$50; 30 cents pour une assurance dépassant \$50, mais n'excédant pas \$100. Autres pays: 12 cents pour une assurance n'excédant pas \$50; 30 cents pour une assurance dépassant \$50, mais n'excédant pas \$100.

bellton, Edmunston, Fredericton, Moncton and Saint John; in Nova Scotia: Amherst, Glace Bay, Halifax, Kentville, New Glasgow, Sydney and Truro; in Prince Edward Island: Charlottetown; in Manitoba: Brandon, Flin Flon, Portage La Prairie and Winnipeg; in Saskatchewan: North Battleford, Moose Jaw, Prince Albert, Regina, Saskatoon, Swift Current, and Yorkton; in Alberta: Calgary, Edmonton, Lethbridge, Medicine Hat and Red Deer; in British Columbia: Chilliwack, Kamloops, Kelowna, Nanaimo, Nelson, New Westminster, Penticton, Port Alberni, Prince Rupert, Trail, Vancouver, Vernon and Victoria.

Post Cards.—For Canada and all other countries, 3 cents each. Reply Cards, for Canada, all other countries 6 cents each. Nothing may be attached to a Post Card, except a small adhesive tag or label bearing the name and address of the sender or addressee, or an engraving photograph or newspaper clipping adhering completely to the card.

Newspapers and Periodicals.—Canadian, British and foreign recognized newspapers and periodicals mailed by the general public for delivery in Canada, United States and Mexico are subject to 2 cents for the first four ounces and 1 cent for each additional four ounces, or fraction thereof, to each separate address. Canadian newspapers and periodicals may be sent at the same rate to Great Britain, places within the Commonwealth, France, Spain and North and South America. All other mailings of newspapers and periodicals by the general public are subject to the rate of 2 cents for the first two ounces and 1 cent for each additional two ounces or fraction thereof, to each separate address. Limit of weight is 6 pounds 9 ounces.

Special rates of postage, dependent upon the frequency of publication and the circulation per issue, apply to mailings of authorized newspapers and periodicals made by publishers. For particulars, consult local Postmaster.

Printed and Miscellaneous Matter.—The postage on Books, Pamphlets, Circulars, occasional publications, etc. Manuscript of books or newspapers, Printers' Proof Sheets, Maps, Prints, Drawings, Engravings, Lithographs, Photographs, Sheet Music (whether printed or written), music books of instruction, etc., addressed to Canada, the United States and Mexico is 2 cents for the first 2 ounces and 1 cent for each additional 2 ounces or fraction thereof to each separate address. Most of these articles can be sent to Great Britain and all other countries at the rate of 2 cents for the first 2 ounces and 1 cent for each additional 2 ounces or fraction thereof to each separate address. In Canada, the combined length and girth must not exceed 6 feet. For other countries no packet of printed matter to any place outside Canada may exceed 3 feet in its combined length, breadth and depth, but the greatest dimension must not exceed 2 feet, unless in the form of a roll when the length and twice the diameter must not exceed 3 feet 3 inches but the greatest dimension must not exceed 2 feet 8 inches. The limit of weight for Canada, the United States and other Postal Union countries 6 lb. 9 oz. Limit of weight for a single book is 11 lb.

Commercial Papers and Legal Documents may be sent to Great Britain, United States and all Foreign countries at 5 cents for the first 8 ounces, and 1 cent for every additional 2 ounces. These papers, when posted for delivery in Canada are subject to the letter rate up to a weight of 16 ozs. and 1c per 2 ozs. after.

Samples.—*Bona fide* Samples of Merchandise, not of saleable value and not exceeding 1 lb. in weight, may be sent to any place in Canada, United States, Mexico, Great Britain and other countries, at the rate of 2 cents for the first two ounces and 1 cent for each additional 2 ounces or fraction thereof. The limit of weight for Canada and all other countries is 1 lb. Must be put up so as to admit of inspection. Goods sent in execution of an order, however small the quantity may be, or articles sent by one private individual to another, not being actually Trade Samples, are not admissible.

The limits of size: Canada, 18 in. in length by 8 in. in width by 4 in. in depth; or, in form of a roll, 18 in. in length by 6 in. in diameter. Other countries—no packet to exceed 3 feet in combined length, breadth and depth, but the greatest dimension must not exceed 2 feet, unless in the form of a roll when the length and twice the diameter must not exceed 3 feet 3 inches but the greatest dimension must not exceed 2 feet 8 inches.

Parcel Post in Canada.—Comprises such articles of general merchandise as are not entitled to any lower rate of postage. Postage rates can be ascertained at any Post Office. Limit of weight, 25 lb.; limit of size, 3 ft. in length, width or depth but the combined length and girth must not exceed 6 ft. Matter for transmission by Parcel Post must be given to inspection, and there must be no correspondence enclosed.

Special Delivery of Parcels.—Parcels bearing the words "Special Delivery" legibly written across the upper left hand corner of the address side and preferably on two sides of the parcel, will be delivered by special messenger daily, provided that, in addition to ordinary postage a fee of 20 cents is prepaid.

For list of the Cities in Canada to which special delivery parcels may be mailed, see Section re "Special Delivery of letters."

C. O. D.

Mail matter posted at an accounting Post Office in Canada for delivery at any Post Office in Canada, or on any rural route within Canada, may be sent C.O.D.

(Collect on Delivery), whereby charges due the sender up to \$100 may be collected from the addressee, and remitted to the sender by Post Office Money Order. Rural Routes are for this purpose considered as accounting Post Offices and may be granted a C.O.D. service.

C.O.D. fees are: 10 cents if the amount to be collected is not more than \$2.00; 15 cents, if the amount to be collected is more than \$2.00 and not more than \$50.00; 30 cents if the amount to be collected is more than \$50.00 and not more than \$100.

INSURANCE

All parcels posted in Canada for delivery in Canada may be insured up to \$50.00 without insurance fee, if so requested by the sender.

If the sender desires to insure parcels in excess of \$50.00 the regular insurance fee of 12c to cover the additional insurance must be prepaid.

Parcels posted in Canada for delivery within Canada and United States and in Australia, Great Britain and Northern Ireland, Belgium and New Zealand, and by direct service to Antigua, Ireland (Elre), Bahamas, Barbados, Bermuda, Brit Guiana, France, Grenada, Jamaica, Monserrat, Dominica, Netherlands, Norway, St. Kitts, St. Lucia, St. Vincent, Sweden, Trinidad, also parcels intended for transmission via England, addressed to foreign countries to which Great Britain extends insurance, prepaid at parcel post rates cannot be registered, but may be insured against loss, rifling or damage. Information as to insurance fees, etc., can be obtained at any Post Office. General merchandise (parcel post), etc., may be sent to the United States and its possessions at the rate of fourteen cents per pound or fraction thereof, up to 10 lb.; over 10 lb. and up to 15 lb., at the rate of \$1.75 per parcel.

Parcels up to and including 12 ounces in weight mailed to the United States are subject to a minimum charge of 5c covering a weight of 4 ounces, plus 1c for each ounce in excess of 4 ounces.

Over 12 ounces, full pound parcel post rates apply.

Such matter is subject to Customs examination on arrival in the country of destination, and to the collection of any duty to which it may be found to be liable. The United States Post Office Department collects 5 cts. as a delivery fee on a parcel post parcel sent from Canada for delivery in the United States; and, in addition, a fee of 10 cents is collected on dutiable parcels for customs clearance and accounting.

A Customs Declaration must be attached to every parcel (weighing over 8 ozs.) addressed to United States. Commercial parcels should also have an invoice enclosed.

The United States Authorities require that commercial invoices or statements of value be enclosed with books prepaid at printed matter rate or in commercial shipments prepaid at letter rates.

Such matter when addressed to the United States should be open to inspection, in the manner described in the regulations concerning domestic Parcel Post. However, sealed packages of general merchandise (parcel post) may be accepted for transmission provided the sender has placed thereon a printed label or an impression of a rubber stamp, giving the name and address of the sender and stating in a general way the nature of the contents.

General merchandise (parcel post) addressed to the United States may be accepted for insurance under the same terms and conditions as apply to parcels posted for delivery within Canada. The scale of insurance fees is as follows:—

United States.—3 cents for insurance not exceeding \$5; 6 cents for insurance exceeding \$5, and not exceeding \$25; 12 cents for insurance exceeding \$25, and not exceeding \$50; 30 cents for insurance exceeding \$50, and not exceeding \$100.

Other Countries.—12 cents for insurance not exceeding \$50; 30 cents for insurance exceeding \$50, and not exceeding \$100.

Registration.—Every article intended for registration must be handed in at the wicket, and a receipt obtained therefor. The fee on all classes of articles except parcels sent by parcel post) addressed to countries to which matter may be registered is twenty cents.

The sender of a registered article addressed to any place in Canada or to any Postal Union country may entitle himself to a certificate as to the disposal of the said article by the Postmaster at the office addressed, on prepayment of an additional fee of 10 cents. All classes of matter except Parcel Post packages may be registered to places in Canada, United States and most other countries.

PARCEL POST TO GREAT BRITAIN AND OTHER COUNTRIES

Closed despatches of parcels are exchanged by direct mail between Canada and the following countries: Australia, Antigua, Argentina, Bahamas, Barbados, Belgium, Bermuda, British Guiana, Brazil, China, Cuba, Dominica, Fiji, France, Germany, Grenada, Great Britain and Northern Ireland, Hong Kong, Netherlands, Italy, Rep. of Ireland, Jamaica, Japan, Monserrat, St. Kitts, St. Lucia, St. Vincent, Mexico, Norway, New Zealand, St. Pierre and Miquelon, Sweden, Trinidad, Union of South Africa and Venezuela. Parcels may also be sent to and received from any country with which the British Post Office maintains a parcel post service. Parcels for

Union of South Africa, British West Indies, Costa Rica, Cuba, Dominican Republic, Netherlands West Indies, Guadeloupe and Martinique, Haiti, and Central and South American countries may be forwarded via New York. For rates enquire at Post Office.

Parcels for, or sent via, Great Britain, will pass exclusively in the mails conveyed by ships on the direct route between Canada and the United Kingdom. The parcels for Australia, New Zealand and Fiji are despatched from Vancouver and San Francisco

LIMITS OF WEIGHT AND SIZE.

General limit of weight—20 lb.

Limit of weight to most countries—20 lb. Information may be obtained at the post office regarding countries where limit is restricted to 11 lb. or 15 lb.

Limit of size: 3½ feet in length, width or depth, but in no case must the length and girth combined exceed 6 feet.

Prohibited Articles and Publications.—Explosive, dangerous or destructive substance, or liquid, or any matter likely to injure usual contents of the mails, or the person of any officer or servant of the Post Office. Liquid celluloid and celluloid in other forms or articles composed wholly or partly of celluloid, when sent in bulk, is prohibited. There is no restriction upon the circulation of cards, calendars, etc., made of celluloid when they are sent singly.

Glass, in any form, liquids, fish, fruit and oils are prohibited unless put up in the manner prescribed by postal regulations. Any obscene or immoral book, or other publication of an indecent, immoral, seditious, disloyal, scurrilous or libellous character, or any post card or post band or wrapper upon which there are words of the character aforesaid, or any letter or circular concerning an illegal lottery, so-called gift-concert or other similar enterprise offering prizes or concerning schemes devised and intended to deceive and defraud the public and newspapers, etc., containing advertisements of any obscene and immoral prints, publications, etc.

MONEY ORDERS

Fees on Money Orders issued in Canada payable in Canada, Antigua, Bahamas, Barbados, Bermuda, British Guiana, British Honduras, Calcos Islands, Cayman Islands, Dominica, Grenada, Jamaica, Monserrat, Nevis, St. Christopher (St. Kitts), St. Lucia, St. Vincent, Tobago, Trinidad, Turks Islands, and Virgin Islands, is as follows:

From	Incl.	Cts.
\$ 0.01 to \$ 0.99		4
1.00 to 4.99		9
5.00 to 10.99		12
11.00 to 15.99		16
16.00 to 40.00		18
40.01 to 60.00		22
60.01 to 100.00		25

Fees on Money Orders issued in Canada for payment in Great Britain and Empire countries not included in the above are as follows:—

On Orders up to \$ 5	.....	10c.
Over \$ 5.00 & up to 10	.....	15c.
" 10.00 " 20	.....	23c.
" 20.00 " 30	.....	33c.
" 30.00 " 40	.....	43c.
" 40.00 " 50	.....	53c.
" 50.00 " 60	.....	63c.
" 60.00 " 70	.....	73c.
" 70.00 " 80	.....	83c.
" 80.00 " 90	.....	93c.
" 90.00 " 100	.....	\$1.03

The following fees are to be collected on Money Orders payable in all other foreign countries:—

On Orders up to \$10	.....	18c.
Over \$10.00 & up to 20	.....	23c.
" 20.00 " 30	.....	33c.
" 30.00 " 40	.....	43c.
" 40.00 " 50	.....	53c.
" 50.00 " 60	.....	63c.
" 60.00 " 70	.....	73c.
" 70.00 " 80	.....	83c.
" 80.00 " 90	.....	93c.
" 90.00 " 100	.....	\$1.03

On Money Orders issued for payment in the United States (including Guam, Hawaii, Panama Canal Zone, Puerto Rico, Tutuila (Samoa) and Virgin Islands of United States), Isle of Pines, the fees for orders payable in Canada apply. Information as to the rates of Exchange in force from time to time cannot be furnished in advance but may be obtained from any Post Office authorized to transact Foreign Order business.

Limit of single order \$100.00 but as many more \$100.00 orders may be obtained as required.

Duplicate Orders are issued free of charge.

SENATORS OF CANADA...

According to Seniority.

Hon. Wishart McL. Robertson, P.C., Speaker

Name	P.O. Address
Hon. J. A. Calder, P.C.	Regina, Sask.
" Arthur O. Hardy, P.C.	Brockville, Ont.
" W. A. Buchanan	Lethbridge, Alta.
" Wm. H. McGuire	Toronto, Ont.
" Donat Raymond	Montreal, Que.
" Cairine E. Wilson	Ottawa, Ont.
" James H. King, P.C.	Victoria, B.C.
" Arthur Marcotte	Pontetx, Sask.
" W. H. Dennis	Halifax, N.S.
" Ralph B. Horner	Blaine Lake, Sask.
" W. M. Aseltine	Rosetown, Sask.
" F. P. Quinn	Bedford, N.S.
" Iva Campbell Fallis	Peterboro, Ont.
" John T. Haig	Winnipeg, Man.
" J. W. de B. Farris	Vancouver, B.C.
" Adrian K. Huggess	Montreal, Que.
" Norman P. Lambert	Ottawa, Ont.
" J. F. Fafard	L'Islet, Que.
" A. L. Beaubien	St. Jean Baptiste Man.
" J. J. Stevenson	Prince Albert, Sask.

Recommandation. — Tout objet que l'on veut faire recommander doit être remis au guichet et un reçu est obtenu en retour. Le droit de recommandation pour toutes les classes d'objets (à l'exception des colis postaux) adressés aux pays pour lesquels ils peuvent être recommandés, est de 20 cents.

L'envoyeur d'un objet recommandé adressé au Canada ou à un pays de l'Union postale a le droit de demander un certificat de livraison dudit objet par le maître de poste du bureau destinataire, sur paiement d'un droit additionnel de 10 cents. Les objets de toutes les classes, à l'exception des colis postaux, peuvent être recommandés pour leur transmission au Canada, aux États-Unis et à presque tous les pays.

COLIS POSTAUX POUR LA GRANDE-BRETAGNE ET LES AUTRES PAYS

Le Canada échange des dépêches closes de colis postaux par la voie directe, avec les pays suivants: Allemagne, Australie, Antigua, Argentine, Bahamas, Barbade, Belgique, Bermudes, Brésil, Chine, Cuba, Dominique, Îles Fidji, France, Grande-Bretagne et Irlande du Nord, Grenade, Guyane Britannique, Hong-Kong, République d'Irlande, Italie, Jamaïque, Japon, Mexique, Montserrat, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, St-Christophe, (St. Kitts), Ste-Lucie, St-Pierre et Miquelon, St-Vincent, Suède, Trinité, Union de l'Afrique du Sud et Venezuela. La poste aux colis fonctionne aussi entre le Canada et les pays avec lesquels la Poste britannique maintient un service de colis. Les colis pour l'Afrique du Sud (Union de), Costa Rica, Cuba, la République Dominicaine, la Guadeloupe et Martinique, Haïti, Les Indes occidentales britanniques, les Indes occidentales néerlandaises, les Pays-Bas et les pays de l'Amérique centrale et méridionale peuvent être acheminés par New-York. Pour ce qui concerne le port, s'adresser au bureau de poste.

Les colis pour la Grande-Bretagne ou expédiés par la voie d'Angleterre sont insérés exclusivement dans les dépêches transportées par les bateaux qui font un service direct entre le Canada et le Royaume-Uni. Les colis pour l'Australie, la Nouvelle-Zélande et les Îles Fidji, sont expédiés via Vancouver et San Francisco.

LIMITES DE POIDS ET DE DIMENSIONS

Limite générale de poids: 20 livres.

La limite de poids pour la plupart des pays est de 20 livres. Pour les colis adressés aux pays pour lesquels la limite de poids est de 11 ou 15 livres, s'adresser au bureau de poste.

Limites de dimensions: longueur, largeur ou épaisseur: 3½ pieds, mais la somme de la longueur et du plus grand pourtour ne doit pas dépasser 6 pieds.

Objets et publications prohibés. — La transmission des substances ou liquides explosifs, dangereux ou destructifs, ou toute matière susceptible d'endommager les correspondances ou de blesser les employés des postes, est interdite. La transmission du celluloid liquide et du celluloid sous d'autres formes ou d'objets composés en partie ou entièrement de celluloid, lorsqu'ils sont expédiés en bloc, est défendue. Il n'y a pas de restriction pour la circulation des cartes, des calendriers et d'autres objets semblables en celluloid envoyés individuellement.

Le verre, sous quelque forme qu'il soit, les liquides, le poisson, les fruits, et les huiles sont prohibés, à moins qu'ils soient emballés de la manière prescrite par les règlements postaux. Sont aussi prohibés les livres obscènes ou immoraux et toute autre publication d'un caractère indécent, immoral, séducteur, déloyal, malhonnête ou libelleux, et toute carte postale ou bande ou enveloppe postale sur lesquelles se trouvent des mots du caractère susdit, ou toute lettre ou circulaire concernant une loterie illégale, un sol-disant concert à cadeau ou toute autre entreprise semblable offrant des prix, ou ayant pour but de tromper et frauder le public, et les journaux etc. contenant des annonces de gravures, de publications, etc., obscènes ou immorales, etc.

MANDATS DE POSTE

Les droits des mandats de poste émis au Canada et payables au Canada et aux pays ci-après: Antigua, Bahamas, Barbade, Bermudes, Îles Caïques, Îles Cayman, Guyane britannique, Dominique, Grenade, Honduras britannique, Jamaïque, Montserrat, Nevis, St-Christophe (St. Kitts), Ste-Lucie, St-Vincent, Tobago, Trinité, Îles Turques et les Îles Vierges, sont les suivants:

De	Incl.	Cents
\$.01 à \$.99		4
1.00 à 4.99		9
5.00 à 10.99		12
11.00 à 15.99		16
16.00 à 40.00		18
40.01 à 60.00		22
60.01 à 100.00		25

Les droits des mandats émis au Canada pour la Grande-Bretagne et les pays britanniques, non mentionnés ci-dessus, sont les suivants:—

De	1c. à \$ 5.00	.....	10c.
\$5.01 à 10.00		15c.	
10.01 à 30.00		23c.	
30.01 à 50.00		33c.	
50.01 à 70.00		43c.	
70.01 à 100.00		53c.	

Il faut percevoir les droits suivants pour les mandats de poste payables dans tous les autres pays étrangers:—

De	1c. à \$10.00	.....	18c.
\$10.01 à 20.00		23c.	
20.01 à 30.00		33c.	
30.01 à 40.00		43c.	
40.01 à 50.00		53c.	
50.01 à 60.00		63c.	

L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

De 60.01 à 70.00	.....	73c.
70.01 à 80.00	.....	83c.
80.01 à 90.00	.....	93c.
90.01 à 100.00	.....	\$1.03

Les droits des mandats de poste payables au Canada s'appliquent aux mandats payables aux États-Unis (y compris Guam, Hawaï, zone du canal de Panama, Porto-Rico, Tutuila (Samoa) et les Îles Vierges des États-Unis), et l'île des Pins. On peut se renseigner sur les taux de conversion en vigueur en s'adressant à tout bureau de poste autorisé à émettre des mandats payables à l'étranger.

MONTANT MAXIMUM

Le montant maximum d'un mandat est de \$100, mais on peut obtenir autant de mandats de \$100 qu'on le désire. Les duplicata sont émis sans frais.

SENATEURS DU CANADA

Selon les années de service.

Hon.	Noms	Adresse postale
Hon. J. A. Calder, P.C.		Regina, Sask.
" A. C. Hardy, P.C.		Brockville, Ont.
" W. A. Buchanan		Lethbridge, Alta.
" Wm. H. McGuire		Toronto, Ont.
" Donat Raymond		Montréal, Qué.
" Calrine H. Wilson		Ottawa, Ont.
" James H. King, P.C.		Victoria, C.B.
" Arthur Marcotte		Pontefix, Sask.
" W. H. Dennis		Halifax, N.E.
" Ralph B. Horner		Bialne Lake, Sask.
" W. M. Aseltine		Rosetown, Sask.
" F. P. Quinn		Bedford, N.E.
" I. Campbell Falls		Peterboro, Ont.
" John T. Haig		Winnipeg, Man.
" J. W. de B. Farris		Vancouver, C.B.
" Adrian K. Hugessen		Montréal, Qué.
" Norman P. Lambert		Ottawa, Ont.
" J. F. Fafard		L'Islet, Qué.
" A. L. Beaubien		St. Jean Baptiste, Man.
" J. J. Stevenson		Prince Albert, Sask.
" Aristide Blais		Edmonton, Alta.
" C. B. Howard		Sherbrooke, Qué.
" E. Beauregard		Montréal, Qué.
" S. A. Hayden		Toronto, Ont.
" N. M. Paterson		Fort William, Ont.
" W. J. Hushion		Westmount, Qué.
" J. J. Dufus		Peterborough, Ont.
" W. D. Euler, P.C.		Kitchener, Ont.
" L. M. Gouin		Montréal, Qué.
" Thomas Vion, P.C.		Outremont, Qué.
" P. R. Du Tremblay		Montréal, Qué.
" W. R. Davies		Kingston, Ont.
" J. P. McIntyre		Mt. Stewart, I.P.E.
" G. P. Campbell		Toronto, Ont.
" W. McL. Robertson, P.C.		Bedford, N.E.
" T. D. Bouchard		St. Hyacinthe, Qué.
" Armand Daigle		Montréal, Qué.
" Cyrille Vaillancourt		Lévis, Qué.
" Jacob Nicol		Sherbrooke, Qué.
" T. A. Crerar, P.C.		Winnipeg, Man.
" William H. Taylor		Scotland, Ont.
" Fred W. Gershaw		Medicine Hat, Alta.
" John P. Howden		Norwood Grove, Man.
" Vincent Dupuis		Longueuil, Qué.
" Charles L. Bishop		Ottawa, Ont.
" J. J. Kinley		Lunenburg, N.E.
" C. J. Veniot		Bathurst, N.B.
" Arthur W. Roebuck		Toronto, Ont.
" John A. McDonald		Halifax, N.E.
" A. Neil McLean		St. John, N.B.
" Frederick W. Pirie		Grand Falls, N.B.
" George P. Burchill		South Nelson, N.B.
" J. M. Dessureault		Québec, Qué.
" J. R. Hurtubise		Sudbury, Qué.
" Paul H. Bouffard		Québec, Qué.
" James G. Turgeon		Vancouver, C.B.
" Stanley S. McKeen		Vancouver, C.B.
" Thomas Farquhar		Little Current, Ont.
" Joseph W. Comeau		Comeauville, N.E.
" George H. Ross		Calgary, Alta.
" Thos. H. Wood		Regina, Sask.
" J. A. MacKinnon, P.C.		Edmonton, Alta.
" Thomas V. Grant		Montague, I.P.E.
" Henry R. Emmerson		Dorchester, N.B.
" J. Adélaïde Godbout		Fredericton, P.Q.
" William A. Fraser		Trenton, Ont.
" William H. Golding		Seaford, Ont.
" George H. Barbour		Charlottetown, I.P.E.
" Alex. Boyd Baird		St. John's T.N.
" Ray Patten		St. John's, T.N.
" Thomas Reid		New Westminster, C.B.
" J. W. Stambaugh		Brace, Alta.
" Vincent P. Burke		St. John's, T.N.
" Gordon B. Isnor		Halifax, N.E.
" Charles G. Hawkins		Millford Station, N.E.
" C. C. Pratt		St. John's, T.N.
" M. G. Basha		Curling, T.N.
" Mariana B. Jodoin		Montréal, Qué.
" M. McQ. Ferguson		Fredericton, N.B.
" J. Walter Jones		Bunbury, P.E.I.
" Allan L. Woodrow		Toronto, Ont.
" Frederick G. Bradley		Bonaville, Nfld.
" W. Ross McDonald		Brantford, Ont.
" Jos. Art. Bradette		Cochrane, Ont.
" L. D. S. Tremblay		St. Malachie, Qué.
" Sarto Fournier		Montréal, Qué.
" Aurel D. Léger		Grande Digue, N.B.
" John J. Connolly		Ottawa, Ont.
" Nancy Hodges		Victoria, B.C.

CHAMBRE DES COMMUNES

L'hon. Louis René Beaudoin	Orateur.
Acadia, Victor Quelch	Banff, Alta.
Algoma-Est, L'hon. L. B. Pearson	Ottawa, Ont.
Algoma-Ouest, George Ewart Nixon	Sault Ste-Marie, Ont.
Antigonish-Guyborough	James Ralph Kirk, Antigonish, N.E.
Argenteuil-Deux-Montagnes	Philippe Valois, Lacute, Qué.
Assiniboia	Hazen Robert Argue, Kayville, Sask.
Athabaska	Joseph Miville Dechêne, Bonnyville, Alta.
Battle-River	Robert Fair, Vermilion, Alta.

Beauce, Raoul Poulin	St. Martin de Beauce, Qué.
Beauharnois-Salaberry	Robert Cauchon, Valleyfield, Qué.
Bellechasse	L. Philippe Picard, Québec, Qué.
Berthier-Maskinongé	Joseph Langlois, St-Justin, Qué.
Bonaventure	Bona Arseneault, Québec, Qué.
Bonavista-Twillingate	L'hon. John W. Pickersgill, Ottawa, Ont.
Bow-River	Charles Edward Johnston, Calgary, Alta.
Brandon-Souris	Walter Gilbert Dinsdale, Brandon, Man.
Brantford	James E. Brown, Brantford, Ont.
Brant-Haldimand	John Alpheus Charlton, Paris, Ont.
Broadview	George Harris Hees, Toronto, Ont.
Brome-Missisquoi	Joseph Léon Deslères, Sutton, Qué.
Bruce	Andrew E. Robinson, Kincardine, Ont.
Burin-Burgeo	Chesley William Carter, St-Jean, Terre-Neuve.
Burnaby-Coquitlam	Erhart Regier, New Westminster, C.B.
Burnaby-Richmond	Tom Goode, Burnaby, C.B.
Calgary-Nord	Douglas Scott Harkness, Calgary, Alta.
Calgary-Sud	Carl Olof Nickle, Calgary, Alta.
Cap-Breton-Nord et Victoria	William Murdoch Buchanan, North Sydney, N.E.
Cap-Breton-Sud	Clarence Gillis, Glace-Bay, N.E.
Cariboo	Bert Raymond Leboe, Prince George, C.B.
Carleton	George A. Drew, Ottawa, Ont.
Cartier	Leon David Crestohl, Montréal, Qué.
Chambly-Rouville	Roch Pinard, Montréal, Qué.
Champlain	Joseph I. Rochefort, Cap de la Madeleine, Qué.
Chapleau	David Gourd, Amos, Qué.
Charlevoix	Auguste Maltais, Sillery, Qué.
Charlotte	Andrew Wesley Stuart, St-Andrews, N.B.
Chateauguay-Huntingdon-Laprairie	Jean Boucher, Laprairie, Qué.
Chicoutimi	Paul Edmond Gagnon, Bagotville, Qué.
Churchill	George Dyer Weaver, Flin Flon, Man.
Coast-Capilano	Hon. James Sinclair, Ottawa, Ont.
Cochrane	Joseph A. Habel, Kapuskasing, Ont.
Colchester-Hants	Gordon T. Purdy, Truro, N.E.
Comox-Alberni	Thomas Speakman Barnett, Alberni, C.B.
Compton-Frontenac	Joseph Adéodat Blanchette, Chartierville, Qué.
Cumberland	Aze Randolph Lusby, Amherst, N.E.
Danforth	Robert Hardy Small, Toronto, Ont.
Dauphin	Fred S. Zaplitzky, Dauphin, Man.
Davenport	Paul Theodore Heliyer, Toronto, Ont.
Digby-Annapolis-Kings	George Clyde Nowlan, Wolfville, N.E.
Dollard	Guy Rouleau, Montréal, Qué.
Dorchester	Robert Perron, Sillery, Qué.
Drummond-Arthabaska	Armand Cloutier, Drummondville, Qué.
Dufferin-Simcoe	L'hon. Wm Earl Rowe, Newton Robinson, Ont.
Durham	John Mason James, Bowmanville, Ont.
Edmonton-Est	Ambrose Holowach, Edmonton, Alta.
Edmonton-Ouest	Hon. George Prudham, Edmonton, Alta.
Edmonton-Strathcona	Richard Francis L. Hanna, Edmonton, Alta.
Eglinton	Donald Methuen Fleming, Toronto, Ont.
Elgin	Charles Delmer Coyle, Stratfordville, Ont.
Esquimalt-Saanich	George Randolph Pearce, Victoria, C.B.
Essex-Est	L'hon. Paul Martin, Ottawa, Ont.
Essex-Sud	Stuart Murray Clark, Harrow, Ont.
Essex-Ouest	Donald Ferguson Brown, Windsor, Ont.
Fort-William	Dan McIvor, Fort William, Ont.
Fraser-Valley	Alexander B. Patterson, Abbotsford, C.B.
Gaspé	J. G. Léopold Langlois, Ste-Anne des Monts, Qué.
Gatineau	Joseph-Célestin Nadon, Maniwaki, Qué.
Glengarry-Prescott	Raymond Bruneau, Hawkesbury, Ont.
Gloucester	Hedard J. Robichaud, Carleton Place, N.B.
Grand Falls-White Bay	Labrador, Thomas Gordon William Ashbourne, Twillingate, Terre-Neuve.
Greenwood	J. M. Macdonnell, Toronto, Ont.
Greenville-Dundas	Arza Clair Casselman, Prescott, Ont.
Grey-Bruce	L'hon. Walter Edward Harris, Ottawa, Ont.
Grey-Nord	Collin Emerson Bennett, Meaford, Ont.
Halifax	John H. Dickey et Samuel Rosborough Balcorn, Halifax, N.E.
Halton	Miss M. Sybil Bennett, Georgetown, Ont.
Hamilton-Est	Thomas Earl Ross, Hamilton, Ont.
Hamilton-Ouest	Mme Ellen Louks Fairclough, Hamilton, Ont.
Hamilton-Sud	Russell Earl Reinke, Hamilton, Ont.
Hastings-Frontenac	George Stanley White, Madoc, Ont.
Hastings-Sud	Frank S. Foilwell, Belleville, Ont.

Hon. Aristide Blais Edmonton, Alta.
 " C. B. Howard Sherbrooke, Que.
 " E. Beauregard Montreal, Que.
 " S. A. Hayden Toronto, Ont.
 " N. M. Paterson Fort William, Ont.
 " W. J. Hushion Westmount, Que.
 " J. J. Duffus Peterborough, Ont.
 " W. D. Euler, P.O. Kitchener, Ont.
 " L. M. Gouin Montreal, Que.
 " Thomas Vlen, P.C. Outremont, Que.
 " P. R. Du Tremblay Montreal, Que.
 " W. R. Davies Kingston, Ont.
 " J. P. McIntyre Mt. Stewart, P.E.I.
 " G. P. Campbell Toronto, Ont.
 " W. McL. Robertson, Bedford, N.S.
 " P.C.
 " T. D. Bouchard St-Hyacinthe, Que.
 " Armand Dalgie Montreal, P.Q.
 " Cyrille Vaillancourt, Lewis, P.Q.
 " Jacob Nicol Sherbrooke, P.Q.
 " T. A. Crerar, P.C. Winnipeg, Man.
 " Wm. H. Taylor Scotland, Ont.
 " Fred. W. Gershaw Medicine Hat, Alta.
 " John P. Howden Norwood Grove, Man.
 " Vincent Dupuis Longueuil, P.Q.
 " Charles L. Bishop Ottawa, Ont.
 " J. J. Kinley Lunenburg, N.S.
 " C. J. Veniot Bathurst, N.B.
 " Art. W. Roebuck Toronto, Ont.
 " John A. McDonald Halifax, N.S.
 " A. Neil McLean Saint John, N.B.
 " Fred. W. Pirie Grand Falls, N.B.
 " George P. Burchill South Nelson, N.B.
 " J.-M. Dessureault Quebec, P.Q.
 " J. R. Hurtubise Sudbury, Ont.
 " Paul H. Bouffard Quebec, P.Q.
 " James G. Turgeon Vancouver, B.C.
 " Stanley S. McKeen Vancouver, B.C.
 " Thomas Farquhar Little Current, Ont.
 " Joseph W. Comeau Comeauville, N.S.
 " George H. Ross Calgary, Alta.
 " Thos. H. Wood Regina, Sask.
 " J.A. MacKinnon, P.C. Edmonton, Alta.
 " Thomas V. Grant Montague, P.E.I.
 " Henry R. Emmerson Dorchester, N.B.
 " J. Adelard Godbout Frelighsburg, P.Q.
 " William A. Fraser Trenton, Ont.
 " William H. Golding Scafton, Ont.
 " George H. Barbour Charlottetown, P.E.I.
 " Alex. Boyd Baird St. John's, Nfld.
 " Ray Petten St. John's, Nfld.
 " Thomas Reid New Westminster, B.C.
 " J. W. Stambaugh Bruce, Alta.
 " Vincent P. Burke St. John's, Nfld.
 " Gordon B. Isnor Halifax, N.S.
 " Charles G. Hawkins Milford Station, N.S.
 " C. C. Pratt St. John's, Nfld.
 " M. G. Basha Curling, Nfld.
 " M. B. Jodoin Montreal, P.Q.
 " M. McQ. Ferguson Fredericton, N.B.
 " J. W. Jones Bunbury, P.E.I.
 " A. L. Woodrow Toronto, Ont.
 " F. G. Bradley Bonavista, Nfld.
 " W. Ross McDonald Brantford, Ont.
 " J. Art. Bradette Cochrane, Ont.
 " L. D. S. Tremblay St. Malachie, P.Q.
 " Sarto Fournier Montreal, P.Q.
 " Aurel D. Léger Grande Digue, N.B.
 " John J. Connolly Ottawa, Ont.
 " Nancy Hodges Victoria, B.C.

HOUSE OF COMMONS.

Hon. Louis Rene Beaudoin, Speaker
 Acadia, Victor Quelch, Banff, Alta.
 Algoma East, Hon. L. B. Pearson, Ottawa, Ont.
 Algoma West, George Ewart Nixon, Sault Ste. Marie, Ont.
 Antigonish-Guysborough, James Ralph Kirk, Antigonish, N.S.
 Argenteuil-Deux Montagnes, Philippe Valois, Lachute, Que.
 Assiniboia, Hazen Robert Argue, Kayville, Sask.
 Athabaska, Joseph Milville Dechene, Bonnyville, Alta.
 Battle River, Robert Fair, Vermilion, Alta.
 Beauce, Raoul Poulin, St-Martin-de-Beauce, Que.
 Beauharnois-Salaberry, Robert Cauchon, Valleyfield, Que.
 Bellechasse, L. Philippe Picard, Quebec, Que.
 Berthier-Maskinongé, Joseph Langlois, St. Justin, Que.
 Bonaventure, Bona Arseneault, Quebec, Que.
 Bonavista-Twillingate, Hon. John W. Pickersgill, Ottawa, Ont.
 Bow River, Charles Edward Johnston, Calgary, Alta.
 Brandon-Souris, Walter Gilbert Dinsdale, Brandon, Man.
 Brantford, James E. Brown, Brantford, Ont.
 Brant-Haldimand, John Alpheus Charlton, Paris, Ont.
 Broadview, George Harris Hees, Toronto, Ont.
 Brome-Missisquoi, Joseph Léon Deslères, Sutton, Que.
 Bruce, Andrew E. Robinson, Kincardine, Ont.
 Burlington, Chesley William Carter, St. John's, Nfld.
 Burnaby-Coquitlam, Erhart Regier, New Westminster, B.C.
 Burnaby-Richmond, Tom Goode, Burnaby, B.C.
 Calgary-North, Douglas Scott Harkness, Calgary, Alta.
 Calgary-South, Carl Olof Nickle, Calgary, Alta.
 Cape Breton North and Victoria, William Murdoch, Buchanan, North Sydney, N.S.
 Cape Breton South, Clarence Gillis, Glace Bay, N.S.
 Cariboo, Bert Raymond Leboe, Prince George, B.C.
 Carleton, George A. Drew, Ottawa, Ont.
 Carleton, Leon David Crestohl, Montreal, Que.
 Chambly-Rouville, Roch Pinard, Montreal, Que.

Champlain, Joseph I. Rochefort, Cap-de-la-Madeleine, Que.
 Chapleau, David Gourd, Amos, Que.
 Charlevoix, Auguste Maltais, Sillery, Que.
 Charlotte, Andrew Wesley Stuart, St. Andrews, N.B.
 Chateauguay-Huntingdon-Laprairie, Jean Boucher, Laprairie, Que.
 Chicoutimi, Paul Edmond Gagnon, Bagotville, Que.
 Churchill, George Dyer Weaver, Flin Flon, Man.
 Coast-Capilano, Hon. James Sinclair, Ottawa, Ont.
 Cochrane, Joseph A. Habel, Kapuskasing, Ont.
 Colchester-Hants, Gordon T. Purdy, Truro, N.S.
 Comox-Alberni, Thomas Speakman Barnett, Alberni, B.C.
 Compton-Frontenac, Joseph Adéodat Blanchette, Chertville, Que.
 Cumberland, Axel Randolph Lusby, Amherst, N.S.
 Danforth, Robert Hardy Small, Toronto, Ont.
 Dauphin, Fred. S. Zaplitzny, Dauphin, Man.
 Davenport, Paul Theodore Hellyer, Toronto, Ont.
 Digby-Annapolis-Kings, George Clyde Nowlan, Wolfville, N.S.
 Dollard, Guy Rouleau, Montreal, Que.
 Dorchester, Robert Perron, Sillery, Que.
 Drummond-Arthabaska, Armand Cloutier, Drummondville, Que.
 Dufferin-Simcoe, Hon. Wm. Earl Rowe, Newton Robinson, Ont.
 Durham, John Mason James, Bowmanville, Ont.
 Edmonton-East, Ambrose Holowach, Edmonton, Alta.
 Edmonton-Strathcona, Richard Francis L. Hanna, Edmonton, Alta.
 Edmonton-West, Hon. George Prudham, Edmonton, Alta.
 Eglinton, Donald Methuen Fleming, Toronto, Ont.
 Elgin, Charles Delmer Coyle, Stratfordville, Ont.
 Esquimalt-Saanoch, George Randolph Parkes, Victoria, B.C.
 Essex East, Hon. Paul Martin, Ottawa, Ont.
 Essex South, Stuart Murray Clark, Harrow, Ont.
 Essex West, Donald Ferguson Brown, Windsor, Ont.
 Fort William, Dan McIvor, Fort William, Ont.
 Fraser Valley, Alexander B. Patterson, Abbotsford, B.C.
 Gaspe, J. G. Leopold Langlois, Ste Anne des Monts, Que.
 Gatineau, Joseph Celestin Nadon, Maniwaki, Que.
 Glengarry-Prentiss, Raymond Bruneau, Hawkesbury, Ont.
 Gloucester, Hedard J. Robichaud, Carleton Place, N.B.
 Grand Falls-White Bay, Labrador, Thomas Gordon William Ashbourne, Twillingate, Nfld.
 Greenwood, J. M. Macdonnell, Toronto, Ont.
 Grenville-Dundas, Arza Clair Casselman, Prescott, Ont.
 Grey-Bruce, Hon. Walter Edward Harris, Ottawa, Ont.
 Grey North, Collin Emerson Bennett, Meaford, Ont.
 Halifax, John H. Dickey & Samuel Rosborough Balcom, Halifax, N.S.
 Halton, Miss M. Sibyl Bennett, Georgetown, Ont.
 Hamilton-East, Thomas Earl Ross, Hamilton, Ont.
 Hamilton-South, Russell Earl Reinke, Hamilton, Ont.
 Hamilton West, Mrs. Ellen Louks Fairclough, Hamilton, Ont.
 Hastings-Frontenac, George Stanley White, Madoc, Ont.
 Hastings South, Frank S. Follwell, Belleville, Ont.
 High Park, Alan John Patrick Cameron, Toronto, Ont.
 Hochelaga, Raymond Eudes, Montreal, Que.
 Hull, Alexis Caron, Hull, Que.
 Humber-St. George's, Herman N. Batten, Corner Brook, Nfld.
 Humboldt-Melfort, Hugh Alexander Bryson, Tisdale, Sask.
 Huron, Lewis Elston Cardiff, Brussels, Ont.
 Iles-de-la-Madeleine, Charles Arthur Dumoulin Cannon, Quebec, Que.
 Inverness-Richmond, Allan Joseph MacEichen, Inverness, N.S.
 Jacques-Cartier-Lasalle, Edgar Leduc, Lachine, Que.
 Jasper-Edson, Charles Yuill, Barrhead, Alta.
 Joliette-l'Assomption-Montcalm, Maurice Breton, Joliette, Que.
 Kamloops, Edmund Davie Fulton, Kamloops, B.C.
 Kamouraska, Arthur Masse, Quebec, Que.
 Kenora-Rainy River, Wm. Moore Benidickson, Kenora, Ont.
 Kent (N.B.), Herve J. Michaud, Buctouche, N.B.
 Kent (Ont.), Edward Blake Huffman, Blenheim, Ont.
 Kindersley, Willis Merwyn Johnson, Beadle, Sask.
 Kings, Thomas Joseph Kikham, Souris, P.E.I.
 Kingston, William James Henderson, Kingston, Ont.
 Kootenay East, James A. Byrne, Kimberley, B.C.
 Kootenay West, Herbert Wilfred Herridge, Nakusp, B.C.
 Labelle, Gustave Roy, Mont Laurier, Que.
 Lac-Saint Jean, André Gauthier, St. Joseph d'Alma, Que.
 Lafontaine, J. George Ratelle, Montreal, Que.
 Lambton-Kept, Hugh Alexander MacKenzie, Watford, Ont.

Lambton West, Joseph Warner Murphy, Camlachie, Ont.
 Lanark, Wm. Gourlay Blair, Perth, Ont.
 Lapointe, Fernand Girard, Jonquiere, Que.
 Laurier, J. E. Lefrancols, Montreal, Que.
 Laval, Léopold Demers, St. Laurent, Que.
 Leeds, Hayden Stanton, Seeley's Bay, Ont.
 Lethbridge, John Horne Blackmore, Cardston, Alta.
 Lévis, Maurice Bourget, Lauzon, Que.
 Lincoln, Harry Peter Cavers, St. Catharines, Ont.
 Lisgar, Wm. Albert Pommer, Manitou, Man.
 London, Robert Weld Mitchell, London, Ont.
 Longueuil, Auguste Vincent, Montreal, Que.
 Lotbinière, Hon. Hugues Lapointe, Ottawa, Ont.
 Mackenzie, Alexander M. Nicholson, Sturgis, Sask.
 Mackenzie River, Merwyn Arthur Hardie, Yellowknife, N.W.T.
 Macleod, Ernest George Hansell, Vulcan, Alta.
 Maisonneuve-Rosemont, J. P. Deschatelets, Montreal, Que.
 Marquette, Hon. Stuart S. Garson, Ottawa, Ont.
 Matapedia-Matane, Leandre Thibault, Matane, Que.
 Meadow Lake, John Hornby Harrison, Medstead, Sask.
 Medicine Hat, William Duncan Wylie, Medicine Hat, Alta.
 Mégantic, Joseph Lafontaine, Thetford Mines, Que.
 Melville, Rt. Hon. Jas. G. Gardiner, Ottawa, Ont.
 Mercier, Marcel Monette, Pointe aux Trembles, Que.
 Middlesex East, Harry Oliver White, Glanworth, Ont.
 Middlesex West, Robert McCubbin, Strathroy, Ont.
 Montmagny-l'Islet, Hon. Jean Lesage, Ottawa, Ont.
 Moose Jaw-Lake Centre, Wilbert Ross, Thatcher, Moose Jaw, Sask.
 Moose Mountain, Edward G. McCullough, Manor, Sask.
 Mount Royal, Alan Aylesworth Macnaughton, Montreal, Que.
 Nanaimo, Colin Cameron, Victoria, B.C.
 New Westminster, Frederick G. J. Hahn, New Westminster, B.C.
 Niagara Falls, Wm. Limburg Houch, Niagara Falls, Ont.
 Nickel Belt, J. Lesda Gauthier, Sudbury, Ont.
 Nicolet-Yamaska, Maurice Boisvert, Quebec, Que.
 Nipissing, John Richard Garland, North Bay, Ont.
 Norfolk, Raymond Elmer Anderson, Watford, Ont.
 Northumberland (N.B.), George Roy McWilliam, Newcastle, N.B.
 Northumberland (Ont.), Frederick Grey stock Robertson, Cobourg, Ont.
 Notre-Dame-de-Grace, Wm. McLean Hamilton, Montreal, Que.
 Okanagan Boundary, Owen L. Jones, Kelowna, B.C.
 Okanagan-Revelstoke, George Williams McLeod, Enderby, B.C.
 Ontario, Michael Starr, Oshawa, Ont.
 Ottawa East, Jean Thomas Richard, Ottawa, Ont.
 Ottawa West, George James McIlraith, Ottawa, Ont.
 Outremont-St-Jean, Romuald Bourque, Outremont, P.Q.
 Oxford, Wallace Bickford Nesbitt, Woodstock, Ont.
 Papineau, J. Adrien Meunier, Montreal, Que.
 Parkdale, John William Gordon Hunter, Toronto, Ont.
 Parry Sound-Muskoka, Wilfred Kennedy McDonald, Sundridge, Ont.
 Peace River, Solon Earl Low, Ottawa, Ont.
 Peel (vacant)
 Perth, Jay Waldo Monteth, Stratford, Ont.
 Peterborough, Gordon Knapman Fraser, Lakefield, Ont.
 Pictou, Henry Byron McCulloch, New Glasgow, N.S.
 Pontiac-Témiscamingue, John Hugh Proudfoot, Fort Coulonge, Que.
 Portage-Neepawa, William Gilbert Weir, Carman, Man.
 Port Arthur, Rt. Hon. C. D. Howe, Ottawa, Ont.
 Portneuf, Pierre Gauthier, Deschambault, Que.
 Prince, P.E.I., John Watson MacNaught, Summerside, P.E.I.
 Prince Albert, John George Diefenbaker, Prince Albert, Sask.
 Prince Edward-Lennox, George James Tustin, Napanee, Ont.
 Provencher, René Norbert Jutras, Letellier, Man.
 Qu'Appelle, Henry Philip Mang, Eldenwood, Sask.
 Quebec East, Rt. Hon. Louis S. St. Laurent, Ottawa, Ont.
 Quebec-Montmorency, Wilfrid LaCroix, Quebec, Que.
 Quebec South, Hon. Charles Gavan Power, Quebec, Que.
 Quebec West, J. Wilfrid Dufresne, Quebec, Que.
 Queens, P.E.I., J. Angus MacLean, Charlottetown, P.E.I.
 Queens-Lunenburg, P.E.I., Neill Alexander Matheson, Charlottetown, P.E.I.
 Queens-Lunenburg, Hon. R. H. Winters, Ottawa, Ont.
 Red Deer, Frederick Davis Shaw, Innisfail, Alta.
 Regina City, Alfred Claude Ellis, Regina, Sask.
 Renfrew-North, James Moffat Forgie, Pembroke, Ont.
 Renfrew South, Hon. James Joseph McCann, Ottawa, Ont.
 Restigouche-Madawaska, Joseph G. Boucher, Edmundston, N.B.

High-Park, Alan John Patrick Cameron, Toronto, Ont.
 Hochelaga, Raymond Eudes, Montréal, Qué.
 Hull, Alexis Caron, Hull, Qué.
 Humber-St. George's, Herman N. Batten, Corner Brook, Terre-Neuve.
 Humboldt-M. Fort, Hugh Alexander Bryson, Tisdale, Sask.
 Huron, Lewis Elston Cardiff, Brussels, Ont.
 Îles-de-la-Madeleine, Charles Arthur Dumoulin Cannon, Québec, Qué.
 Inverness-Richmond, Allan Joseph MacEichen, Inverness, N.E.
 Jacques-Cartier-Lasalle, Edgar Leduc, Lac-Édouard, Qué.
 Jasper-Edson, Charles Yull, Barrhead, Alta.
 Joliette-l'Assomption-Montcalm, Maurice Breton, Joliette, Qué.
 Kamloops, Edmund Davie Fulton, Kamloops, C.B.
 Kamouraska, Arthur Massé, Québec, Qué.
 Kenora-Rainy River, Wm Moore Benidickson, Kenora, Ont.
 Kent (N.B.), Herve J. Michaud, Buctouche, N.B.
 Kent (Ont.), Edward Blake Huffman, Blenheim, Ont.
 Kindersley, Willis Mervyn Johnson, Beadle, Sask.
 Kings, Thomas Joseph Kickham, Souris, I.P.E.
 Kingston, William James Henderson, Kingston, Ont.
 Kootenay-Est, James A. Byrne, Kimberley, C.B.
 Kootenay-Ouest, Herbert Wilfred Herridge, Nakusp, C.B.
 Labelle, Gustave Roy, Mont-Laurier, Qué.
 Lac-Saint-Jean, André Gauthier, St-Joseph d'Alma, Qué.
 Lafontaine, J. Georges Ratelle, Montréal, Qué.
 Lambton-Kent, Hugh Alexander MacKenzie, Watford, Ont.
 Lambton-Ouest, Joseph Warner Murphy, Camlachie, Ont.
 Lanark, Wm Gourlay Blair, Perth, Ont.
 Lapointe, Fernand Girard, Jonquière, Qué.
 Laurier, J. E. Lefrançois, Montréal, Qué.
 Laval, Léopold Demers, St-Laurent, Qué.
 Leeds, Hayden Stanton, Seeley's Bay, Ont.
 Leithbridge, John Horne Blackmore, Cardston, Alta.
 Lévis, Maurice Bourget, Lauzon, Qué.
 Lincoln, Harry Peter Cavers, St-Catharines, Ont.
 Lisgar, Wm. Albert Pommer, Manitou, Man.
 London, Robert Weld Mitchell, London, Ont.
 Longueuil, Auguste Vincent, Montréal, Qué.
 Lotbinière, L'hon. Hugues Lapointe, Ottawa, Ont.
 Mackenzie, Alexander M. Nicholson, Sturgis, Sask.
 Mackenzie River, Merwyn Arthur Hardie, Yellowknife, T.N.O.
 Macleod, Ernest George Hansell, Vulcan, Alta.
 Maisonneuve-Rosemont, J. P. Deschatelets, Montréal, Qué.
 Marquette, L'hon. Stuart S. Garson, Ottawa, Ont.
 Matapédia-Matane, Léandre Thibault, Matane, Qué.
 Meadow Lake, John Hornby Harrison, Medstead, Sask.
 Medicine Hat, William Duncan Wyllie, Medicine Hat, Alta.
 Mégantic, Joseph Lafontaine, Thetford Mines, Qué.
 Melville, Le très hon. Jas. G. Gardiner, Ottawa, Ont.
 Mercier, Marcel Monette, Pointe aux Trembles, Qué.
 Middlesex-Est, Harry Oliver White, Glanworth, Ont.
 Middlesex-Ouest, Robert McCubbin, Strathroy, Ont.
 Montmagny-L'Islet, L'hon. Jean Lesage, Ottawa, Ont.
 Moose-Jaw-Lake Centre, Wilbert Ross Thatcher, Moose Jaw, Sask.
 Moose-Mountain, Edward G. McCullough, Manor Sask.
 Mont-Royal, Alan Aylesworth Macnaughton, Montréal, Qué.
 Nanaimo, Colin Cameron, Victoria, C.B.
 New-Westminster, Frederick G. J. Hahn, New-Westminster, C.B.
 Niagara Falls, Wm Limburg Houch, Niagara Falls, Ont.
 Nickel Belt, J. Lesda Gauthier, Sudbury, Ont.
 Nicolet-Yamaska, Maurice Boisvert, Québec, Qué.
 Nipissing, John Richard Garland, North Bay, Ont.
 Norfolk, Raymond Elmer Anderson, Watford, Ont.
 Northumberland (N.B.), George Roy McWilliam, Newcastle, N.B.
 Northumberland (Ont.), Frederick Greystock Robertson, Cobourg, Ont.
 Notre-Dame-de-Grâce, Wm McLean Hamilton, Montréal, Qué.
 Okanagan-Boundary, Owen I. Jones, Kelowna, C.B.
 Okanagan-Revelstoke, George William McLeod, Enderby, C.B.
 Ontario, Michael Starr, Oshawa, Ont.
 Ottawa Est, Jean Thomas Richard, Ottawa, Ont.
 Ottawa Ouest, George James McIlraith, Ottawa, Ont.
 Outremont-St-Jean, Romuald Bourque, Outremont, Qué.
 Oxford, Wallace Bickford Nesbitt, Woodstock, Ont.
 Papineau, J. Adrien Meulder, Montréal, Qué.
 Parkdale, John William Gordon Hunter, Toronto, Ont.
 Parry-Sound-Muskoka, Wilfred Kennedy McDonald, Sundridge, Ont.
 Peace-River, Solon Earl Low, Ottawa, Ont.
 Peel (vacant).
 Perth, Jay Waldo Monteith, Stratford, Ont.

Peterborough, Gordon Knapman Fraser, Lakefield, Ont.
 Pictou, Henry Byron McCulloch, New Glasgow, N.E.
 Pontiac-Témiscamingue, John Hugh Proudfoot, Fort Coulonge, Qué.
 Portage-Neepawa, William Gilbert Weir, Carman, Man.
 Port-Arthur, Le très hon. C. D. Howe, Ottawa, Ont.
 Portneuf, Pierre Gauthier, Deschambault, Qué.
 Prince, I.P.E., John Watson MacNaught, Summerside, I.P.E.
 Prince-Albert, John George Diefenbaker, Prince Albert, Sask.
 Prince-Edward-Lennox, George James Tustin, Napanee, Ont.
 Provencher, René Norbert Jutras, Letellier, Man.
 Qu'Appelle, Henry Philip Mang, Eldersville, Sask.
 Québec-Est, Le très hon. Louis S. St-Laurent, Ottawa, Ont.
 Québec-Montmorency, Wilfrid LaCroix, Québec, Qué.
 Québec-Sud, L'hon. Charles Gavan Power, Québec, Qué.
 Québec-Ouest, J. Wilfrid Dufresne, Québec, Qué.
 Queens, I.P.E., J. Angus MacLean, Charlottetown, I.P.E. et Neill Alexander Matheson, Charlottetown, I.P.E.
 Queens-Lunenburg, Hon. R. H. Winters, Ottawa, Ont.
 Red-Deer, Frederick Davis Shaw, Innisfail, Alta.
 Regina-City, Alfred Claude Ellis, Regina, Sask.
 Renfrew-Nord, James Moffat Forgie, Pembroke, Ont.
 Renfrew-Sud, L'hon. James Joseph McCann, Ottawa, Ont.
 Restigouche-Madawaska, Joseph G. Boucher, Edmundston, N.B.
 Richelieu-Verchères, L. J. Lucien Cardin, Sorel, Qué.
 Richmond-Wolfe, Ernest O. Gingras, Marquette, Qué.
 Rimouski, Gerard Legare, Rimouski, Qué.
 Roberval, Georges Villeneuve, Mistassini, Qué.
 Rosedale, Charles Henry, Toronto, Ont.
 Rosetown-Biggan, M. J. Coldwell, Ottawa, Ont.
 Rosthern, Walter A. Tucker, Rosthern, Sask.
 Royal, Alfred Johnson Brooks, Sussex, N.B.
 Russell, Joseph Omer Gour, Casselman, Ont.
 St-Anne, Thomas Patrick Healy, Montréal, Qué.
 St-Antoine - Westmount, L'hon. Douglas Charles Abbott, Ottawa, Ont.
 St-Boniface, Fernand Viau, St-Boniface, Man.
 St-Denis, Azellus Denis, Montréal, Qué.
 St-Henri, Joseph Arsène Bonnier, Montréal, Qué.
 St-Hyacinthe-Bagot, Joseph Fontaine, St-Hyacinthe, Qué.
 St-Jacques, Roland Beaudry, Montréal, Qué.
 St-Jean-Iberville-Napierville, L'hon. Alcide Côté, Ottawa, Ont.
 St-Jean-Est, Allan MacPherson Fraser, St-Jean, Terre-Neuve.
 St-Jean-Ouest, James Augustine Power, St-Jean, Terre-Neuve.
 St-Laurent-St-Georges, L'hon. Brooke Claxton, Ottawa, Ont.
 St-Marie, Hector Dupuis, Montréal, Qué.
 St-Maurice-Lafèche, Joseph Adolphe Richard, Shawinigan Falls, Qué.
 St-Paul's, Roland Michener, Toronto, Ont.
 Saguenay, Lomer Brissou, Québec, Qué.
 Saint-Jean-Albert, Thomas Miller Bell, Saint-Jean, N.B.
 Saskatoon, Robert Ross Knight, Saskatoon, Sask.
 Selkirk, Robert James Wood, Teulon, Man.
 Shefford, Marcel Bolvin, Granby, Qué.
 Seihlbourne-Yarmouth-Clare, Thomas Andrew M. Kirk, Yarmouth, N.E.
 Sherbrooke, Maurice Gingues, Sherbrooke, Qué.
 Simcoe-Est, William Alfred Robinson, Midland, Ont.
 Simcoe-Nord, Julian Harcourt Ferguson, Collingwood, Ont.
 Skeena, Edward T. Applewhaitte, Prince Rupert, C.B.
 Spadina, David Arnold Croll, Toronto, Ont.
 Springfield, Anton Bernard Weselak, Beauséjour, Man.
 Stanstead, Louis Edouard Roberge, Rock Island, Qué.
 Stormont, L'hon. Lionel Chevrier, Ottawa, Ont.
 Sudbury, David Rodger, Mitchell, Sudbury, Ont.
 Swift-Current-Maple Creek, Irvin William Studer, Lac Pelletier, Sask.
 Témiscouata, Jean-François Pouliot, Rivière-du-Loup, Qué.
 Terrebonne, Lionel Bertrand, Ste-Thérèse, Qué.
 The Battlefords, Alexander Max Campbell, Neillburg, Sask.
 Timiskaming, Mrs Marie Ann Shipley, Kirkland Lake, Ont.
 Timmins, Karl Arliss Eyre, Timmins, Ont.
 Trinity, Lionel P. Conacher, Toronto, Ont.
 Trinity-Conception, Leonard T. Stick, Bay Roberts, Terre-Neuve.
 Trois-Rivières, Léon Balcer, Trois-Rivières, Qué.
 Vancouver-Burrard, John Lorne MacDougall, Vancouver, C.B.
 Vancouver-Centre, Hon. Ralph Osborne Campbell, Ottawa, Ont.
 Vancouver-Est, Harold Edward Winch, Vancouver, C.B.
 Vancouver-Kingway, Angus MacInnis, Vancouver, C.B.
 Vancouver-Quadra, Howard Charles Green, Vancouver, C.B.
 Vancouver-Sud, Elmore Philpott, Vancouver, C.B.

Vaudreuil-Soulanges, L'hon. Louis Rene Beaudoin, Hudson, Qué.
 Vegreville, John Decore, Vegreville, Alta.
 Verdun, Paul Emile Côté, Verdun, Qué.
 Victoria (C.B.), Francis Throver Fairley, Victoria, C.B.
 Victoria (Ont.), Clayton Wesley Hodgson, Haliburton, Ont.
 Victoria-Carleton, Gage Workman, Montgomerie, Woodstock, N.B.
 Villeneuve, Armand Dumas, Malartic, Qué.
 Waterloo-Nord, Norman C. Schneider, Kitchener, Ont.
 Waterloo-Sud, Arthur W. A. White, Galt, Ont.
 Welland, Dr W. H. McMillan, Thorold, Ont.
 Wellington-Huron, William Marvin Howe, Arthur, Ont.
 Wellington-Sud, Henry Alfred Hosking, Guelph, Ont.
 Wentworth, Frank Exton Lennard, Dundas, Ont.
 Westmorland, Henry J. Murphy, Moncton, N.B.
 Wetaskiwin, Ray Thomas, Wetaskiwin, Alta.
 Winnipeg-Nord, Alistair McLeod Stewart, Winnipeg, Man.
 Winnipeg-Ford-Centre, Stanley Howard Knowles, Winnipeg, Man.
 Winnipeg-Sud, Owen C. Trainor, Winnipeg, Man.
 Winnipeg-Sud-Centre, Gordon Churchill, Winnipeg, Man.
 York Centre, A. H. Hollingworth, Toronto, Ont.
 York-Humber, Miss Margaret Aitken, Toronto, Ont.
 York-Nord, John Eachern Smith, Richmond Hill, Ont.
 York-Scarborough, Frank A. Enfield, Toronto, Ont.
 York-Sud, Joseph William Noseworthy, Toronto, Ont.
 York-Sunbury, L'hon. Milton F. Gregg, Ottawa, Ont.
 Yorkton, George Hugh Castleden, Yorkton, Sask.
 York-Ouest, Agar Rodney Adamson, Port Credit, Ont.
 Yukon, James Aubrey Simmons, Whitehorse, T.Y.

PROVINCE DE QUEBEC

Siège du Gouvernement à Québec

LIEUTENANT GOUVERNEUR

Lieutenant Gouverneur. — L'honorable Gaspard Fauteux, C.P., LL.D., D.D.S., L.D.S.

Chef de cabinet et Principal Aide-de-camp. — Lt-Col. D.B. Papineau, R.C.R. ret.

Aide-de-camp. — Major J.P. Martin, R.O.

Secrétaire. — Louis Joseph Paquin.

Premier Commis et Messager. — Louis Béland.

CONSEIL EXECUTIF

Premier Ministre, Président du Conseil

exécutif et Procureur général. — Hon. Maurice-L. Duplessis, C.R.

Ministre des Finances. — Hon. Onésime Gagnon, C.P., C.R.

Ministre des Terres et Forêts et Ministre des Ressources hydrauliques. — Hon. John S. Bourque.

Ministre de la Santé. — Hon. Dr Albiny Paquette.

Ministre de la Colonisation. — Hon. J.-D. Bégin.

Ministre d'Etat. — Hon. Antonio Elie.

Ministre de l'Agriculture. — Hon. Laurent Paré.

Ministre de la Voirie. — Hon. Antonio Talbot, C.R.

Ministre du Travail. — Hon. Antonio Barrette.

Ministre de la Chasse et Ministre des Pêcheries. — Hon. Dr Camille-E. Pouliot.

Ministre des Travaux publics. — Hon. Roméo Lorrain.

Ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse. — Hon. J.-M. Paul Sauvé, C.R.

Ministre de l'Industrie et du Commerce. — Hon. Paul Beaulieu.

Secrétaire de la Province. — Hon. Omer Côté, C.R.

Ministre des Mines. — Hon. C. D. French.

Ministre d'Etat. — Hon. Tancrede Labbé.

Solliciteur général. — Hon. Antoine Rivard, C.R.

Ministre des Affaires municipales. — Hon. Yves Prévoist, C.R.

Ministres d'Etat. — Hon. Dr Arthur Leclerc, Hon. Wilfrid Labbé, Hon. Jacques Miquelon.

Greffier. —

Greffier suppléant. — Charles LaRiche-Hébre.

CONSEIL LEGISLATIF

Hon. Jean-Louis Barbeau, Président.

Aima. — Hon. J. Olier Renaud, Montréal.

Bedford. — Hon. Jacob Nicol, Sherbrooke.

De Lanudière. — Hon. Félix-E. Messier, St-Antoine-sur-Richelieu.

De La Durantaye. — Hon. Joseph Boulanger, Montmagny, P.Q.

De La Vallière. — Hon. Patrice Tardif, St-Méthode, P.Q.

De Lorimier. — Hon. Alphonse Raymond, Montréal.

De Salaberry. — Hon. R. Grothé, Montréal.

Golfe. — Hon. Jules-A. Brillant, Rimouski.

Grandville. — Hon. F. Philippe Brals, Montréal.

Inkerman. — Hon. Robt. R. Ness, Howick, P.Q.

Kennebec. — Hon. E. Thériault, Québec.

La Salle. — Hon. J.-F. Larochelle, Lévis.

Laurentides. — Hon. Gerald Martineau, Québec.

Lauzon. — Hon. Emile Moreau, Québec.

Mille-Isles. — Hon. Francis-L. Connors, Outremont.

Montarville. — Hon. G. Lemieux, Montréal.

Repentigny. — Hon. E. Masson, Montréal.

Richelleu-Vercheres, L. J. Lucien Cardin, Sorel, Que.
 Richmond-Wolfe, Ernest O. Gingras, Mar-
 bleton, Que.
 Rimouski, Gerard Legare, Rimouski, Que.
 Roberval, Georges Villeneuve, Mistassini,
 Que.
 Rosedale, Charles Henry, Toronto, Ont.
 Rosetown-Biggar, M. J. Coldwell, Ottawa,
 Ont.
 Rosthern, Walter A. Tucker, Rosthern,
 Sask.
 Royal, Alfred Johnson Brooks, Sussex, N.B.
 Russell, Joseph Omer Gour, Casselman, Ont.
 St. Ann, Thomas Patrick Healy, Montreal,
 Que.
 St. Antoine-Westmount, Hon. Douglas
 Charles Abbott, Ottawa, Ont.
 St. Boniface, Fernand Vlau, St. Boniface,
 Man.
 St. Denis, Azellus Denis, Montreal, Que.
 St. Henri, Joseph Arsene Bonnier, Mon-
 treal, Que.
 St. Hyacinthe-Bagot, Joseph Fontaine, St.
 Hyacinthe, Que.
 St. James, Roland Beaudry, Montreal, Que.
 St. Jean-Iberville-Naperville, Hon. Alcide
 Côté, Ottawa, Ont.
 St. John-Albert, Thomas Miller Bell, Saint
 John, N.B.
 St. John's East, Allan MacPherson Fraser,
 St. John's Nfld.
 St. John's West, James Augustine Power,
 St. John's Nfld.
 St. Lawrence-St. George, Hon. Brooke
 Claxton, Ottawa, Ont.
 St. Mary, Hector Dupuis, Montreal, Que.
 St. Maurice-Lafleche, Joseph Adolphe Ri-
 chard, Shawinigan Falls, Que.
 St. Paul's, Roland Michener, Toronto, Ont.
 Saguenay, Lomer Brisson, Quebec, Que.
 Saskatoon, Robert Ross Knight, Saskatoon,
 Sask.
 Selkirk, Robert James Wood, Teulon, Man.
 Shefford, Marcel Bolvin, Granby, Que.
 Shelbourne-Yarmouth-Clare, Thomas An-
 drew M. Kirk, Yarmouth, N.S.
 Sherbrooke, Maurice Gingues, Sherbrooke,
 Que.
 Simcoe East, William Alfred Robinson, Mid-
 land, Ont.
 Simcoe North, Julian Harcourt Ferguson,
 Collingwood, Ont.
 Skeena, Edward T. Applewhaitte, Prince
 Rupert, B.C.
 Spadina, David Arnold Croll, Toronto, Ont.
 Springfield, Anton Bernard Weselak, Beau-
 sejour, Man.
 Stanstead, Louis Edouard Roberge, Rock
 Island, Que.
 Stormont, Hon. Lionel Chevrier, Ottawa,
 Ont.
 Sudbury, David Rodger Mitchell, Sudbury,
 Ont.
 Swift Current-Maple Creek, Irwin William
 Studer, Lac Pelletier, Sask.
 Temiscouata, Jean Francois Pouliot, Ri-
 vière du Loup, Que.
 Terrebonne, Lionel Bertrand, Ste. Thérèse,
 Que.
 The Battlefords, Alexander Max Campbell,
 Neilburg, Sask.
 Timiskaming, Mrs. Marie Ann Shipley,
 Kirkland Lake, Ont.
 Timmins, Karl Arliss Eyre, Timmins, Ont.
 Trinity, Lionel P. Conacher, Toronto, Ont.
 Trinity-Conception, Leonard T. Stick, Bay
 Roberts, Nfld.
 Trois-Rivières, Léon Balcer, Three Rivers,
 Que.
 Vancouver-Burrard, John Lorne Mac-
 Dougal, Vancouver, B.C.
 Vancouver Centre, Hon. Ralph Osborne
 Campney, Ottawa, Ont.
 Vancouver East, Harold Edward Winch,
 Vancouver, B.C.
 Vancouver-Kingsway, Angus MacInnis, Van-
 couver, B.C.
 Vancouver-Quadra, Howard Charles Green,
 Vancouver, B.C.
 Vancouver South, Elmore Philpott, Van-
 couver, B.C.
 Vaudreuil-Soulanges, Hon. Louis Rene
 Beaudoin, Hudson, Que.
 Vegreville, John Decore, Vegreville, Alta.
 Verdun, Paul Emile Côté, Verdun, Que.
 Victoria (B.C.), Francis Thower Fairry,
 Victoria, B.C.
 Victoria (Ont.), Clayton Wesley Hodgson,
 Haliburton, Ont.
 Victoria-Carleton, Gage Workman Mont-
 gomery, Woodstock, N.B.
 Villeneuve, Armand Dumas, Malartic, Que.
 Waterloo North, Norman C. Schneider, Kit-
 chener, Ont.
 Waterloo South, Arthur W. A. White, Galt,
 Ont.
 Welland, Dr. W. H. McMillan, Thorold, Ont.
 Wellington-Huron, William Marvin Howe,
 Arthur, Ont.
 Wellington South, Henry Alfred Hosking,
 Guelph, Ont.
 Wentworth, Frank Exton Lennard, Dundas,
 Ont.
 Westmorland, Henry J. Murphy, Moncton,
 N.B.
 Wetaskiwin, Ray Thomas, Wetaskiwin, Alta.
 Winnipeg North, Alistair McLeod Stewart,
 Winnipeg, Man.
 Winnipeg North Centre, Stanley Howard
 Knowles, Winnipeg, Man.
 Winnipeg South, Owen C. Trainor, Winni-
 peg, Man.
 Winnipeg South Centre, Gordon Churchill,
 Winnipeg, Man.
 York Centre, A. H. Hollingworth, Toronto,
 Ont.
 York East, Robert Henry McGregor, Tor-
 onto, Ont.
 York-Humber, Miss Margaret Aitken, Tor-
 onto, Ont.
 York North, John Eachern Smith, Richmond
 Hill, Ont.
 York-Scarborough, Frank A. Entieid, Tor-
 onto, Ont.
 York South, Joseph William Noseworthy,
 Toronto, Ont.
 York-Sunbury, Hon. Milton F. Gregg,
 Ottawa, Ont.

Yorkton, George Hugh Castleden, Yorkton,
 Sask.
 York West, Agar Rodney Adamson, Port
 Credit, Ont.
 Yukon, James Aubrey Simmons, White-
 horse, Y.T.

PROVINCE OF QUEBEC

Seat of Government at Quebec
 LIEUTENANT-GOVERNOR.

Lieutenant - Governor.—Hon. Gaspard
 Fauteux, P.C., LL.D., D.D.S., L.D.S.
 Executive Secretary & Principal Aide-de-
 camp.—Lieut. Col. D. B. Papineau, R.C.R.
 ret.

Aide-de-camp.—Major J. P. Martin, R.O.
 Secretary.—Louis Joseph Paquin.
 Chief Clerk & Messenger.—Louis Beland.

EXECUTIVE COUNCIL

Prime Minister, President of the Exe-
 cutive Council and Attorney General.—Hon.
 Maurice L. Duplessis, Q.C.

Minister of Finance.—Hon. Onesime
 Gagnon, P.C., Q.C.

Minister of Lands and Forests and
 Minister of Hydraulic Resources.—Hon.
 John S. Bourque.

Minister of Health.—Hon. Dr. Albiny
 Paquette.

Minister of Colonization.—Hon. J. D.
 Bégin.

Minister without Portfolio.—Hon.
 Antonio Elle.

Minister of Agriculture.—Hon. Laurent
 Barre.

Minister of Roads.—Hon. Antonio
 Talbot, Q.C.

Minister of Labour.—Hon. Antonio
 Barrette.

Minister of Game and Minister of
 Fisheries.—Hon. Dr. Camille E. Pouliot.

Minister of Public Works.—Hon. Romeo
 Lorrain.

Minister of Social Welfare and Youth.—
 Hon. J. M. Paul Sauve, Q.C.

Minister of Trade and Commerce.—Hon.
 Paul Beaulieu.

Secretary of the Province.—Hon. Omer
 Côté, Q.C.

Minister of Mines.—Hon. C. D. French.

Minister without portfolio.—Hon. Tan-
 crede Labbe.

Solicitor General.—Hon. Antoine Rivard,
 Q.C.

Minister of Municipal Affairs.—Hon.
 Yves Prevost, Q.C.

Ministers without portfolio.—Hon. Dr.
 Arthur Leclerc, Hon. Wilfrid Labbe, Hon.
 Jacques Miquelon.

Clerk.—
 Acting Clerk.—Charles LaRichelière.

LEGISLATIVE COUNCIL

Hon. Jean-Louis Baribeau, Speaker

Alma.....Hon. J. Olier Renaud, Mont-
 real

Bedford.....Hon. Jacob Nicol, Sherbrooke

De Lanaudière.....Hon. Félix E. Messier, St.
 Antoine-sur-Richelieu

De La Durantaye.....Hon. Joseph Boulanger,
 Montmagny, P.Q.

De La Vallière.....Hon. Patrice Tardif, St.
 Méthode, P.Q.

De Lorimier.....Hon. Alphonse Raymond,
 Montreal

De Salaberry.....Hon. R. Grothé, Montreal

Golfo.....Hon. Jules A. Brillant, Rim-
 ouski

Grandville.....Hon. F. Philippe Brais,
 Montreal

Inkerman.....Hon. Robt. R. Nees, Howick,
 P.Q.

Kennebec.....Hon. E. Thériault, Quebec

La Salle.....Hon. J. T. Laroche, Lévis

Laurentides.....Hon. Gerald Martineau,
 Quebec

Lauzon.....Hon. Emile Moreau, Quebec

Mille-Isles.....Hon. Francis L. Connors,
 Outremont

Montreal.....Hon. G. Lemieux, Montreal

Repentigny.....Hon. E. Masson, Montreal

Rigaud.....Hon. V. Marchand, Montreal

Rougemont.....Hon. Wilfrid Bovey, Mont-
 real

Shawinigan.....Hon. Jean Louis Baribeau

Ste. Geneviève de Batiscan

Sorel.....Hon. P. R. Du Tremblay

Stadacona.....Hon. Hector Laferté, Quebec

Victoria.....Hon. G. B. Foster, Mont-
 real

Wellington.....Hon. Edouard Asselin,
 Montreal

Ralph A. Benoit, clerk; E. Bernard,
 assistant-clerk; Pierre Gelly, gentleman usher
 of the black rod; A. Guy, sergeant-at-arms;
 L. Parent, secretary.

LEGISLATIVE ASSEMBLY

Speaker.—Hon. Alexandre Taché

Deputy Speaker.—Maurice Teller

Abitibi East.....Miquelon, Jacq., Quebec

Abitibi West.....Lévesque, Emile, Macamic

Argenteuil.....Cottingham, Wm. M.

Arthabaska.....Labbe, Wilf., Quebec

Bagot.....Johnson, D., St. Pie

Beauce.....Poulin, G. O., St. Martin

Beauharnois.....Hébert, Edgar, Valleyfield

Bellechasse.....Poirier, Alphonse, St. Damien

Berthier.....Lavallois J.A.A., St. Geneviève
 de Berthier

Bonaventure.....Jolicœur, H., 70, St. Paul St.
 Quebec

Brome.....Fox, C. J. W., Foster

Chamblay.....Roche, J. R., St. Bruno

Champlain.....Bellemare, M., Cap-de-la-
 Madeleine

Charlevoix.....Leclerc, Arthur, Quebec

Châteauguay.....Laberge, Art., Châteauguay
 Village

Chicoutimi.....Talbot, Antonio, Quebec
 Compton.....French, C. D., Quebec
 Deux-Mon-
 tagnes.....Sauve, J.M. Paul, Quebec
 Dorchester.....Bégin, J.D., Quebec
 Drummond.....Pinard, J.E.B., Drummondville
 Frontenac.....Noel, Gérard, St-Gédéon
 Gaspé North.....Couturier, A., Marsoui
 Gaspé South.....Pouliot, C. E., Quebec
 Gatineau.....Desjardins, Gér., Maniwaki
 Hull.....Taché, Alex., Quebec
 Huntingdon.....Somerville, H. A., Hemmingford
 Iberville.....Thuot, Yvon, Iberville

Iles de la
 Madeleine.....Langlais, H., Quebec

Jacques-Car-
 tier.....Kirkland, C. A., Ville St. Pierre

Joliette.....Barrette, A., Quebec

Kamouraska.....Plourde, Alf., Mont Carmel

Labelle.....Paquette, J.H.A., Quebec

Lac St. Jean.....Auger, Ant., St. Joseph
 d'Alma

L'Assomption.....Chartrand, V. S., L'Épiphanie

Laval.....Barrière, J. O., Montreal

Laviolette.....Ducharme, R., La Tuque

Lévis.....Bélanger, R., Lévis

L'Islet.....Lizotte, Fern., St. Jean-Port-
 Joli

Lotbinière.....Bernatchez, R., St. Flavien

Magdalen
 Islands.....See Iles de la Madeleine

Maisonnette.....Montpetit, A., Montreal

Maskinongé.....Caron, G., Louiseville

Matane.....Gagnon, O., Quebec

Matapédia.....Gagnon, C., Sayabec

Mégantic.....Labbe, Tanc., Quebec

Missisquoi.....Bertrand, J. J., Sweetburg

Montcalm.....Teller, J. M., Joliette

Montmagny.....Rivard, Antoine, Quebec

Montmorency.....Provost, Yves, Beauport

MONTRÉAL:—

Jeanne

Mance.....Noel, Jean-Paul, Montreal

Laurier.....Provencal, J. P., Montreal

Mercier.....Thibault, J. B., Montreal

Notre Dame
 de Grace.....Earl, Paul, Montreal

Outremont.....G. E. Lapalme, Joliette

St. Ann.....Hanley, Frank, Montreal

St. Henri.....Lalonde, Ph., Montreal

St. James.....Côté, Omer, Quebec

St. Louis.....Rochon, Dave, Montreal

St. Mary's.....Dupuis, J.S.Y., Montreal

Verdun.....Ross, L. A., Verdun

Napierville-
 Laprairie.....Riendeau, H., St. Rémi de
 Napierville

Nicolet.....Roy, J. F. C., Nicolet

Papineau.....Lorrain, J. R., Quebec

Pontiac.....Johnston, R., Otter Lake

Portneuf.....R. Chailfou, Cap-Santé

Quebec Centre.....Cloutier, M., Quebec

Quebec County.....Bédard, J., Quebec

Quebec East.....Marquis, J. A., Quebec

Quebec West.....Savard, Jules, Sillery

Richelieu.....Cournoyer, G., St-Joseph de
 Sorel

Richmond.....Lafrance J. E., Danville

Rimouski.....Dubé, A., Rimouski

Rivière du
 Loup.....Gagné, Roméo, Rivière du Loup

Roberval.....Marcotte, A., Roberval

Rouville.....Barre, L., Quebec

Rouyn-
 Noranda.....Dallaire, Guy, Noranda

Saguenay.....Ouellet, Pierre, Bale Comeau

St. Hyacinthe.....Chartier, Irénée, St. Hyacinthe

St. John's.....Beaulieu, J. P., Quebec

St. Maurice.....Hamel, J. I., Shawinigan
 Falls

St. Saviour.....Boudreau, J. F., Quebec

Shefford.....Ledoux, Gaston, Granby

Sherbrooke.....Bourque, J. S., Quebec

Stanstead.....Gérin, Denis, Coaticook

Temiscamingue.....Goulet, P.O., Fabre Station

Temiscouata.....Raymond, J.-A., St. Louis du
 Ha Ha

Terrebonne.....Blanchard, J. L., Ste. Thérèse
 de Blainville

Three Rivers.....Duplessis, M. L., Quebec

Two Mountains.....See Deux Montagnes

Vaudreuil-
 Soulanges.....Jeannotte, Ed., Coteau Landing

Verchères.....Dupré, A., Beloeil

Westmount-St.
 George.....Marier, Geo. C., Montreal

Wolfe.....Lemieux, G., Weedon

Yamaska.....Elie, Antonio, Quebec

Antoine Lemieux, Clerk of the Legis-
 lative Assembly.

CORONERS

DISTRICT	CORONER	RESIDENCE
Abitibi.....	P. Brousseau.....	Malartic
	L. Balthazard.....	Dupuy
	Jos. Poiré.....	Macamic
Arthabaska.....	Ray, Charron.....	Plessisville
	René Millet.....	Drummond- ville
	Eugène Lacerte.....	Thetford Mines
	Rol. Houli.....	Black Lake
	Gilles St-Onge.....	Ville St-Joseph (Drummond)
	Dr. A. Thibault.....	Victoriaville
Beauce.....	J. D. Robitaille.....	St-Léon de Standon
	Rod. Maheux.....	St-Georges
	P. A. Morin.....	St-Evariste
	Charles Boisvert.....	Lac Mégantic
Beauharnois.....	Dr. O. E. Caza.....	Valleyfield
	I. K. Williams.....	Châteauguay
	Dr. G. Lefebvre.....	Huntingdon
	Dr. Louis Pilon.....	St. Chrysos- tome
Bedford.....	Dr. L. P. Rioux.....	Sutton
	Philippe Adam.....	Granby
	R. Bombardier.....	Bedford
Bonaventure.....	G. Boileau.....	New Richmond
Chicoutimi.....	François Brissou.....	Chicoutimi
	J. E. Bergeron.....	Jondreville

Rigaud.....Hon. V. Marchand, Montréal
 Rougemont.....Hon. Wilfrid Bovey, Montréal
 Shawinigan.....Hon. Jean-Louis Barbeau,
 Ste-Geneviève de Batiscan
 P.Q.
 Sorel.....Hon. P. R. Du Tremblay,
 Montréal
 Stadacona.....Hon. Hector Laferté, Québec
 Victoria.....Hon. G. B. Foster,
 Montréal
 Wellington.....Hon. Edouard Asselin,
 Montréal
 Ralph-A. Benoit, greffier; E. Bernard,
 greffier-adjoint; Pierre Gelly, gentilhomme
 huissier à la verge noire; A. Guy, sergent
 d'armes; L. Parent, secrétaire.

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

Orateur—L'hon. Alexandre Taché

Orateur suppléant—Maurice Teulier

Abiti-Est.....Miquelon, Jac.....Québec
 Abitibi-Ouest.....Lesage, E.....Macamic
 Argenteuil.....Cottinham,
 Wm. M.....Lachute
 Arthabaska.....Labbe, Wilf.....Québec
 Bagot.....Johnson, Daniel St-Pie
 Beauce.....Poulin, G.-O.....St-Martin
 Beauharnois.....Hébert, Edgar.....Valleyfield
 Bellechasse.....Poirier, Alphonse.....St-Damien
 Berthier.....Lavallée J.A.A.....St-Geneviève
 de Berthier
 Bonaventure.....Jolicoeur, H.....Québec
 Brome.....Fox, C. J. W.....Poster
 Chambly.....Roche, J. R.....St-Bruno
 Champlain.....Bellemare, M.....Cap-de-la-
 Madeleine

Charlevoix.....Saguenay.....Leclerc, A.....Québec
 Chateauguay.....Laberge, Art.....Chateauguay
 Village
 Chicoutimi.....Talbot, Antonio Québec
 Compton.....French, C.-D.....Québec
 Deux-
 Montagnes.....Sauvé, J.-M. P.....Québec
 Dorchester.....Bégin, J.-D.....Québec
 Drummond.....Pinard, J. E. B.....Drummond-
 ville
 Frontenac.....Noel, Gérard.....St-Gédéon
 Gaspé-Nord.....Couturier, Alph. Marsoui
 Gaspé-Sud.....Pouliot, C.-E.....Québec
 Gatineau.....Desjardins, Gér. Maniwaki
 Hull.....Taché, A.....Québec
 Huntingdon.....Somerville H.

Iberville.....Alister.....Hemmingford
 Iles-de-la-
 Madeleine.....Langlais, H.....Québec
 Jacques-Cartier.....Kirkland, C. A. Ville St-Pierre
 Joliette.....Barrette, A.....Québec
 Kamouraska.....Plourde, Alf.....Mont-Carmel
 Labelle.....Paquette, J.-H.-A. Québec
 Lac St-Jean.....Auger, Ant.....St-Joseph
 d'Alma
 L'Assomption.....Chartrand, V. S. L'Epiphanie
 Laval.....Barrière, J. O.....Montréal
 Lavolette.....Ducharme, R.....La Tuque
 Lévis.....Bélanger, R.....Lévis
 L'Islet.....Lizotte, Fern.....St-Jean-Port-
 Joli

Lotbinière.....Bernatchez, R.....St-Flavien
 Magdalen Islands.....Voir Iles-de-la-Madeleine
 Massonnette.....Montpetit, A.....Montréal
 Maskinongé.....Caron, G.....Louisville
 Matane.....Gagnon, O.....Québec
 Matapédia.....Gagnon, C.....Sayabec
 Mégantic.....Labbe, Fanc.....Québec
 Missisquoi.....Bertrand, J.-J.....Sweetburg
 Montcalm.....Teulier, J.-M.....Joliette
 Montmagny.....Rivard, Antoine Québec
 Montmorency.....Provost, Yves.....Beauport

MONTREAL—

Jeanne
 Mance.....Noel, Jean-Paul Montréal
 Laurier.....Provencal, J.-P. Montréal
 Mercier.....Thibault, J.-B.....Montréal
 Notre-Dame-
 de-Grace.....Earl, Paul.....Montréal
 Outremont.....Lapalme, G.-E.....Joliette
 Ste-Anne.....Hanley, Frank.....Montréal
 St-Henri.....Lalonde, Ph.....Montréal
 St-Jacques.....Côté, Oner.....Québec
 St-Louis.....Rochon, Dave.....Montréal
 Ste-Marie.....Dupuis, J. S. Y.....Montréal
 Verdun.....Ross, L.-A.....Verdun
 Napierville-
 Laprairie.....Riendeau, H.....St-Rémi de
 Napierville

Nicolet.....Roy, J. F. C.....Nicolet
 Papineau.....Lorrain, Roméo Québec
 Pontiac.....Johnston, Ray.....Otter Lake
 Portneuf.....Cnallfour, R.....Cap-Santé
 Québec-Centre.....Cloutier, M.....Québec
 Québec-Comte.....Bédard, J. J.....Charlesbourg
 Québec-Est.....Marquis, J. A.....Québec
 Québec-Ouest.....Savard, Jules.....Québec
 Richelieu.....Cournoyer, G.....St-Joseph de
 Sorel
 Rimond.....Lafrance J.-E.....Danville
 Rimouski.....Dubé, Alfred.....Rimouski
 Rivière-du-
 Loup.....Gagné, R.....Rivière-du-Loup
 Roberval.....Marcotte, A.....Roberval
 Rouville.....Barré Laurent.....Québec

Rouyn-
 Noranda.....Dallaire, Guy.....Noranda
 Saguenay.....Ouellet, Pierre.....Baie Comeau
 St-Hyacinthe.....Chartier, I.....St-Hyacinthe
 Saint-Jean.....Beaulieu, J.-P.....Québec
 St-Maurice.....Hamel, J. I. I.....Shawinigan
 Falls

St-Sauveur.....Boudreau, J.-F. Québec
 Shefford.....Ledoux, Gaston Granby
 Sherbrooke.....Bourque, J.-S.....Québec
 Stanstead.....Gérin, Danis.....Coaticook
 Temis-
 camingue.....Goulet P. O.....Fabre Station
 Temiscouata.....Raymond, J.-A.....St-Louis-du-
 Ha! Ha!

Terrebonne.....Blanchard, J. L.....St-Thérèse-
 de-Blainville

Trois-Rivières.....Duplessis, M.-L. Québec

Two Mountains.....Voir Deux-Montagnes

Vaudreuil-
 Soulanges.....Jeannotte, Ed.....Coteau
 Landing

Verchères.....Dupré A.....Beloell

Westmount-
 St-Georges.....Marler, Geo. C. Montréal
 Wolfe.....Lemieux, G.....Weedon
 Yamaska.....Elle, Antonio.....Québec
 Antoine Lesieux, Greffier de l'Assemblée
 législative.

CORONERS

DISTRICT	CORONER	RESIDENCE
Abitibi.....	P. Brousseau.....	Malartic
	L. Balthazard.....	Dupuy
	Jos. Poiré.....	Macamic
Arthabaska.....	Ray, Charron.....	Picassville
	René Millet.....	Drummond- ville
	Eugène Lacerte.....	Thetford Mines
	Roland Hoult.....	Black Lake
	Gilles St-Onge.....	Ville St-Joseph (Drummond)
	Dr. A. Thibault.....	Victoriaville

Beauce.....J. D. Robitaille.....St-Léon de
 Standon

Beauharnois.....Rod. Maheux.....St-Georges
 P. A. Morin.....St-Evariste
 Charles Boisvert.....Lac Mégantic
 Dr. O. E. Caza.....Valleyfield
 I. K. Williams.....Chateauguay
 Dr. G. Lefebvre.....Huntingdon
 Dr. Louis Pilon.....St-Chrysos-
 tome

Bedford.....Dr. L. P. Rioux.....Sutton
 Philippe Adam.....Granby
 R. Bombardier.....Bedford

Bonaventure.....G. Boileau.....Ne-
 richmond

Chicoutimi.....François Brissou.....Chicoutimi
 J. E. Bergeron.....Jonquière

Gaspé.....J. V. Allard.....Chandler
 Delphis Milville.....Cap Chat
 Lionel Rioux.....Rivière-au-
 Fenard

Hull.....M. Arsenaux.....Cap aux
 Meules
 A. Dontigny.....Ste-Anne des
 Monts

Hull.....G. Briasson.....Hull
 L. Bourgault.....St-André
 Avelin

Harold Geggie.....Wakefield
 J. T. L'Ecuyer.....Maniwaki
 Jean Lorrain.....Ste-Rose de
 Lima (Papi-
 neau)

Iberville.....Dr. Gerard
 Archambault.....St-Jean
 Jean Beaudin.....Napierville

Joliette.....Jos. Lefebvre.....St-Gabriel de
 Brandon
 J. A. Melanson.....St-Jacques de
 l'Archien

Paul Lamarche.....Joliette
 Gérard Gervais.....Berthierville
 R. Desmarais.....L'Epiphanie

Kamouraska.....Antonio Paradis.....Rivière-du-
 Loup
 Marcel Casteller.....Trois-Pistoles
 L. Leclerc.....St-Philippe de
 Neri

Gérard Pelletier.....St-Alexandre
 J. Almé Fortin.....Cabano
 Dr. F. Monette.....St-Elouther
 T. Lachapelle.....Mont-Laurier

Jacques Cartier.....L'Annonciation

Montmagny.....Paul Dupuis.....Montmagny
 Rod. Gervais.....St-Pamphile
 Alex. Nadeau.....St-Charles
 (Bellechasse)

Montreal.....R. L. Duckett.....443 rue St-
 Vincent,
 Montréal

Nicolet.....Aug. B. Clément.....Les Cèdres
 J. M. Rouleau.....St-Grégoire
 (Nicolet)

Pontiac.....Dr. F. Cowley.....Shawville
 Dr. H. E. Laycock.....Fort Coulonge
 Dr. J. Bradshaw.....Campbell's
 Bay

Quebec.....Dr. Paul V. Mar-
 ceau.....340 Grand-
 Allée, Québec

Dr. G. Foy.....68 Adolphe-
 Routhier,
 Québec

Dr. J. E. Ray-
 mond.....Courville
 Dr. G. Descar-
 reaux.....Lac Edouard
 Léo Bergeron.....La Tuque

J.-P. Pouliot.....St-Agapit
 (Lotbinière)

Dr. J. Caron.....Parent
 Andre Poisson.....Grand-Mère
 J. P. Fortin.....Lévis
 Napoléon Côté.....Portneuf
 C. Gélinas.....15 av. Bégin

J. R. Gobell.....Chateau-
 Richer

Richelieu.....J. J. Cuertin.....Sorel
 J. W. Paquin.....St-David
 (Yamaska)

V. Paradis.....Verchères
 R. Bélanger.....Rimouski
 Raoul Gagnon.....Matane
 Irénée Gagnon.....Sayabec
 René A. Lepage.....Mont-Joli
 L. E. St-Hilaire.....Luceville

Roberval.....W. Boudreau.....Chambord
 L. Poisson.....Normandin
 Dr. F. Lamy.....St-Jérôme
 Lac St-Jean

Rouyn-
 Noranda.....A. ph. Boisvert.....Rouyn
 Saguenay.....Albert Angers.....La Malbaie
 Dr. J. J. Allyn.....Tadoussac
 Roger Smith.....Rivière
 Pentecôte à
 Riv. au
 Tonnerre)

Dr. G. Ouellet.....Forestville de
 Ste-Thérèse-
 de-Culom-
 hier à Port-
 neuf-sur-Mer

Dr. R. Martineau.....Nataashquan
 d'Aquanash
 à Kegaska

Saguenay.....Léo Côté.....Havre St-
 Pierre (de
 Rivière au
 Tonnerre à
 Nataashquan)
 E. E. Binet.....Baie Comeau
 (Bersimis à
 Rivière
 Pentecôte)
 Dr. Paul Jean.....Port Menir, Ile
 d'Anticosti
 Jean Morency.....Port Menir, Ile
 d'Anticosti
 Dr. R. B. Mar-
 chidon.....Sept Iles
 Dr. Paul Roy.....Baie-Trinité,
 Juridiction à
 Baie-Trinité
 Jodibout
 Pentecote et
 Franklin

Nouveau
 Québec.....Wm. Art. Heslop Fort Chimo
 Saint-François.....Armand Voyer Magog Est
 Louis Gagnon.....Sherbrooke
 Charles Boisvert.....Lac Mégantic
 F. Beaulieu.....Ham Nord
 Geo. Letendre.....Danville
 St-Hyacinthe.....André Bouvier.....St-Hugues
 Ern. A. Primeau.....Mariville
 J. L. H. Pagé.....St-Hyacinthe

Temis-
 camingue.....Phil. Chabot.....Lorrainville
 Dr. G. Legault.....Laverlochere
 William Irwin.....Témiscamingue

Terrebonne.....Joseph Pagé.....St-Benoit
 Jules Lafleur.....Lachute
 J.-L. Taillon.....St-Jérôme
 R. A. Côté.....Brownsburg

Trois-Rivières.....Dr. P. Bellefeuille.....Trois-Rivières
 Frank Noel.....Shawinigan
 Falls
 J.-Adj. Dechêne.....Shawinigan
 Falls
 C. Micaud.....St-Paulin
 Pierre Hubert.....Cap de la
 Madeleine
 André Poisson.....Grand-Mère
 Dr. J. Sicard.....(durant l'ab-
 sence du Dr.
 P. Hubert)
 Cap-de-la-
 Madeleine

REGISTRATEURS DE LA PROVINCE

DIVISION	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi.....	Amos.....	A. Bourbeau
Argenteuil.....	Lachute.....	G. F. Calder
Arthabaska.....	Arthabaska.....	Garneau & Nadeau
Bagot.....	St. Liboire.....	A. Ladouceur
Beauce.....	Beauceville.....	L. de G. Cré- peau
Beauharnois.....	Beauharnois.....	J. P. Laplante
Bellechasse.....	St. Raphael.....	G. I. abrecque
Berthier.....	Berthier.....	F. O. T. La- marche
Bonaventure	No. 1 Division, New Carlisle.....	J. P. L. Flynn
Bonaventure	No. 2 Division, Carleton.....	E. J. S. Verge
Brome.....	Knouiton.....	Pibus & Lefebvre
Chambly.....	Lengueuil.....	Bally & Grant
Champlain.....	St. Geneviève.....	Bally & Grant
Charlevoix	No. 1 Division, Murray Bay.....	J. B. Carré
Charlevoix	No. 2 Division, Baie St. Paul.....	Roger Dufour
Chateauguay.....	St. Marine.....	Léonard Lapberge
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Lapointe & Gagnon
Coaticook.....	Coaticook.....	P.-E. Durocher
Compton.....	Cookshire.....	J. A. Bourgault
Deux Mon- tagnes.....	St. Scholastique.....	J. O. Latour
Dorchester.....	St. Hénédine.....	Ouellet et Lacasse
Drummond.....	Drummondville.....	Laferté & Millar
Frontenac.....	Village Mégantic.....	C. Ballargeo
Gaspé.....	Percé.....	S. J. Flynn
Gatineau.....	Maniwaki.....	F. Joanis
Hull.....	Hull.....	L. Couture
Huntingdon.....	Huntingdon.....	O. E. Castag- ner
Iberville.....	Iberville.....	J. E. Boivin
Ile-de-la-Ma- deleine.....	Havre-Aubert.....	A. F. Painchaud
Iles d'Orléans.....	St. Laurent d'Or- léans.....	J. Turgeon
Joliette.....	Joliette.....	Guilbault & Lavallée
Kamouraska.....	St. Pascal.....	Chapleau & Michaud
Labelle.....	Mont Laurier.....	Noel Decosse
Lac St. Jean, Est.....	Hébertville.....	Ray, Richard
Lac St. Jean, Ouest.....	Roberval.....	J. H. Brassard
Laprairie.....	Laprairie.....	J. Bernard Coupal
L'Assomption.....	L'Assomption.....	B. Séguin
La Tuque.....	La Tuque.....	P. E. Boudreau
Laval.....	St. Rose.....	A. Dufresne
Lévis.....	Lévis.....	J. A. Carrier
L'Islet.....	St. Jean Port Joli.....	P. A. Fontaine
Lotbinière.....	St. Croix.....	J. E. Michaud
Maskinongé.....	Louiseville.....	Marc Paul
Matane.....	Matane.....	Prévile & Tremblay
Malapédia.....	Amqui.....	J. M. Paradis
Mégantic.....	Inverness.....	Ovila Savole
Missisquoi.....	Bedford.....	Tanguay & Larocque
Montcalm.....	St. Julienne.....	Rene Forest
Montmagny.....	Montmagny.....	Boulangier & Cloutier
Montmorency.....	Chateau Richer.....	E. Verreault
Montréal.....	Montréal.....	T. Brassard
Napierville.....	Napierville.....	E. Merizal
Nicolet No. 1.....	Bécancourt.....	Jos. Hébert
Nicolet No. 2.....	Nicolet.....	Renaud Chap- delaine
Papineau.....	Papineauville.....	J. J. d'Amours
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	Bowie & Bowle
Portneuf.....	Cap Sanic.....	Hamel et Moisan

Gaspe.....J. V. Allard.....Chandler
Delphis Milville.....Cap Chat
Lionel Rioux.....Rivière-au-
Renard
M. Arsenaault.....Cap aux
Meules
A. Dontigny.....Ste-Anne des
Monts
Hull.....G. Brisson.....Hull
L. Bourgault.....St-André
Avelin
Harold Geggie.....Wakefield
J. T. L'Ecuyer.....Maniwaki
Jean Lorrain.....Ste-Rose de
Lima (Papi-
neau)
Iberville.....Dr. G. Archam-
bault.....St. Jean
Jean Beaudin.....Napierville
Joliette.....Jos. Lefebvre.....St-Gabriel de
Brandon
J. A. Melanson.....St-Jacques de
l'Aschigan
Paul Lamarche.....Joliette
Gérard Gervais.....Berthier
Rol. Desmarais.....L'Epiphanie
Kamouraska.....Antonio Paradis.....Rivière-du-
Loup
Marcel Catellier.....Trois-Pistoles
L. Leclerc.....St. Philippe-de-
Neri
Gérard Pelletier.....St-Alexandre
J. Aimé Fortin.....Cabano
Dr. R. Monette.....St-Elouthe
Labelle.....T. Lachapelle.....Mont-Laurier
Jacques Cartier.....L'Annonciation
Montmagny.....Paul Dupuis.....Montmagny
Rod. Gervais.....St-Pamphile
Alex. Nadeau.....St-Charles
(Bellevue)
Montreal.....R. L. Duckett.....44, rue St-
Vincent,
Montréal
Aug. B. Clément.....Les Cèdres
Nicolet.....J. M. Rouleau.....St-Groire
(Nicolet)
Pontiac.....Dr. F. Cowley.....Shawville
Dr. H. E. Lay-
cock.....Fort Coulonge
Dr. J. Bradshaw.....Campbell's
Bay
Quebec.....Dr. Paul V. Mar-
ceau.....340 Grand-
Allée, Québec
Dr. Georges Foy.....68 Adolphe
Routhier
Québec
Dr. J. E. Ray-
mond.....Courville
Dr. Grégoire Des-
carreaux.....Lac Edouard
Léo Bergeron.....La Tuque
J.-P. Pouliot.....St-Agapit
(Lotbinière)
Dr. Jean Caron.....Paret
André Poisson.....Grand-Mère
J. P. Fortin.....Lévis
Napoleon Cote.....Portneuf
Camille Gélinas.....15 av. Begin
Levis
J. Robert Gohel.....Chateau-
Richer
Richelieu.....J. J. Guertin.....Sorel
J. W. Paquin.....St-David
(Yamaska)
V. Paradis.....Verchères
Rimouski.....R. Bélanger.....Rimouski
Raoul Gagnon.....Matane
Irene Gagnon.....Sayabec
René A. Lepage.....Mont-Joli
L. E. St-Hilaire.....Luceville
Roberval.....W. Boudreau.....Chambord
L. Poisson.....Normandin
Dr. F. Lamy.....St. Jerome
Lac-St. Jean
**Rouyn-
Noranda**.....Alph. Boisvert.....Rouyn
Saguenay.....Albert Angers.....La Malbaie
Dr. J. J. Allyn.....Tadoussac
Roger Smith.....Clarke City (de
Rivière
Pentecôte à
Riv. au
Tonnerre)
Dr. Guy Ouellet.....Forestville, de
Ste. Thérèse
de-Colom-
bier, à Port-
neuf-sur-
Mer
Dr. R. Martineau.....Natashquan
d'Aquanish
à Kegaska
Léo Côté.....Havre St-
Pierre (de
Rivière au
Tonnerre à
Natashquan)
E. E. Binet.....Baie Comeau
(Berstins à
Rivière
Pentecôte)
Dr. Paul Jean.....Port-Menier, Ile
d'Anticosti
Jean Morency.....Port-Menier,
Ile d'Anti-
costi
Dr. R. B. Mar-
chidon.....Sept Iles
Dr. Paul Roy.....Baie-Trinité,
Jurisdiction à
Baie-Trinité
Godbout
Pentecôte et
Franklin
**Nouveau
Quebec**.....Wm. A. Heslop.....Fort Chimo
Saint-François.....Armand Voyer.....Magog Est
Louis Gagnon.....Sherbrooke
Charles Boisvert.....Lac Mégantic
F. Beaubien.....Ham Nord
Geo. Letendre.....Danville
St-Hyacinthe.....André Bouvier.....St-Hugues
Ern. A. Primeau.....Mariville
J. L. H. Pagé.....St-Hyacinthe
**Témis-
camingue**.....Phil. Chabot.....Lorrainville
Dr. G. Legault.....Laverlochere
William Irwin.....Témiscamingue

Terrebonne.....Joseph Pagé.....St-Benoit
Jules Lafleur.....Lachute
J.-L. Tallon.....St-Jérôme
R. A. Côté.....Brownsburg
Trois-Rivières.....Dr. P. Bellefeuille.....Trois-Rivières
Frank Noel.....Shawinigan
Falls
J.-Adj. Dechêne.....Shawinigan
Falls
C. Michaud.....St-Paulin
Pierre Hubert.....Cap de la
Madeleine
André Poisson.....Grand-Mère
Dr. J. Sicard (during Dr. Pierre
Hubert's ab-
sence).....Cap-
de-la-Made-
leine

REGISTRARS OF THE PROVINCE

DIVISIONS	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi	Amos	A. Bourbeau
Argenteuil	Lachute	G. F. Calder
Arthabaska	Arthabaska	Nadeau & Garneau
Bagot	St. Liboire	A. Ladouceur
Beauce	Beauceville	L. de G. Crépeau
Beauharnois	Beauharnois	J. P. Plante
Bellechasse	St. Raphael	G. Labrecque
Berthier	Berthier	F. O. T. La- marche
Bonaventure	No. 1 Division, New Carlisle	J. P. L. Flynn
Bonaventure	No. 2 Division, Carleton	E. J. S. Verge
Brome	Knowlton	Pibus & Lefebvre
Chambly	Longueuil	
Champlain	Ste. Genevieve	Bailly & Grant
Charlevoix	No. 1 Division, Murray Bay	J. B. Carre
Charlevoix	No. 2 Division, Baie St. Paul	Roger Dufour
Chateauguay	St. Martin	L. Laberge
Chicoutimi	Chicoutimi	Lapointe & Gagnon
Coaticook	Coaticook	P. E. Duro- cher
Compton	Cookshire	J. A. Bourgault
Deux-Montagnes	Ste. Scholastique	J. O. Latour
Dorchester	Ste. Hénédine	Ouellet & Lacasse
Drummond	Drummondville	Laferte & Millar
Frontenac	Village Megantic	C. Ballargeon
Gaspe	Perce	S. J. Flynn
Gatineau	Maniwaki	Fernand Joanis
Hull	Hull	L. Couture
Huntingdon	Huntingdon	O. E. Castig- ner
Iberville	Iberville	J. E. Boivin
Ile de la Madeleine	Havre Aubert	A. F. Pain- chaud
Iles d'Orleans	St. Laurent d'Or- leans	J. Turgeon
Joliette	Joliette	Gullbault & Lavallee
Kamouraska	St. Pascal	Chapleau & Michaud
Labelle	Mont Laurier	Noel Decosse
Lac St. Jean	Est	Ray. Richard
Lac St. Jean	Ouest	Roberval
Laprairie	Laprairie	J. Bernard Coupal
L'Assomption	L'Assomption	R. Seguin
La Tuque	La Tuque	P. E. Boudreau
Laval	Ste. Rose	A. Dufresne
Levis	Levis	J. A. Carrier
L'Islet	St. Jean Port-Joli	P. A. Fontaine
Lotbinière	St. Croix	J. E. Michaud
Maskinonge	Louiseville	Marc Paul
Matane	Matane	Prévile & Tremblay
Matapédia	Amqui	J. M. Paradis
Megantic	Inverness	Ovila Savoie
Misissquoi	Bedford	Tanguay & Larocque
Montcalm	St. Julien	René Forest
Montmagny	Montmagny	Boulangier & Cloutier
M'tmorency	Ch'eau Richer	E. Verreault
Montreal	Montreal	T. Brassard
Napierville	Napierville	E. Merizzi
Nicolet No. 1	Becancourt	J. Es. Hebert
Nicolet No. 2	Nicolet	Renaud Chap- delaine
Papineau	Papineauville	J. J. d'Amours
Pontiac	Campbell's Bay	Bowie & Bowie
Pontiac	Campbell's Bay	Bowlen Bowie
Portneuf	Cap Sante	Hamel & Moisan
Quebec	Quebec	A. Leclerc
Richelieu	Sorel	J. A. Schmidt
Richmond	Richmond	Phil. Roy
Rimouski	St. Germain de Rimouski	Ray. Gagne
Rouville	Mariville	Rainville & Benoit
Saguenay	Tadoussac	R. Tremblay
Shefford	Waterloo	Arm. Boulay
Sherbrooke	Sherbrooke	Sylvestre & Hodue
Soulanges	Coteau Land'g.	Albert Farand
Stanstead	Stan'd Plain	J. Downing
Ste. Anne des Monts	Ste. A. des Mts	J. R. Thibault
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	P. Bousquet
St. Johns	St. Johns	L. Desmarais
Témiscamingue	Ville Marie	Chenier & Filletau
Témiscouata	Riv. du Loup	J. M. Folsy
Terrebonne	St. Jerome	Leonard & Turblide
Thetford	Thetford Mines	Turcotte & Binette
Trois-Riv's	Trois-Rivières	Bertrand, Abran & Lambert
Vaudreuil	St. Michel de Vaudreuil	Constant & St. Denis
Vercheres	Vercheres	J. B. Dupre

Wolfe.....Ham South.....J. Chauveau
Yamaska.....St. Francois
du Lac.....N. U. Frech-
ette

MONTREAL AND ITS INSTITUTIONS

MUNICIPAL ADMINISTRATION

Camillien Houde, C.B.E., Mayor.

EXECUTIVE COMMITTEE

Councillor J. O. Asselin, Chairman.
Councillor Gordon Mac L. Pitts, Acting
Chairman.
Councillors Alfred Filion, Frank Hanley,
Lucien Croteau, Paul Dozois, and His Wor-
ship The Mayor, ex-officio, members.

COUNCIL

Councillor Dave Rochon, Leader.

DISTRICT No. 1

Group A.—W. Eldege Lauriault, Emery
Sauve, Arthur Tremblay.

Group B.—Marcel Lafaille, Bruno Le-
pine, Fabien Laberge.

DISTRICT No. 2

Group A.—Gerard Lohelle
Antoine Guyot, Edward Wm. O'Flaherty.

Group B.—Percy Burrows, Frank Hanley,
Thos. Patrick Healy.

DISTRICT No. 3

Group A.—Joseph Omer Asselin, Alphonse
Dolor Quintin, Roy E. Wagar.

Group B.—Edmund Tobin Asselin, John
Edward Lyle, Ernest Munday.

DISTRICT No. 4

Group A.—Miss J. Kathleen Fisher, Leo
James McKenna, Henri E. Vautelet.

Group B.—J. Eric Harrington, Frank
Horan, J. Stephen Stephens.

DISTRICT No. 5

Group A.—Harry Kolber, Miss Belgier,
William Victor Victor.

Group B.—Louis Bass, Max Malumed,
Dave Rochon.

DISTRICT No. 6

Group A.—Hélodore Carrière, Alfred Fi-
lion, Hector Prud'homme.

Group B.—Joseph Emile Dubreuil, Eliear
Simard, Alfred Gagliardi.

DISTRICT No. 7

Group A.—Ulric Leblanc, Wilfrid Deslan-
diers, Ruben Lesque.

Group B.—Romeo Desormiers, Charles
Lafontaine, Joseph Marie Savignac.

DISTRICT No. 8

Group A.—Lucien Gagnon, Eugene Gau-
dry, Jean-Paul Gregoire.

Group B.—Emile Pigeon, Georges Godin,
Raymond Noel.

DISTRICT No. 9

Group A.—Adelme Farly, Georges La-
lancette, Gerard Gauthier.

Group B.—Georges Guevrement, Achille
Dubeau, Marcel Despatis.

DISTRICT No. 10

Group A.—J. Albert Tardif, Pierre Simon-
eau, Edmond Allan.

Group B.—Edmond Hamelin, Valere Va-
chon, Emile Gauthier.

DISTRICT No. 11

Group A.—J.-A. Leo Papineau, J.-Clement
Girard, Rodrigue Moore.

Group B.—Herve Brien, Lucien Croteau,
Jean Paul Hamelin

REPRESENTATIVES OF PUBLIC BODIES

Group C. — Montreal Board of Trade—
Karl E. McNamara, L. Eric Reford, Cham-
bre de Commerce du District de Mon-
treal—Paul Dozois, Alfred-A. Goulet; La
Chambre de Commerce des Jeunes du Dis-
trict de Montreal — Maurice T. Cusseau;
Montreal Junior Board of Trade—William
Hamilton; The Royal Institution for the
Advancement of Learning—J. Cecil McDoug-
all, Gordon Mac L. Pitts, E. G. D. Murray;
Montreal University—Guy Vanier, Alime
Parent, Leon Lortie; Le Conseil Central
des Syndicats Catholiques Nationaux de
Montreal — Jean Baptiste Delisle, Horace
Laverdure, Georges-Aime Gagnon; Cana-
dian Manufacturers Association, Montreal
Branch—Paul Sherman Smith, Alexander
Kenneth Gordon Baker, Bernard Sarrazin;
Retail Merchants Association of Canada,
Inc.—J. Henri Hudon, Leopold Pigeon, Her-
ve Ravary; Trades and Labour Council of
Montreal—Georges-N. Barron, Roger Pro-
vost, Claude Jodoin; City Improvement
League—Armand Mathieu, Gerald T. Bogert,
J. Austin Murphy; Montreal Citizens Com-
mittee—Norman English, W. R. Bulloch, J.
N. Drapeau; The Property Owners' League
of Montreal—J. Herve Dupuis, P.-J. Ber-
trand, P.-Armand Brisebois.

MUNICIPAL DEPARTMENTS

Director of Departments. — Lucien Hetu.
Assistant Director. — Paul Champagne,
Q.C.

Co-Directors of the Montreal Economic
and Tourist Development Bureau. — Val-
more Gratton and George S. Mooney.

City Clerk's Department. — C.-E. Long-
pre, City Clerk; Arthur Hooper and Gabriel
Morin, Assistant City Clerks; Gerard Bou-
dreau, Assistant Secretary of the Exec-
utive Committee; Armand Terrault, Chief
Translator; William Jento and Guy Saint-
Pierre, Translators; Gerard Duhamel, Chief
Clerk; Conrad Archambault, Chief Archi-
vist; Jules Bazin, Librarian; Claude David,
Chief of the Mayor's Secretariat; Arthur
Labreche, Chief of the Councillors' Sec-
retariat and Gerard Lavallee, Head of
Municipal post office.

Québec..... Québec..... A. Leclerc
 Richelieu..... Richelieu..... J. A. Schmidt
 Richmona..... Richmona..... Phil. Roy
 Rimouski..... St Germain de
 Rimouski..... Ray. Gagné
 Rouville..... Mariville..... Raimville &
 Benoit
 Saguenay..... Tadoussac..... R. Tremblay
 Shefford..... Waterloo..... Arm. Boulay
 Sherbrooke..... Sherbrooke..... Sylvestre &
 Bolduc
 Soulanges..... Coteau Landing..... Albert Farand
 Stansiead..... Stansiead Plain..... J. Downing
 Ste. Anne des
 Monts..... Ste. A. des Monts..... J. Roch
 Thibault
 St. Hyacinthe..... St. Hyacinthe..... R. Bousquet
 St. Jean..... St. Jean, P.Q..... U. Desmarais
 Temiscamingue Ville Marie..... Chénier
 & Filteau
 Temiscouata..... Rivière-du-Loup..... J. M. Folsy
 Terrebonne..... St. Jerome..... Leonard &
 Turbide
 Thetford..... Thetford Mines..... Turcotte &
 Binette
 Trois-Rivières..... Trois-Rivières..... Bertrand,
 Abran &
 Lambert
 Vaudreuil..... St. Michel de
 Vaudreuil..... Constant &
 St-Denis
 Verchères..... Verchères..... J. B. Dupré
 Wolfe..... Ham Sud..... J. Chauveau
 Yamaska..... St. Francois du
 Lac..... N. U. Fré-
 chette

MONTREAL ET SES INSTITUTIONS

ADMINISTRATION MUNICIPALE
 Camillien Houde, C.B.E., Maire

COMITE EXECUTIF
 Conseiller J. O. Asselin, président.
 Conseiller Gordon MacL. Pitts, prési-
 dent intérimaire.
 Conseillers Alfred Fillon, Frank Hanley,
 Paul Dozois, Lucien Croteau et Son Honneur
 le maire, ex-officio, membres.

CONSEIL
 Conseiller Dave Rochon, chef.

DISTRICT No 1
 Catégorie A.—Emery Sauvé, Arthur
 Tremblay, W. Eldège Lauriault.
 Catégorie B.—Bruno Lépine, Fabien La-
 berge, Marcel Lafaille.

DISTRICT No 2
 Catégorie A.—Gérard Loiselle, Antoine
 Guyot, Edward Wm O'Flaherty.
 Catégorie B.—Percy Burrows, Frank
 Hanley, Thos. Patrick Healy.

DISTRICT No 3
 Catégorie A.—Joseph-Omer Asselin, Al-
 phonse-Dolor Quintin, Roy E. Wagar.
 Catégorie B.—Edmund Tobin Asselin
 John Edward Lyall, Ernest Munday

DISTRICT No 4
 Catégorie A.—Miss J. Kathleen Fisher,
 Leo James McKenna, Henri-E. Vautelet.
 Catégorie B.—J. Eric Harrington, Frank
 Horan, J. Stephen Stephens

DISTRICT No 5
 Catégorie A.—Harry Kolber, Max Seigler,
 William Victor Victor.
 Catégorie B.—Louis Bass, Max Malumud,
 Dave Rochon.

DISTRICT No 6
 Catégorie A.—Hélodore Carrière, Alfred
 Fillon, Hector Prud'homme.
 Catégorie B.—Joseph-Emile Dubreuil, El-
 zéar Simard, Alfred Gagliardi.

DISTRICT No 7
 Catégorie A.—Ulric Leblanc, Wilfrid Des-
 lauriers, Ruben Levesque.
 Catégorie B.—Roméo Desormiers, Charles
 Lafontaine, Joseph-Marie Savignac.

DISTRICT No 8
 Catégorie A.—Lucien Gagnon, Eugène
 Gaudry, Jean-Paul Grégoire.
 Catégorie B.—Emile Pigeon, Georges Go-
 din, Raymond Noël.

DISTRICT No 9
 Catégorie A.—Adelme Farley, Georges
 Lalancette, Gérard Gauthier.
 Catégorie B.—Georges Guévremont, A-
 chille Duveau, Marcel Despatis.

DISTRICT No 10
 Catégorie A.—J.-Albert Tardif, Pierre Si-
 moneau, Edmond Allan.
 Catégorie B.—Edmond Hamelin, Valère
 Vachon, Emile Gauthier.

DISTRICT No 11
 Catégorie A.—J.-A.-Léo Pineau, J. Clé-
 ment Girard, Rodrigue Moore.
 Catégorie B.—Hervé Brien, Lucien Cro-
 teau, Jean-Paul Hamelin.

REPRESENTANTS DE CORPS PUBLICS

Catégorie C.—Montreal Board of Trade—
 Karl E. McNamara, L. Eric Reford, La
 Chambre de Commerce du District de
 Montréal—Paul Dozois, Alfred-A. Goulet;
 La Chambre de Commerce des Jercs du
 District de Montréal—Maurice-T. Cusseau,
 Montreal Junior Board of Trade—Wil-
 liam Hamilton; L'Institution Royale pour
 l'avancement des sciences—J. Cecil Mc-
 Dougall, Gordon MacL. Pitts, E. G. D.
 Murray; l'Université de Montréal—Guy
 Vanier, Aimé Parent, Léon Lortie; Le Con-
 seil Central des Syndicats Catholiques Na-
 tionaux de Montréal—Jean-Baptiste Delsile,
 Georges-Almé Gagnon, Horace Laverdure;
 Canadian Manufacturers Association Mont-
 réal Branch—Paul Sherman Smith, Ken-
 neth Gordon Baker, Bernard Sarrazin;
 L'Association des Marchands Détaillants
 du Canada, Inc.—J. Henri Hudon, Léopold
 Pigeon, Hervé Ravary; Le Conseil des Mé-
 tiers et du Travail de Montréal—G. N. Bar-
 row, Roger Provost, Hugh Corrigan, Claude
 Jodoin; La Ligue du Progrès Civique, Ar-
 mand Mathieu, Gerald T. Bogert, J. Austin
 Murphy; Le Comité des Citoyens de Mont-
 réal—Norman English, W. R. Bullock, J. N.

L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

Drapeau; La Ligue des Propriétaires de
 Montréal—J. Hervé Dupuis, P.-J. Bertrand,
 P.-Armand Brisebois.

SERVICES MUNICIPAUX
 Lucien Hélu, directeur des services; Paul
 Champagne, directeur adjoint; Valmore
 Gratton et George Mooney, co-directeur de
 l'Office d'initiative économique et touris-
 tique.

Secrétariat municipal.—C.-E. Longpré,
 greffier de la Cité; Arthur Hooper et Ga-
 briel Morin, greffiers adjoints de la Cité;
 Gérard Boudreau, ass. sec du comité exé-
 cutif; Armand Terrault, traducteur en
 chef; William Jento et Guy Saint-Pierre,
 traducteurs; Gérard Duhamel, chef de bu-
 reau; Jules Bazin, conservateur de la bi-
 bliothèque municipale; Conrad Archam-
 bault, archiviste en chef; Claude David,
 chef du secrétariat du maire; Arthur La-
 brèche, chef du secrétariat des conseillers,
 et Gérard Lavalée, chef du bureau de
 poste municipale.

Contentieux.—Claude Choquette c.r., avo-
 cat en chef de la Cité; Albert Berthiaume,
 c.r., avocat de la Cité, D. A. MacDonald, R.
 N. Séguin, Jean Mercier, Louis Trempe,
 Claude Demers, Philippe Beauregard, Ro-
 dophe Godin, Paul Beaudry, Marcel Bé-
 langer, Jean Boulanger, Paul-E. Bélanger,
 Armand Pagé et Maurice Laverdure, avo-
 cats-adjoints de la Cité; Antonio Lamer,
 L.-P. Mercure, aviseurs légaux du Service
 de la Police; Hector Grenon, surintendant
 du bureau des réclamations; L.-A. Mar-
 chesseault, notaire de la Cité; et J. B.
 Noël, secrétaire du contentieux.

Bureau de l'auditeur.—J. B. A. Méreanu,
 auditeur de la Cité; Léo Delage et J. B.
 Paul, auditeurs adjoints.

Service des estimations.—G. E. Vernot,
 directeur; J. E. Bouchard, directeur ad-
 joint; L. Verdon, surintendant; Wm. Geo.
 DeBelle, Paul Deblen, D. C. Winter, N. I.
 Chipman, John Turnbull, W. H. Bennett,
 C. M. Rickson, J. E. Giroux, H. Yergeau,
 J. M. Brunelle, M. E. Severs, Thomas
 Duchesne, Marcel Gravel, Gérard Santolite,
 Christopher Wilson, W. H. Moore, A. E.
 Hemond, E. Doyon, L. Barsalou, H. Hen-
 derson, U. Trahan, G. Compton, estima-
 teurs.

Bureau de révision des estimations.—
 Yvon Boek, C.R., président; W. C. Munn,
 vice-président; J. G. Caron, membre, et
 Hector Lascelles, secrétaire.

Service des finances.—L. Roberge, C.A.,
 directeur; P.-E. Sénécal, C.A., directeur
 adjoint; Philippe Geoffrion, directeur ad-
 joint; A. Lambert, C.A., surintendant de
 la division technique de la finance; A. Char-
 pentier, chef caissier; A. Couture, chef
 caissier adjoint; N. Latrelle, C.A., chef-
 comptable; J.-E. Gascon, chef-comptable
 adjoint; Jean-D. Baril surintendant de la
 division de l'impôt foncier des taxes d'eau
 et d'affaires et des taxes spéciales; André-J.
 Tousignant surintendant adjoint; J.-E.
 Champagne, surintendant adjoint; P. La-
 moureaux, surintendant de la division des
 permis et privilèges; O. St-Denis, surin-
 tendant adjoint; L.-J. Pariseau, surintendant
 de la division de l'administration des im-
 meubles; F. Vlau, surintendant adjoint; A.
 Cardinal, surintendant de la division des
 marchés; A. Martineau, surintendant ad-
 joint.

Cour Municipale.—Roland Paquette,
 juge en chef; Emmett J. McManamy,
 P. Lachapelle, Damase Côté et Henri Mon-
 ty, juges; Hermann Primeau, c.r., avocat
 en charge; André Tessier, Raymond Julien,
 René Leblanc, avocats-greffiers; Wilfrid
 Léves, surintendant; Jules Beaumont, as-
 sistant-surintendant.

Service de la Police.—A. Langlois, M.B.E.
 directeur; Thomas O. Leggett, directeur
 adjoint; Alfred Bélanger, assistant direc-
 teur; Wilfrid Bourdon, assistant-directeur.
 Sûreté; Ernest Piau, inspecteur-en-chef;
 Joseph-Léo Lavolette, inspecteur, Quar-
 tiers-général; Ernest Francoeur, inspec-
 teur-détection, Sûreté; Charlemagne Duro-
 cher, inspecteur, Quartier-maire; Armand
 Girard, inspecteur, Circulation; Frank
 Dumoulin, inspecteur, division Nord; Frank
 Rawley, inspecteur, Circulation; Tréfié
 Sévigny, ass. inspecteur-détection, Sûreté;
 Georges Allain, ass. inspecteur-détection,
 Sûreté; William Fitzpatrick, ass. inspec-
 teur-détection, Sûreté; Hervé Guimond,
 ass. inspecteur, Circulation; Gérard Bro-
 deur, ass. inspecteur, Circulation; Victor
 Huneault, ass. inspecteur, division Est;
 Achille Langevin, ass. inspecteur, division
 Est; Joseph-N. Benoit, ass. inspecteur, di-
 vision Est; Thomas Minogue, ass. inspec-
 teur, division Ouest; Azarie Choquet, surin-
 tendant du service cléricale; Emery Clou-
 tre, ass. surintendant du service cléricale.

Service d'incendie.—R.-E. Paré, directeur,
 Alex Ouellette, assistant directeur; Jos.
 Lachapelle, Théophile Bouchard, Alfred
 Marneau, Camille Drapeau, Albert Matte,
 Léo Lussier, Auguste Picard, Achille Beau-
 champ, Francis Cooney, Ernest Lussier,
 Rosario Benoit, Robert Leggett, Armand
 Durocher, Sarta Dupré, Albert Benoit.
 Lucien Desjardins, Warner William et Ed-
 ward Gormoye, chefs de districts; André
 Plaisance, chef mécanicien; Maurice Le-
 cavelier, assistant chef mécanicien; L.-A.
 Lefebvre, chef quartier-maire; Charles L.
 Bickstead, chef instructeur; James Mc-
 Isanc, chef inspecteur de la prévention des
 incendies; Capitaine A. Adam, secrétaire
 du directeur; Docteurs L. Berthiaume et
 Léon Provost, officiers médicaux.

Service de Santé.—Dr. A. Groulx, direc-
 teur; Dr. A. Plouffe, directeur adjoint;
 Dr. J. N. Laporte, directeur adjoint; Louis
 de G. Sylvestre, surintendant; Dr. Bertrand
 Primeau, surintendant, division de l'hygiène
 et de la santé; Dr. C.-A. Bourdon, officier spé-
 cial et chef des districts sanitaires; Dr. G.
 Charest, surintendant, division des maladies
 contagieuses; Dr. A. J. G. Hood, surinten-
 dant, division de l'inspection des aliments;

M. Roméo Mondello, surintendant de la
 division de l'inspection sanitaire; Dr. Ro-
 sario Bérard, surintendant des laboratoires;
 Dr. Louis Roux, surintendant, contrôle mé-
 dical; Dr. Léo Ladouceur, surintendant, di-
 vision de la Tuberculose; Dr. P. Dussault,
 surintendant, division des maladies véné-
 riennes; Dr. R. Maille, surintendant, divi-
 sion de la démographie.

Service des travaux publics.—H.-A. Gl-
 beau, i.c., directeur et ingénieur en chef
 de la Cité; J. A. Gravel, i.c., directeur
 adjoint et ingénieur-surintendant de la
 division technique; F. V. Dowd, i.c., direc-
 teur adjoint et ingénieur surintendant, ser-
 vices des eaux et de l'assainissement;
 C. E. Gélinas, directeur adjoint et ingénieur
 surintendant de la division des édifices
 municipaux.

Division des services électriques.—H. W.
 Vaughan, i.c., ingénieur surintendant.

Division des ateliers.—Alphonse Grisé,
 surintendant.

Service de la voie publique.—Léo-Paul
 Cabana, i.c., directeur; Jean Lacoste, i.c.,
 directeur adjoint.

Division administrative.—Guyon-D. Va-
 nier, surintendant.

Division de l'outillage.—René Cartier,
 i.c., ingénieur de groupe.

Division de la disposition des déchets.—
 Victor Savard, conducteur des travaux.

Service des parcs.—Claude Robillard,
 i.p., directeur.

Division de l'entretien.—Pierre Allard,
 surintendant.

Division de la récréation.—Georges
 Mantha, surintendant.

Division des arbres.—Jean Huc, surin-
 tendant.

Division du jardin botanique.—Jacques
 Rousseau, surintendant; Henry Teuscher,
 conservateur.

Division des restaurants.—William Di-
 ment, surintendant.

Service des achats et magasins.—Arthur
 Hébert directeur; Gérard Bastien direc-
 teur adjoint; Alphonse Lefebvre, acheteur;
 Mlle J. Boivin, secrétaire; Georges Leduc,
 surintendant des magasins; G. Perreault,
 assistant-surintendant des magasins; E-
 douard Hugues, surveillant du matériel de
 rebut; P.-D. Villeneuve, contremaître de
 l'atelier de confection.

Service du bien-être social.—Conrad Saint-
 Amant, directeur; Gérard Aubertin, direc-
 teur adjoint.

Service d'urbanisme.—Almé Cousineau,
 i.c., directeur; P. Boucher, directeur ad-
 joint; C.-E. Campeau, directeur adjoint;
 R. Gagnon, surintendant adjoint; J. Lal-
 bert, surintendant de la division de l'ins-
 pection des bâtiments; G. de Varennes,
 surintendant adjoint; Bernard Beaupré,
 surintendant de la division de la fumée.

Commission du service civil.—Ernest
 Hooper, président; René Gravel, vice-pré-
 sident, et Charles Renaud, membre; Paul
 Thérien, secrétaire.

MARCHES

Armand Cardinal, surintendant—Division
 des marchés.

Albert Martineau, assistant surintendant
 —Division des marchés.

Marché Atwater, Avenue Atwater, entre
 Sainte-Emile et Saint-Ambroise; Lionel Sé-
 nécal, commis.

Marché Bonsecours, entre 272 et 401
 Saint-Paul Est, Roger Primeau, commis.

Marché Saint-Laurent, 1187 Boulevard
 Saint-Laurent, H. Robitoux, commis.

Marché Saint-Jacques, angle Ontario Est
 et Amherst, J. Dansereau, commis.

Marché Saint-Jean-Baptiste, Boulevard
 Saint-Laurent et Rachel, Lucien Jacques,
 commis.

Marché à poisson central, rue des Com-
 missaires, vis à vis rue Berri, Roger Pri-
 meau, commis.

Marché Maisonneuve, Ontario Est, Louis
 St-Jean, commis.

Marché du Nord, Terrain du Shamrock,
 7087 avenue Casgrain, Léopold Gauvreau,
 commis.

Pescé Atwater, Avenue Atwater, vis à vis
 Sainte-Emile, Eugène Royal, commis.

Pescé Cartierville, Lachapelle près Bou-
 levard Gouin Ouest, Valérien Chevalier,
 commis.

Pescé Papineau, Notre-Dame, angle Par-
 thenais, J. E. Chéneau, commis.

Pescé marché à foire, rue Saint-Paul,
 angle Inspecteur, Napoléon Désilets, com-
 mis.

TAXES MUNICIPALES

Extrait des règlements d'imposition
 de la Cité

Impôt foncier—1.0052 pour cent de l'éva-
 luation.

Taxe scolaire (Catholiques)—1.00 pour
 cent de l'évaluation. (Protestants)—1.50
 pour cent de l'évaluation. (Neutres)—1.65
 pour cent de l'évaluation.

Taxes spéciales d'emprunts—Des taxes
 spéciales sont imposées sur les immeubles
 en vertu de règlements adoptés par le con-
 seil pour l'emprunt suivant:

Règlement 835, 13 août 1923, \$1,500,000
 à 5 pour cent pour 40 ans, \$0.01 par \$100.

Taxe spéciale des pavages—En vertu des
 statuts 19 George V, chapitre 97, section 26,
 et 22 George V, chapitre 105, section 32,
 une taxe annuelle est imposée sur tous les
 immeubles imposables et non imposables si-
 tués dans la Cité, pour payer tout excédent
 du coût de \$5.00 par verge carrée des pa-
 vages construits depuis le premier janvier
 1919 sur toute rue, ruelle ou place publi-
 que, reconnue comme telle à cette date, ainsi
 que l'intérêt compris dans les rôles de pava-
 ges. Le taux de cette taxe est de \$0.10
 par \$100.00.

Taxe spéciale pour divers excédents—
 En vertu des statuts 22 George V, chapitre
 105, section 40, 5 George VI, chapitre 73,
 section 60 et 4 George VI, chapitre 76,
 section 48, une taxe annuelle est imposée
 sur tous les immeubles imposables et non

Law Department.—Claude Choquette, Q.C., Chief City Attorney; Albert Berthiaume, Q.C., City Attorney; D. A. MacDonald, R. N. Seguin, Jean Mercier, Louis Trempe, Claude Demers, Philippe Beauregard, Rodolphe Godin, Armand Page, Maurice Laverdure, Paul Beaudry, Marcel Belanger, Jean Boulanger and Paul-E. Belanger, Assistant City Attorneys; Antonio Lamer and L. P. Mercure, Legal Advisors of the Police Department; Hector Grenon, Chief of Claim Department; J. B. Noel, Secretary; L. A. Marchessault, City Notary.

Auditor's Department.—J. B. A. Meri-nau City Auditor; Leo Delage and J. B. Paul, Assistant Auditors.

Assessors Department.—G. E. Vernot, Director; J. E. Bouchard, Assistant Director; L. Verdon, Superintendent; Wm. Geo. De Belle, Paul Deblin, D. C. Winter, N. I. Chipman, John Turnbull, W. H. Ben-ct, C. M. Hickson, J. E. Giroux, H. Yergeau, J. M. Brunelle, W. E. Severs, Thomas Duchesne, Marcel Gravel, Gerard Santore, Christopher Wilson, W. H. Moore, A. E. Hemond, E. Doyon, L. Barsalou, H. Henderson, W. Trahan and G. Compton, Assessors.

Finance Department.—L. Roberge, C.A., Director; P. E. Senecal, C.A., Assistant Director; Philippe Geoffrion, Assistant Director; A. Lambert, C.A., Superintendent of the Technical Division; A. Charpentier, Jr., Chief Cashier; A. Couture, Asst. Chief Cashier; N. Latrelle, C.A., Chief Account-ant; J. E. Gascon, Assistant Chief Ac-countant; Jean-D. Baril Superintendent of the Real Estate, Water, Business and Special Taxes Division; Andre-J. Touss-gnant, Asst. Supt.; J. E. Champagac, Asst. Supt.; P. Lamoureux, Superintendent of the Permits and Privileges Division; O. St. Denis, Asst. Supt.; L. J. Pariseau, Super-intendent of the Administration of Immov-ables Division; F. Vau, Asst. Supt.; A. Cardinal, Superintendent of the Markets Division; A. Martineau, Asst. Supt.

Board of Revision of Valuations.—Yvon Bock, Chairman; W. C. Munn, Vice-Presi-dent; J. G. Caron, Member; Hector Las-celles, Secretary.

Municipal Court.—Roland Paquette, Q.C., Judge in Chief; Emmett J. Mc-Manamy, P. Lachapelle, Damase Cote, and Henri Monty, Judges; Herman Primeau, Q.C., Attorney in Charge; Raymond Julien, Andre Tessier, Rene Leblanc, Attorneys, Clerks of the Court; Wilfrid Levac, Super-intendent; Jules Beaumont, Superintendent.

Police Dept.—Albert Langlois, M.B.E., Director; Thomas O. Leggett, Deputy-Director; Alfred Belanger, Assistant-Director; Wilfrid Bourdon, Assistant-Director; Det.-ives: Ernest Pleau, Chief Inspector; Joseph-Leon Laviolette, Inspector, Quarter-Master; Ernest Francoeur, Inspector Detec-tive; Charlemagne Durocher, Inspector, Quarter-Master; Armand Girard, Inspector, Traffic; Frank Dumoulin, Inspector, North Division; Frank Rawley, Inspector, Traffic Division; Trefle Sevigny, Assistant-Inspector Detective; Georges Allain, Assistant-Inspector Detective; William Fitzpatrick, Assistant-Inspector Detective; Herve Guil-mond, Assistant-Inspector, Traffic; Gerard Brodeur, Assistant-Inspector, Traffic; Vic-tor Huneault, Assistant-Inspector, East Division; Achille Langevin, Assistant-Ins-pector, East Division; Joseph N. Benoit, Assistant-Inspector, East Division; Thomas Minoque, Assistant-Inspector, West Division; Azarie Choquet, Superintendent of the Clerical Service; Emery Cloutre, Assistant-Superintendent of the Clerical Service.

Fire Department.—R. E. Pare, Director; Anselme Filion, Assistant-Director; Alex. Ouellette, Assistant-Director; Jos. Lacha-pelle, Theophile Bouchard, Alfred Mari-neau, Camille Drapeau, Albert Matte, Leo Lussier, Auguste Picard, Achille Beau-champ, Francis Cooney, Ernest Lussier, Rosario Benoit, Robert Leggett, Armand Duvette, Sarto Dupre, Albert Remillard, Lucien Desjardins, Warner Williams and Edward Gormoyle, District Chiefs; Andre Plaisance, Chief Mechanic; Maurice Le-cavaller, Assistant Chief Mechanic; L. A. Lebevre, Chief Quarter-Master; Charles J. Bilekstead, Chief Instructor; James Mc-Isaac, Chief Inspector of Fire Prevention; Captain A. Adam, Secretary to the Direc-tor; Doctors L. Berthiaume and Leon Provost, Medical Officers.

Health Department.—Dr. A. Groulx, Director; Dr. A. Plouffe, Assistant Director; Dr. J. N. Laporte, Asst. Director; Louis de Sylvestre, Superintendent; Dr. Bertrand Primeau, Superintendent Child Hygiene Division; Dr. C. A. Bourdon, Special Officer and Chief of Health Districts; Dr. H. G. Charest, Superintendent Contagious Diseases Division; Dr. A. J. G. Hood, Superintendent, Food Inspection Div.; Romeo Mondello, Superintendent Sanitary Inspection Division; Dr. Rosario Berard, Superintendent of Laboratories; Dr. Louis Roux, Superintendent, Medical Con-trol; Dr. Leo Ladouceur, Superintendent Tuberculosis Division; Dr. F. Dussault, Superintendent of Venereal Diseases Divi-sion; Dr. R. Meille, Superintendent, Divi-sion of Demography.

Public Works Department.—H. A. Gibeau, C.E., Director and Chief Engineer of the City; J. A. Gravel, C.E., Assistant Director and Superintendent of the Technical Divi-sion; F. V. Dowd, C.E., Assistant-Director and Engineer Superintendent of the Water-works and Sewerage Division; C. E. Gelinas, C.E., Assistant-Director and Engineer Super-intendent of the Municipal Buildings Division.

Electrical Division.—H. W. Vaughan, C.E., Superintendent Engineer.

Workshop Division.—Alphonse Grise, Superintendent.

Roads Department.—Leo-Paul Cabana, C.E., Director; Jean Lacoste, C.E., Assis-tant Director; Administrative Division: Guyon D. Vanier, Superintendent; Equip-ment Division: Rene Cartier, C.E., Group Engineer; Garbage Disposal Division: Vic-tor Savard, Works Manager.

Parks Department.—Claude Robillard, C.E., Director; Maintenance Division: Pierre Allard, Superintendent; Recreation Division: Georges Mantha, Superintendent; Trees Division: Jean Hue, Superintendent; Botanical Garden Division: Jacques Rous-seau, Superintendent; Henry Teuscher, Curator; Restaurants Division: William Diment, Superintendent.

Department of Purchases and Stores.—Arthur Hebert, Director; Gerard Bastien, Asst. Director; Alphonse Lefebvre, Pur-chasing Agent; Miss J. Bolvin, Secretary; Georges Leduc, Supt. of Stores; G. Per-rault, Asst. Superintendent of Stores; Ed-ward Hugues, Waste Material Supervisor; P. D. Villeneuve, Repairs Shop Foreman.

Department of Social Welfare.—Conrad Saint Amant, Director; Gerard Aubertin, Asst. Director.

City Planning Department.—Alme Cou-sineau, C.E., Director; P. Boucher, Assis-tant Director; C. E. Campeau, Assistant Director; R. Gagnon, Assistant Superin-tendent; J. Laliberte, Superintendent of the Building Inspection Division; G. de Varennes, Assistant Superintendent; Ber-nard Beaupre, Superintendent of the Smoke Division.

Civil Service Commission.—Ernest Hooper, Chairman; Rene Gravel and Charles Renaud, members; Paul Therien, Sec-retary.

MARKETS.

Armand Cardinal, superintendent of mar-kets Division.

Albert Martineau, asst. superintendent of markets Division.

Atwater Market, Atwater av. between St. Emile and St. Ambroise: Lionel Senecal, clerk.

Bonsecours market, between 272 and 401 St. Paul E., Roger Primeau, clerk.

St. Lawrence market, 1187 St. Lawrence Boulevard, H. Robidoux, clerk.

St. James market, cor Ontario East and Amherst streets, J. Dansereau, clerk.

St. Jean Baptiste market, St. Lawrence Boulevard and Rachel, Lucien Jacques, clerk.

Central Fish Hall, Commissioners street, opp. Berri street, Roger Primeau, clerk.

Maisonnette Market, Ontario St. E., Louis St-Jean, clerk.

Marche du Nord, Shamrock Grounds, 7067 Casgrain av., Leopold Gauvreau, clerk.

Atwater Weigh-house, Atwater avenue opp. Ste. Emile, Eugene Royal, clerk.

Cartierville Weigh House, Lachapelle near Blvd Goulin, Valerien Chevallier, clerk.

Papineau Weigh house, Notre Dame cor. Parthenais, J. E. Chicoine, clerk.

Hay Market Weigh-house, St. Paul street, cor. Inspector, Napoleon Desilets, Clerk.

MUNICIPAL TAXES.

Abstract of City Assessment By-Laws
Real estate assessment—19652 per cent. on value.

School taxes (Catholics) — 1.00 per cent. on value.

(Protestants)—\$1.50 per cent on value, (Neutrals)—\$1.65 per cent on value.

Special Loan Taxes—Special taxes are imposed on real estate, under by-laws adopted by the Council, to provide annually for the following loan:

By-law 835, 13th Aug. 1923, \$1,500,000 at 5 per cent for 40 years, \$0.01 per \$100.00.

Special Paying Tax—Under the Acts 19 George V, Chapter 97, section 28, and 22 George V, Chapter 105, Section 82, an annual tax is imposed on all taxable and non-taxable real estate situated in the City to cover any excess in the cost of \$5.00 per square yard for pavings laid since the 1st January, 1919, on any street, lane or public place, recognized as such at that date, as well as the interest included in the paving rolls. The rate for this tax is \$0.10 per \$100.00.

Special Tax for Various Excesses—Under the Act 22 George V, Chapter 105, Section 40, 5 George VI, Chapter 73, Section 60 and 4 George VI, Chapter 75, Section 48, an annual tax is imposed on all taxable and non-taxable real estate in the City to cover the losses etc., as well as the excess over one year's interest on all rolls for local improvements other than pavings. The rate for this tax is \$0.13 per \$100.00 plus sur-taxes of 5 per cent and 3 per cent.

Tax on water-mains—A special tax, to which is added the surtaxes of 5% and 3%, is levied on the immovables in front of which the City has laid a water main, in cases where it is necessary to make up an insufficiency of the proceeds of the annual water tax on the said immovables as com-pared with a yield of 6% on the cost of the water main. This tax is established by distributing the amount of that insuffi-ciency according to the number of feet of frontage of the bordering immovables—24, Geo. V, chap. 88, s. 23; 5, Geo. VI, chap. 73, s. 61.

Snow cleaning tax.—In order to provide for the general maintenance of sidewalks, The following tax is imposed and levied on all immovables in front of which such main-tenance is effected, with the exception of those exempted by the British North Amer-ica Act, namely:

a) For the immovables subject to the pay-ment of the general real estate tax, at the rate of nine cents (\$0.09) per one hundred dollars (\$100.00) of the value of such im-movables, as entered on the valuation roll in force plus surtaxes;

b) For the immovables not subject to the payment of the general real estate tax, at the rate of twenty cents (0.20) per lineal foot of such immovables plus surtaxes.

Vault under sidewalk—5 per cent. mini-mum \$10.00 on the value of space occupied, based on the value of adjoining property plus surtaxes.

Business and Other Personal Taxes.—The rate of business tax is 11% per cent, on the annual assessed rental value of the pre-mises occupied.

Hotels, Restaurants and Clubs.—Clubs, inns, hotels, saloons or restaurants wherein wine, beer or spirituous liquors are sold, etc., is as follows:—

On assessed rental of \$160 and under,

from \$160 to \$240... \$ 36.00

240 to 320... 45.00

320 to 400... 56.25

400 to 500... 67.50

500 to 600... 78.75

600 to 700... 90.00

700 to 800... 101.25

800 to 1000... 112.50

1000 to 1200... 123.75

1200 to 1600... 135.00

1600 to 2000... 157.00

2000 to 2400... 176.00

with an increase of \$17.50 for each \$400 or fraction above \$2,400.

SPECIAL TAXES.—Banks—on capital up to \$1,000,000... \$ 400

\$1,000,000 to \$2,000,000... 500

above \$2,000,000... 600

Banks—branches—each... 100

Life Insurance... 200

Guarantee and Empl Liability Ins... 200

Fire Insurance—Tax on premiums 1 per cent with a minimum amount in each case of \$200.00.

Any other insurance company \$200.00.

DATES OF PAYMENT.—Real Estate Taxes 1st October; Special Taxes—1st October;

Business and Water Taxes—1st September; Licenses 1st May

MUNICIPAL LICENCES AND OTHER TAXES

Auctioneers.—\$200.00. For each clerk employed to cry out, \$40.00.

Auctioneers.—Commercial sale by auc-tion outside of the place of business of the auctioneer, \$10.00 per day.

Money Lenders.—\$200.00.

Money Lenders on Wages.—\$300.00.

Merchants who buy gold or any other precious metal, precious stones or jewel-ery.—\$200.00.

Upholsterers.—\$10.00.

Fawnbrokers.—\$300.00.

Junk or second hand dealers.—\$200.00.

Peddlers selling small wares, such as pencils, shoe laces, note paper, etc.—\$10.00.

Peddlers, etc., selling only ribbons, bad-ges, toy-balloons or souvenirs, on the oc-casion of feasts or celebrations (per day).—\$10.00.

Every public vendor plying his trade on a private lot at the entrance or out-side of a building, or on a private vacant lot, per day.—\$2.00.

All other peddlers.—\$100.00.

Peddlers' employee.—\$10.00.

Canvassers in private dwellings.—\$100.

Wholesale fish dealers.—\$100.00.

Hay traders.—\$25.00.

Dealers in animals.—\$25.00.

Scissors grinders.—\$10.00.

Sign carriers.—\$10.00.

Secret police agencies.—\$200.00.

Special constables.—\$10.00.

Public scales.—\$20.00.

Distributors of circulars or samples.—\$10.00.

Dry-Dyeing or Dry Cleaning establish-ment.—\$50.00.

Master-fumigator or exterminator.—\$50.00.

Fumigator or xterminator.—\$10.00.

Journeyman-fumigator or exterminator.—\$5.00.

Collection agents.—\$100.00.

Agents for customers for hotels.—\$10.00.

Real estate agents.—\$100.00.

Financial agents.—\$100.00.

Laundry agents.—\$50.00.

Stock brokers.—\$100.00.

Milkmen.—\$25.00 and \$5.00 for each vehicle.

Bakers.—\$25.00 and \$5.00 for each ve-hicle.

Bill posters.—\$50.00.

Chimney sweeps.—\$200.00.

Public bowling alleys.—\$25.00 per alley.

Public pigeon hole tables or other similar games.—\$25.00 per table.

Public billiard tables.—\$25.00 per table.

Public baths.—\$25.00.

Theatres and concert halls.—\$500.00.

Moving picture halls (per seat).—\$1.00.

Dance halls.—\$200.00.

Amusement halls.—\$200.00.

Private club, association etc.—\$10.00.

Sale of alcoholic liquors to be consumed on the premises.—\$200.00.

Shooting galleries, miniature golf and practice golf range.—\$50.00.

Halls used for meetings exclusively.—\$20.00.

Halls leased for social amusements.—\$50.00.

Exhibitions or shows on vacant land with exception of circuses.—\$10.00 per day for each hut, game or installation.

Business in private houses.—\$200.00.

General contractors in building or de-molition.—\$25.00.

Special contractor electricity, plumbing, painting, etc.—\$10.00.

Brokers without business place.—\$1000.00

Occasional dance.—\$10.00.

Tobacco shops.—\$10.00.

Guides.—\$5.00.

Food establishments (Restaurants, gro-ceries, etc.).—\$10.00.

Establishment where poultry is slaugh-tered but not sold.—\$10.00.

Retail establishment where poultry is slaughtered and sold.—\$50.00.

imposables dans la Cité pour payer les pertes etc., ainsi que l'excédent d'un an d'intérêt sur tous les rôles d'améliorations locales autres que les pavages. Le taux de cette taxe est de \$0.13 par \$100.00 plus les surtaxes de 5% et 3%.

Taxe sur tuyaux à eau.—Une taxe spéciale, à laquelle s'ajoutent les surtaxes de 5% et 3%, est imposée sur les immeubles en face desquels la Ville a posé un tuyau à eau, dans les cas où il y a lieu de combler une insuffisance du produit de la taxe d'eau annuelle sur lesdits immeubles comparative-ment à un rendement de 6% sur le coût du tuyau à eau. Cette taxe est établie en répartissant le montant de cette insuffisance suivant le nombre de pieds de front des immeubles riverains—24, Geo. V. chap. 88, s. 23; 5, Geo. VI, chap. 73, s. 61.

Taxe pour l'enlèvement de la neige.—Pour pourvoir à l'entretien général des trottoirs, la taxe suivante est imposée et prélevée sur tous les immeubles en face desquels cet entretien est effectué, à l'exception de ceux qui sont exemptés par l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, savoir :

A.—Pour les immeubles assujettis au paiement de la taxe foncière générale, au taux de neuf cents (\$0.09) par cent dollars (\$100.00) de la valeur de tels immeubles, telle qu'inscrite au rôle d'évaluation en vigueur; plus les surtaxes de 5% et 3%.

B.—Pour les immeubles non assujettis au paiement de la taxe foncière générale, au taux de vingt cents (\$0.20) par pied linéaire de tels immeubles plus les surtaxes de 5% et 3%.

Vôtures sous les trottoirs—5%, pour cent de la valeur de l'espace occupé, minimum 10.00 basé sur la valeur de la propriété adjacente.

Surtaxes ajoutées 5% et 3%.

Taxe d'affaires et autres taxes personnelles.—Le taux de la taxe d'affaires est de 11 pour cent sur la valeur locative annuelle de l'endroit occupé.

Clubs, auberges, hôtels, restaurants ou buvettes où il se vend du vin, de la bière ou des spiritueux.—La taxe d'affaires est la suivante:—

Sur valeur locative de \$150.00 ou moins	\$27.00
de \$ 160 à \$ 240....	\$ 36.00
240 à 320....	45.00
320 à 400....	56.25
400 à 500....	67.50
500 à 600....	78.75
600 à 700....	90.00
700 à 800....	101.25
800 à 1,000....	112.50
1,000 à 1,200....	123.75
1,200 à 1,400....	135.00
1,400 à 1,600....	146.25
1,600 à 1,800....	157.50
1,800 à 2,000....	168.75
2,000 à 2,400....	175.00

avec augmentation de \$17.50 pour chaque \$400 ou fraction au dessus de \$2,400.00.

TAXES SPECIALES — Banques — Sur capital jusqu'à	\$1,000.00... \$400
1,000.00 à 2,000.00...	500
au dessus de 2,000.00...	600
Succursales de banques, chacune....	100
Assurance sur la vie.....	200
Assurances de garantie et de responsabilité des patrons.....	200
Assurances contre l'incendie.—Taxe de 1 pour cent sur les primes avec minimum de \$200.00.	
Toute autre compagnie d'assurance—	\$200.00.

DATES DE PAIEMENT. — Taxes foncières, premier octobre; taxe spéciale, premier octobre; taxe d'affaires et de l'eau, premier septembre; permis, premier mai.

LICENCES ET AUTRES TAXES MUNICIPALES

Encanteurs—\$200.00. Pour chaque commiss-encanteur, \$40.00.

Encanteurs—Vente commerciale à l'encan en dehors de la place d'affaires de l'encanteur, \$10.00 par jour.

Prêteurs d'argent—\$200.00.

Prêteurs d'argent sur gages—\$300.00.

Marchands qui achètent de l'or ou autres métaux précieux, des pierres précieuses ou des bijoux—\$200.00.

Rembourseurs—\$10.00.

Monts-de-piété—\$300.00.

Marchands de bric-à-brac ou d'effets d'occasion—\$200.00.

Colporteurs vendant de menus articles, tels que crayons, lacets de chaussures, papier à lettres, etc.—\$10.00.

Colporteurs etc. vendant seulement des rubans, des insignes, des ballons ou des souvenirs, à l'occasion de fêtes ou de démonstrations, (par jour)—\$10.00.

Tout vendeur public exerçant son commerce sur un lot privé ou à l'entrée ou en dehors d'un édifice ou sur un lot vacant privé, par jour—\$2.00.

Tous autres colporteurs—\$100.00.

Employés de colporteurs—\$10.00.

Solliciteurs dans maisons privées — \$100.00.

Marchands de poisson en gros—\$100.00.

Marchands de foins—\$25.00.

Commerçants d'animaux—\$25.00.

Alguesseurs de ciseaux—\$10.00.

Porteurs d'enseignes—\$10.00.

Agence de police secrète—\$200.00.

Constables spéciaux—\$10.00.

Basculiers publics—\$20.00.

Distributeurs de circulaires ou d'échantillons—\$10.00.

Établissement de teinturerie à sec ou de nettoyage à sec—\$50.00.

Maître-fumigateur ou exterminateur—\$50.00.

Fumigateurs ou exterminateurs—\$10.00.

Compagnons-fumigateurs ou exterminateurs—\$5.00.

Agents de recouvrements—\$100.00.

Agents de clients pour hôtels—\$10.00.

Agents d'immeubles—\$100.00.

Agents financiers—\$100.00.

Agents de buanderie—\$50.00.

Courtiers—\$100.00.

Laitiers—\$25.00 et \$5.00 pour chaque véhicule.

Boulangers—\$25.00 et \$5.00 pour chaque véhicule.

Afficheurs—\$50.00.

Banqueurs—\$200.00.

Allées de quilles publiques—\$25.00 par allée.

Tables de trou-madame ou autres jeux similaires—\$25.00 par table.

Tables de billard publiques—\$25.00 pour chaque table.

Bains publics—\$25.00.

Salles de théâtres et de concerts—\$500.

Salles de vues animées (par siège)—\$1.00.

Salles de danse—\$200.00.

Salles d'amusement—\$200.00.

Clubs privés, association etc.—\$10.00.

Vente de liqueurs alcooliques pour être consommées sur les lieux—\$200.00.

Galerie de tir, golf miniature ou terrain pour la pratique du golf—\$50.00.

Salles d'assemblées seulement—\$20.00.

Salles louées pour amusements sociaux—\$50.00.

Exhibitions sur terrains vacants, à l'exception des cirques—\$10.00 par jour pour chaque jeu, kiosque ou installation.

Commerces dans maisons privées—\$200.

Entrepreneurs généraux en construction ou démolition—\$25.00.

Entrepreneurs spécialisés: électricité, plomberie, peinture, etc.—\$10.00.

Courtiers dans la cité, sans place d'affaires—\$1,000.00.

Dances occasionnelles—\$10.00.

Débit de tabac—\$10.00.

Guides—\$5.00.

Établissements de produits alimentaires (Restaurants, épiceries, etc.)—\$10.00.

Établissements où la volaille est tuée mais non vendue—\$10.00.

Établissement de détail où la volaille est tuée et vendue—\$50.00.

Personnes s'exhibant en public pour annonce—\$10.00.

Cirques et autres exhibitions ambulantes—\$1,000.00 par jour.

Parades de cirques, quand les exhibitions sont en dehors des limites de la ville — \$1,000.00 par jour.

Carroussels—\$10.00 par jour.

Buanderies publiques—\$50.00.

Hôpitaux privés—\$200.00.

Commerçants en détail de viande fraîche ou de poisson—\$50.00.

Commerçants en gros de viande fraîche ou de poisson—\$100.00.

Commerçants de viandes fumées—\$25.00.

Pâtisseries—\$50.00.

Cours à bois, à foins, fonderies, forges, ateliers de menuiserie et autres établissements dangereux pour l'incendie—\$10.00.

Commerçants en gros ou en détail de bois, de charbon ou d'huile à chauffage—\$40.00.

Pompes à essence en usage, pour chaque pompe—\$10.00.

Magasins temporaires de détail—\$500.00 pour 30 jours; \$10.00 pour chaque journée additionnelle.

Magasins temporaires ou espaces près de ou sur le terrain d'un cirque pour la vente de rafraîchissements exclusivement—\$10.00 par jour.

Musiciens ambulants—\$50.00.

Cireurs de chaussures ambulants—\$10.00.

Hypnotiseurs, palmistes, phrénologistes etc.—\$100.00.

Photographes ambulants—\$100.00.

Employés de photographes—\$10.00.

Marchands de glace—\$25.00 et \$5.00 par véhicule.

Embaumeurs—\$10.00.

Entrepreneurs de pompes funèbres—\$100.

Chiens—\$5.00.

Marquises—\$0.25 le pied carré.

Refuges—\$2.00.

Enseignes électriques — \$0.25 par pied carré.

Manufacturiers de produits alimentaires—\$25.00.

Commerçants en gros de produits alimentaires—\$25.00.

Manufacturiers de breuvages non-alcooliques ou alcooliques—\$50.00.

Maisons de pension pour enfants—\$10.00.

Endroits servant aux sports, exhibitions, etc.—2000 sièges ou moins, \$200.00, plus de 2000 sièges, \$500.00.

Distributeurs automatiques de marchandises—\$50.00.

Phonographes automatiques—\$25.00.

Autres distributeurs automatiques — \$100.00.

Personnes louant ou distribuant des distributeurs automatiques—\$5.00.

Enregistrement de nouveaux commerces.

Bicyclettes—\$2.00.

Triporteur—\$5.00.

Kiosques pour la vente de journaux et de périodiques—\$10.00 à \$100.00.

Autobus—\$50.00.

Emmagasinage ou entreposage de produits alimentaires périssables—\$100.00.

Établissements de massage—\$25.00.

Boutiques de barbier, salons de coiffure, salons de perruquier, salons de manucure, salons de beauté—\$5.00 par chaise.

Établissements similaires:—

Dans le cas des personnes qui exploitent plus d'un établissement similaire, le taux de la taxe d'affaires, pour chaque établissement, est augmenté de la moitié du taux imposé à la personne qui n'exploite qu'un seul établissement, cette augmentation ne devant pas, cependant, excéder, pour chaque établissement, la somme de cent dollars (\$100.00) par année.

Dans le cas des personnes qui exploitent plus d'un établissement similaire et dont la principale place d'affaires n'est pas dans la municipalité, le taux de la taxe d'affaires, pour chaque établissement qu'elles exploitent, est augmenté au double du taux imposé à la personne qui n'exploite qu'un seul établissement, cette augmentation ne devant pas, cependant, excéder pour chaque établissement, la somme de deux cents dollars (\$200.00) par année.

VEHICULES DE LOUAGE

Véhicules tirés par un cheval—\$10.00.
Véhicules tirés par deux chevaux—\$15.00.
Véhicules tirés par plus de deux chevaux—\$30.00.

Chevaux—\$5.00.

Marchands de bric-à-brac avec voiture à bras—\$10.00.

Personnes employant des voitures à bras pour fins commerciales—\$5.00.

Voitures d'annonces—\$300.00.

Véhicules employés par les marchands de bric-à-brac—\$100.00.

Chauffeurs d'automobiles de louage ou d'autotaxis—\$5.00.

Employé de cocher—\$5.00.

Personnes faisant affaires comme rouliers publics avec véhicules hippomobiles ou automobiles—\$40.00 et \$10.00 pour chaque véhicule.

Pour la livraison de journaux exclusive-ment—\$25.00 pour chaque véhicule.

TARIF DE LA TAXE DE L'EAU

Maisons d'habitation, magasins d'échoppes, bureaux, etc., suivant la valeur locative, 8 pour cent; églises 3 pour cent de la valeur locative basée sur quatre pour cent de l'évaluation; restaurants, au taux uniforme de 12 pour cent sur la valeur locative annuelle, excepté que si le loyer est de \$1,000.00 et plus et s'il y a vingt chambres garnies, l'eau sera chargée au compteur et au même taux que les distilleries, les brasseries, etc.; chevaux \$2.00 chacun; vaches \$1.00 chacune; salles d'écuries, écuries de louage, commerçants de chevaux, tavernes, etc., paieront \$1.50 pour chaque stall occupée ou non; bains publics \$5.00, engins à vapeur \$6.00 par c.v. ou \$1.15 par mille pieds cubes au compteur; matériaux de construction \$0.06 par mille briques, \$0.03 par pied cube de maçonnerie et \$3.00 par mille verges cubes d'enduits; fontaines \$2.00 par mille pieds cubes au compteur; taux au compteur pour les distilleries, les brasseries, les hôtels, les tavernes, les chemins de fer, les buanderies, les collèges, les séminaires, les académies, les maisons d'industrie, les écoles de réforme, les pensionnats, les couvents, les asiles, les teintureries, les studios photographiques et tous les établissements manufacturiers en général, \$1.15 par mille pieds cubes; mais le compte trimestriel au compteur ne doit pas être moindre que 2 pour cent de la valeur locative annuelle du local; si, pour une raison quelconque, de l'avis du comité exécutif, l'eau ne peut être fournie au compteur 8 pour cent de la valeur locative annuelle; loyer des compteurs par année: 1/4 pouce \$2.00; 1/2 pouce, \$2.00; 3/4 pouce, \$3.00; 1 pouce, \$4.00; 1 1/2 pouce, \$8.00; 2 pouces, \$12.00; 3 pouces, \$25.00; 4 pouces, \$40.00; 6 pouces, \$75.00; 8 pouces, \$100.00.

Hôpitaux publics ayant un minimum de 50 lits permanents, à l'usage gratuit des patients, paient chacun annuellement pour l'eau un taux uniforme de \$25.00.

Dates des paiements.—La taxe d'eau est due et payable le premier septembre chaque année. Toutes les charges pour fourniture spécifique ou pour service fractionnel pendant l'année sont payables d'avance avant l'ouverture de l'eau. Charge des compteurs.—L'eau fournie au compteur est payable trimestriellement.

Arrêt de l'eau.—La fourniture de l'eau est arrêtée si elle n'est pas payée lorsqu'elle est due.

Une pénalité d'intérêt au taux de 5 pour cent par année est payable sur tous les comptes de taxes, y compris la taxe d'eau; à ces taxes ajouter les surtaxes de 5% et 3%.

BARREAU DE MONTREAL (1953-54)

MM. Jean Martineau, c.r., bâtonnier, Ignace J. Deslauriers, c.r., syndic; T. R. Ker, c.r., trésorier; W. A. Grant, secrétaire.

Conseil: — Albert Berthiaume, c.r., Michael Garber, c.r., Erskine Buchanan, c.r., Adrien Meunier, L.-P. Gagnon, c.r., L.-E. Bélanger, c.r., Jacques Perrault, Lucien Tremblay, c.r., Jacques Leduc.

Bibliothèque: — C.-A. Perrault, bibliothécaire; Arthur Perrault, jr., assistant-bibliothécaire; Richard Dubuc, Claude de la Madeleine.

COURS DE JUSTICE

COUR SUPREME DU CANADA

La Cour Suprême du Canada est une cour générale d'appel, constituée par statut du Dominion (Statuts Révisés du Canada, 1927, chapitre 35). Elle est composée d'un juge en chef et de huit juges pués, et a juridiction d'appel en matières civiles et criminelles dans les limites des termes du statut. Les juges résident à Ottawa, où la Cour Suprême du Canada tient annuellement trois sessions, la première commençant le quatrième mardi de janvier, la deuxième le quatrième mardi d'avril et la troisième le premier mardi d'octobre.

COUR DU BANC DE LA REINE

Cour d'Appel

Hon. Antonin Gauthier, juge en chef de la Province de Québec; Hon. J.-L. St-Jacques, Hon. G. Barclay, Hon. A. Marchand, Hon. Bernard Bissonnette, Hon. J. Arthur Gagné, Hon. Garon Pratte, Hon. Stuart McDougall, Hon. Paul C. Casey, Hon. Ernest Bertrand, Hon. W. Hyde, Hon. E. Rinfret, juges; Léon Paribault, c.r., greffier des appels à Montréal; Hector Charland, assistant greffier des appels; Jean François Nadeau, assistant greffier des appels; Achille Raymond, assistant greffier des appels; H. Lafortune, secrétaire du greffe; Benoit Bilodeau, commis.

COUR DE L'ECHIQUIER DU CANADA

La cour de l'échiquier, constituée en vertu du statut du Dominion 50-52 vict., chapitre 16, est présidée par un juge et à

Person exhibiting himself to the public to advertise.—\$10.00.
 Circuses and other travelling shows.—\$1,000.00 per day.
 Circus parades, when shows are located outside the city limits.—\$1,000.00 per day.
 Merry-go-rounds (per day).—\$10.00.
 Public laundries.—\$50.00.
 Private hospitals.—\$200.00.
 Retail dealer in fresh meat or fish.—\$50.00.
 Wholesale dealer in fresh meat or fish.—\$100.00.
 Smoked meat dealers.—\$25.00.
 Skating rinks.—\$50.00.
 Lumber and hay yards, foundries, blacksmiths' shops, joiner shops and other establishment dangerous for fire.—\$10.00.
 Wholesale or retail dealer in coal, wood or fuel oil.—\$40.00.
 Gasoline pumps in use, for each pump.—\$10.00.
 Temporary retail stores.—\$500.00 for 30 days, \$10.00 for each additional day.
 Temporary shop, or space near or on the grounds of a circus, for the sale of refreshments exclusively (per day).—\$10.00.
 Itinerant musicians.—\$50.00.
 Itinerant bootblack.—\$10.00.
 Hypnotizers, palmists, phrenologists, etc.—\$100.00.
 Itinerant photographers.—\$100.00.
 Photographers' employee.—\$10.00.
 Ice merchants.—\$25.00 and \$5.00 per vehicle.
 Embalmers.—\$10.00.
 Funeral Directors.—\$100.00.
 Dogs.—\$5.00.
 Canopies (per square foot).—\$0.25.
 House of refuge.—\$2.00.
 Electric signs.—\$0.25 per square foot.
 Manufacturers of food products.—\$25.00.
 Wholesale dealers in food products.—\$25.00.
 Manufacturers of non-alcoholic beverages or alcoholic.—\$50.00.
 Keepers of boarding houses for children.—\$10.00.
 Premises used for sports, shows, etc.—2000 seats or less \$200.00; More than 2000 seats, \$500.00.
 Vending machines.—\$5.00.
 Automatic Phonographs.—\$25.00.
 Any other slot-machines whatsoever.—\$100.00.
 Persons renting or distributing slot-machines.—\$5.00.
 Registration of a new business.—.....
 Bicycles.—\$2.00.
 Tri-car.—\$5.00.
 Kiosks for the sale of newspapers and periodicals.—\$10.00 to \$100.00.
 Autobus.—\$50.00.
 Storage or warehousing of perishable food products.—\$100.00.
 Massage establishments.—\$25.00.
 Barber shops or hair dressing parlors, beauty parlors, manicuring parlors.—\$5.00 per chair.
 Similar establishments:—
 In case of persons operating more than one similar establishment, the rate of the business tax, for each establishment, is increased by half the rate imposed upon the person who operates only one establishment, this increase, however, not to exceed for each establishment the sum of one hundred dollars (\$100.00) per year.
 In case of persons operating more than one similar establishment, and whose principal place of business is not in the municipality, the rate of this business tax, for each establishment which they operate is increased to double the rate imposed upon the person who operates only one establishment, this increase, however, not to exceed for each establishment the sum of two hundred dollars (\$200.00) per year.

VEHICLES FOR HIRE

Vehicles drawn by one horse.—\$10.00.
 Vehicles drawn by two horses.—\$15.00.
 Vehicles drawn by more than two horses.—\$30.00.
 Horse.—\$5.00.
 Junk dealers with hand cart.—\$10.00.
 Persons using hand carts for commercial use, each.—\$5.00.
 Advertising waggons.—\$30.00.
 Vehicles used by junk and second-hand traders.—\$100.00.
 Chauffeur of automobile for hire or taxicab.—\$5.00.
 Employee driving horse-drawn vehicles for hire.—\$5.00.
 Person carrying on the business of a common carrier with a horse-drawn or motor vehicle.—\$40.00 and \$10.00 for each vehicle.
 For the delivery of newspapers exclusively.—\$25.00 for each vehicle.

TARIFF OF WATER RATES.

Dwelling-houses, stores, shops, offices, &c., on the assessed rental, 8 per cent.; churches 8 per cent. on rental based on 4 per cent. on their assessed value; restaurants, at uniform rate of 12 per cent. on assessed yearly rental, provided that when the rent is \$1000 and over and at least twenty furnished rooms exist, water shall be charged by meter and paid for at the same rate as distilleries, breweries, &c.; horses, \$2 each; cows, \$1 each; horse stalls, livery stable keepers, horse dealers, tavern keepers, &c., shall pay \$1.50 for each stall whether occupied or unoccupied; building materials, 6 cts. per 1000 bricks; 3 cts. per cubic yard of masonry and \$3 per 1000 yards plastering; fountains, \$2 for every 1000 cubic feet, supplied by meter; meter rates for distilleries, breweries, hotels, taverns, railways, laundries, colleges, seminaries, academies, houses of industry, reformatories, boarding schools, nunneries, asylums, dye

houses, photographic studios and all manufacturing establishments generally, \$1.15 per 1000 cubic feet; but the quarterly bill by meter must not be less than 2 p. c. of the assessed rental value of premises supplied; if, for any reason whatsoever in the opinion of the Board of Commissioners, water cannot be supplied by meter 8 per cent. on yearly rental; meter rent by annum: $\frac{1}{2}$ inch, \$2.00; $\frac{3}{4}$ inch, \$2.00; $\frac{1}{2}$ inch, \$3.00; 1 inch, \$4.00; 1 $\frac{1}{2}$ inch, \$8.00; 2 inch, \$12; 3 inch, \$25.00; 4 inch, \$40.00; 6 inch, \$75.00; 8 inch \$100.00.

Public hospitals: having a minimum of 50 permanent beds, kept gratuitously for patients, shall pay each annually, for their water supply a uniform rate of twenty-five dollars (\$25).

Dates of payment.—The water rates are due and payable on the 1st day of September, in each year. All charges for specific supplies or for fractional part of the year shall be payable in advance, before the water is turned on. Meter rates—Water supplied by meter is payable quarterly. On taxes above mentioned add the surtaxes of 5 and 3 per cent.

Stopping supply.—The water supply will be cut off if not paid when due. Penalty interest at the rate 5 per cent. per annum is payable on all overdue taxes and water rates.

BAR OF MONTREAL (1953-54)

Jean Martineau, Q.C., Batonnier; Ignace J. Deslauriers, Q.C., Syndic; T. R. Ker, Q.C., W. A. Grant, Secretary; Council: Albert Berthiaume, Q.C., Michael Garber, Q.C., Erskine Buchanan, Q.C., Adrien Meunier, L. P. Gagnon, Q.C., L. E. Belanger, Q.C., Jacques Perrault, Lucien Tremblay, Q.C., Jacques Leduc.

Advocates' Library.—C. A. Perrault, Librarian; Arthur Perrault, Jr., Asst. Librarian; Richard Dubuc, Claude de la Madeleine.

COURTS OF JUSTICE

SUPREME COURT OF CANADA.

The Supreme Court of Canada is a general Court of Appeal for Canada, constituted by Dominion Statute (Revised Statutes of Canada, 1927, chap. 35) is composed of a chief justice and eight puisne judges, and has appellate civil and criminal jurisdiction within the terms of the Statute. The judges reside at Ottawa, where the Supreme Court of Canada holds annually three sessions, the first beginning on the fourth Tuesday in January, the second on the fourth Tuesday in April and the third on the first Tuesday in October.

COURT OF QUEEN'S BENCH

Appeal Side

Hon. Antonin Gauthier, Chief Justice of the Province of Quebec; Hon. J. L. St. Jacques, Hon. G. Barclay, Hon. A. Marchand, Hon. B. Bissonnette, Hon. Stuart McDougall, Hon. J. Arthur Gagne, Hon. Garon Pratte, Hon. Paul C. Casey, Hon. Ernest Bertrand, Hon. M. Hyde, Hon. E. Rinfret, Judges; Leon Faribault, Q.C., clerk of appeals at Montreal; Hector Charland, deputy clerk of appeals; Jean Francois Neadeu, deputy clerk of appeals; Achille Raymond, deputy clerk of appeals; H. Lafortune, appeals office secretary; Benoit Bilodeau.

EXCHEQUER COURT OF CANADA.

The Exchequer Court, constituted under a Dominion Statute, 50-52 Vict., chap. 16, is presided over by one judge, and has original exclusive jurisdiction in all claims, suits or actions against the Crown. It has concurrent jurisdiction in relation to revenue cases and the enforcement of penalties; in cases respecting patents of invention, trade-marks, copyright and industrial designs and in respect to land patents; cases against Crown officers for anything done or omitted to be done as such officer, and all actions or suits in which the Crown is plaintiff or petitioner and in respect of Railway debts under 3 Ed. VII., ch. 21. Admiralty jurisdiction is vested in the Exchequer Court of Canada, under 53-54 Vic. (Imperial), ch. 27, and 54-55 Vic. (Canadian), ch. 29. The Exchequer Court is also an Imperial Prize Court in time of war. The Court sits at Ottawa every Monday at 11 a.m., except during vacation or the absence of the judge, for hearing motions, demurrers, etc., and for the trial of causes at such places and times as are fixed by the judge, by general or special orders.

ADMIRALTY SIDE.—Quebec Admiralty District (for the Province of Quebec). Site for the trial of cases at such times and places as are fixed by the judge in the cities of Quebec and Montreal.
 Judge in admiralty.—Hon. Justice A. I. Smith.
 Registrar.—L. P. Caisse.
 Acting Marshal.—Arch. S. Wilson.

MAGISTRATE'S COURT

for the Judicial District of Montreal
 Auguste Boyer, Q.C., Assistant District Chief Judge; Hon. T. J. Coonan, Q.C., J. E. Cadotte, Q.C., Jules Poisson, Q.C., Rene Lippe, Q.C., G. H. Heon, Q.C., Pierre Louis Dupuis, Q.C. and Antoine Lamarre, Q.C., Judges; Antonio Allard, Q.C., Chief Clerk; J. A. H. Rivest, Assistant Chief Clerk; Jean Leduc, Chief Accountant.

SUPERIOR COURT

Judicial District of Montreal
 Hon. W. B. Scott, associate chief justice; Hon. Edouard Fabre Surveyer, Hon. Phil-

mon Cousineau, Hon. Joseph Archambault, Hon. Louis Cousineau, Hon. Theodule Rheume, Hon. Wilfrid Lazare, Hon. Charles Auguste Bertrand, Hon. Elie Salvas, Hon. Frederick T. Collins, Hon. Hector Perrier, Hon. Arthur Yves Smith, Hon. Francois Caron, Hon. Joseph Jean, Hon. Elphege Marier, Hon. George S. Chailles, Hon. Andre Demers, Hon. Harry Batschaw, Hon. Edouard Tellier, Hon. Roger Brossard, Hon. Maurice Lalonde, Hon. Antonio Garneau, Hon. Andre Montpetit, Hon. Claude Prevost, Hon. Stuart B. Ralston.

Prothonotary's Office.—F. G. Coffin, Q.C., prothonotary, J. B. Carboneau, associate chief deputy prothonotary.

Deputy Prothonotaries.—T. Depatie, J. E. Bedard, Eug. Bellay, J. M. G. Lamoureux, J. B. Carboneau, H. Beauregard, Arthur Grimard, Auguste Quesnel, Jean Jacques Lefebvre, Paul Deschamps, Pierre Lalime, Omer Hardy, Raoul Crevier, Marcel Latour, Maurice Caron, Victor Marilneau, Roger Bedard, Roger Laporte, Gaston Pelletier, Paul Pelletier, A. J. McDonald, Lorenzo Laurendeau, G. Blanchet and R. Lionel Seguin.

Sales by Auction.—Viateur Farley, Accountants.—J. E. Bedard, controller and accountant of judicial deposits service; Roger Bedard, accountant; Roger Laporte, Gaston Pelletier, L. Chauvin, clerks.

Writs Department.—A. Grimard, Raymond Pilon.

Cashiers.—Paul Dubuc, Chief cashier; Leopold Chauvin and Albert de Repentigny.

Audience Clerks.—Me Laurent Fautoux, Master of the Rolls; Victor Martineau, Asst Master of Rolls; H. W. Brodeur, Practice Court; Maurice Parent, Jury trials; Joseph Duhamel, Bankruptcy Court; Viateur Farley, Hecitation sales; Ovide Mercure, chief clerk; Romeo Migneron, Ad. Laberge, Rodolphe Bellisle, Arthur Bouchard, Adolphe Viger, Hubert Charet, Me Jules Delormier, P. Rheume, J. A. Vignault, J. E. Beaulieu, C. Lamare, Donat Gervais, J. E. Sylvio Gauvin, J. L. Raynault and Charles Edouard Roy.

Jury Trials (civil) and distribution of judgments.—Maurice Parent and H. Beauregard.

Drafting of Judgments Department.—Viateur Farley, Chief; Lionel Leveille, Alexandre Marier, Elise Gaudet and L. Henrichon, assistants.

Appeals and Ex Parte.—A. J. McDonald.

Taxing Officer.—J. M. G. Lamoureux.

Bankruptcy Officer.—F. G. Coffin, Q.C., official receiver; Adelard Leduc and Richard Beaudry, registrars; Auguste Quesnel and Joseph Duhamel, deputy-registrars; Henri Dussault and Rene Levesque, clerks.

Tutelles Department.—Joseph L. Girouard, chief; Marcel Latour, D.P., Lorenzo Laurendeau, D.P. and R. Trudel, clerks.

Civil Status and Records Department.—Jean Jacques Lefebvre, chief archivist; P. Lalime, D.P., J. H. Prud'homme, D.P., palaeographer; Leopold Charbonneau, R. St. Germain, A. Laurence, Misses S. Lemieux, P. Lachapelle, Mrs. A. Dolbec, H. Geary, D. Blagdon, Ovide Vogel, R. L. Seguin, D.P., Mrs. B. Mitchell, Louise Myette, Micheline Chartrand and Avila Latreille, assistants.

Registration of Partnerships.—Eugene Bellay, chief; Paul Pelletier, Paul Deschamps, and Arthur Louis Lacas, assistants.

Records Department.—J. O. D. Blais, S. Martel, A. Gervais, J. B. Rose, R. Galipeau, R. Viau, L. Laplante, A. Brachaud, Paul Lambert, H. Lecavallier, Jean Bernard, and Roger Tremblay.

TERMS.

Montreal.—Every month, except July and August.

Law Stamp Distributors.—J. E. Bedard, chief; P. Dubuc, Leopold Chauvin, Remi Levesque.

JUDICIAL DISTRICT OF QUEBEC

Hon. A. Sevigny, acting chief justice; Hon. G. F. Gibson, Hon. Noel Belleau, Hon. Romeo Langlais, Hon. W. Laliberte, Hon. Lucien Cannon, Hon. A. Savard, Hon. Oscar Boninanger, Hon. P. E. Cote, Hon. Thomas Wilfrid Edge, Hon. Leon Casgrain and Hon. Eugene Marquis, puisne judges.

JUDICIAL DISTRICT OF ST. FRANCOIS

Hon. Hector Verret, Hon. C. D. White, Hon. Dalma Landry and Hon. William Mitchell, puisne judges.

JUDICIAL DISTRICT OF THREE RIVERS

Hon. H. A. Fortier and Hon. Wilfrid Girouard, puisne judges.

JUDICIAL DISTRICT OF HULL

Hon. H. A. Fortier and Hon. Paul Ste-Marie.

MUNICIPAL COURT

The judges who preside over this Court are appointed by the Quebec Government. The present judges are: Roland Paquette, Q.C., chief judge; Emmett J. McManamy, Q.C., Pascal Lachapelle, Q.C., Damase Cote, Q.C., Henri Monty, Q.C., and Georges Robert, Q.C.; Hermann Primeau, Q.C., attorney-in-charge; Rene Leblanc, Q.C., Andre Tessier, Maurice Laverdure and Raymond Julien, attorneys clerks of the Court; Andre Cote, attorney; Wilfrid Levac, superintendent.

ADMIRALTY COURT.

Office: Court House, Montreal
 Registrar's Office, Sheriff's Office.
 Hon. Justice A. I. Smith, judge; L. P. Caisse district registrar.

première juridiction exclusive sur toutes les réclamations, poursuites ou actions contre la Couronne. Elle a juridiction concurrente en ce qui concerne les causes touchant le revenu et la mise en vigueur des pénalités; dans les causes concernant les brevets d'invention, les marques de commerce, la réserve des droits et les dessins industriels et les brevets des terres; les causes contre les officiers de la Couronne pour toute chose faite ou omise par tels officiers, et toutes actions ou poursuites dans lesquelles la Couronne est la plaignante ou la demanderesse et se rapportant aux dettes des chemins de fer en vertu de 3 Edouard VII, chapitre 21. La juridiction de l'Amirauté appartient à la cour de l'échiquier du Canada en vertu de 53-54 Vict. (Impériale), chapitre 27, et 54-55 Vict. (Canadien), chapitre 29. La cour de l'échiquier est aussi une cour impériale de prise en temps de guerre.

La cour siège à Ottawa tous les lundis à 11 heures a.m., excepté pendant les vacances ou pendant l'absence du juge, pour entendre les motions, les révisions etc., et pour juger les causes aux encoûts et aux heures qui sont fixés par le juge par ordonnance générale ou spéciale.

COUR DE L'AMIRAUTÉ.—District de l'Amirauté de Québec (pour la province de Québec). Entend les causes aux heures et encoûts fixés par le juge dans les cités de Québec et de Montréal.

Juge de l'Amirauté.—Hon. Juge A. I. Smith.

Registraire.—L. P. Caisse.

Maréchal Temporaire.—Arch. S. Wilson.

COUR DE MAGISTRAT

pour le district judiciaire de Montréal

Auguste Boyer, c.r., juge de district en chef adjoint; Hon. T. J. Coonan, c.r., J. E. Cadotte, c.r., Jules Poisson, c.r., René Lippé, c.r., G. H. Héon, c.r., Pierre Louis Dupuis, c.r., et Antoine Lamarre, c.r., juges; Antonio Allard, c.r., greffier en chef; J. A. H. Rivest, assistant greffier en chef; Jean Leduc, comptable en chef.

COUR SUPERIEURE

District judiciaire de Montréal

Hon. W. B. Scott, juge en chef adjoint; Hon. Edouard Fabre Surveyl, Hon. Philémon Cousineau, Hon. Joseph Archambault, Hon. Louis Cousineau, Hon. Théodule Rhéaume, Hon. Wilfrid Lazure, Hon. Charles-Auguste Bertrand, Hon. Elie Salvas, Hon. Frederick T. Collins, Hon. Hector Perrier, Hon. François Caron, Hon. Arthur Yves Smith, Hon. Joseph Jean, Hon. Elphège Marier, Hon. George S. Challies, Hon. André Demers, Hon. Harry Batshaw, Hon. Edouard Tellier, Hon. Roger Brosard, Hon. Maurice Lalonde, Hon. Antonio Garneau, Hon. André Montpetit, Hon. Claude Prevost et Hon. Stuart B. Ralston, juges.

Bureau du protonotaire — F. G. Coffin, C.R., protonotaire; J. B. Carboneau, député-protonotaire en chef adjoint.

Députés protonotaires — T. Depatie, J. E. Bédard, Eugène Bellay, J. M. G. Lamoureux, J. B. Carboneau, Jean-Jacques Lefebvre, Paul Deschamps, H. Beauregard, Auguste Quesnel, Pierre Lalime, Omer Hardy, Arthur Grimard, Raoul Crevier, Marcel Latour, Maurice Caron, Victor Martineau, Roger Bédard, Roger Laporte, Gaston Pelletier, Paul Pelletier, A. J. McDonald, Lorenzo Laurendeau, G. Blanchet et R. Lionel Séguin.

Ventes par Licitations.—Viateur Farley. Comptables.—J. E. Bédard, contrôleur et comptable du service des dépôts judiciaires; Roger Bédard, comptable; Roger Laporte, Gaston Pelletier, commis, Léopold Chauvin, Département de l'émission des brevets. — A. Grimard, Raymond Pilon.

Caissiers. — Paul Dubuc, caissier en chef; Léopold Chauvin et Albert de Repentigny.

Greffiers d'audience. — Me Laurent Fauteux, maître des rôles; Me Victor Martineau, assistant-maître des rôles; H. W. Brodeur, Cour de Pratique; Ovide Mercure, greffier en chef; Maurice Parent, procès par jury; J. Duhamel, cour de Faillite; Viateur Farley, ventes par licitation; Ad. Laberge, Rodolphe Bélisle, Arthur Bouchard, Adolphe Viger, Hubert Chauré, Me Jules Delorimier, J. H. Migneron, P. Rhéaume, A. Vignault, J. E. Beaulieu, Côme Lamarre, Donat Gervais, J. E. Sylvio Gaudin et Charles-Edouard Roy.

Procès par jury (matière civile) et jugements de distribution.—Maurice Parent et H. Beauregard.

Rédaction des jugements — Viateur Farley, rédacteur en chef; Lionel Léveillé, Alexandre Marier et Elise Gaudet, L. Henrichon, assistants.

Appels et Ex Parte — A. J. McDonald. Officier teneur — J. M. G. Lamoureux. Division des faillites — F. G. Coffin, c.r., séquestre officiel; Adolphe Leduc et Richard Beaudry, registraires; Auguste Quesnel et Joseph Duhamel, députés-registraires; Henri Dussault et René Lévesque, commis.

Division des tutelles.—Joseph L. Girouard, chef; Marcel Latour, Lorenzo Laurendeau, D.P. et R. Trudel, commis.

Division de l'État civil et des archives.—Jean-Jacques Lefebvre, archiviste en chef; P. Lalime, D.P.; J. H. A. Prud'homme, D.P., paléographe; Léopold Charbonneau; R. St-Germain, A. Laurence, Mlle S. Lemieux, Mlle P. Lachapelle, Fernand Lefebvre, Mme A. Dolbec, Mme D. Blagdon, H. Geary, Ovide Voghel, R. L. Séguin, D.P., Mme B. Mitchell, Louise Myette, Micheline Chartrand et Avila Latreille, assistants.

Enregistrement des sociétés — Eugène Bellay, chef; Paul Pelletier, Paul Deschamps, Arthur Louis Lacas, assistants.

Départements des dossiers — J. O. D. Blais, S. Martel, A. Gervais, R. Galipeau, R. Viau, L. Laplante, J. B. Rose, A. Branchaud, Paul Lambert, H. Lecavallier, Jean Bernard et Roger Tremblay.

TERMES

Montréal.—Tous les mois, excepté en juillet et en août.

Distributeurs des timbres de loi.—J. E. Bédard, chef; P. Dubuc, Léopold Chauvin, Rémi Lévesque.

DISTRICT JUDICIAIRE DE QUEBEC

Hon. A. Sévigny, juge en chef suppléant; Hon. G. F. Gibsons, Hon. Noël Belleau, Hon. Roméo Langlais, Hon. A. Savard, Hon. Oscar Boulanger, Hon. P. E. Côté, Hon. Thomas Wilfrid Edge, Hon. Léon Casgrain et Hon. Eugène Marquis, juges puisnés.

DISTRICT JUDICIAIRE DE ST-FRANCOIS

Hon. Hector Verret, Hon. C. D. White, Hon. Dalma Landry et Hon. William Mitchell, juges puisnés.

DISTRICT JUDICIAIRE DE TROIS-RIVIERES
Hon. H. A. Fortier et Hon. Wilfrid Girouard, juges puisnés.

DISTRICT JUDICIAIRE DE HULL

Hon. H. A. Fortier et Hon. Paul Ste-Marie.

COUR MUNICIPALE

Les juges qui siègent dans cette cour sont nommés par le Gouvernement de Québec. Les juges actuels sont: Roland Paquette, c.r., juge en chef; Emmett J. Manahan, c.r., Pascal Lachapelle, c.r., Damase Côté, c.r., Henri Monty, c.r., et Georges Robert, c.r.; Hermann Primeau, c.r., avocat en charge; René Leblanc, c.r., André Tessier, Maurice Laverdure et Raymond Julien, avocats-greffiers; André Côté, avocat; Wilfrid Levac, surintendant.

COUR DE L'AMIRAUTÉ

Bureau: Palais de Justice, Montréal.
Bureau du registraire, bureau du shérif.
Hon. Juge A. I. Smith, juge; L. P. Caisse, registraire de district.

COUR DES COMMISSAIRES DES INCENDIES

181 ouest, rue Craig

Me Jean St-Germain, commissaire; R. Plimsoil, commissaire-adjoint; Edmond La Roche, secrétaire; Jos. LaRoche, lieutenant-député; T. Lebrun, H. Monchamp, R. Daoust et J. Shanahan, Alb. LaRoche, sergents-détectives.

COUR DU BIEN-ETRE SOCIAL

5030 Rue St-Denis

Ephrem Fillon, juge en chef; J. Gordon Nicholson, Jacques P. St-Jacques, J. saint-Georges Morisset, juges; Marcel Trahan, c.r., greffier et conseiller juridique.

BUREAU DE LA DIVISION D'ENREGISTREMENT DE MONTREAL

450 rue St-Vincent

T. Brassard, notaire, registraire; L. E. LaRue, A. Pelletier, Oscar Quesnel, Georges l'ateneau, Gonzague St-Jean, J. A. Laporte, Gérard Brunelle, Emile Landriault, assistants-registraires; Alice Martineau, secrétaire et comptable.

COUR DES SESSIONS DE LA PAIX

Juges.—Edouard Archambault, juge en chef; René Thérberge, Omer Legrand, T. Adolphe Fontaine, Oscar Gagnon, Conrad Pelletier, Gerald M. Almond, Irénée Lagarde, Guy Guilbault, Armand Cloutier, William Proulx, Eugène Lafontaine, Lucien Gendron et Maréchal Nantel, juges.

Greffier de la Couronne.—J. Cléo Guimond.

Députés-greffiers de la Couronne.—M. A. Hurteau, O. Leclerc, M. Chamberland, Roméo Santoro et H. Miner.

Procureurs de la Couronne.—John Bumbay, C.R., Henri Loranger, C.R., M. A. Blain, Emérentien Lacroix, Maurice Cousineau, C.R., René T. Hébert, C.R., Geo. W. Hill, Gabriel Houde, Léonard Seton, Jean Paul Cardinal, Raphael Beaudet et Louis Robichaud.

Greffier de la paix.—Paul Monty.
Députés-greffiers de la paix.—W. Denis, Geo. Décarie, L. G. Noël, R. Masse, Roger Héto, Antoine Mathieu, P. E. Noël, V. LaSalle, A. Mauger, Arthur St-Antoine et Omer Pion.

SHERIFS DE LA PROVINCE

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	Amos	F. Gervais
Arthabaska	Arthabaska	Felix Houle
Beauce	St. Joseph	S. Pouliot
Beauharnois	Valleyfield	Horace Viau
Bedford	Sweetsburg	A. St. Martin
Bonaventure	New Carlisle	F. J. LeGresley
Chicoutimi	Chicoutimi	Rene Déglise
Gaspé	Perce	James Furlong
Haut-Richelieu	Haut-Richelieu	N. Briand
St. Anne	St. Anne	E. Thibault
Hull	Hull	R. St-Pierre
Iberville	St. Jean	A. Forget
Joliette	Joliette	R. Perreault
Kamouraska	Rivière-du-Loup	P. E. Martin
Labelle	Mont-Laurier	Adrien Larose
Montmagny	Montmagny	C.-O. Bernier
Montréal	Montréal	Caisse et Hurteau
Nicolet	Nicolet	Ant. Blondin
Pontiac	Campbell's Bay	D. Sloan
Québec	Québec	Almé Dion
Richelieu	Sorel	Rosaire Paquin
Rimouski	Rimouski	Charles Garon
Rouyn	Rouyn	G. Filion
Roberval	Roberval	Ant. Tremblay
Rouyn	Rouyn	J. H. Charbonneau
Saguenay	La Malbaie	P. Neron
St. Francois	Sherbrooke	Jos. Labrecque

St. Hyacinthe. St. Hyacinthe... M. Bourgeois
Témiscamingue... Ville Marie... Jules Grenier
Terrebonne... St. Jérôme... A. Fournelle
Trois-Rivières. Trois-Rivières... Mercier & Pellerin

GREFFIERS DE LA COURONNE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	Amos	Albert Grenier
Arthabaska	Arthabaska	R. Provencher
Beauce	St. Joseph	Taschereau & Allard
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Bedford	Sweetsburg	Desranleau & Bourassa
Bonaventure	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Gaspé	Perce	Antonio Rail
Hull	Hull	Simon & Hubard
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Allard & Joly
Kamouraska	Rivière-du-Loup	M. Schmouth
Labelle	Mont-Laurier	H. Lafontaine
Montmagny	Montmagny	A. Corriveau
Montréal	Montréal	J. C. Guimond
Pontiac	Campbell's Bay	J.-L. Muir
Québec	Québec	Dorion & Chouinard
Richelieu	Sorel	J. O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	J. B. Desjardins
Roberval	Roberval	R. Boissonneault
Rouyn	Rouyn	J. J. Roland
Noranda	Noranda	Desmeul
Saguenay	La Malbaie	P. Duchesne
St. Francois	Sherbrooke	J.-M. Grégoire
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	Lionel Leblanc
Témiscamingue	Ville Marie	Chénier & Filteau
Terrebonne	St. Jérôme	J. C. Marchand
Trois-Rivières	Trois-Rivières	Arthur Béliveau

PROTONOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	PROTONOTAIRE
Abitibi	Amos	A. Grenier
Arthabaska	Arthabaska	R. Provencher
Beauce	St. Joseph	Taschereau & Allard
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Bedford	Sweetsburg	Desranleau & Bourassa
Bonaventure	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	Chicoutimi	L. Gagné
Gaspé	Perce	Antonio Rail
Hull	Hull	Beauparlant & Caron
Iberville	St. Jean	R. Sabourin
Joliette	Joliette	Allard & Joly
Kamouraska	Rivière-du-Loup	D'Amour
Labelle	Mont-Laurier	H. Lafontaine
Montmagny	Montmagny	C. M. Letarte
Montréal	Montréal	F. G. Coffin
Nicolet	Nicolet	Renaud Chapdelaine
Pontiac	Campbell's Bay	J.-L. Muir
Québec	Québec	Robert Côté
Richelieu	Sorel	J. O. Cousineau
Rimouski	Rimouski	J. B. Desjardins
Roberval	Roberval	R. Boissonneault
Rouyn	Rouyn	F. J. McNally
Noranda	Noranda	P. Duchesne
Saguenay	La Malbaie	A. Desilets
St. Francois	Sherbrooke	Lionel Leblanc
St. Hyacinthe	St. Hyacinthe	Chénier & Filteau
Témiscamingue	Ville-Marie	J. C. Marchand
Terrebonne	St. Jérôme	Léon Lamothe
Trois-Rivières	Trois-Rivières	

GREFFIERS DE LA COUR DES MAGISTRATS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi	Amos	Grenier & Tessier
Abitibi-Ouest	La Sarre	P. Denoncourt
Abitibi-Est	Val d'Or	R. Grégoire
Arthabaska	Arthabaska	R. Provencher
Drummond	Drummondville	H. P. Précourt
Mégantic	Inverness	G. Tétrault
Mégantic	Theford Mines	J.-L. Lallier
Beauce	St. Joseph	Taschereau & Allard
Frontenac	Ville de Mégantic	J. W. Bourque
Beauharnois	Valleyfield	Ostiguy & Lapointe
Chateauguay	St. Martin	J. A. Poupart
Huntingdon	Huntingdon	J. E. Barrett
Bedford	Sweetsburg	Desranleau & Bourassa
Brome	Knouiton	S. Tetreault
Missisquoi	Farnham	J. P. Bernard
Missisquoi	Bedford	Ives Fortin
Shefford	Waterloo	A. Boulay
Shefford	Granby	
Bonaventure	New Carlisle	J. P. L. Flynn
Chicoutimi	Chicoutimi	Percy Martin
Chicoutimi	Jongueville	G. Flaman
Chicoutimi	Grande-Baie	Bergeron & Tremblay
Gaspé	Perce	Antonio Rail
Gaspé	Rivière au Renard	
Gaspé	St-Anne des Monts	R. Thibault
Iles de la Madeleine	Haut-Richelieu	A. F. Painchaud

COURT OF FIRE COMMISSIONERS

181 Craig St. West

Me. Jean St. Germain, commissioner; R. Plimssoll, deputy commissioner; Edmond La Roche, secretary; Jos La Roche lieutenant; T. Lebrun, H. Monchamps and R. Daoust & J. Shanahan, Albert LaRoche, sergt-detectives.

SOCIAL WELFARE COURT

5030 Rue St Denis

Ephrem Fillon, Chief Judge; J. Gordon Nicholson, Jacques P. St-Jacques, J. Saint-Georges Morisset, Judges; Marcel Trahan, Q.C., Clerk and Judicial Councillor.

REGISTRY OFFICE.

DIVISION OF MONTREAL

450 St. Vincent Street.

T. Brassard, Notary, registrar; L. E. LaRue, A. Pelletier, Oscar Quessel, Georges Patenaude, Gonzague St. Jean, J. A. Laporte, Gerard Brunelle, Emile Landriault, deputy-registrars; Alice Martineau, secretary and accountant.

COURT OF THE SESSIONS OF THE PEACE.

Judges.—Edouard Archambault chief justice; Rene Theberge, Omer Legrand, T. Adelard Fontaine, Oscar Gagnon, Conrad Pelletier, Gerald M. Almond, Irene Lagarde, Guy Guilbault, Armand Cloutier, William Proulx, Eugene Lafontaine, Lucien Gendron and Marechal Nantel, judges.
Clerk of the Crown.—J. Cleo Guilmond.

Deputy Clerks of the Crown.—M. A. Parreau, O. Leclerc, M. Chamberland, Romeo Santoliro and H. Miner.

Crown Prosecutors.—John Bumbray, Q.C., Henri Loranger, Q.C., M. A. Blain, Emergentien Lacroix, Maurice Cousineau, Q.C., Rene T. Hebert, Q.C., Geo. W. Hill, Gabriel Houde, Leonard Seton, Jean Paul Cardinal, Raphael Baudet and Louis Robichaud.

Clerk of the Peace.—Paul Monty.
Deputy clerks of the Peace.—W. Denis, Geo. Decarie, L. G. Noel, R. Masse, Roger Hetu, Antoine Mathieu, P. E. Noel, V. LaSalle, A. Mauger, Arthur St Antoine, and Omer Plou.

SHERIFFS OF THE PROVINCE

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi.....	Amos.....	F. Gervais
Arthabaska.....	Arthabaska.....	Felix Houle
Beauce.....	St. Joseph.....	S. Pouliot
Beauharnois.....	Valleyfield.....	Horne Vian
Bedford.....	Sweetsburg.....	A. St-Martin
Bonaventure.....	New Carlisle.....	Francis J. Le Gresley
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Rene Delsie
Gaspe.....	Perce.....	James Furlong
Gaspe.....	Magdalen Islands.....	Havre-Aubert, N. Briand
Gaspe.....	St. Anne des Monts.....	E. Thibault
Hull.....	Hull.....	R. St-Pierre
Iberville.....	St. Jean.....	A. Forget
Joliette.....	Joliette.....	R. Perrault
Kamouraska.....	Riviere du Loup.....	P. E. Martin
Labelle.....	Mont-Laurier.....	Adr. Larose
Montmagny.....	Montmagny.....	C.-O. Bernier
Montreal.....	Montreal.....	Caisse & Hurteau
Nicolet.....	Nicolet.....	Ant Blondin
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	D. Sloan
Quebec.....	Quebec.....	Aimé Dion
Richelieu.....	Sorel.....	R. Paquin
Rimouski.....	Rimouski.....	Charles Garon
Rimouski.....	Matane.....	Geo. Fillon
Roberval.....	Roberval.....	Ant Tremblay
Rouyn-Noranda.....	Rouyn.....	J. H. Charbonneau
Saguenay.....	La Malbaie.....	Pierre Neron
St. Francois.....	Sherbrooke.....	Jos. Labrecque
St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	M. Bourgeois
Temiscamingue.....	Ville-Marie.....	Jules Grenier
Terrebonne.....	St. Jerome.....	A. Fournelle
Three Rivers.....	Three Rivers.....	Mercier & Pellerin

CLERKS OF THE CROWN OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi.....	Amos.....	Albert Grenier
Arthabaska.....	Arthabaska.....	R. Provencher
Beauce.....	St. Joseph.....	Taschereau & Allard
Beauharnois.....	Valleyfield.....	Ostiguy & Lapointe
Bedford.....	Sweetsburg.....	Desranleau & Bourassa
Bonaventure.....	New Carlisle.....	J. P. L. Flynn
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Percy Martin
Gaspe No. 1.....	Perce.....	Antonio Rail
Hull.....	Hull.....	Simon & Hubard
Iberville.....	St. Jean.....	R. Sabourin
Joliette.....	Joliette.....	Allard & Joly
Kamouraska.....	Riviere du Loup.....	M. Schmouth
Labelle.....	Mont-Laurier.....	H. Lafontaine
Montmagny.....	Montmagny.....	A. Corriveau
Montreal.....	Montreal.....	J. O. Guilmond
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	Jean-Ls. Muir
Quebec.....	Quebec.....	Dorion & Chouinard
Richelieu.....	Sorel.....	J. O. Cousineau
Rimouski.....	Rimouski.....	J. B. Desjardins
Roberval.....	Roberval.....	R. Boissonneault
Rouyn-Noranda.....	Rouyn.....	J. J. Roland Desmeules
Saguenay.....	La Malbaie.....	P. Duchesne
St. Francois.....	Sherbrooke.....	J. M. Gregoire
St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	L. Leblanc
Temiscamingue.....	Ville Marie.....	Chenier & Filteau
Terrebonne.....	St. Jerome.....	J. C. Marchand
Three Rivers.....	Three Rivers.....	Art. Beliveau

PROTHONOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	PROTHONOTARY
Abitibi.....	Amos.....	A. Grenier
Arthabaska.....	Arthabaska.....	R. Provencher
Beauce.....	St. Joseph.....	Taschereau & Allard
Beauharnois.....	Valleyfield.....	Ostiguy & Lapointe
Bedford.....	Sweetsburg.....	Desranleau & Bourassa
Bonaventure.....	New Carlisle.....	J. P. L. Flynn
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	L. Gagne
Gaspe.....	Perce.....	Antonio Rail
Hull.....	Hull.....	Beauparlant & Caron
Iberville.....	St. Jean.....	R. Sabourin
Joliette.....	Joliette.....	Allard & Joly
Kamouraska.....	Riviere du Loup.....	M. D'Amour
Labelle.....	Mont-Laurier.....	H. Lafontaine
Montmagny.....	Montmagny.....	C. M. Letarte
Montreal.....	Montreal.....	F. G. Coffin
Nicolet.....	Nicolet.....	Renaud Chapdelaine
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	Jean-Ls. Muir
Quebec.....	Quebec.....	R. Coté
Richelieu.....	Sorel.....	J. O. Cousineau
Rimouski.....	Rimouski.....	J. B. Desjardins
Roberval.....	Roberval.....	R. Boissonneault
Rouyn-Noranda.....	Rouyn.....	F. J. McNally
Saguenay.....	La Malbaie.....	P. Duchesne
St. Francois.....	Sherbrooke.....	A. Desilets
St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	L. Leblanc
Temiscamingue.....	Ville Marie.....	Chenier & Filteau
Terrebonne.....	St. Jerome.....	J. C. Marchand
Three Rivers.....	Three Rivers.....	Léon Lamothe

CLERKS OF THE MAGISTRATE'S COURT OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi.....	Amos.....	Grenier & Tessier
Abitibi-West.....	La Sarre.....	P. Denoncourt
Abitibi-East.....	Val d'Or.....	R. Gregoire
Arthabaska.....	Arthabaska.....	R. Provencher
Drummond.....	Drummondville.....	H. P. Pré-court
Megantic.....	Inverness.....	G. Tetreault
Megantic.....	Thetford Mines.....	J. L. Lallier
Beauce.....	St. Joseph.....	Taschereau & Allard
Beauce.....	St. Joseph.....	Taschereau & Allard
Frontenac.....	Ville de Megantic.....	J. W. Bourque
Beauharnois.....	Valleyfield.....	Ostiguy & Lapointe
Chateauguay.....	St. Martine.....	J. A. Poupart
Huntingdon.....	Huntingdon.....	J. E. Barrett
Bedford.....	Sweetsburg.....	Desranleau & Bourassa
Brome.....	Keelepton.....	S. Tetreault
Missisquoi.....	Farnham.....	J. P. Bernard
Missisquoi.....	Bedford.....	Yves Fortin
Shefford.....	Waterloo.....	A. Boulay
Shefford.....	Granby.....	J. P. L. Flynn
Bonaventure.....	New Carlisle.....	J. P. L. Flynn
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Percy Martin
Chicoutimi.....	Jonquiere.....	G. Flamand
Chicoutimi.....	Grande-Baie.....	Bergeron & Tremblay
Gaspe.....	Perce.....	Antonio Rail
Gaspe.....	Riviere au Renard.....	St. Anne des Monts.....
Gaspe.....	St. Anne des Monts.....	R. Thibault
Magdalen Islands.....	Havre-Aubert.....	A. F. Painchaud
Hull.....	Hull.....	Beauparlant & Caron
Papineau.....	Buckingham.....	G. Renaud
Papineau.....	Papineauville.....	A. Boulais
Iberville.....	St. Jean.....	R. Sabourin
Joliette.....	Joliette.....	Allard & Joly
Berthier.....	Berthier.....	J. D. Groulx
L'Assomption.....	L'Assomption.....	Jean Geoffrin
L'Assomption.....	Laurentides.....	J. Archambault
Kamouraska.....	Riviere du Loup.....	M. D'Amour
Temiscouata.....	Trois-Pistoles.....	E. Boucher
Labelle.....	Mont-Laurier.....	H. Lafontaine
Gatineau.....	Maniwaki.....	F. Joannis
Labelle.....	Labelle.....	G. Godard
Labelle.....	Nominigues.....	P. E. Rodier
Labelle.....	L'Annonciation.....	A. Gauvreau
Montmagny.....	Montmagny.....	A. Corriveau
Montmagny.....	St. Jean Port Joli.....	E. Dechene
Bellechasse.....	St. Raphael.....	J. E. Beaudoin
Montreal.....	Montreal.....	A. Allard
Montreal.....	Rigaud.....	J. L. Deom
Nicolet.....	Nicolet.....	Chapdelaine Renaud
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	Jean-Ls. Muir
Pontiac.....	Chapau.....	M. J. Coghlan
Pontiac.....	Fort-Coulangue.....	M. Leguier
Pontiac.....	Shawville.....	H. C. Rowat
Pontiac.....	Quyon.....	G. K. O'Donnell
Quebec.....	Quebec.....	C. N. Dorion
Laviolette.....	La Tuque.....	Lionel Fortin

Richelieu:—
Richelieu.....Sorel.....J.O. Cousineau
Yamaska.....St. Francois du Lac.....N. U. Fréchette

Rimouski:—
Rimouski.....Rimouski.....L. Sasseville
Matane.....St. Jerome.....
Matane.....Mont-Joli.....Rodrigue Cote
Matapedia.....Amqui.....Alp Lavoye
Roberval:—
Roberval.....Roberval.....R. Boissonneault

Lake St. John.....St. Joseph d'Alma.....J. A. Fortin
Lake St. John.....Hebertville Station.....

Rouyn-Noranda.....Rouyn.....J. J. Roland Desmeules

Saguenay:—
Saguenay.....La Malbaie.....P. Duchesne
Charlevoix.....Baie St. Paul.....Roger Dufour
Saguenay.....Tadoussac.....R. Tremblay
Saguenay.....Escoumains.....R. Boullane
Saguenay.....Seven Islands.....J. V. Guay
Saguenay.....Havre St-Pierre.....D. Cormier
Saguenay.....Natashquan.....Leopold Carboneau
Saguenay.....Baie Ellis.....
Saguenay.....Baie Comeau.....J. Pierre Levasseur

St. Francois:—
St. Francois.....Sherbrooke.....J. M. Gregoire
Stanstead.....Coaticook.....P. E. Durocher
Stanstead.....Stanstead Plain.....J. Dowling
Stanstead.....Magog.....L. Desve
Compton.....Cookshire.....E. Larochelle
Richmond.....Richmond.....Phil Roy
Richmond.....Asbestos.....O. Poirier
Richmond.....Windsor.....P. A. Adam
St. Hyacinthe:—
St. Hyacinthe.....St. Hyacinthe.....J.-L. Leblanc
Rouville.....Marieville.....P. Marcoux
Temiscamingue.....Ville Marie.....Chenier & Filteau

Terrebonne:—
Terrebonne.....St. Jerome.....J. C. Marchand

Two Mountains.....St. Scholastique.....J. O. Latour
Argenteuil.....Lachute.....G. F. Calder (Deputy)
Terrebonne.....St. Agathe.....G. Laboulin
Terrebonne.....St. Therese.....G. E. Filatrault
Terrebonne.....Terrebonne.....A. Corbell
Terrebonne.....St. Jovite.....Charles Meilleur

Deux Montagnes.....St. Eustache.....C. Paquin
Three Rivers:—
Three Rivers.....Three Rivers.....Leon Lamothe
Champlain.....Grand'Mere.....J. E. Dessureault
Maskinonge.....Louiseville.....J. P. Chevallier
St. Maurice.....Shawinigan Falls.....A. Rainville

CLERKS OF THE PEACE OF THE PROVINCE OF QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NAMES
Abitibi.....	Amos.....	Alb. Grenier
Arthabaska.....	Arthabaska.....	R. Provencher
Beauce.....	St. Joseph de Beauce.....	Taschereau & Allard
Beauharnois.....	Valleyfield.....	Ostiguy & Lapointe
Bedford.....	Sweetsburg.....	Desranleau & Bourassa
Bonaventure.....	New Carlisle.....	J. P. L. Flynn
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Percy Martin
Gaspe.....	Perce.....	Antonio Rail
Hull.....	Hull.....	Simon & Huard
Iberville.....	St. Jean.....	R. Sabourin
Joliette.....	Joliette.....	Allard & Joly
Kamouraska.....	Riviere du Loup.....	M. Schmouth
Labelle.....	Mont-Laurier.....	H. Lafontaine
Montmagny.....	Montmagny.....	A. Corriveau
Montreal.....	Montreal.....	Paul Monty
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	Jean Ls. Muir
Quebec.....	Quebec.....	Dorion & Chouinard
Richelieu.....	Sorel.....	J. O. Cousineau
Rimouski.....	Rimouski.....	Yves Dionne
Roberval.....	Roberval.....	R. Boissonneault
Rouyn-Noranda.....	Rouyn.....	J. J. Roland Desmeules
Saguenay.....	La Malbaie.....	P. Duchesne
St. Francois.....	Sherbrooke.....	J. M. Gregoire
St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	L. Leblanc
Temiscamingue.....	Ville Marie.....	Chenier & Filteau
Terrebonne.....	St. Jerome.....	J. C. Marchand
Trois Rivières.....	Trois Rivières.....	Art. Beliveau

CLERKS OF APPEALS OF THE PROVINCE OF QUEBEC

OFFICIAL TITLE	TITULAR	RESIDENCE
Clerk of Appeals at Montreal	Leon Faribault	Montreal
Clerk of Appeals at Quebec	Ad. Falardeau	Quebec

MISCELLANEOUS

THE QUEBEC LIQUOR COMMISSION.
Cor. Craig and De Lorimier av.
Edouard Rivard, Q.C., general manager.
BOARD OF NOTARIES OF THE PROVINCE OF QUEBEC.
Court House Bldg., 100 Notre Dame East.
Arthur Courtois, sec-treas.

Hull:—	Hull.....	Beauparlant & Caron
Papineau.....	Buckingham.....	G. Renaud
Papineau.....	Papineauville.....	A. Boulais
Iberville:—	St. Jean.....	R. Sabourin
Joliette:—	Joliette.....	Allard & Joly
Berthier.....	Berthierville.....	J. D. Giroux
L'Assomption.....	L'Assomption.....	J. Archambault
Kamouraska:—	Rivière-du-Loup.....	M. D'Amour
Temiscouata.....	Trois-Pistoles.....	E. Boucher
Labelle:—	Mont-Laurier.....	H. Lafontaine
Labelle.....	Maniwaki.....	Fernand Joanis
Labelle.....	Labelle.....	G. Godard
Labelle.....	Nominville.....	P. E. Rodier
Labelle.....	L'Annonciation.....	A. Gauvreau
Montmagny:—	Montmagny.....	A. Corriveau
L'Islet.....	St. Jean Port Joli.....	E. Dechene
Bellevue.....	St. Raphael.....	J. E. Beaudoin
Montreal:—	Montreal.....	A. Allard
Vaudreuil.....	Rigaud.....	J. L. Deom
Nicolet:—	Nicolet.....	Chapelaine Renaud
Pontiac:—	Pontiac.....	Campbell's Bay
Pontiac.....	Chapau.....	J. L. Muir
Pontiac.....	Fort-Coulonge.....	M. J. Coghlan
Pontiac.....	Shawville.....	M. Leguerrier
Pontiac.....	Ouyon.....	H. C. O'Donnell
Quebec:—	Quebec.....	C. N. Dorion
La Rivière.....	La Tuque.....	Lionel Fortin
Richelieu:—	Richelieu.....	J. O. Cousineau
Yamaska.....	St. Francois du Lac.....	N. U. Fréchette
Rimouski:—	Rimouski.....	L. Sasseville
Matane.....	St. Jérôme.....	Rodrigue Coté
Matane.....	Mont-Joli.....	A. Lavioie
Matapédia.....	Amqui.....	A. A. Lévesque
Roberval:—	Roberval.....	R. Boissonneault
Lac St-Jean.....	St. Joseph d'Alma.....	J. Aimé Fortin
Lac St-Jean.....	Hébertville Station.....	
Rouyn-Noranda.....	Rouyn.....	J. J. Roland Desmeules
Saguenay:—	Saguenay.....	La Malbête..... P. Duchesne
Charlevoix.....	St. Paul.....	R. Dufour
Saguenay.....	Tadoussac.....	R. Tremblay
Saguenay.....	Escoumaux.....	H. Bouliane
Saguenay.....	Sept-Îles.....	J. V. Guay
Saguenay.....	Île St. Pierre.....	D. Cormier
Saguenay.....	Natashquan.....	Léopold Carboneau
Saguenay.....	St. Basile.....	J. Pierre Levasseur
St. Francois:—	St. Francois.....	Sherbrooke..... J. M. Grégoire
St. Francois.....	Coaticook.....	P. E. Durocher
St. Francois.....	Stanstead.....	J. Dowling
St. Francois.....	Magog.....	L. Desève
St. Francois.....	Compton.....	E. Larochelle
St. Francois.....	Richmond.....	Phil Roy
St. Francois.....	Richmond.....	Oslas Poirier
St. Francois.....	Richmond.....	P. A. Adam
St. Hyacinthe:—	St. Hyacinthe.....	Lionel Leblanc
St. Hyacinthe.....	Mariville.....	P. Marcoux
Temiscamingue.....	Ville-Marie.....	Chénier & Filteau
Terrebonne:—	Terrebonne.....	St. Jérôme..... J. C. Marchand
Deux-Montagnes.....	St. Scholastique.....	J. O. Latour
Terrebonne:—	Terrebonne.....	Geo. F. Calder (député)
Terrebonne.....	St. Agathe.....	G. Libolron
Terrebonne.....	St. Thérèse.....	G. E. Filiatrault
Terrebonne.....	Terrebonne.....	A. Corbell
Terrebonne.....	St. Jovite.....	Charles Melleur
Deux-Montagnes.....	St-Eustache.....	Claude Paquin
Trois-Rivières:—	Trois-Rivières.....	Léon Lamothe
Champlain.....	Grand-Mère.....	J. E. Desnoireault
Maskinongé.....	Louiseville.....	J. P. Chevalier
St. Maurice.....	Shawinigan Falls.....	A. Rainville

GREFFIERS DE LA PAIX DE LA PROVINCE DE QUEBEC

DISTRICT	CHEF-LIEU	NOM
Abitibi.....	Amos.....	Alb. Genier
Arthabaska.....	Arthabaska.....	R. Provencher
Beauce.....	St. Joseph de Beauce.....	Taschereau & Allard
Beauharnois.....	Valleyfield.....	Ostiguy & Lapointe
Bedford.....	Sweetsburg.....	Desranleau & Bourassa
Bonaventure.....	New Carlisle.....	J. P. J. Flynn
Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	Percy Martin
Gaspé.....	Percé.....	Antonio Rail
Hull.....	Hull.....	Simon & Huard
Iberville.....	St. Jean.....	R. Sabourin
Joliette.....	Joliette.....	Allard & Joly
Kamouraska.....	Rivière-du-Loup.....	M. Schmouth
Labelle.....	Mont-Laurier.....	H. Lafontaine
Montmagny.....	Montmagny.....	A. Corriveau
Montreal.....	Montreal.....	Paul Monty
Pontiac.....	Campbell's Bay.....	J. L. Muir
Quebec.....	Quebec.....	Dorion & Chouinard

Richelieu.....	Sorel.....	J. O. Cousineau
Rimouski.....	Rimouski.....	Yves Dionne
Roberval.....	Roberval.....	R. Boissonneault
Rouyn-Noranda.....	Rouyn.....	J. J. Roland Desmeules
Saguenay.....	La Malbête.....	P. Duchesne
St-François.....	Sherbrooke.....	J. M. Grégoire
St-Hyacinthe.....	St-Hyacinthe.....	Lionel Leblanc
Temiscamingue.....	Ville Marie.....	Chénier & Filteau
Terrebonne.....	St-Jérôme.....	J.-C. Marchand
Trois-Rivières.....	Trois-Rivières.....	Art. Béliveau

GREFFIERS DES APPELS DE LA PROVINCE DE QUEBEC

TITRE OFFICIEL	TITULAIRES	RESIDENCE
Greffier des appels a Montréal.....	L. Faribault.....	Montréal
Greffier des appels a Québec.....	A. Falardeau.....	Québec

PARTIE GENERALE

COMMISSION DES LIQUEURS DE QUEBEC

Angle de la rue Craig et de l'avenue DeLorimier
Gérant général, Edouard Rivard, C.R.

CHAMBRE DES NOTAIRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC

Palais de Justice, 100 Notre-Dame E.
Arthur Courtois, secrétaire-trésorier.

BUREAU DES DOUANES

400 Carré Youville

Bureau du percepteur.—I. Savard, percepteur.
Bureau du surveillant.—A. Aucoin.
Bureau du comptable.—M. C. Bolger.
Commis en chef (douanes).—A. N. Campeau.

Commis en chef (accise).—J. A. Lalumière.
Commis en chef (taxe de vente).—J. A. Juteau.

Estimateur en charge.—G. Martineau.
Bureau général de l'accise.—J. D. Labelle.
Statistiques de l'accise.—J. A. Lalumière.
Timbres d'Accise (principal).—J. L. C. E. Couillard.

Bureau des manifestes.—Paul Dion.
Bureau des archives.—H. Allard.
Préposé adjoint.—Enregistrement du transport maritime.—Albert Giroux.
Gardien de l'entrepôt d'inspection.—J. C. T. Meilleur.

Officier surveillant des examinateurs des douanes et de l'accise.—J. T. Girard.
Assistant de l'entrepôt.—L. Robitaille.
Vérificateur de la taxe de vente.—J. H. East, vérificateur en chef.

Division des marchandises sèches.—J. D. Thompson.
Division des drogues et des articles de fantaisie.—J. N. W. Dalpé, estimateur en charge.

Division des estimateurs extérieurs.—Leo Barry.
Département de l'épicerie.—J. Cartier, estimateur en charge.

Marchandises périssables.—O. Lalonde, estimateur en charge.
Bureau des jaugeurs et division du tabac.—E. Robert, surveillant.

Département de la ferronnerie.—W. A. Dickson, estimateur en charge.
Département des ristournes.—R. Ault, en charge.

Département des garde-clefs.—C. A. Gascon, commis principal.

Département des messageries.—rues McGill et de la Commune.—H. G. Roche, surintendant; L. J. O. Paradis (estimateur).

Département de la poste.—J. O. Daulais, surintendant; J. D. A. Myre, estimateur.

Aéroport de Dorval.—J. H. G. Bousquet, surintendant; A. C. Gauthier, estimateur.

REVENU PROVINCIAL—DISTRICT DE MONTREAL

1510 rue Drummond

J. A. Lazure, percepteur du revenu provincial.

CONSEIL DES PORTS NATIONAUX, PORT DE MONTREAL

357, rue de la Commune

R. K. Smith, président; Brigadier M. G. Archer, vice-président; B. J. Roberts, membre; C. P. Buckley, secrétaire; A. G. Murphy, gérant du port; Guy Beaudet, directeur adjoint du port; H. S. Spark, ingénieur du port; Capt. J. P. Dufour, maître du port; G. R. Walsh, secrétaire suppléant du port; G. R. McCulloch, surintendant général des éleveurs à grain; F. G. Laroché, préposé des achats; W. E. McCarthy, percepteur suppléant de quaiage; James Cowley, chef de police; Capt. W. McBroom, surintendant de la flotte; R. Vallée, surintendant du réseau ferroviaire; J. O'Shea, surintendant de l'entrepôt frigorifique; Paul Trudel, contrôleur en chef du temps; G. J. Smith, garde-magasin en chef; A. A. Poole, surveillant des percepteurs de péage, Pont Jacques-Cartier.

TAUX DE PILOTAGE

Bureau des pilotes: Ch. 314, 131 St Jacques ouest

DISTRICT DE QUEBEC

De la Pointe-au-Père à Québec ou vice-versa \$5.20 par pied de tirant d'eau plus un demi cent net par tonneau enregistré.

DEPLACEMENTS—QUEBEC

(a) Pour le déplacement d'un vaisseau allant d'un emplacement à un autre au même quai ou dans le bassin Louise ou à l'intérieur du havre, \$10.00.

- (b) Pour le déplacement d'un vaisseau d'un des quais dans la partie extérieure du havre au bassin Louise ou à l'intérieur du havre dans la rivière St-Charles, ou vice versa, \$15.00.
- (c) Pour le mouvement d'un vaisseau depuis l'un des quais, ou d'un mouillage, jusqu'à la rivière St-Charles ou l'Anse-Wolfe, ou vice versa, \$19.50.
- (d) Pour le mouvement d'un vaisseau d'un des quais ou mouillage, aux cales sèches ou aux stations d'huile ou vice versa, \$19.50.
- (e) Pour l'évitement (swinging) d'un navire, au moment de la compensation de ses compas, ou l'étalonnage de son radiomètre, \$19.50.
- (f) Pour le mouvement d'un vaisseau d'un des quais dans le havre de Québec aux terrains des explosifs, \$19.50.

DISTRICT DE MONTREAL

QUEBEC A MONTREAL

Du havre de Québec au havre de Montréal ou à un point quelconque en amont de Sorel et en aval du havre de Montréal ou vice versa.

Pour le pilotage de tout navire des eaux intérieures ou de cabotage de moins de 2,000 tonnes, \$5.50 pour chaque pied de tirant d'eau plus \$10.00 pour le tonnage; droits minima: \$65.00 par voyage.

Pour le pilotage de tout navire au long cours et de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures de 2,000 tonnes et plus, \$5.00 pour chaque pied de tirant d'eau plus un demi cent par tonneau net; les droits minima du tirant d'eau devront être 16 pieds; les droits minima du tonnage devront être pour 2000 tonnes et les droits maxima pour le tonnage devront être pour 7500 tonnes.

QUEBEC A TROIS-RIVIERES OU TROIS-RIVIERES A MONTREAL OU PORTNEUF A SOREL

Du havre de Québec au havre de Trois-Rivières ou à un point quelconque en amont de Portneuf et en aval du havre de Trois-Rivières; ou du havre de Trois-Rivières au havre de Montréal ou à un point quelconque en amont du havre de Montréal; ou de Portneuf au havre de Sorel ou à un point quelconque en amont du havre de Trois-Rivières et en aval du havre de Sorel ou vice versa.

Pour le pilotage de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures, moins de 2000 tonnes; \$3.75 pour chaque pied de tirant d'eau plus \$10.00 pour le tonnage; droits minima: \$55.00 par voyage.

Pour le pilotage tout navire au long cours ou de cabotage ou des eaux intérieures de 2000 tonnes ou plus; \$3.75 pour chaque pied de tirant d'eau plus un demi cent par tonneau; les droits minima du tirant d'eau devront être 16 pieds; les droits minima du tonnage devront être pour 2000 tonnes et les droits maxima pour le tonnage devront être pour 7500 tonnes.

QUEBEC A SOREL OU PORTNEUF A MONTREAL

Du havre de Québec au havre de Sorel ou à un point quelconque en amont du havre de Trois-Rivières et en aval du havre de Sorel; ou du havre de Portneuf au havre de Montréal ou à un point quelconque en amont du havre de Sorel et en aval du havre de Montréal ou vice versa.

(i) Pour le pilotage de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures de moins de 2000 tonnes; \$5.00 pour chaque pied de tirant d'eau plus \$10.00 pour le tonnage; droits minima \$60.00 par voyage.

(ii) Pour le pilotage de tout navire au long cours, ou de cabotage ou des eaux intérieures de 2000 tonnes ou plus; \$5.00 pour chaque pied de tirant d'eau plus un demi-cent par tonneau; les droits minima du tirant d'eau devront être pour 16 pieds; les droits minima du tonnage devront être pour 2000 tonnes et les droits maxima pour le tonnage devront être pour 7500 tonnes.

QUEBEC A PORTNEUF, OU PORTNEUF A TROIS-RIVIERES, OU TROIS-RIVIERES A SOREL, OU SOREL A MONTREAL

Du havre de Québec à Portneuf ou à un point quelconque en aval de Portneuf et en amont du havre de Québec; ou de Portneuf au havre de Trois-Rivières ou à un point quelconque en amont de Portneuf et en aval du havre de Trois-Rivières; ou du havre de Trois-Rivières au havre de Sorel ou à un point quelconque en amont du havre de Trois-Rivières et en aval du havre de Sorel; ou du havre de Sorel au havre de Montréal ou à un point quelconque en amont du havre de Sorel et en aval du havre de Montréal, ou vice versa.

Pour le pilotage de tout navire de cabotage ou des eaux intérieures, moins de 2000 tonnes; \$2.50 pour chaque pied de tirant d'eau plus \$10.00 pour le tonnage; droits minima \$45.00 par voyage.

Pour le pilotage de tout navire au long cours, ou de cabotage ou des eaux intérieures de 2000 tonnes ou plus; \$2.50 pour chaque pied de tirant d'eau plus un demi cent par tonneau; les droits minima pour le tirant d'eau devront être pour 16 pieds; les droits minima pour le tonnage devront être pour 2000 tonnes et les droits maxima pour le tonnage devront être pour 7500 tonnes.

CUSTOM HOUSE.

400 Youville Square.

Collector's Office.—I. Savard, collector.
 Surveyor's Office.—A. Aucoin, surveyor.
 Accountant's Office.—M. C. Bolger, accountant.
 Chief Clerk (Customs)—A. N. Campeau.
 Chief Clerk (Excise)—J. A. Lalumière.
 Chief Clerk (Sales Tax Depot).—J. A. Juteau.
 Chief Customs Appraiser.—G. Martineau.

Excise Long Room.—J. D. Labelle Superintendent.
 Stamp Room.—J. L. C. E. Couillard.
 Manifest Office.—Paul Dion, Superintendent.

Record Office.—H. Allard.
 Assistant Registrar Shipping and Export.—Albert Giroux.
 Examining Warehouse Keeper.—J. C. T. Meilhen.
 Superintendent of Customs and Excise Examiners.—J. T. Girard.
 Queen's Warehouse Keeper.—L. Robitaille.
 Sales Tax Auditor.—J. H. East, Chief Auditor.

Dry Goods Division.—J. D. Thomson.
 Drugs and Fancy Goods Div.—J. N. W. Dalpe, appraiser in charge.
 Grocery Department.—J. Cartier, appraiser in charge.
 Perishable Goods.—O. Lalonde, appraiser in charge.
 Gaugers' Office & Tobacco Division.—E. Robert, supervisor.
 Hardware Department.—W. A. Dickson.
 Outside Appraisers Div.—Leo Barry.
 Drawbacks Department.—R. Ault, in charge.

Lockers' Dept.—C. A. Gascon.
 Express Branch.—McGill and Common Streets.—G. H. Roche, superintendent; J. L. O. Paradis, appraiser.
 Postal Branch.—J. O. Daunais, superintendent; J. D. A. Myre, appraiser.
 Dorval Airport.—J. H. G. Bousquet, Superintendent; A. C. Gauthier, appraiser.

PROVINCIAL REVENUE DISTRICT OF MONTREAL.

1510 Lacombe

J. A. Lazure, collector of provincial revenue.

NATIONAL HARBOURS BOARD MONTREAL HARBOUR

357 Common Street.

R. K. Smith, Chairman; Brigadier M. G. Archer, Vice-Chairman; B. J. Roberts, member; C. P. Buckley, secretary; A. G. Murphy, port manager; Guy Beaudet, ass't port manager; H. S. Spark, port engineer; Capt. J. P. Dufour, harbour master; G. R. Walsh, acting port secretary; G. McCulloch, general supt. of grain elevators; F. G. Laroche, purchasing agent; W. E. McCarthy, acting wharfinger; James Cowley, chief of police; Capt. W. McBroom, superintendent of fleet; R. Vallee, superintendent of railway terminals; J. O'Shea, superintendent, cold storage warehouse; Paul Trudel, chief timekeeper; G. J. Smith, chief storekeeper; A. A. Poole, supervisor of Toll Collectors.

PILOTAGE RATES.

Pilotage Office: Rm 314, 131 St James St. West

QUEBEC DISTRICT

From Father Point to Quebec or vice versa, \$5.20 per foot draught plus one half cent per net register ton.

MOVAGES—QUEBEC

- For the move of a vessel shifting from one berth to another at the same wharf or within the Louise Basin or in the inner harbour \$10.00.
- For the move of a vessel from any of the wharves in the outer portion of the harbour to the Louise Basin or the inner harbour in the St. Charles River or vice versa, \$15.00.
- For the move of a vessel from any wharf or from anchorage to St. Charles river or to Wolfe's Cove, or vice versa, \$19.50.
- For the move of a vessel from any of the wharves or anchorage, to the Dry Docks or oil stations, or vice versa, \$19.50.
- For the swinging of a vessel adjusting compasses, \$19.50.
- For the move of a vessel from any of the wharves in the harbour of Quebec or from anchorage to the explosive grounds or vice versa \$19.50.

MONTREAL DISTRICT**DUES**

8. (1) The following pilotage dues shall be payable:—

QUEBEC TO MONTREAL

From the harbour of Quebec to the harbour of Montreal, or to any place above Sorel and below the harbour of Montreal or vice versa:

For the pilotage of any inland or coasting vessel of less than 2,000 tons: \$5.50 for each foot draught of water plus \$10.00 for tonnage; minimum charge: \$65.00 per trip.

For the pilotage of any sea-going vessel and coasting or inland vessel of 2,000 tons and over: \$5.00 for each foot draught of water plus half a cent per net ton; the minimum charge for draught shall be as sixteen feet; the minimum charge for tonnage shall be as for 2000 tons and the maximum charge for tonnage shall be as for 7500 tons.

QUEBEC TO THREE RIVERS OR THREE RIVERS TO MONTREAL OR PORTNEUF TO SOREL

From the harbour of Quebec to the harbour of Three-Rivers or any place above Portneuf and below the harbour of Three-Rivers; or from the harbour of Three-Rivers to the harbour of Montreal or any place above the harbour of Montreal; or from Portneuf to the harbour of Sorel or any place above the harbour of Three-Rivers and below the harbour of Sorel or vice versa:

For the pilotage of any coasting or inland water vessel of less than 2000 tons: \$3.75 for each foot draught of water plus \$10.00 for tonnage; minimum charge: \$55.00 per trip.

For the pilotage of any sea-going vessel or of any coasting or inland water vessel of 2000 tons or over: \$3.75 for each foot draught of water plus half a cent per ton; the minimum charge for draught shall be as for 16 feet; the minimum charge for tonnage shall be as for 2000 tons and the maximum charge for tonnage shall be as for 7500 tons.

QUEBEC TO SOREL OR PORTNEUF TO MONTREAL

From the Harbour of Quebec to the Harbour of Sorel or any place above the harbour of Three Rivers and below the harbour of Sorel; or from Portneuf to the harbour of Montreal or any place above the harbour of Sorel and below the harbour of Montreal; or vice versa.

(i) For the pilotage of any coasting or inland water vessel of less than 2000 tons: \$5.00 for each foot draught of water plus \$10.00 for tonnage; minimum charge \$60.00 per trip.

(ii) For the pilotage of any sea-going vessel, or of any coasting or inland water vessel of 2000 tons or over: \$5.00 for each foot draught of water plus half a cent per ton; the minimum charge for draught shall be as for sixteen feet; the minimum charge for tonnage shall be as for 2000 tons and the maximum charge for tonnage shall be as for 7500 tons.

QUEBEC TO PORTNEUF, OR PORTNEUF TO THREE-RIVERS, OR THREE-RIVERS TO SOREL, OR SOREL TO MONTREAL

From the harbour of Quebec to Portneuf or any place below Portneuf and above the harbour of Quebec; or from Portneuf to the harbour of Three-Rivers or any place above Portneuf and below the harbour of Three-Rivers; or from the harbour of Three-Rivers to the harbour of Sorel or any place above the harbour of Sorel; or from the harbour of Sorel to the harbour of Montreal or any place above the harbour of Sorel and below the harbour of Montreal; or vice versa:

For the pilotage of any coasting or inland water vessel of less than 2000 tons: \$2.50 for each foot draught of water plus \$10.00 for tonnage; minimum charge \$45.00 per trip.

For the pilotage of any sea-going vessel, or of any coasting or inland water vessel of 2000 tons or over: \$2.50 for each foot draught of water plus half a cent per ton; the minimum charge for draught shall be as for sixteen feet; the minimum charge for tonnage shall be as for 2000 tons and the maximum charge for tonnage shall be as for 7500 tons.

COMPUTATION OF DUES

In computing the dues payable under this paragraph, a fraction of a foot draught shall be charged for as a quarter of a foot if not more than three inches; as half a foot if more than three inches but not more than six inches; as three-quarters of a foot if more than six inches but not more than nine inches; and as a full foot if more than nine inches.

RATES FOR MOVAGES

(a) Between any two points lying between the western limits of the harbour of Montreal and the eastern end of Shed 19:

For any vessel \$13.00

(b) From any point within the limits described in sub-paragraph (a) to any point below Shed 19 but not below Section 50, or vice versa, or between any two points below Shed 19 and not below Section 50:

For any vessel \$16.00

(c) Between any two points lying between Section 50 and the eastern limits of the harbour of Montreal:

For any vessel \$16.00

(d) From any point above Section 50 to any point below Section 50, or vice versa, within the limits of the harbour of Montreal:

For a coasting or inland water vessel of under 2000 tons: \$20.00

For any sea-going vessel or for any coasting or inland water vessel of 2000 tons or over: \$32.00

(e) From any point in the harbour of Montreal to Vicker's Dry Dock, or vice versa:

For a coasting or inland water vessel of under 2000 tons: \$16.00

For any sea-going vessel or for any coasting or inland water vessel of 2000 tons or over: \$25.00

(f) Within the harbour of Sorel or within the harbour of Three-Rivers:

If a pilot is available at the harbour when the move is to be performed: \$16.00

If a pilot must make a special trip to the harbour to perform the move: \$25.00

- For the swinging of a vessel during compass adjustment \$25.00
- Notwithstanding anything contained in these By-laws the pilotage dues payable for the move of a dead ship shall be one and one-half times the foregoing rates.
- In the event that a vessel, by order of the Master, is safely anchored whilst awaiting her berth at port of destination, and the period of anchorage exceeds one hour, the vessel will incur the charge prescribed in this paragraph for the move from the place of anchorage to her berth.

DETENTION

When a pilot is detained beyond one hour on board a vessel for any cause other than stress of weather or order of the recognized port authority or other than in the circumstances mentioned in sub-paragraph (i) of "Rates for Movages," he shall be paid a detention allowance of \$2.50 per hour for each additional hour over the said hour; provided he shall not be paid more than \$17.00 for each calendar day while detained.

When the services of a pilot are requested for a vessel and a pilot reports at such vessel in compliance with that request, and either at that time or subsequently within one hour such request is cancelled, the pilot shall be paid the sum of \$8.00; and if such request is cancelled at any time after the expiration of one hour, the pilot shall be paid, in addition to the above-mentioned sum of \$8.00, the sum of \$2.50 per hour while he is detained beyond such one hour; provided that the pilot shall not be paid more than \$17.00 in the aggregate for each calendar day while detained.

NOTE

No ship shall be exempted on any ground whatever from liability to pay pilotage dues in such ship voluntarily takes on board a pilot to pilot the vessel.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE**FOOD AND DRUGS DIVISION.****Laboratory and Inspectors' Office:**

Room 304, 379 Common

Paul E. Jean, Regional Director; Roger Chapin, Roger Delisle, J. P. Tremblay, Bernard Rousseau, Jacques Ouellet, Gilles Leveille, Dominion Analysts; Joseph St. Onge, Superintendent of Inspection Services for Province of Quebec; M. Deschenes, A. Majeau, R. Dufault, Samuel Berman (Montreal), Eugene Martin, Pierre Motter (Quebec dist.), J. Alf. Martin (Sherbrooke dist.), G. L. Bellefeuille (Three Rivers dist.), Inspectors.

DEPARTMENT OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION**IMMIGRATION BRANCH**

901 Bleury Street

Eastern District Headquarters: W. A. McFaul, Superintendent

Port of Montreal: J. M. Langlais, M.B.E., Officer in charge.

CITIZENSHIP BRANCH

Montreal Regional office:

LACHINE CANAL REVENUE OFFICE

Lock No. 2, 746 Common Street.

Victor Dupuis, in charge.

DEPARTMENT OF TRANSPORT**QUEBEC CANALS**

901 Bleury Street

Jean Barcelo, C.E., Superintending Engineer.

MONTREAL POST OFFICE

715 Windsor Street, Rene Boileau, Postmaster.

RAILWAYS**CANADIAN NATIONAL RAILWAYS**

Donald Gordon, chairman and president; M. A. Metcalf, vice-president and executive assistant; S. F. Dingle, vice-president; J. Pullen, vice-president; S. W. Fairweather, vice-president; Geo. S. Cowie, treasurer; E. A. Bromley, vice-president; W. H. Hobbs, vice-president; N. J. MacMillan, vice-president and gen. counsel; D. I. Grant, secretary; T. J. Gracey, comptroller.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.

General Offices, Windsor Street.

G. A. Walker, Q.C., chairman; W. A. Mather, president; N. R. Crump, vice-president; F. C. S. Evans, Q.C., vice-president and general counsel; C. E. Jefferson, vice-president traffic; L. B. Unwin, vice-president finance; E. A. Leslie, vice-president and Comptroller; B. W. Roberts, O.B.E., vice-president purchases and stores; D. I. McNeill, Q.C., vice-president personnel; D. S. Thomson, vice-president, Prairie Region; W. Manson, vice-president, Pacific Region; Geo. H. Baillie, vice-president, Eastern Region; F. Bramley, secretary; E. C. Kerr, treasurer.

THE MONTREAL & ATLANTIC RAILWAY CO.

Head Office, Montreal.

Operated by Canadian Pacific Ry. Co.

CENTRAL VERMONT RAILWAY, INC.

Donald Gordon, president, Montreal, Que.; D. M. Kerr, general manager, St. Albans, Vt.; H. H. Powers, general attorney, St. Albans, Vt.; W. J. Regan, general passenger agt., St. Albans, Vt.; O. K. Daly, general freight agt., Boston, Mass.; A. W. Manchester, asst. gen. freight agt., St. Albans, Vt.

Freight Traffic Department, Room 301 Central Station, Montreal, S. C. White, general agent.

COMPTES DES DROITS

En comptant les droits payables sous ce paragraphe, une partie d'un pied de tirant d'eau doit être calculée comme un quart de pied si non plus que trois pouces; comme un demi pied si plus que trois pouces mais pas plus que six pouces; comme trois quarts de pied si plus que six pouces et pas plus que neuf pouces; et comme un pied si plus que neuf pouces.

TAUX POUR DEPLACEMENTS

- (a) Entre n'importe quels deux points situés entre les limites ouest du havre de Montréal et la limite est de Shed 19:
Pour chaque navire \$13.00
- (b) De n'importe quel point situé dans les limites mentionnées dans le sous-paragraphe (a) jusqu'à n'importe quel point en aval de Shed 19, mais pas en aval de Section 50, ou vice-versa, ou entre n'importe lequel deux points en aval de Shed 19 et non aval de Section 50:
Pour tout navire \$16.00
- (c) Entre n'importe quels deux points situés entre Section 50 et les limites est du havre de Montréal:
Pour tout navire \$16.00
- (d) De n'importe quel point en amont de Section 50 jusqu'à n'importe quel point en aval de Section 50, ou inversement, en dedans des limites du havre de Montréal:
Pour tout navire de cabotage ou des eaux intérieures de moins de 2000 tonneaux \$20.00
Pour tout navire au long cours ou tout navire de cabotage ou des eaux intérieures de 2000 tonneaux ou plus \$32.00
- (e) De n'importe quel point dans le havre de Montréal jusqu'à Vicker's Dry Dock ou inversement:
Pour un navire de cabotage ou des eaux intérieures de moins de 2000 tonneaux \$16.00
Pour n'importe quel navire au long cours ou pour n'importe quel navire de cabotage ou des eaux intérieures de 2000 tonneaux ou plus \$25.00
- (f) En dedans du havre de Sorel ou en dedans du havre de Trois-Rivières:
Si un pilote est disponible au havre quand le déplacement doit être fait \$16.00
Si un pilote doit faire un voyage spécial au havre pour faire le déplacement \$25.00
- (g) Pour l'évitement d'un navire au moment de la compensation de ses compas \$25.00
- (h) Nonobstant toute disposition des présents règlements, les droits de pilotage payables pour le déplacement d'un navire mort sont d'une fois et demie les taux de déplacement qui précèdent.
- (i) Dans le cas où un navire par ordre du Capitaine, est ancré en lieu sûr en attendant sa place au port de destination, et que la période d'ancrage dépasse une heure, on devra imposer au navire les droits prescrits dans ce paragraphe pour le déplacement de l'endroit d'ancrage à son quai.

RETENTION

Lorsqu'un pilote est retenu plus d'une heure à bord d'un navire pour toute autre raison que le temps forcé, un ordre de l'autorité reconnue du port ou un motif prévu au sous-paragraphe (i) du présent article, il doit lui être versé une allocation de retention de \$2.50 pour chaque heure en sus de ladite heure. Toutefois, il ne doit pas lui être versé un montant supérieur à \$17.00 par jour civil durant lequel il est ainsi retenu.

Lorsqu'un navire demande les services d'un pilote, que le pilote se rend à bord et que à ce moment-là, soit dans l'heure suivant son arrivée, la demande est révoquée, le pilote recevra \$8.00 pour chaque revocation; si une telle demande de pilote est révoquée après l'expiration de l'heure susdite, le pilote aura droit, en sus de la dite somme de \$8.00 à \$2.50 pour chaque heure durant laquelle il aura été retenu; toutefois il ne pourra recevoir plus de \$17.00 par jour civil de retention.

NOTE

Aucun navire ne sera exempté pour quelque raison que ce soit de l'obligation de payer des droits de pilotage, si ce navire prend volontairement à son bord, un pilote pour le piloter.

MINISTRE DE LA SANTE NATIONALE ET DU BIEN-ETRE SOCIAL

Division des Aliments et Drogues

Laboratoire et bureau des inspecteurs:
Chambre 304, 379 rue de la Commune
Paul E. Jean, directeur régional; Roger Clapin, Roger Deltale, J.-P. Tremblay, Bernard Rousseau, Jacques Ouellet, Gilles Léveillé, Analystes Fédéraux; Joseph St-Onge, surintendant des services d'inspection pour la province de Québec; M. Deschenes, A. Majeau, E. Dufault, Samuel Berman (Montréal); Eugène Martin, Pierre Mottet (district de Québec); J. Alf. Martin (district de Sherbrooke); G. L. Bellefeuille (district des Trois-Rivières), inspecteurs.

MINISTRE DE LA CITOYENNETE ET DE L'IMMIGRATION

Division de l'Immigration

Bureau principal de la région de l'Est:
W. A. McFaul, surintendant
Port de Montréal: J. M. Langlais, M.B.E.
Chef du Service d'Inspection.

Division de la Citoyenneté
Bureau régional de Montréal:
agent de liaison.

BUREAU DU REVENU DU CANAL LACHINE

Ecluse No 2, 746 rue de la Commune
Victor Dupuis, en charge.

MINISTRE DES TRANSPORTS

CANAUX DU QUEBEC

901, rue Bleury

Jean Barcelo, I.C., ingénieur surintendant.

HOTEL DES POSTES DE MONTREAL

715, rue Windsor

René Boileau, maître de poste.

CHEMINS DE FER

CHEMIN DE FER NATIONAUX DU CANADA

Donald Gordon, président et directeur général; M. A. Metcalf, vice-président et assistant exécutif; S. F. Dingle, vice-président; J. Pullen vice-président; S. W. Fairweather, vice-président; Geo. C. Cowie, trésorier; E. A. Bromley, vice-président; W. H. Hobbs, vice-président; N. J. MacMillan, vice-président et conseil général; D. I. Grant, secrétaire; T. J. Gracey, contrôleur.

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER PACIFIQUE CANADIEN

Bureaux-généraux: rue Windsor

G. A. Walker, C.R., chairman; W. A. Mather, président; N. B. Crump, vice-président; F. C. S. Evans, C.R., vice-président et conseiller général; C. E. Jefferson, vice-président, trafic; L. B. Unwin, vice-président, finance; E. A. Leslie, vice-président et contrôleur; B. W. Roberts, O.B.E., vice-président, des achats et magasins; D. I. McNeill, C.R., vice-président personnel; G. H. Baillie, vice-président, Région de l'Est; D. S. Thomson, vice-président, Région des prairies; W. Manson, vice-président, Région du Pacifique; F. Bramley, secrétaire; E. C. Kerr, trésorier.

THE MONTREAL & ATLANTIC RAILWAY CO.

Bureau-chef, Montréal.

Exploité par la Cie de chemin de fer du Pacifique Canadien

CENTRAL VERMONT RAILWAY, INC.

Donald Gordon, président, Montréal, P.Q.; D. M. Kerr, gérant général, St Albans, Vt.; H. H. Powers, procureur général, St Albans, Vt.; W. J. Regan, agent général du service des voyageurs, St Albans, Vt.; O. K. Daly, agent général du service du fret, Boston, Mass.; A. W. Manchester, assistant agent général du service du fret, St Albans, Vt.
Département du fret, Chambre 301, Gare Centrale, Montréal.— S. C. White, agent général.

MONTREAL & SOUTHERN COUNTIES RAILWAY CO.

Terminus, 600 rue Youville

Bureau-chef, Montréal

Donald Gordon, président; D. I. Grant, secrétaire; Geo. S. Cowie, trésorier; T. J. Gracey, contrôleur; R. Cannon, surintendant (St-Lambert).

CHEMIN DE FER DELAWARE & HUDSON

Bureau des billets et du fret: Chambres 106-107-108 Edifice Drummond, 1117 rue Ste-Catherine ouest. Il y a aussi des bureaux de billets à la gare Windsor et à 201 rue St-Jacques ouest, Westmount et Montréal ouest. Billets directs à Albany, New-York, Philadelphie, Baltimore, Washington et endroits au sud. N. J. Ferguson, agent général canadien des services du fret et des voyageurs; W. D. Stott, agent canadien du service des voyageurs; J. T. Leroux, agent canadien du service du fret.

BUREAUX DE TELEGRAPHE

THE MONTREAL TELEGRAPH COMPANY

Bureau de l'Exécutif: Edifice du Télégraphe Canadien-National

Président.—C. F. Sise.

Directeurs.—C. F. Sise, Wm. Leggat, Allan A. Magee, Q.C., H. M. Rawlings et J. M. Wells.
Secrétaire-trésorier.—A. W. Goodman, C.A.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

M. L. Prentice, surintendant, 600 Windsor; Bureau chef local, 650 Windsor; H. Life, gérant local, 600 Windsor; Succursales: 1650 Berri, 1450 St Catherine E., 132, 360, 384 St Jacques O., 1665 ave Trudel, 3975 St Jacques O., Gare Centrale, 316 Bridge, 1010 St Catherine O., 300 St Sacrement, 759 Victoria sq., 1239 Carré Phillips, bureau de poste, coin ave Wilson et Sherbrooke O., 404 St Paul O., 1080 Université, Hôtels Windsor, Mont Royal et Laurentien, 1249 Guy, 15 Bernard E., Ch. 42, 1155 Metcalfe.

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE

DEPARTEMENT DES COMMUNICATIONS

Bureaux du télégraphe, angle des rues St-François-Xavier et de l'Hôpital.
W. D. Neil, gérant général des communications; G. H. Pécud, asst gérant général; L. E. Hamson, surintendant général, lignes de l'Est; A. E. Emery, surintendant, E. L. Scott, surintendant des services de radio-diffusion; E. J. Awisawz, surintendant du trafic; R. A. Gunton, contracteur général et surveillant des tarifs; L. A. W. East, ingénieurs en chef; J. D. MacQuarrie, ingénieur général de l'outillage extérieur; A. F. Killingbeck, agent général.

BUREAUX DE TELEPHONE LA COMPAGNIE DE TELEPHONE BELL DU CANADA

Bureau-Chef: Edifice Beaver Hall
Direction.—Frederick Johnson, président du conseil; Thomas W. Eadie, président; Robert V. Macaulay, vice-président exécutif; Edward A. Rolph, vice-président; Douglas W. Ferrier, vice-président; Simcoe C. Scadding, secrétaire; Jack R. Logan, trésorier; John Cleugh, contrôleur; Norman A. Munnoch, C.R., avocat en chef; John A. Dochstader, adjoint du président; Harold G. Young, directeur général, interurbain et services spéciaux; Conrad E. Watson, directeur général, région de l'ouest; R. Holley Keefer, directeur général, région de l'est; Charles de L. Harwood, gérant divisionnaire, Montréal.
Administrateurs.—L. J. Adjutor Amyot, Québec, Qué.; Henry Borden, C.R., Toronto, Ont.; C. Gordon Cockshutt, Brantford, Ont.; Hal. S. Dumas, New York, N.Y.; L'hon. C. A. Dunning, C.P., Montréal, Qué.; Thomas W. Eadie, Montréal, Qué.; James A. Eccles, Montréal, Qué.; C. Edouard Gravel, Montréal, Qué.; R. Dickson Harkness, Montréal, Qué.; Frederick Johnson, Montréal, Qué.; Robert A. Laidlaw, Toronto, Ont.; Robert V. Macaulay, Montréal, Qué.; L'hon. S. C. Mewburn, C.P., C.R., Hamilton, Ont.; Ray E. Powell, Montréal, Qué.; Charles F. Sise, Montréal, Qué.

GAZ

THE MONTREAL GAS COMPANY
a/s Hydro-Québec, 107 ouest, rue Craig
L. E. Potvin, président, J. A. Savole, N.P., vice-président.

UNIVERSITES

UNIVERSITE DE MONTREAL
2900, Blvd Mont-Royal
Chancelier.—Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger.

Recteur.—Mgr Olivier Maurault, P.A., P.S.S.

Vice-recteur.—Mgr Georges Deniger, P.D.

Secrétaire général.—Marcel Faribault, L.L.D.

Trésorier général.—Louis Casaubon.

Directeur des relations extérieures.—André Bachand, L.L.L.

Directeur de l'Extension de l'Enseignement.—Léon Lortie, D.Sc.

FACULTE DE THEOLOGIE

2065 ouest, rue Sherbrooke

Doyen.—Roland Fournier, P.S.S.; secrétaire, Irénée Sauvé, P.S.S.

FACULTE DE DROIT

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—L. Emery Beaulieu, L.L.D.; secrétaire, Albert Mayrand, L.L.L.

FACULTE DE MEDICINE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Wilbrod Bonin, M.D.

Secrétaire.—Joseph Luc Riopelle, M.D.

Les hôpitaux qui sont affiliés à la Faculté de Médecine sont l'Hôtel-Dieu, Notre-Dame, Ste-Justine, le Sacré-Cœur, St-Jean de Dieu, Ste-Jeanne-d'Arc, la Miséricorde (maternité), St-Luc.

La nomination des médecins et le contrôle médical dans ces institutions relèvent de la Faculté.

Le total des lits mis ainsi à la disposition de l'enseignement pour la clinique générale et la spécialité est de plus de 1500.

INSTITUT DE DIETETIQUE ET DE NUTRITION

Directrice.—Mlle Rachel Beaudoin, D.Sc.

FACULTE DE PHILOSOPHIE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—T. R. P. L.-M. Regis, O.P., D.Th., S.Th.L.

Secrétaire.—Lucien Martinelli, P.S.S., L.Th.

FACULTE DES LETTRES

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Chanoine Arthur Sideleau, L.Lett.; secrétaire, Jean Houpert, D.Lett.

FACULTE DES SCIENCES

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—..... secrétaire, Roger Gauthier, L.Sc.

FACULTE DE CHIRURGIE DENTAIRE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Ernest Charron, D.D.S.; secrétaire, Gustave Gauthier, D.D.S.

FACULTE DE PHARMACIE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Alfred F. Larose, D.Pharm.

FACULTE DES SCIENCES SOCIALES, ECONOMIQUES ET POLITIQUES

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Edras Minville, L.Sc.Com.; secrétaire, Gérard Lemieux, M.S.S.

ECOLE D'HYGIENE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Armand Frappier, M.D.; secrétaire, Jules Gilbert, M.D.

FACULTE DE MUSIQUE

4225 Berri

Doyen.—.....

FACULTE DES ARTS

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Georges Ferras, P.S.S.; secrétaire R. P. LeJas Lefebvre, C.S.V.

ECOLE POLYTECHNIQUE

1430, rue St-Denis

Directeur, Henri Gaudet, B.Sc.A., I.C.; secrétaire, Camille Godin, B.Sc.A., I.C.

INSTITUT AGRICOLE D'OKA

La Trappe, Oka

Doyen.—Dom Pacôme Gaboury, O.C.S.O., abbé mitré.

Directeur général, Rév. Père Norbert, O.C.S.O.; secrétaire, Rév. Père Donat, O.C.S.O.

ECOLE DE MEDICINE VETERINAIRE

St-Hyacinthe, P.Q.

Directeur, Gustave Labelle, D.M.V.; secrétaire, Jacques St-Georges, D.M.V.

MONTREAL & SOUTHERN COUNTIES RAILWAY CO. Terminal Station 600 Youville Street.

Head Office:—Montreal.

Donald Gordon, president; D. I. Grant, secretary; Geo. S. Cowie, treasurer; T. H. Cooper, vice-president and treasurer; T. J. Gracey, comptroller; R. Cannon, supt. (St. Lambert).

DELAWARE & HUDSON RAILROAD

Freight and ticket offices: Rooms 106-107-108 Drummond Building, 1117 St. Catherine Street West. Ticket offices also at Windsor Station and 201 St. James Street West. Westmount and Montreal West. Through tickets to Albany, New York, Philadelphia, Baltimore, Washington and all points South. N. J. Ferguson, general Canadian freight and passenger agent; W. D. Stott, Canadian passenger agent; J. T. Leroux, Canadian freight agent.

TELEGRAPH OFFICES.

THE MONTREAL TELEGRAPH COMPANY

Executive offices: Canadian National Telegraph Building
President, C. F. Sise; vice-president, Allan A. Magee, Q.C.
Directors.—C. F. Sise, Wm. Leggatt, Allan A. Magee, Q.C., H. M. Rawlings and J. M. Wells.
Secretary-Treasurer.—A. W. Goodman, C.A.

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

M. L. Prentice, superintendent, 600 Windsor; local main office, 650 Windsor; H. Life, local manager, 600 Windsor; branch offices: 1650 Berri, 1450 St. Catherine E., 132, 360, 384 St. James W., 1665 Trudel Ave., 3975 St. James W., Central Station, 316 Bridge, 759 Victoria sq., 1010 St. Catherine W., 300 St. Sacramento, 1239 Phillips Square, Post Office corner Wilson Ave. & Sherbrooke W., 404 St. Paul W., 1080 University, Windsor, Mount Royal, Laurentien Hotels, 1249 Guy, 15 Bernard E., room 42, 1155 Metcalfe.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY COMMUNICATIONS DEPARTMENT

Telegraph Chambers, corner St. Francois Xavier and Hospital streets.

W. D. Nell, gen. mgr. communications; G. H. Percud, asst. gen. mgr.; L. E. Hamson, general supt. Eastern Lines; A. E. Emery, supt.; E. L. Scott, supt. of Broadcast Services; E. J. Awilshus, supt. of traffic; R. A. Gunton, General Contract & Tariff Supervisor; L. A. W. East, chief engineer; J. D. MacQuarrie, general outside plant engineer; A. F. Killingbeck, general agent.

TELEPHONE OFFICES.

THE BELL TELEPHONE COMPANY OF CANADA

Head Office, Beaver Hall Building.

Officers.—Frederick Johnson, Chairman of the Board; Thomas W. Eadie, President; Robert V. Macaulay, Executive Vice-President; Edward A. Rolph, Vice-President; Douglas W. Ferrier, Vice-President; Simcoe C. Scadding, Secretary; Jack R. Logan, Treasurer; John Cleugh, Comptroller; Norman A. Munnoch, Q.C., General Counsel; John A. Dochstader, Assistant to President; Harold G. Young, General Manager, Toll Area; Conrad E. Watson, General Manager, Western Area; R. Holley Koefer, General Manager, Eastern Area; Charles de L. Harwood, Division Manager, Montreal.

Directors.—L. J. Adjutor Amyot, Quebec, Que.; Henry Borden, Q.C., Toronto, Ont.; C. Gordon Cockshutt, Brantford, Ont.; Hal S. Dumas, New York, N.Y.; Hon. Charles A. Dunning, P.C., Montreal, Que.; Thomas W. Eadie, Montreal, Que.; James A. Eccles, Montreal, Que.; C. Edouard Gravel, Montreal, Que.; B. Dickson Harkness, Montreal, Que.; Frederick Johnson, Montreal, Que.; Robert A. Laidlaw, Toronto, Ont.; Robert V. Macaulay, Montreal, Que.; Hon. Sydney C. Mewburn, P.C., Q.C., Hamilton, Ont.; Ray E. Powell, Montreal, Que.; Charles F. Sise, Montreal, Que.

GAS

THE MONTREAL GAS COMPANY.

c/o Hydro-Québec,

107 Craig Street, West.

L. E. Potvin, president; J. A. Savoie, N.P., vice-president.

UNIVERSITIES

UNIVERSITE DE MONTREAL.

2900, Blvd Mt-Royal

Chancellor — Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Leger.
Recteur — Mgr Olivier Maurault, P.A., p.s.s.
Vice-Recteur — Mgr. Georges Deniger, P.D.
Secrétaire général — Marcel Faribault, L.L.D.
Trésorier général — Louis Casaubon.
Directeur de l'Extension de l'Enseignement — Leon Lortie, D.Sc.

FACULTE DE THEOLOGIE.

2065, ouest rue Sherbrooke
Doyen — M. Roland Fournier, p.s.s.; secrétaire, Irénée Sauvé, p.s.s.

FACULTE DE DROIT.

2900, Boul. Mont-Royal
Doyen—L. E. Beaulieu, L.L.D.; secrétaire, Albert Mayrand, L.L.L.

FACULTE DE MEDICINE.

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Wilbrod Bonin, M.D.
Secrétaire—Joseph Luc Riopelle, M.D.
Les hôpitaux qui sont affiliés à la Faculté de Médecine sont l'Hôtel-Dieu, Notre-Dame, Ste. Justine, le Sacré-Coeur, St. Jean de Dieu, Ste. Jeanne-d'Arc, la Miséricorde (maternité), St. Luc.
La nomination des médecins et le contrôle médical dans ces institutions relèvent de la Faculté.

Le total des lits mis ainsi à la disposition de l'enseignement pour la clinique générale et la spécialité est de plus de 1500.

INSTITUT DE DIETETIQUE ET DE NUTRITION

Directrice — Mlle Rachel Beaudoin, D.Sc.

FACULTE DE PHILOSOPHIE.

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen — T. R. P. L.-M. Regis, O.P., D.Ph., S.Th.L.; secrétaire, Lucien Martineau, P.S.S., L.Ph.

FACULTE DES LETTRES.

2900, Boul. Mont-Royal

Doyen—Chanoine Arthur Sideleau, L. Lett.; secrétaire, Jean Houppert, D.Lett.

FACULTE DES SCIENCES.

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen. — , secrétaire, Roger Gauthier, L.Sc.

FACULTE DE CHIRURGIE DENTAIRE.

2900, Boul. Mont-Royal

Doyen — Ernest Charron, D.D.S.; secrétaire, Gustave Gauthier, D.D.S.

FACULTE DE PHARMACIE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen—Alfred F. Larose, D.Pharm.

FACULTE DES SCIENCES SOCIALES, ECONOMIQUES ET POLITIQUES.

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Esdras Minville, L.Sc.Com.; secrétaire, Gérard Lemieux, M.S.S.

ECOLE D'HYGIENE

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Armand Frappier, M.D.; secrétaire, Jules Gilbert, M.D.

FACULTE DE MUSIQUE

4225 Berri

Doyen.—.....

FACULTE DES ARTS

2900, Blvd Mt-Royal

Doyen.—Georges Perras, P.S.S.; secrétaire, R. P. La Jos Lefebvre, C.S.V.

ECOLE POLYTECHNIQUE.

1430 rue S.-Denis

Directeur.—Henri Gaudet, B.Sc.A., I.C.; secrétaire, Camille Godin, B.Sc.A., I.C.

INSTITUT AGRICOLE D'OKA, LA TRAPPE, OKA.

Doyen.—Dom Pacome Gaboury, O.C.S.O. abbe mitre.

Directeur général, Rev. Père Norbert, O.C.S.O.; secrétaire, Rév. Père Donat, O.C.S.O.

ECOLE DE MEDICINE VETERINAIRE.

St-Hyacinthe, P.Q.

Directeur, Gustave Labelle, D.M.V.; secrétaire, Jacques St-Georges, D.M.V.

ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES.

535 est, avenue Viger.

Directeur — Esdras Minville, L.Sc.Com.; secrétaire, Pierre Ste Marie, L.Sc.Com.

ECOLE D'OPTOMETRIE

2900, Blvd Mt-Royal

Directeur: Alfred Mignot, O.D.; secrétaire: Armand Messier, O.D.

INSTITUT PEDAGOGIQUE DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME

4873, avenue Westmount

Directrice: Soeur Ste-Madeleine du Sacré Coeur.

INSTITUT PEDAGOGIQUE SAINT-GEORGES

Laval des Rapides, P.Q.

Directeur: Frere Luc.

INSTITUT MARQUERITE D'YOUVILLE

1185, rue St Mathieu

Directrice: Soeur Denise Lefebvre.

ECOLE NORMALE SECONDAIRE

3880 Chemin Cote des Neiges

Directeur: Georges Perras P.S.S.

INSTITUT DE PEDAGOGIE FAMILIALE

1410 Blvd Mt-Royal

Directrice: Soeur Marie-Donald.

INSTITUT NAZARETH

1460, chemin Cote St-Michel

Directrice: Soeur Cecile Desilets

ECOLE VINCENT D'INDY

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DE SS. NN. DE J. ET DE M.

1410, Blvd Mont-Royal

Directrice: Soeur Marie-Stéphane.

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DES SOEURS DE SAINTE-ANNE

Lachine

Directrice: Soeur Marie-Heloise.

INSTITUT FAMILIAL DES SOEURS GRISIES DE MONTREAL

1135, rue Saint-Mathieu

Directrice: Soeur Juliette Leclerc.

ECOLE MENAGERES PROVINCIALES

461, est, rue Sherbrooke

Directrice: Mlle Germaine Gloutney.

INSTITUT FAMILIAL ET SOCIAL

1215 Blvd St Joseph E.

Directrice: Soeur Marie Gerin-Lajole.

ECOLE DU TOURISME

2900, Blvd Mont-Royal

Directeur: Fernand Delhaes.

CONSERVATOIRE LASALLE

5603, avenue Canterbury

Directeur: Georges Landreau.

ECOLE DE BIBLIOTHECAIRES

25 est, St-Jacques

Directeur: Leo-Paul Desrosiers.

ECOLE DE TRADUCTION

410 Ave Wiseman

Directrice: Jeanne Gregoire.

ECOLE DE TECHNOLOGIE MEDICALE

Hopital St Jean de Dieu

Gamelin, Qué.

Directrice: Soeur Camille de Jésus.

INSTITUT PIE XI

2065 ouest, rue Sherbrooke

Directeur: J. B. Desrosiers, p.s.s.

INSTITUT DU RADIUM DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL ET LA PROVINCE DE QUEBEC

4120 est, rue Ontario

Directeur: Origene Dufresne, M.D.

INSTITUT DE MEDECINE ET DE CHIRURGIE EXPERIMENTALES

Directeur — Hans Selye, M.D.

INSTITUT DE MICROBIOLOGIE ET D'HYGIENE

Directeur — Armand Frappier, M.D.

MAISON DES ETUDIANTS

2900, Blvd Mt-Royal

Aumônier: Abbe Paul Grégoire.

MCGILL UNIVERSITY

ROYAL INSTITUTION FOR THE ADVANCEMENT OF LEARNING.

805 Sherbrooke St. West.

Chancellor.—Bertie C. Gardner, M.C., D.C.L.

Principal and Vice-Chancellor. — F. Cyril James, B.Comm., M.A., Ph.D., D.Sc., D.C.L. LL.D., D. de l'U., F.R.S.C., Chevalier de la Légion d'Honneur.

The Principal has, under the Statutes, the general superintendence of all affairs of the College and University, under such regulations as may be in force.

Secretary and Bursar. — William Bentley, C.G.A., F.C.I.S., R.I.A.

Registrar.—T. H. Matthews, M.A.

Director of Extension Courses.—F. S. Howes, B.Eng., M.Sc., Ph.D., D.I.C., F.I.R.E. P.Eng.

University Librarian.—Richard Pennington, B.A.

JAILS

MONTREAL JAIL.

760 Blvd. Goulin West.

Dr. Zenon Hardy Lesage, Governor and Medical Adviser.

MAISON STE-DARIE — FEMALE JAIL

1730 Fullum street

Under the direction and charge of the Sisters of our Lady of Charity of the Good Shepherd of Angers.

M. H. Mother Marie Paul du Sacré Coeur, Superioress.

MAISON STE HELENE

(Protection of Young Girls)

1749 Parthenais Street

Under the direction and Charge of the Sisters of our Lady of Charity of the Good Shepherd of Angers.

M. H. Mother Marie Paul du Sacré-Coeur, Superioress.

MONT-SAINT-ANTOINE

8147 Sherbrooke E.

Youth Protection School & Arts-Crafts School, under the direction of the Brothers of Charity; Rev. Bro. Julien, Superior.

MERCANTILE.

MONTREAL BOARD OF TRADE

300 St. Sacramento St.

President, M. P. Murphy; 1st Vice-President, F. G. Ferrabee; 2nd Vice-President, S. M. Finlayson; Treasurer, R. L. Dunsmore; General Manager, H. Gould; Assistant General Manager, E. Lorne Tracey.

MONTREAL STOCK EXCHANGE

453 St. Francois Xavier Street

J. B. Weir, Chairman; Jacques Forget, Vice-Chairman; F. O. Evans, Secretary-Treasurer; R. B. Ashby, J. E. Chaput, F. G. McArthur, P. W. Parsons, F. I. Stuart, governors (regular members); J. Beaubien, A. F. Bentley, G. C. Liersch, governors (advisory members); J. E. McKenna, general manager; T. J. McKenna, exec. asst. to chairman.

CANADIAN STOCK EXCHANGE

453 St. Francois Xavier

Chairman, Jacques Forget; vice-chairman, Herbert K. Crabtree; sec.-treasurer, W. E. Morgan.

Members Board of Management — J. V. Emory, F. O. Evans, H. S. Garland, S. J. Langille, N. L. C. Mather, C. E. McKenna, M. P. Reilly, J. B. Weir.

ECOLE DES HAUTES ETUDES COMMERCIALES
535 est, avenue Viger
Directeur, Esdras Minville, L.Sc.Com.;
secrétaire, Pierre Ste-Marie, L.Sc.Com.

ECOLE D'OPTOMETRIE
2900, Blvd Mt-Royal
Directeur, Alfred Mignot, O.D.; secré-
taire, Armand Messier, O.D.

INSTITUT PEDAGOGIQUE DE LA CONGREGATION DE NOTRE-DAME
4873, avenue Westmount
Directrice: Soeur Ste-Madeleine du Sacré-
Coeur.

INSTITUT PEDAGOGIQUE SAINT-GEORGES
Laval des Rapides, P.Q.
Directeur: Frère Luc.

INSTITUT MARGUERITE D'YOUVILLE
1185, rue St-Mathieu
Directrice: Soeur Denise Lefebvre.

ECOLE NORMALE SECONDAIRE
3880 Chemin Côte des Neiges
Directeur: Georges Perras, P.S.S.

INSTITUT DE PEDAGOGIE FAMILIALE
1410 Blvd Mt-Royal
Directrice: Soeur Marie-Denise.

INSTITUT NAZARETH
1460, chemin Côte St-Michel
Directrice: Soeur Cecile Desilets.

ECOLE VINCENT D'INDY
ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DE SS. NN.
DE J. ET DE M.
1410, Blvd Mt-Royal
Directrice: Soeur Marie-Stéphane.

ECOLE SUPERIEURE DE MUSIQUE DES SOEURS DE SAINTE-ANNE
Lachine
Directrice: Soeur Marie-Héloïse.

INSTITUT FAMILIAL DES SOEURS GRISES DE MONTREAL
1185, rue Saint-Mathieu
Directrice: Soeur Juliette Leclerc.

ECOLE MENAGERE PROVINCIALE
461 est, rue Sherbrooke
Directrice: Mlle Germaine Gloutney.

INSTITUT FAMILIAL ET SOCIAL
1215 Blvd St Joseph E.
Directrice: Soeur Marie Gerin-Lajole.

ECOLE DU TOURISME
2900, Blvd Mt-Royal
Directeur: Fernand Delhaes.

CONSERVATOIRE LASALLE
5603, Avenue Canterbury
Directeur: Georges Landreau.

ECOLE DE BIBLIOTHECAIRES
25 est, St Jacques
Directeur: Léo Paul Desrosiers.

ECOLE DE TRADUCTION
410 ave Wiseman
Directrice: Jeanne Gregoire.

ECOLE DE TECHNOLOGIE MEDICALE
Hopital St Jean de Dieu
Garnier, Que.
Directrice: Soeur Camille de Jésus.

INSTITUT PIE XI
2065 ouest, rue Sherbrooke
Directeur: J. B. Desrosiers, P.S.S.

INSTITUT DU RADIUM DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC
4120 est, rue Ontario
Directeur: Origène Dufresne, M.D.

INSTITUT DE MEDECINE ET DE CHIRURGIE EXPERIMENTALES
Directeur — Hans Selye, M.D.

INSTITUT DE MICROBIOLOGIE ET D'HYGIENE
Directeur — Armand Frappier, M.D.

MAISON DES ETUDIANTS
2900, Blvd Mt-Royal
Aumônier: Abbé Paul Grégoire.

UNIVERSITE MCGILL
ROYAL INSTITUTION FOR THE ADVANCEMENT OF LEARNING
805 rue Sherbrooke ouest
Chancelier.—Bertie C. Gardner, M.C., D.C.L.
Principal et Vice-Chancelier. — F. Cyril James, B. Comm., M.A., Ph.D., D.Sc., D.C.L., LL.D., D. de l'U. F.R.S.C. Chevalier de la Légion d'Honneur.
Le principal a, en vertu des statuts, la surintendance générale des affaires du collège et de l'université, selon les règlements en vigueur.
Secrétaire et Boursier.—William Bentley, C.G.A., F.C.I.S., R.I.A.
Registraire.—T. H. Matthews, M.A.
Directeur des Cours Complémentaires.—F. S. Howes, B.Eng., M.Sc., Ph.D., D.I.C., F.I.R.E., P.Eng.
Bibliothécaire de l'Université. — Richard Pennington, B.A.

PRISONS
PRISON DE MONTREAL
760 boul. Goula ouest
Dr. Zénon Hardy Lesage, gouverneur et conseiller médical.

MAISON STE-DARIE — PRISON DES FEMMES
1730 rue Pullum
Sous la direction des Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur d'Angers.
T. H. Mère Marie Paul du Sacré-Coeur, Supérieure.

MAISON STE-HELENE
(Protection de la jeune fille)
1749 rue Parthenais
Sous la direction des Religieuses de Notre-Dame de Charité du Bon-Pasteur d'Angers.
T. H. Mère Marie Paul du Sacré-Coeur, Supérieure.

MONT-SAINT-ANTOINE
8147 rue Sherbrooke E.
Ecole de Protection de la Jeunesse et Ecole d'Arts et Métiers, sous la direction des Frères de la Charité.
Rév. Frère Julien, Supérieur.

COMMERCE
MONTREAL BOARD OF TRADE
300, rue St-Sacrement
Président, M. P. Murphy; 1er vice-président, F. G. Ferrabee; 2e vice-président, S. M. Finlayson; trésorier, R. L. Dunsmore; gérant-général, H. Gould; assistant gérant-général, E. Lorne Tracey.

BOURSE DE MONTREAL
453 rue St-François-Xavier
J. B. Weir, président; Jacques Forget, vice-président; F. O. Evans, secrétaire-trésorier; R. B. Ashby, J. E. Chaput, F. G. McArthur, P. W. Parsons, F. L. Stuart, gouverneurs (membres réguliers); J. Beaubien, A. F. Bentley, G. C. Liersch, gouverneurs (membres conseillers); J. E. McKenna, gérant général; T. J. McKenna, asst exécutif au président.

LA BOURSE CANADIENNE
453, rue St-François-Xavier
Président, Jacques Forget; vice-président, Herbert K. Crabtree; secrétaire-trésorier, W. E. Morgan.
Membres du bureau de direction: J. V. Emory, F. O. Evans, H. S. Garland, S. J. Langill, N. L. C. Mather, C. E. McKenna, M. P. Reilly, J. B. Weir.
Gérant général. — J. E. McKenna.
Gérant. — Paul F. McDonald.
Assistant exécutif du président. — T. J. McKenna.

CANADIAN INSTITUTE OF MINING AND METALLURGY
Bureau: Chambre 906, Edifice Drummond
A. E. Flynn, président; C. Gerow, M.B.E., secrétaire-trésorier.

CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

14 est, rue St-Jacques
Exécutif. — Président de la Chambre, Lionel Leroux; Président du Conseil, J.-A. Lalonde; 1er vice-président, Albert Deschamps; 2ème vice-président, J.-A. Boivin; trésorier honoraire, Gérard Jarreau; secrétaire honoraire, Roland Chagnon.
Conseil d'administration. — Frs-Albert Angers, J.-C. Asselin, André Bachand, Thibault Belzile, J.-G. Chénave, Roger Desrosiers, Pierre Desmarais, Armand Dupuis, J.-Guy Gauvreau, J.-L. Gelly, Paul Gonthier, Paul Grenier, Jean-Paul Héroux, Paul Lambert, Zoltique Lepage, Huet Massue, Jacques Melançon, René Paré, Raymond-A. Robic, O.-A. Trudeau.
Directeur général. — Gilbert-A. LaTour.

CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DU DISTRICT DE MONTREAL

14 est, rue St-Jacques
Exécutif. — Président, Régent Desjardins; 1er vice-président, Bernard Janelle; 2ème vice-président, Maurice Déry; secrétaire, Jean-Paul Roy; trésorier, René Brault; président ex-officio, Raymond Drouot.
Conseil d'administration. — Pierre Langellier, Denis Lanctôt, Conrad Goyette, Hubert Côté, André Desautels, Roger Pellerin, Jacques St-Jean, Laurent Gendron.
Chef du Secrétariat. — Yves Michaud.

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE AU CANADA

Bureaux: 429, avenue Viger
Conseil d'administration. — Président, Marc Dhavernas; vice-présidents, André Québec, François Ducros; secrétaire, Louis Baudouin; secrétaire-adjoint, Gaston Joven; trésorier, Jacques Bénard; conseillers, Roger Charbin, Jean Contat, Bernard R. de Massy, Marcel Pasquin, Jean Rivière, Michel de Roussy de Sales, Pierre Saibaling.

ASSOCIATION DES MANUFACTURIERS CANADIENS (INC.)

Bureau principal: — 1404 Edifice Montreal Trust, 67 rue Yonge, Toronto 1, Ont.
Bureaux des divisions: — 1404 Edifice Montreal Trust, 67 rue Yonge, Toronto, Ont.; 1420 Edifice University Tower, Montréal 2, P.Q.; 408 Edifice Power, avenue Portage, Winnipeg, Man.; 608 Edifice Marine, Vancouver, C.B.; Subway Block, Main St., Moncton, N.-B.
Bureaux des sections: — 202 Edifice Imperial, Hamilton, Ont.; 566 rue St-Vallier, Québec, P.Q.; 507 Edifice Banque Canadienne de Commerce, Edmonton, Alta.; 816, rue Wharf, Victoria, C.B.; 205 Edifice Victoria, Ottawa, Ont.
Président, J. D. Ferguson, Rock Island, P.Q.; 1er vice-président, J. A. Calder, Montréal, P.Q.; 2ème vice-président, T. A. Rice, Hamilton, Ont.; trésorier, J. C. Macfarlane, C.R., D.C.L., New Toronto 1, Ont.
Président, Division de Québec: R. C. Holbrook, Montréal; gérant, division de Québec, J. C. Whitelaw, C.R.; président, section de Montréal, J. M. Boulard, Montréal.

SERVICE DE L'INSPECTION DES POIDS ET MESURES

131 ouest, rue St Jacques — Chambre 215
R. Caron, inspecteur régional; W. R. Boyd, P. Marotte, O. Cloutier, P. E. Boyer, P. E. Dionne, J. B. David, J. A. Bernier, Guy Langlois, J. Lemire, H. Beaulieu et R. Lalonde, inspecteurs.

TABLES DES MATIERES DE L'ANNUAIRE GENERAL DE LOVELL

Annuaire d'Affaires Classifiées Montréalais	2051
Appartements	2060
Asile Ste-Darrie	62
Assemblée Législative de Québec	50
Association des Manufacturiers Canadiens	62
Auditeur Général, Bureau de l'	42
Barreau de Montréal	54
Bell Telephone Co. of Canada	60
Bourse Canadienne	62
Bourse de Montréal	62
Bureau de Poste de Montréal	60
Bureaux de Télégraphie	60
Cabinet	34
Canada	34
Canadian Institute of Mining and Metallurgy	62
Canadian National Telegraphs	60
Central Vermont Railway, Inc.	60
Chambre de Commerce du District de Montréal	62
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montréal	62
Chambre de Commerce Française au Canada	62
Chambre des Communes	46
Chambre des Notaires de la Province	58
Chemins de Fer	60
Chemin de Fer Canadiens Nationaux	60
Chemin de Fer Canadien du Pacifique	60
Chemin de Fer Canadien du Pacifique	60
Département des Communications	60
Chemin de Fer Delaware et Hudson	60
Colls-Postaux pour la Grande-Bretagne et les Autres Pays	46
Commerce	62
Commission des Liqueurs de Québec	58
Commission du Transport du Canada	42
Conseil des Ports Nationaux	58
Conseil Exécutif du Québec	48
Conseil Législatif de Québec	48
Consulats	917
Coroners	50

Corporation de Montréal	52
Corps d'Aviation Royal Canadien	36
Cour de l'Amirauté	56
Cour de l'Échiquier du Canada	54
Cour de Magistrat	56
Cour des Commissaires des Incendies	56
Cour du Banc de la Reine	54
Cour du Bien Être Social	56
Cour Municipale	56
Cour Supérieure	56
Cour Suprême du Canada	54
Cours de Justice	54
Cours des Sessions de la Paix	56
Département des Archives Publiques	42
Département des Assurances	38
Douanes Bureau des	58
Douanes et de l'Accise, Division des	38
Edifices pour Bureaux	2172
Empire Britannique	34
Enregistrement, Bureau d'	56
Gaz	60
Gouvernement de Province de Québec	48
Gouverneur Général	84
Greffiers de la Cour des Magistrats de la Province de Québec	56
Greffiers de la Couronne de la Province de Québec	56
Immigration Canadienne, Service de l'	42
Imprimeurs et Éditeurs (John Lovell & Son, Ltd.)	1473
Inspection des Poids et Mesures, Service de l'	62
Lieutenants Gouverneurs des Provinces	34
Mandats de Poste	46
Marchés	52
Ministère de la Citoyenneté et Immigration	42
Ministère de la Défense Nationale	34
Ministère de la Justice	34
Ministère de l'Agriculture	40
Ministère des Finances	38

Ministère des Mines et des Relevés	42
Topographiques Techniques	42
Ministère des Pêcheries	42
Ministère de la Santé Nationale	59
Ministère des Postes	42
Ministère des Ressources et Développement	42
Ministère des Travaux Publics	42
Ministère du Commerce	38
Ministère du Revenu National	38
Ministère des Transports	40
Ministère des Transports, Canaux du Québec	60
Ministère du Travail	42
Ministères	34
Monnaie Royale Canadienne	42
Mont St-Antoine	62
Montreal Board of Trade	62
Montréal et ses Institutions	52
Montreal Gas Co.	60
Montreal & Southern Counties Ry. Co.	60
Montreal Telegraph Co.	60
Partie générale	58
Plotage, Taux de	58
Police Montée Royale Canadienne	40
Port de Montréal	58
Prisons	62
Protonotaires de la Province de Québec	56
Registrars de la Province de Québec	50
Renseignements Postaux	44
Revenu du Canal Lachine, Bureau du	60
Revenu Provincial, District de Montréal	58
Reine régnante	34
Royal Institution for the Advancement of Learning	62
Secrétariat d'Etat du Canada	40
Sénateurs du Canada	46
Shérifs de la Province	56
Tarifs de la Taxe de l'Eau	54
Taxes Municipales	62
Université de Montréal	60
Université McGill	62

General Manager. — J. E. McKenna.
Manager. — Paul F. McDonald.
Executive Assistant to Chairman. — T. J. McKenna.

CANADIAN INSTITUTE OF MINING AND METALLURGY.

Office: Room 906, Drummond Bldg.

A. E. Flynn, president; C. Gerow, M.B.E., secretary-treasurer.

CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTREAL

14 St. James Street East.

Executive. — President, Lionel Leroux; President of the Board of Directors, J.-A. Lalonde; 1st vice-president, Albert Deschamps; 2nd vice-president, J.-A. Boivin; honorary treasurer, Gerard Parizeau; honorary secretary, Roland Chagnon.

Board of Directors. — Frs. Albert Angers, J. C. Asselin, Andre Bachand, Thiribé Belzile, J. G. Chenevert, Roger DesSerres, Pierre DesMarais, Armand Dupuis, J.-Guy Gauvrau, J. L. Gelly, Paul Gonthier, Paul Grenier, Jean-Paul Heroux, Paul Lambert, Zoltique Lesperance, Huet Massue, Jacques Melancon, Rene Pare, Raymond-A. Robic, O.-A. Trudeau.

General Manager. — Gilbert-A. LaTour.

CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DU DISTRICT DE MONTREAL

14 St. James Street East

Executive. — President, Regent Desjardins; 1st vice-president, Bernard Janelle; 2nd vice-president, Maurice Dery; secretary, Jean-Paul Roy; treasurer, Remi Brault; president ex-officio, Raymond Daoust.

Council Board. — Pierre Langeller, Denis Lancot, Conrad Goyette, Hubert Cote, Andre Desautels, Roger Pellerin, Jacques St Jean, Laurent Gendron.

Executive Secretary. — Yves Michaud.

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCAISE AU CANADA

Offices: 429 Viger av

Board of Directors. — President, Marc Dhavernas; vice-presidents, Andre Quedeu, Francois Ducros; secretary, Louis Baudouin; asst. secretary, Gaston Jouve; treasurer, Jacques Benard; directors: Roger Charbin, Jean Contat, Bernard R. de Massy, Marcel Pasquin, Jean Riviere, Michel de Roussy de Sales, Pierre Salbating.

CANADIAN MANUFACTURERS' ASSOCIATION (INC.)

Head Office:—1404 Montreal Trust Bldg., 67 Yonge Street, Toronto 1, Ont.

Divisional Offices.—1404 Montreal Trust Bldg., 67 Yonge Street, Toronto 1, Ont.; 1420 University Tower Bldg., Montreal 2, Que.; 408 Power Bldg., Portage Ave., Winnipeg, Man.; 608 Marine Bldg., Vancouver, B.C.; Subway Block, Main Street, Moncton, N.B.

Branch Offices.—202 Imperial Bldg., Hamilton, Ont.; 566 St Vallier St., Quebec, Que.; 507 Canadian Bank of Commerce Bldg., Edmonton, Alta.; 816 Wharf St., Victoria, B.C.; 205 Victoria Building, Ottawa, Ont.

President, J. D. Ferguson, Rock Island, P.Q.; 1st Vice-President, J. A. Calder, Montreal, P.Q.; 2nd Vice-President, T. A. Rice, Hamilton, Ont.; Treasurer, J. C. Macfarlane, Q.C., D.C.L., New Toronto, Ont.; General Manager, G. K. Shells, C.M.G., Toronto 1, Ont.

Chairman, Quebec Division, R. C. Hollock, Montreal; Manager, Quebec Division, J. C. Whitelaw, Q.C.; Chairman, Montreal Branch, J. M. Boulard, Montreal.

WEIGHTS AND MEASURES INSPECTION SERVICE

131 St James W. Room 215

R. Carol, regional inspector; W. R. Boyd, P. Marcotte, O. Cloutier, P. E. Boyer, J. A. Bernier, Guy Langlois, J. Lemire, H. Beaulieu and R. Lalonde, inspectors.

INDEX TO LOVELL'S MISCELLANEOUS DIRECTORY

Admiralty Court	55
Apartment Houses	2060
Bar of Montreal	55
Bell Telephone Co. of Canada	61
Board of Trade	61
Board of Transport Commissioners for Canada	43
British Empire, The	35
Business Directory	2051
Cabinet, The	35
Canada	35
Canadian Immigration Service	43
Canadian Institute of Mining and Metallurgy	63
Canadian Manufacturers Association	63
Canadian National Railways	59
Canadian National Telegraphs	61
Canadian Pacific Railway Co Communications Department	61
Canadian Pacific Railway	59
Canadian Stock Exchange	61
Canals Province of Quebec	59
Central Vermont Railway, Inc.	59
Chambre de Commerce du District de Montreal	63
Chambre de Commerce des Jeunes du District de Montreal	63
Chambre de Commerce Francaise au Canada	63
Clerks of The Crown	57
Clerks of The Magistrates' Courts.	39
Collectors of Customs and Excise.	917
Consulates	49
Coroners	51
Corporation of Montreal	51
Court of Fire Commissioners	57
Court of Queen's Bench	55
Court of the Sessions of the Peace.	57
Court of Social Welfare	57
Courts of Justice	55
Custom House	59
Delaware & Hudson Ry.	61
Department of Agriculture	39
Department of Auditor-General	43
Department of Citizenship and Immigration	43
Department of Customs and Excise.	39
Department of Finance	39
Department of Fisheries	43
Department of Insurance	39
Department of Justice	35
Department of Labour	41
Department of Mines and Technical Surveys	43

Department of National Defence ..	35
Department of National Revenue ..	39
Department of National Health and Welfare (Food and Drug Division).	59
Department of Postal Service	43
Department of Public Archives	41
Department of Public Works	41
Department of Resources and Development	43
Department of Secretary of State of Canada	41
Department of Trade and Commerce	39
Department of Transport	41
Department of Transport Quebec Canals	59
Exchequer Court	55
Executive Council, Quebec	49
Gas	61
Government Departments	35
Government-General	35
Harbour Board	59
House of Commons	47
Immigration	59
Inspectors of Customs and Excise.	39
Inspectors of Weights and Measures ..	63
Jails	61
Judges, Queen's Bench	55
Judges, Magistrate's Court	55
Judges, Superior Court	55
Judges of the Sessions of the Peace.	57
Queen and Royal Family	35
Lachine Canal Revenue Office	59
Legislative Assembly, Quebec	49
Legislative Council, Quebec	49
Lieutenant-Governor, Quebec	49
Lieutenant-Governors of the Provinces	35
McGill University	61
Magistrate's Court	55
Markets	53
Mercantile Associations	61
Ministries	35
Ministry, The	35
Miscellaneous	57
Money Orders	45
Montreal Board of Trade	61
Montreal Gas Co.	61

Montreal and its Institutions	51
Montreal Post Office	59
Montreal Stock Exchange	61
Montreal & Southern Counties Rly. Co.	61
Montreal Telegraph Co.	61
Municipal Court	55
Municipal Taxes	53
National Harbour Board	59
Notaries, Provincial Board of	57
Office Buildings	2172
Parcel Post	45
Pilotage Rates	59
Ports and Collectors of Customs ..	39
Post Office Department, Ottawa, ...	43
Printers & Publishers (John Lovell & Son Ltd.)	1473
Prothonotaries of the Province of Quebec	57
Province of Quebec Government ..	49
Provincial Board of Notaries	57
Provincial Revenue District of Montreal	59
Quebec Government	49
Quebec Liquor Commission	57
Railways	59
Registrars of the Province	51
Registry Office	57
Royal Canadian Air Force	37
Royal Canadian Mint	43
Royal Canadian Mounted Police ..	41
Royal Family	35
Royal Institution for the Advancement of Learning	61
Senators of Canada	45
Sheriffs	57
Stock Exchange	61
Superior Court	55
Supreme Court	55
Tariff of Water Rates	55
Telegraph Offices	61
Telephone Companies	61
Universite de Montreal	61
Water Rates	55
Weights and Measures, Inspectors of ..	63